# imburgs agblad

Volvo Carwei

Donderdag 26 januari 1984. 66e jaargang nr. 22.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.


VAN DE HOOFDREDACTEUR

*De Open Universiteit, gevestigd te Heerlen met 18 studiecentra in het gehele land, krijgt televisiezendtijd van minister Brinkman van WVC. Minister Deetman van Onderwijs en Wetenschappen heeft er ook geen moeite mee als de Open Universiteit voor het seizoen 1984-1985 veertig uren zendtijd kan besteden voor studievoorlichting en het behandelen van interessante, afgeronde thema's, die mogelijk ook door andere kijkers als waardevol ervaren worden. Het is niet de bedoeling om er naar Brits model een Televisie-Universiteit van te maken. Wij in Nederland hebben immers al Teleac. De cursussen die daarin worden gegeven, reiken vaak ook verder dan het algemene onderricht. Het daarbij te verkrijgen schriftelijk lesmateriaal is zowel ondersteunend als geheugensteunend voor de lerende kijker dan wel de kijkende leerling. Na de ervaringen met de veertig uren zendtijd in het seizoen 1984-1985 kan bekeken worden in hoeverre de toewijzing van de zendtijd wordt voortgezet of mogelijk zelfs uitgebreid kan worden. Er is al meerdere malen op gewezen dat grote groepen mensen, zowel jongeren als ouderen over veel vrije tijd beschikken. De beeldbuis is voornamelijk in de avonduren bezig met actualiteit, achtergrondinformatie en ontspanning. Overdag is er ruimte voor jong en oud, die zowel vrije tijd als zin hebben, om naar gerichte programma's te kijken. De Nederlandse televisie is op dit punt te weinig benut. Dat hoeft dan geen beleren te worden maar ondersteunend wegwijs maken in het land van het niets doen, waarin het heus niet meer zo zalig is. Dat is natuurlijk weer iets anders dan de veertig uren die de Open Universiteit krijgt toegemeten. Waarom zou het dagprogramma voor een deel niet af te stemmen zijn op de grote groep thuisblijvers. Goede Morgen, soms is ver zien ook vooruitzien.*

## Het weer

**Toenemende bewolking gevolgd door sneeuw, later overgaand in (sneeuw)regen. Middagtemperatuur oplopend van nul tot 2 graden. Eerst zwakke, later matige tot krachtige wind uit zuidwest.**
**Vooruitzichten t/m zondag: natkoud met enkele sneeuw- of regenbuien.**
**VANDAAG:**
**zon op: 08.31 onder: 17.16**
**maan op: 02.36 onder: 12.11**

## Koffie

**Zwarte koffie ontnuchtert niet maar maakt de zaak voor mensen die alcohol gedronken hebben alleen maar erger, zo zeggen onderzoekers van de Universiteit van Swansea in Wales. De vele uren proeven die zij met acht vrijwilligers namen toonden aan dat de reactietijd na een kopje zwarte koffie met maximaal 25 procent terugliep. De bittere smaak van koffie geeft alleen een gevoel van ontnuchtering, aldus een professor. Hij zet zijn onderzoek voort, maar geeft drinkers de raad ter ontnuchtering melk of water te drinken. Een ontnuchterend bericht maar de nuchtere waarheid. En wellicht kan men beter helemaal nuchter blijven.**

Agrariërs vrezen besmetting RAI

LANDBOUW 84
INGANG


● **Worden Heerlenaren uitgeleverd?**... Pagina 19
● **Happart en de Nederlandse taal**........ Pagina 21
● **Nieuwe start ploeg Post**...................... Pagina 27
● **Clemens Westerhof waarschuwt**...... Pagina 29


## Rechercheurs ontslagen

**AMSTERDAM – Burgemeester Van Thijn van Amsterdam heeft vijf rechercheurs van bureau IJ-tunnel in de hoofdstad met ingang van 1 februari ontslagen na een diciplinair onderzoek in de zogenoemde Broeken-affaire. De rechtbank in Amsterdam veroordeelde de vijf (27-52 jaar) vorig jaar al tot boetes in verband met het stelen van enkele tientallen broeken uit een gestolen partij pantalons, die de politie in beslag had genomen.**

# Volvo neemt 75 mensen aan

door pierre rousseau

**BORN – Volvo Car Born zal binnenkort 75 personen in de produktieve sector in vaste dienst nemen op basis van halfjaarcontracten. Dat heeft een woordvoerder van het bedrijf gisteren bevestigd. De betreffende werknemers zijn al bij Volvo werkzaam via uitzendbureau Start in Sittard, veelal voor een, twee of drie dagen per week.**

De uiteindelijke invulling van het toekomstige werknemersbestand is afhankelijk van de produktie-planning, gebaseerd op de verkoopcijfers. Daarmee wil Volvo niet spreken van 'rooskleurige toestanden'. „Het is afwachten hoe de zaken zich verder ontwikkelen. We nemen niet klakkeloos mensen aan, maar voorzichtigheid gebiedt ons het aanstellen van personeel eerst zorgvuldig te bekijken".

**Daarmee rappelleert Volvo aan de noodzaak die zich twee jaar geleden bij het bedrijf aandiende waarbij honderden werknemers in de produktiesfeer plotseling moesten afvloeien.**

*EG AKKOORD MAATREGELEN TEGEN MOND- EN KLAUWZEER*

# Vleesblokkades weldra voorbij

Van onze correspondent

**BRUSSEL – De EG gaat akkoord met de maatregelen die Nederland heeft getroffen om de verspreiding van mond- en klauwzeer vanuit Noord-Holland tegen te gaan. In het Permanente Veterinaire Comité in Brussel stemde gisteren alleen Frankrijk tegen. Frankrijk moet zich echter neerleggen bij het meerderheidsbesluit en zal dus, evenals Italië, de grenzen weer moeten openen voor Nederlands vlees en vee, voorzover dit tenminste niet afkomstig is uit Noord-Holland boven het Noordzeekanaal en uit de IJsselmeerpolders.**

Voor de gebieden waar de besmettelijke veeziekte werd geconstateerd – in de IJsselmeerpolders eind december, en vorige week in Noord-Holland – geldt tot nader order een exportverbod, waarschijnlijk voor de duur van een maand.

De opheffing van de vleesblokkades zal door allerlei formaliteiten enkele dagen duren. Zowel Frankrijk als Italië heeft Nederland laten weten, dat zij wegens „administratieve problemen" hun grenzen daadwerkelijk pas maandag weer kunnen openstellen voor Nederlandse vee en vlees(produkten).

## Nog een week

Frankrijk wilde volgens de Nederlandse onderhandelaar J. Janssen (onderdirecteur van de Veterinaire Dienst van ministerie van Landbouw)nog een week wachten met de beslissing, om iedere kans uit te sluiten dat Nederlands mond- en klauwzeer in Frankrijk zou opduiken. De Franse onderhandelaar in Brussel gaf toe dat daar politieke argumenten in meespeelden. De Franse regering heeft, zoals bekend, grote problemen met de Franse boeren, die vooral de concurrentie van de Nederlandse vleesexporteurs vrezen.



## Mistdeken over Manhattan

● Een panorama in hoge sferen: door een dikke deken van mist priemen de tweelingtorens van het beroemde World Trade Centre in New York (rechts op de achtergrond) de heldere lucht in. Op tal van plaatsen in de VS was gisteren sprake van zeer dichte, tot laag aan de grond hangende mist. Deze opname werd genomen vanaf het Empire State Building in het hartje van Manhattan.

*VANDAAG MONDELING OVERLEG OVER NOTA*

# Meerderheid Kamer vóór hartchirurgie Maastricht

**DEN HAAG – Een meerderheid van de Tweede Kamer vindt dat in Maastricht een hartchirurgisch centrum gevestigd dient te worden. PvdA en CDA zijn het daar met elkaar over eens, zo bleek gisteren nadat de fracties hun standpunten hadden bepaald. De VVD was gisteravond nog niet zo ver. Vandaag zal de staatssecretaris van Volksgezondheid, drs J. van der Reijden met de vaste commissie voor Volksgezondheid uit de Tweede Kamer mondeling overleg plegen over de nota van de bewindsman aangaande de hartchirurgie in Nederland. Daarin wordt de hartchirurgie voor Maastricht in het geheel niet genoemd. Ook minister Deetman heeft eind vorig jaar afwijzend gereageerd.**

Het CDA meent dat elk academisch ziekenhuis een centrum voor hartchirurgie moet hebben, ten eerste omdat het ook hartchirurgen moet kunnen opleiden en ten tweede wegens de noodzaak van een evenwichtige spreiding van de voorzieningen over het land. De fractie heeft zich bij haar beslissing sterk gebaseerd op een rapport van het provinciaal bestuur dat haar deze week bereikte en waarvan wij gisteren berichtten.


● Zie verder pag. 19


*Den Uyl in interview met VN:*

# Regerende PvdA zal plaatsingsbesluit zeker terugdraaien

Van onze correspondent

**DEN HAAG – mocht het kabinet-Lubbers halverwege dit jaar voorstellen om 48 kruisraketten te plaatsen op de basis Woensdrecht en daarvoor een meerderheid in de tweede kamer krijgen, dan kunnen de kiezers bij de verkiezingen van 1986 beslissen of die kruisraketten ook inderdaad geplaatst worden. Als de PvdA na die verkiezingen deel gaat uit maken van de regering zal een dergelijk besluit om te plaatsen worden teruggedraaid. Dit zegt PvdA-fractievoorzitter Den Uyl in een vraaggesprek met het weekblad Vrij Nederland van deze week.**

Het terugdraaien in 1986 van een in dit jaar genomen plaatsingsbesluit is mogelijk, omdat de feitelijke opstelling van de kruisraketten pas voorzien is voor eind 1986, aldus Den Uyl. Een beslissing over de plaatsing is halverwege dit jaar volgens het kabinet nodig in verband met de aanbesteding van de noodzakelijke bouwkundige voorzieningen op Woensdrecht. Als er tot plaatsing van de raketten wordt besloten, dan vindt Den Uyl het feit dat de bouwkundige voorzieningen in 1986 gereed zijn, geen reden om de plaatsing ook te effectueren.

## Botsing met trein overleefd

**HEERLEN – De 47-jarige A. R. uit Kerkrade is gistermorgen zijn beide onderbenen kwijtgeraakt toen hij op het Heerlense station onder een trein kwam en enkele tientallen meters werd meegesleurd. Dat gebeurde tussen de perrons één en twee waar de trein van 8 uur 27 binnenkwam. Om nog onbekende reden bevond de man zich op de rails en werd daar door de binnenkomende trein gegrepen.**

Door de aanrijding kwam hij klem te zitten onder de trein, maar verloor niet het bewustzijn. Hij heeft daardoor aanwijzingen van politiemensen kunnen opvolgen, toen de trein langzaam achteruit reed om de man te bevrijden.
Direct daarna is hij naar het ziekenhuis gebracht, waar chirurgisch is ingegrepen. De politie heeft daarom nog niet kunnen vernemen, waarom de Kerkradenaar zich op de rails bevond. Naar aanleiding van getuigenverklaringen is de politie er nagenoeg zeker van dat het om een ongeluk gaat.



*Uitlenen WVM'ers 'in strijd met wet'*

## BOND IN CLINCH MET SIMPELVELD

door leo hauben

**SIMPELVELD – De Bouw- en Houtbond FNV wil juridische stappen nemen tegen de gemeente Simpelveld. Volgens de bond handelt de gemeente in strijd met de wet door WVM-arbeidskrachten, die bij haar in dienst zijn, uit te lenen aan een Sittards aannemersbedrijf. „Het kan nimmer de bedoeling van de WVM-regeling (Werk Verruimende Maatregel) zijn dat eigen personeel van het bouwbedrijf hierdoor werkloos wordt of dat er geen personeel wordt aangenomen", schrijft FNV-districtsbestuurder Geert Wolting in een brief aan het Simpelveldse gemeentebestuur.**


● Zie verder pag. 19


*Affaire Kiessling*

## Doorlichting Westduitse MAD bevolen

**BONN – Een dag voor 't begin van het onderzoek van de affaire-Kiessling door een Westduitse parlementaire enquetecommissie, heeft minister van defensie, Manfred Wörner, opdracht gegeven tot het doorlichten van de „Militarische Abschirmdienst" (MAD), de militaire inlichtingendienst, door een onafhankelijke commissie. Die commissie wordt voorgezeten door de vroegere minister van binnenlandse zaken Hermann Höcherl. Zij moet voorstellen doen aan de regering voor de verbetering van de werkwijze van de MAD.**

De woordvoerder van het ministerie van defensie, Jürgen Reichardt, verklaarde in Bonn dat de oprichting van de commissie geen kritiek op de militaire inlichtingendienst inhield, waarvan hij het werk „boven elke verdenking" noemde.
Zonder dat hij de voortijdig met pensioen gestuurde generaal Kiessling bij naam noemde, zei Reichardt dat MAD „in een zekere samenhang" verwijten waren gemaakt. Uitgezocht moet worden of de MAD bij haar onderzoek onnauwkeurig te werk is gegaan of fouten heeft gemaakt.


● Zie pagina 3: (Doorlichting MAD)

## 'HET IS GEEN ALTERNATIEVE GENEESWIJZE'

# Chelatietherapie vecht voor erkenning

**MAASTRICHT – In de behandelkamer wordt gekaart. Het gaat er spannend toe, de kaarters vergeten bijna dat ze behandeld worden: allemaal hebben ze een standaard met een infuus naast zich staan met EDTA, natriumedetaat, een gele vloeistof die de eigenschap heeft deeltjes van zware metalen en bepaalde kalkionen uit bloed en vaatwand in zich op te nemen en uit het lichaam te verwijderen. De patiënten worden behandeld in de Dr. Keulenkliniek voor chelatietherapie aan de Burgemeester Cortenstraat in Heer-Maastricht.**



● *De beide artsen R. van Zandvoort en J. Leenders met de beide assistentes Marije Haas en Carola Heijnen te midden van de apparatuur in de onderzoekkamer van de Dr. Keulenkliniek in Maastricht.*

De beide artsen, J.H. Leenders en R. van Zandvoort, zijn toch wel een beetje onder de indruk van het rapport van de Gezondheidsraad, dat tot de conclusie komt dat de chelatietherapie weinig of geen aangetoond effect heeft en dus maar beter niet kan worden toegepast. „Maar het rapport is op zijn zachtst gezegd niet erg goed gefundeerd, en spreekt zichzelf herhaaldelijk tegen", zegt Leenders. Hij noemt als voorbeeld dat het rapport enerzijds stelt dat er gevaar bestaat voor ongunstige bijwerkingen, maar anderzijds dat die bijwerkingen niet gevaarlijk behoeven te zijn, mits de controle goed wordt uitgevoerd. „Dat geldt natuurlijk voor ontzettend veel therapieën, zo niet voor alle," zegt Leenders.

Het bezwaar dat de chelatietherapie nooit 'gescreend' is, dat wil zeggen: uitgetest in een objectief wetenschappelijk onderzoek, ook dat is niet zo uniek. „Zelfs van een eenvoudig aspirientje weten we niet precies hoe het werkt. En ook dat is trouwens heel gevaarlijk als je er teveel van inneemt", zegt Leenders. Hetgeen niet wil zeggen dat hij tegen een dergelijk onderzoek is, integendeel. Maar veel kans dat het zover komt is er momenteel niet, en het rapport van de Gezondheidsraad heeft het perspectief van een erkenning van de chelatietherapie als een 'normale' behandeling geringer gemaakt.

## Pech

De chelatietherapie is als het ware door pech achtervolgd. Problemen na te hoge dosering kregen veel aandacht. Een Amerikaanse arts die er veel ervaring mee had stierf plotseling; het onderzoek kwam voor jaren stil te liggen. De farmaceutische industrie die het product EDTA maakt mocht van de Amerikaanse regering niet meer op de verpakking vermelden dat het produkt ook hielp tegen aderverkalking, juist omdat dat niet wetenschappelijk was aangetoond. Omdat het patent snel zou aflopen en EDTA een eenvoudig te vervaardigen stof is besloot de fabriek het produkt niet te screenen, maar eenvoudigweg de aanbeveling weg te laten: de artsen wisten toch wel dat EDTA ook voor chelatie viel te gebruiken. Het was in de eerste plaats ontwikkeld voor het verwijderen van zware metalen uit het lichaam. Daarmee kon niet meer gerekend worden op een screening door de meest voor de hand liggende instantie.

De chelatietherapie is dus in het verdomhoekje geraakt. Daardoor wordt er in vooraanstaande medische bladen weinig over geschreven en zo is er sprake van een soort vicieuze cirkel, waarin artsen zich zelfs niet ontzien (zoals onlangs in de medische rubriek in een Limburgse krant) de collega's die zich bezig houden met deze therapie te verwijten een 'medisch Lourdes' te scheppen, en zelfs te suggereren dat ze het doen 'uit winstbejag'. Hier dringt zich de parabel van de pot en de ketel op. Ook ontzien medici zich niet uitsluitend uit negatieve artikelen in vakbladen te citeren.

## Rijke lui

Leenders beseft, dat gebrek aan erkenning ook een zekere stilstand in de ontwikkeling van de therapie met zich meebrengt. Waar nu naar gestreefd moet worden is een grote reeks patiënten, zodat statistisch kan worden aangetoond dat de therapie wel degelijk helpt. En er moet een kwaliteitsbewaking komen, daar hamert Leenders op. Een artsenorganisatie, gesteund door patiëntenorganisaties staat hem daarbij voor ogen, die de ontwikkeling van het vak kan bijhouden, op dat gebied initiatieven kan nemen.

**Goedkoop is de therapie niet. Een volledige behandeling van ongeveer tien weken, bestaande uit 20 tot 25 infuzen, kost 5500 gulden. Vergeleken bij veel andere medische behandelingen niet eens zo gek duur, alleen merkt de consument dat niet: zijn verzekering of ziekenfonds betaalt het immers. Chelatie moet de patiënt zelf betalen. „Daardoor is chelatie in feite alleen iets voor mensen die het kunnen betalen, een rijkeluistherapie. Ook dat is ons een doorn in het oog," aldus Leenders.**

RONDOM DE FEITEN

## Voordelen

In tegenstelling tot de Gezondheidsraad, en medici die er sceptisch tegenover staan gelooft Leenders en met hem een aantal andere artsen in het land dat de chelatietherapie wel degelijk helpt. Bij angina pectoris bijvoorbeeld, bij 'rokersbeen', bij claudicatio intermittans ('etalageziekte') en nog een reeks andere aandoeningen van hart en bloedvaten. Veel patiënten worden doorgestuurd door hun huisarts of specialist (dat dus wel). Niemand wordt behandeld zonder hij eerst grondig is onderzocht. Leenders en Van Zandvoort beschikken over moderne ECG-apparatuur, een defibrillator (voor noodgevallen) en dergelijke. De therapie wordt ook steeds begeleid door andere medische adviezen, zoals adviezen tot het nemen van meer lichaamsbeweging, speciale diëten en voedingsadviezen.

De patiënt voelt zich, aldus Leenders, na een aantal infuzen al veel beter. Mensen die voor de behandeling nauwelijks nog konden lopen maken weer een wandeling; het is mogelijk dat een hartoperatie overbodig wordt of minstens uitgesteld; amputaties worden mogelijk overbodig. „Het is duur, maar de kwaliteit van het bestaan van de patiënt wordt er sterk door verbeterd. Geen bedlegerigheid, afhankelijkheid van anderen. Ze kunnen in veel gevallen blijven deelnemen aan het sociale leven. En wat kosten protheses, revalidatie?" Volgens de chelatieartsen bevordert de therapie de energiehuishouding van de lichaamscel, de bloeddruk kan erdoor worden verlaagd, evenals het cholesterolgehalte van het bloed.

## Heel gewoon

Leenders heeft ernstig bezwaar tegen indeling van de chelatietherapie bij de alternatieve geneeswijzen. „Het is hele gewone, reguliere geneeskunde. Wij zijn beide gewoon arts, en wij zouden het liefst gewoon samenwerken met artsen in het ziekenhuis, met cardiologen bijvoorbeeld, zodat wij samen de patiënten zouden kunnen helpen". Dat gebeurt al, aarzelend, in Tilburg. De Dr. Keulenkliniek (genoemd naar de oprichter van de eerste in Tilburg, die nu door Leenders en Van Zandvoort wordt geëxploiteerd) in Maastricht krijgt er binnenkort nog een 'broertje' bij, namelijk in Velp, Gelderland.

**In Maastricht zijn pas enkele tientallen mensen in behandeling, „maar de mensen die wij in Tilburg op het spreekuur kregen hadden het van 'horen zeggen', mond tot mondreclame dus, en dat is niet de slechtste manier. Wij vertrouwen er op dat het hier ook zover komt. Want dat de mensen het elkaar aanbevelen wil zeggen dat ze er baat bij hebben gehad," meent Leenders.**

## in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

### ● Uitlokking

Graag wil ik reageren op uw artikel over uitlevering Heerlenaren voor Haagse rechter. Door het artikel werd ik, en vermoedelijk vele anderen, zeer onaangenaam verrast wegens de m.i. hypocritische tendens die er als een rode draad doorheen loopt. In dit artikel gaat nl. de een na de ander goed op een pseudo-sentimentele toer, doch wordt er met geen woord gerept over de werkelijke slachtoffers van de narcotica-business. Ik acht mij niet competent om te oordelen of de Staat der Nederlanden al of niet gelijk heeft en of er al of niet een strafbaar feit werd uitgelokt, door wie dan ook. Het verwijt aan de Nederlandse politie en ons Openbaar Ministerie, dat werd nagelaten de desbetreffende verdachte hier in Nederland in de „boeien te slaan", wegens vermoedelijke strafbare feiten in Nederland gepleegd, is door de advocaat een goed gevonden argument. Een dergelijk argument zal vermoedelijk weinig indruk maken en zeker niet op de Westduitse justitie. Overigens houdt dit argument en contradictie in. Het is nl. niet gebruikelijk dat raadsmannen zich zo beijveren om te bewerkstelligen dat hun cliënten worden aangehouden en vervolgd. Ze laten zich nl. eerder goed betalen om hun cliënten, zo spoedig mogelijk weer vrij te krijgen. Is er inderdaad sprake van een provocatie, dan zou ik mij goed kunnen voorstellen, dat dit niet alleen door politieambtenaren, stilzwijgend wordt goedgekeurd en toegejuicht, doch ook door nog veel nuchter denkende en met beide benen op de grond staande burgers, die het met ons Nederlands zeer slappe en veel te tolerante vervolgingsbeleid niet eens zijn. Daardoor is het volkomen duidelijk, dat alle veroordeelden of verdachten, die in voorarrest zitten, in het buitenland, graag in Nederland berecht willen worden en in een Nederlandse strafgevangenis hun tijd willen uitzitten. Uit het hele artikel blijkt dat wij hier zeker niet te doen hebben met een of andere naïeve toerist die bij de oversteek van Marokko naar Spanje argeloos als gelegenheidshandelaar fungeert. Zijn droom om in enkele keer en in één klap binnen te zijn, ziet hij in rook opgaan nu hij jarenlang mag zitten in een smerige Spaanse gevangenis. Onze regering of ambassade kan voor deze mensen nauwelijks iets doen en geld voor advocaten hebben de meesten ook niet. Als er reeds een dossier van 450 pagina's werd samengesteld, is dat natuurlijk geen reden om trots op te zijn, maar dan wordt hiermee het bewijs geleverd, dat wij hier te doen hebben met een professionele narcoticahandelaar en zeker niet met een argeloze toerist in Spanje. De profi heeft zeker een eigen verantwoording, waar hij zich goed van bewust is. Hij weet van te voren wat hem te wachten kan staan en weet goed wat hij zijn afnemers aan gaat doen. Nu de desbetreffende handelaar zich beklaagt; op alle mogelijke manieren tracht medelijden op te wekken of medeleven – met de welwillende medewerking van de pers –... en anderszins geen enkel spoor van berouw of spijt demonstreert, blameert hij zich zelf en maakt hij van deze vertoning een soort „Godspé". Zo zou men in Israel zeggen! Zijn klachten kunnen in veelvoud van toepassing zijn op zijn door hem volledig doodgezwegen afnemers, lees... slachtoffers. In het betreffende artikel wordt het volgende geciteerd: „Ik ween vergeefse tranen (om dit Duitsland)" „Wij gaan geestelijk ten gronde hier"; „Nooit te denken dat hier zulke onmenselijke methoden worden gebruikt". Hieruit blijkt weer dat hij zich helemaal niet bewust is van zijn medeplichtigheid. Immers: er zullen heel wat meer tranen vloeien bij verslaafden en bij ouders van verslaafden. (Het zal je kind maar wezen!!) Elke verslaafde is reeds geestelijk ten gronde voor ze helemaal ten gronde gaan na een fataal shot. In Amsterdam in 1983 reeds meer dan 50 doden. Over onmenselijkheid gesproken. Zit er soms nog iets menselijks in de hele narcoticahandel. De dealer of handelaar is toch wel de allerlaatste die het woord onmenselijk nog mag uitspreken. Ik woon in een gedeelte van Heerlen, waar eerst na een handtekeningenaktie van honderden bewoners, door de gemeente en de justitie werd opgetreden tegen de overlast als gevolg van heroïne, prostitutie, dealers en de overlast van buitenlandse taxi's. Hiermee is het probleem niet opgelost. Het is m.i. een schande dat ook in uw blad nog nooit enige aandacht werd besteed aan de problemen van jeugdige verslaafden. Het moet u toch ook bekend zijn dat die nog steeds in de vrieskoude en weer en wind staan te wachten. De gemeenschap zou m.i. meer waardering en bewondering kunnen opbrengen voor een dergelijk artikel, als maar niet op de sensationele toer wordt gegaan, in de stijl van de twee bekende weekbladen.

HEERLEN

**Naam bij de red. bekend**

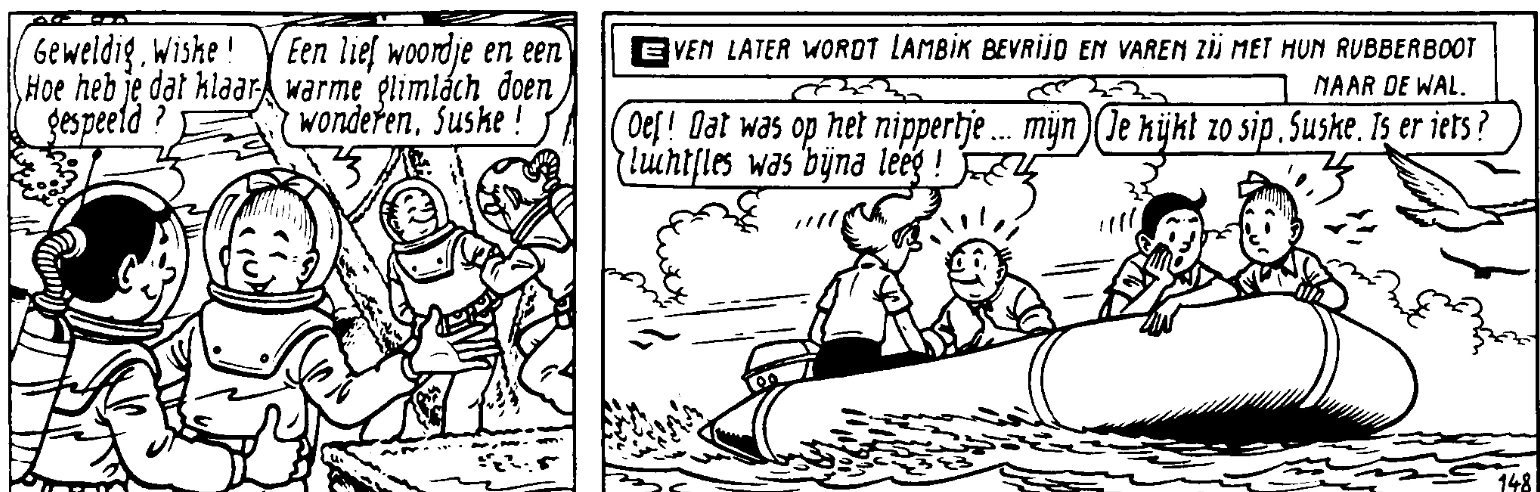


## puzzel van de dag

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| gestalte / knoeier in zijn vak | | dringend | achter | hoffeest | | boom / riv. in N.-Brabant | |
| | | | | | | | |
| spoedig / web | | | | doek / verpakkingsgewicht | | | |
| | | | ten afscheid / hark | | | op een beetje na | stad in Duitsland |
| tijdperk / inwendig | | | | | uitroep van afschuw | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | neon | | |
| wondvocht | | riv. in Rusland | | | | | |

## het delta-duel




## panda en de meester-plaagmaker




Oplossing van gisteren

- g - - - - o -
- e ¾ i s o d e
s m a r t - e l
p a r a a t - s
- t a k - o r -
k i p - e d e r
- g l a d - d e
- d u p e r e n

## recept

### Italiaanse schnitzels

Voor 4 personen: 4 kalfsschnitzels, elk ca. 125 gram, peper, 6 eetlepels (olijf-)olie, 2 teentjes knoflook, ragfijn gehakt, 1 kleine ui, gesnipperd, 5 grote rijpe tomaten, in stukken gesneden, mespuntje majoraan, mespuntje basilicum, ½ theelepel suiker, 1 eetlepel fijngehakte peterselie.

Verhit in een niet al te grote pan 3 eetlepels olie. Fruit al omscheppend ui en even later de knoflook heel licht tot ze glazig zien.

Voeg de tomaten toe en doe er de kruiden, suiker en wat zout en peper bij. Schep alles goed om. Leg het deksel op de pan en laat alles boven een laag vuur gedurende 15 minuten sudderen. Schep alles op een zeef en wrijf er daarna zoveel mogelijk door. Proef de nu verkregen saus en voeg naar smaak eventueel enkele druppels keukenaroma toe. Houd de saus warm boven een spaarbrander.

Wrijf het vlees in met wat peper en bak het in de rest van de olie aan weerskanten bruin. Temper de warmtebron en laat de schnitzels nog 2 à 3 minuten zachtjes verder bakken tot ze gaar zijn. Leg de schnitzels op een voorverwarmde schaal, schenk de saus er over en bestrooi alles met peterselie.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
**Direktie:**
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
**Hoofdredactie:**
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex dir./adm. aav afd. 56078
redaktie 56123
**Abonnementenafdeling:**
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739866
**Abonnementsprijzen:**
Per kwartaal f [illegible]
per maand f 20,47

*Iedereen overtuigd van de ernst van de situatie*

# VVD wil departement onderwijs afslanken

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG – Het departement van onderwijs moet in omvang verkleind worden, en scholen moeten meer eigen verantwoordelijkheid krijgen. Dit heeft het VVD-kamerlid J. Franssen betoogd bij het begin van het debat over de onderwijsbegroting.**

Om zijn argumenten kracht bij te zetten, diende Franssen een voorstel in om de personeelskosten van het departement met 10 miljoen gulden te verlagen. „In samenhang zal moeten worden bestudeerd hoe door een vermindering en vereenvoudiging van regelgeving en meer verantwoordelijkheid bij de scholen zelf, tot een structurele afslanking van het departement kan worden gekomen", aldus het kamerlid.

Na een door hem bepleite studie moeten er bij de komende kabinetsformatie (als het kabinet niet tussentijds valt in 1986) beslissingen worden genomen. „Dan kunnen we ook afkomen van die stroom circulaires die vrijwel dagelijks bij de scholen in de bus rollen", hoopt Franssen.

Ook Van Ooijen (PvdA) vindt dat de overheid zich moet bezinnen op het aantal en de onderlinge samenhang van de directieven aan de scholen. Overigens meent hij in tegenstelling tot zijn liberale collega, dat de circulaires niet voortvloeien uit onderwijskundige motieven, maar uit de noodzaak van bezuinigingen. „Zelden is het onderwijs zo overstroomd met maatregelen. Deze brengen onrust teweeg. Niet de onrust van vernieuwing, maar die van beperking en beknibbeling", aldus Van Ooijen.

## Klad erin

**Volgens mevrouw Andela-Baur (CDA) bestaat er veel ongenoegen en onzekerheid bij schoolbesturen door het huidige onderwijsbeleid. „Schoolbesturen die gek worden van het telkens weer veranderende circulairebeleid, leraren die niet meer tegen hun taak zijn opgewassen en voortijdig afhaken, leerlingen die steeds minder gemotiveerd lijken, de school verlaten of ook voortijdig afhaken, omdat het onderwijs niet meer aanspreekt", aldus de christen-democrate.**

Franssen benadrukte in zijn bijdrage het belang van de schoolinspecties bij vernieuwing van het onderwijs. Zowel de liberaal als zijn socialistische collega Wallage brak een lans voor een beleid om werkloze onderwijzers aan een baan te helpen. Franssen sprak een voorkeur uit voor kleinere banen voor jonge aankomende leraren en taakvermindering voor oudere onderwijzers.Volgens Wallage is het „onaanvaardbaar" dat een kwart van de onderwijsgevenden aan het eind van de kabinetsperiode werkloos is, zoals nu de verwachting is. Hij zoekt geld voor een werkgelegenheidsbeleid in het aanwenden van uitkeringsgelden aan momenteel werkloze onderwijzers. Bovendien moet de ingehouden prijscompensatie efficiënter gebruikt worden voor het scheppen van werk in het onderwijs, aldus Wallage

Hermes (CDA) bepleitte de invoering van arbeidstijdverkorting teneinde het verlies van banen zoveel mogelijk te beperken.

# Bezetting van CDA-bureau

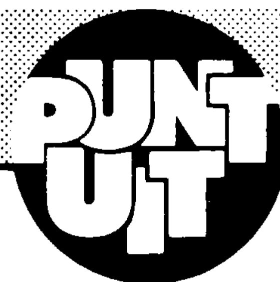
**DEN HAAG – Ongeveer 40 uitkeringtrekkers uit Den Haag, Delft en Leiden hebben gisteren gedurende de bijna zes uur het landelijke secretariaat van het CDA aan de Kuyperstraat in Den Haag bezet.**

De bezetters ruimden pas het veld, nadat hun eis – een gesprek met de partijleiding over de bezuinigingen op de sociale uitkeringen – was ingewilligd.

Het open gesprek waaraan partijvoorzitter Bukman en CDA-fractieleider De Vries zullen deelnemen, zal maandag aanstaande plaatsvinden.

Elders in het land werden eveneens demonstratieve acties gehouden en en bezettingen uitgevoerd. Dat was het geval in Spijkenisse, Haarlem, Arnhem en Utrecht. Nergens liep de zaak uit de hand.






## Marihuana

**● De rijkspolitie heeft gisteren in het Brabantse Den Dungen een partij van 1150 kilo marihuana onderschept. De waarde daarvan wordt geraamd op anderhalf miljoen gulden. In verband met deze zaak zijn vier mannen en twee vrouwen aangehouden. De marihuana zat in 46 vaatjes van elk 25 kilo. De partij was verstopt in een container die geladen was met hout.**

## Weerbericht

● *Ten behoeve van de Zeeuwse watersport en de beroepsvaart komt er met ingang van komend vaarseizoen een speciaal weerbericht voor het Deltagebied. Het wordt een service van het KNMI voor alle watergebruikers. Het bericht wordt op een automatische telefoonbeantwoorder gezet en vier keer per dag vernieuwd.*

## Water

● Het waterverbruik in ons land is vorig jaar bijna 2 procent gestegen ten opzichte van 1982. De waterleidingbedrijven leverden in totaal 1093 miljoen kubieke meter water af. Dit is 20 miljoen m3 meer dan het jaar daarvoor.

## Wiskunde

● Het chronisch tekort aan wiskundeleraren in het voortgezet onderwijs dreigt de komende jaren aanzienlijk toe te nemen. Er melden zich onvoldoende gegadigden aan bij de nieuwe lerarenopleidingen (NLO's). overigens niet alleen voor wiskunde maar ook voor natuurkunde en economie.

## Alternatief

**● De rechtbank in Amsterdam heeft de 34-jarige W.S. uit Zaandam veroordeeld tot een alternatieve straf van 200 uur dienstverlenende arbeid in een bejaardentehuis. De man had als ambtenaar bij de Dienst Openbare Werken van Amsterdam in een periode van drie jaar ƒ 250.000 van deze dienst verduisterd. S. zal zijn dienstverlenende arbeid verrichten in een bejaardentehuis, dat gekort is voor de financiële middelen voor onderhoud. Hij zal zih bezighouden met „onderhoud".**

## Reisbussen

● Ongerust over het toenemend aantal slachtoffers bij ongelukken met reisbussen, heeft de Europese Commissie (het dagelijks bestuur van de EG), de regeringen van de tien lidstaten schriftelijk gevraagd meer controles op reizigers- en toeristenverkeer uit te oefenen. De commissie zelf heeft geen directe bevoegdheid controles uit te voeren, maar zij treedt op tegen nationale regeringen, als zij verneemt dat communautaire voorschriften niet op de juiste wijze worden toegepast.

*Binnen tien jaar bemand ruimtestation*

# Reagan: Amerika zal kansen op vrede grijpen

Van de redactie buitenland

**WASHINGTON – President Ronald Reagan heeft afgelopen nacht in zijn State of the Union het congres meegedeeld dat de VS „met moed, hoop en vertrouwen" voorwaarts gaan, en hij openbaarde vier „grote doelstellingen" ter verzekering van vrijheid, veiligheid en vrede voor de verdere duur van de jaren tachtig. De president pleitte in zijn derde „troonrede" voor de vestiging binnen tien jaar van een bemand ruimtestation.**

„Het hart van Amerika is sterk, goed en waarachtig", aldus Reagan, de aanzet gevend voor zijn verwachte gooi naar een tweede ambtstermijn (aanstaande zondag maakt hij zijn besluit bekend). De zwartkijkers hadden het bij het verkeerde einde. Amerika is nooit een zieke samenleving geweest".

Het Witte Huis publiceerde voortijdig geselecteerde uittreksels uit Reagans hedenochtend om drie uur uitgesproken redevoering.

## Optimisme

De president schilderde een optimistisch beeld van de toekomst, op het fundament van wat hij de grote prestaties van zijn eerste drie jaar noemde: herleving van de samenwerking tussen Republikeinen en Democraten, herstel van de economische groei en de militaire afschrikking en een steeds groter wordende geest van eenheid onder de Amerikanen zelf en onder hun geallieerden.

„De VS zijn veiliger en sterker in 1984 dan voordien", aldus de president. „We kunnen nu met vertrouwen verdergaan en de kansen op vrede grijpen. En dat zullen we".

„Amerika is terug", vervolgde hij. „Hoofd omhoog, met moed, vertrouwen en hoop uitkijkend naar de verdere jaren tachtig".

**Luns in interview:**

# Nederland zal lang wachten met besluit

Van onze correspondent

**LONDEN – Nederland heeft een zeer sterke vredesbeweging en is dan ook terughoudend bij de plaatsing van nieuwe kernwapens. Het zal zo lang mogelijk wachten met het bepalen van zijn standpunt in deze. Aldus de scheidende secretaris-generaal van de NAVO, mr J. Luns, gisteren in een interview in het te Londen verschijnende militaire vakblad Jane's Defence Weekly.**

**De Nederlandse defensie-inspanning noemt Luns niet slecht. De marine is zeer modern. Het percentage van de defensie-uitgaven voor nieuw materieel is tamelijk hoog, en Nederland beschikt thans over 1.200 tanks, aldus Luns, die in de komende zomer zal worden opgevolgd door de Brit Lord Carrington. Luns signaleert dat het militaire potentieel van de NAVO in de twaalf jaar dat hij als secretaris-generaal fungeerde, aanzienlijk is versterkt en gemoderniseerd, maar dat het verschil tussen de NAVO en het Sovjetblok toch groter is geworden. „In 1972 beschikten wij over 4.000 tanks en de Sovjets over 14.000. Nu hebben wij er 14.500, maar de Sovjetunie ongeveer 40.000.**

# Sollicitatieplicht partner RWW'er gaat niet door

Van de redactie binnenland

**DEN HAAG – De sollicitatieplicht voor partners van werklozen met een RWW-uitkering die per 1 februari zou worden ingevoerd, gaat voorlopig niet door. Staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) heeft gisteren onder druk van vrijwel de gehele Tweede Kamer van de maatregel afgezien.**

De regeringsfracties, PvdA, D'66 en de PSP vinden dat uit oogpunt van emancipatie de sollicitatieplicht voor de partner nadere studie verdient, maar daartegenover moeten dan ook rechten staan als gelijke kansen op werk en recht op een uitkering. SGP en RPF menen dat invoering van een dergelijke verplichting mensen die voor een traditionele rolverdeling hebben gekozen, dwingt aan het arbeidsproces deel te nemen. Alle fracties zijn van mening dat De Graaf zijn besluit voorbarig heeft genomen, en dat eerst de discussies over de herziening van het gehele stelsel van sociale zekerheid moeten worden afgewacht.

De Kamer is bovendien van oordeel dat de uitwerking van de maatregel op een groot aantal punten onduidelijkheid oproept. De Graaf wilde in principe alle partners van mensen die langer dan een jaar RWW hebben, verplichten te solliciteren. Een uitzondering kon worden gemaakt om „medische, sociale en andere redenen".

**CDA-woordvoerster Kraaijeveld-Wouters vroeg zich af of de regeling alleen zou gelden voor samenlevingsverbanden tussen man en vrouw, of dat ook de huishoudens van bij voorbeeld moeder en dochter eronder zouden vallen. Bovendien bleef volgens haar in het vage of iemand die liever in deeltijd werkt, zou kunnen worden verplicht een volle baan te aanvaarden.**

# Kamer: Geen verhoging collegegeld

Van onze correspondent

**DEN HAAG – Het voorstel van minister Deetmann (Onderwijs) om de collegegelden voor studenten aan het universitaire en hoger beroepsonderwijs het komende studiejaar te verhogen, maakt in de Tweede Kamer geen schijn van kans. CDA en VVD dienden gisteren bij de behandeling van de begroting van Deetman wijzigingsvoorstellen in, waardoor de verhogingen van 120 gulden (hbo) en 138 gulden (universiteiten) worden teruggedraaid.**

De verhoging die Deetman vorig jaar voorstelde, was toen door de Kamer gehalveerd. De minister probeerde in zijn begroting voor dit jaar de toen afgewezen helft alsnog binnen te halen. CDA en VVD zijn daarvan echter niet gediend.

De wijzigingsvoorstellen van CDA en VVD zullen vrijwel zeker gesteund worden door de linkse oppositiepartijen.



# Doorlichting van de MAD bevolen

Vervolg van pag. 1

**De chef van het kabinet van bondskanselier Kohl, staatssecretaris Waldemar Schreckenberger, die op verzoek van Kiessling heeft deelgenomen aan diens gesprek met de homosexuele Zwitserse schrijver Alexander Ziegler, zei hierover dat Zieglers beweringen „niet veel bewijskracht" leken te hebben. Weliswaar zijn de getuigenverklaringen die het ministerie van defensie tot nu toe heeft vergaard zeer ongunstig voor Kiessling, „maar zij vertonen gapingen in hun geloofwaardigheid", aldus Schreckenberger.**

**Hij moest toegeven dat het gesprek met Ziegler op defensie in Bonn groot opzien had gebaard. Regeringswoordvoerder Jürgen Südhoff verklaarde dat kanselier Kohl niet van tevoren was ingelicht.**

# Thuis pellen mogelijk niet van de baan

Van onze correspondent

**DEN HAAG – Het is twijfelachtig of de regeringspartijen CDA en VVD het kabinet zullen steunen bij het voorstel om per 1 mei het thuis pellen van garnalen te beëindigen. Het kabinet wil vanaf die datum geen ontheffing meer geven aan thuispellers, maar de kamerleden Lansink (CDA) en mevrouw Rempt (VVD) hebben de nodige twijfels of dit wel de juiste weg is.**

Het CDA heeft, zo zei Lansink woensdag, de interne beraadslaging over deze zaak nog niet afgerond. „Er zitten de nodige haken en ogen aan dit besluit. Zo is mij gebleken dat in de Zuidhollandse plaats Goedereede door dit besluit 250 thuispellers zonder werk zullen komen te zitten", aldus Lansink. Ook Rempt wijst op dit probleem.

# Neergeschoten hoogleraar overleden

Van onze correspondent

**KEULEN – De 49-jarige professor in de hebraica van de universiteit van Keulen die dinsdag werd neergeschoten door een voormalige studente die met tien antieke pistolen gewapend was, is gisterochtend overleden.**

De professor wiens naam en nationaliteit door de politie niet zijn meegedeeld, was in het hoofd getroffen door kogels uit verschillende tegelijk afgevuurde pistolen. Het hoofd van het instituut voor joodse studies van de universiteit werd lichtgewond. Het motief van de vrouw, de 32-jarige Sabine G., is de politie nog niet bekend.

# VS verwelkomen verklaring van Joeri Andropov

Van de redactie buitenland

**WASHINGTON/BONN – Het Witte Huis heeft president Joeri Andropovs verklaring dat hij geïnteresseerd blijft in een dialoog met de VS, verwelkomd, maar laten doorschemeren dat president Reagan zijn wapenpolitiek onder druk van Moskou niet noemenswaard zal wijzigen.**

Presidentieel woordvoerder Larry Speakes zei: „Wij verwelkomen voorzitter Andropovs verzekering dat ook de Sovjets in dialoog geloven, en wij zijn met geheel ons hart van mening dat onze gemeenschappelijke doelstelling moet zijn concrete overeenstemming over de kwesties, die onze twee landen scheiden".

Tegelijkertijd heeft Reagan „onze positie ten aanzien van de Amerikaans-Russische betrekkingen", op 16 januari op de televisie duidelijk gemaakt, toen hij het Kremlin uitnodigde een „constructieve zakelijke relatie" te smeden.

**Gevraagd om commentaar op Andropovs verklaring dat de politiek van president Reagan, vooral de plaatsing van raketten in West-Europa, betere betrekkingen in de weg stond, antwoordde Speakes dat de VS een NAVO-besluit van november 1979 toegedaan bleven „een of andere modernisering te bereiken, die ons enigszins pariteit met de Russen geeft, daarbij voortdurend communicerend over wapenvermindering".**

# Israël: motie van wantrouwen verworpen

**JERUZALEM – De coalitieregering van de Israëlische premier Yitzhak Shamir, heeft gisteren in de Knesset drie moties van wantrouwen over haar economisch en sociaal beleid overleefd. Eerder woensdag had de regering concessies gedaan aan de belangrijke coalitiepartner, de Tami-partij, die dreigde met de oppositie mee te stemmen. Van minister van financiën Cohen-Orgad kreeg Tami-leider Abuhatzeira echter toezeggingen over extra-uitkeringen aan mensen met de laagste inkomens.**

Van de 120 parlementariërs stemden 62 tegen en 56 vóór de moties van de sociaaldemocratische Arbeiderspartij en de progressieve Shinui. Er was één onthouding. De drie afgevaardigden van de Tami-partij stemden uiteindelijk vóór en gaven daarmee het wankele kabinet een belangrijke steun.

H5

Mogelijk de belangrijkste film ooit gemaakt!

2E WEEK

THE DAY AFTER

...When War Games Are Real.

« DE DAG DAARNA »

Dag. 14.30 - 20.30 uur 16 jaar

SEAN CONNERY as IAN FLEMING'S JAMES BOND 007 in

8E WEEK

NEVER SAY NEVER AGAIN

Dag. 14.00 - 20.15 uur 12 jr.

ALS COMBINATIE EXPLOSIEVER DAN NITRO EN GLYCERINE!!

The Blues Brothers

JOHN BELUSHI DAN AYKROYD

A UNIVERSAL PICTURE

Distributed by Cinema International Corporation.

Dag. 14.00 - 21.00 uur A.L.

DE VROLIJKE TIROLER SEX-KLINIEK

Dag. 13.45 - 20.45 uur 16 jaar

Een onweerstaanbare film die ons brengt waar we naar toe willen...

RICHARD GERE DEBRA WINGER

AN OFFICER AND A GENTLEMAN

5E WEEK

Dag. 14.15 - 21.15 uur A.L.

GROTE ZAAL TEL. 045-713030

PASSAGE

DAGELIJKS DOORLOPEND VAN 14.00 TOT 24.00 UUR 18 JAAR

HARDE PORNO

Carla.... ik kom!!!

NACHTVOORSTELLING 18 JAAR donderdag t/m zondag om 24.00 uur

SPIONNEN MET GEBLOEMDE BROEKJES

HARDE PORNO

## stadsschouwburg heerlen

| | |
|---|---|
| do. 26 t/m zo. 29 jan. 20.30 u. | **Speelgroep Expressie „EEN DAG UIT DE DOOD VAN VERDOMDE LOWIETJE"** ƒ 7,50; CJP/Pas 65 ƒ 4,–; P.p. ƒ 2,50 |
| vr. 27 jan. 20.00 u. | **Studenten Muziekdramatische Opleiding Conservatorium Maastricht** „SUOR ANGELICA" eenacter van G. Puccini Ná de pauze liedjes uit „WEST SIDE STORY" ƒ 7,50; CJP/Pas 65 ƒ 4,–; P.p. ƒ 2,50 |
| za. 28 jan. 20.00 u. ab.voorst. nr. 55 | **HET NATIONALE BALLET Enige uitvoering in Limburg** ƒ 24,– - 21,– - 19,– - 14,–; CJP/Pas 65 ƒ 10,–; P.p. ƒ 2,50 Voorverkoop bij alle VVV-Theaterbespreekbureaus |
| zo. 29 jan. 12.00 u. | **koffieconcert EMILE BIESSEN, fluit en ED GERITS, piano** ƒ 5,50; paspoorthouders en kinderen tot 14 jaar ƒ 4,–; P.p. ƒ 2,50 inkl. koffie/lim. Kindercrèche ƒ 2,50 inkl. versn. |
| zo. 29 jan. 20.00 u. ab.voorst. nr. 56 | **JAZZ EXTENSION DANCE THEATRE** ƒ 10,– CJP/Pas 65 ƒ 6,–; P.p. ƒ 2,50 |
| ma. 30 jan. 20.00 u. ab.voorst. nr. 57 | **Hoofdstad Operette „IM WEISSEN RÖSSL"** ƒ 27,– - 24,– - 21,– - 16,–; CJP/Pas 65 ƒ 11,–; P.p. ƒ 2,50 |
| di. 31 jan. 20.00 u. ab.voorst. nr. 58 | **Cabaret Boemerang „HET IS NIET AAN ONS..."** ƒ 10,–; CJP/Pas 65 ƒ 6,–; P.p. ƒ 2,50 |
| do. 2 febr. 20.00 u. ab.voorst. nr. 59 | **Toneelgroep Baal „HET BELANG VAN ERNST" van Oscar Wilde** ƒ 12,50; CJP/Pas 65 ƒ 7,50; P.p. ƒ 2,50 |
| vr. 3 febr. 19.15-19.45 u. | **Inleiding LSO-concert door Toine Sporken en Ed Spanjaard** Toegang gratis |
| 19.30-20.00 u. | **„Muziek voor een Piek" KOMACON.** Toegang gratis |
| 20.00 u. ab.voorst. nr. 60 | **LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST o.l.v. Ed Spanjaard;** soliste: Edith Peinemann, viool. Progr.: Rossini - Sibelius - Brahms ƒ 16,– - 14,– - 12,– - 10,–; CJP/Pas 65 ƒ 8,–; P.p. ƒ 2,50 |
| za. 4 febr. 20.00 u. ab.voorst. nr. 61 | John Lanting's Theater van de Lach „HOE VERSIER IK EEN STUK" ƒ 24,– - 21,– - 19,– - 14,–; CJP/Pas 65 ƒ 10,–; P.p. ƒ 2,50 |
| zo. 5 febr. 12.00 u. | koffieconcert TRIO GUITARA CLASICA ƒ 5,50; paspoorthouders en kinderen tot 14 jaar ƒ 4,–; P.p. ƒ 2,50 inkl. koffie/lim. Kindercrèche ƒ 2,50 inkl. versn. |

Voorverkoop Winkbülle-revue 1984 d.d. 10 - 11 - 17 - 18 febr. vanaf ma. 30 jan. a.s.

„DE KIJKDOOS" Ronald Tolman etsen-bronsplastiek

Kassa geopend: ma. t/m vr. 10-16 u.; za. 10-12 u.; vóór de utvoering vanaf één uur voor aanvang. Tel. (045)-716607

## cultureel centrum sittard 04490-10616

| | |
|---|---|
| do. 26 jan. 20.00 uur | **Laurens van Rooyen; populair concert.** Vooraf: „Muziek voor een Piek" |
| za. 28 jan. 20.00 uur | **Vergeet de crisis met Romme-zes** Cabaretprogramma Rommedoe |
| zo. 29 jan. 14.30 uur | **Assepoester** Limburgs Jeugdtoneel |
| ma. 30 jan. 20.00 uur | **Hoe versier ik een stuk** Theater van de Lach |
| vr. 3 febr. 20.00 uur | **Boudewijn de Groot** |
| za. 4 febr. 20.11 uur | **Installatiezitting Marotte** Voorverk.adres: sigarenhandel v. Neer, Markt 32, Sittard |
| ma. 6 febr. 20.00 uur | **De Jordaan** Nooy's Volkstheater |
| di. 7 febr. 20.00 uur | **Confusion** |
| wo. 8 febr. 20.00 uur | **Woord en Toon; Richard Wagner** Muzikale verkenningen met Hans van Rooy |
| Expositie 15 jan.-15 febr. | **Natuur-realisten „De Twentse Kern"** |

**Cursus „Luisteren naar Muziek"**
Elke woensdagavond muziekschool Sittard (inform. tel. 18951)
1 febr. Voorbereiding I Fiamminghi
8 febr. Cursisten laten horen en vertellen over hun eigen muzikale voorkeur.

De totaalkaart-houders (passe/partout) met de nummers CJP/Pas 65: 2, 3, 6, 7, 23, 24, 25, 50; gewoon: 26, 33, 34, 55, 60, 61, 63, 66, 67, 68, 80 t/m 103, 109, 110, 113, 115, 116, 117, 119, 121, 122, 123, 124, 126, 127, 129, 130, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 144, 145 en 146 verzoeken wij, zich persoonlijk of telefonisch te melden bij onze kassa, wegens notering van adres voor informatieverstrekking.

**Openingstijden kassa:**
ma. t/m vr.: 10.00 - 16.00 uur; zat.: 10.00 - 12.00 uur. Tevens een uur voor aanvang voorstelling.

## royal

Stationsplein 5 Tel. 71 42 00

Neem twee volslagen vreemden. Maak de rijke arm en de arme rijk. Dolle pret als je ziet wat er gebeurt als ze van plaats verwisselen.

Trading Places

DAN AYKROYD EDDIE MURPHY

Dag 8.30 – Wo 2.30-8.30. Za. Zo. 2.30-7.00-9.30 A.L.

## rivoli

Stationsplein 3 Tel. 71 59 22

Zou hij kunnen kiezen tussen z'n zoon waarvan hij het bestaan niet vermoedde en z'n vrouw waarvan hij zielsveel houdt?

"de ontroerendste film sinds tijden" libelle

MARTIN SHEEN BLYTHE DANNER

MAN, VROUW, KIND

MAN, WOMAN AND CHILD

van de schrijver van LOVE STORY! Niet op Ma.

Dag 8.00. Wo. 3.30-8.00. Za. Zo. 3.30-7.00-9.30 A.L.

STANLEY KUBRICK'S CLOCKWORK ORANGE

Ma. 8.00 16 jr.

barrikade EEN MIJLPAAL IN DE FILMGESCHIEDENIS

BEM

## FORUM bioscopen Sittard

De chauffeur speelt een spel, de liftster speelt een spel, maar de "Killer" speelt het meest dodelijke spel...

de Truck-chauffeur en de Liftster

donderdag t.m. dinsdag 8.30 uur zondag 6.00-8.30 uur

Een Zweeds slipje is uit in'n wipje!

6 BLONDJES op de TIROLER TOER

6 Schwedinnen auf der Alm

GRETA, INGA, KERSTIN, LIL, ASTRID, SELMA

FILMTRUST

donderdag t.m. dinsdag 8.45 uur zondag 6.00-8.45 uur

## AUTOKINO

Zondag 18 uur familievoorst. **HEIDI**

De grote Nederlands gesproken bioscoop film. **HELEMAAL NIEUW!** Heidi vero vert alle harten. Entree slechts ƒ 4,–.

| DAGEN | 20.30 UUR |
|---|---|
| Donderdag Vrijdag 26-27 jan. | **DE ONOVERWINNELIJKE BARBAAR** Zijn armen van staal... Zijn kracht onmetelijk! Met PETER MCCOY. (12 j.) |
| Zaterdag Zondag Maandag 28-29-30 jan. | **NIGHT SHIFT, MAN VAN HET JAAR** Dolle situaties! Zie hoe de stomste schlemiel „Man van het jaar" wordt (a.l.) |
| Dinsdag Woensdag 31 jan. 1 feb. | **THE KNOCK-OUT COP** BUD SPENCER, inspecteur Platvoet slaat alles! Lachen gieren brullen. (a.l.) |
| **DAGEN** | **22.45 UUR** |
| Donderdag Vrijdag 26-27 jan. | **BRUBAKER** ROBERT REDFORD die in de misdadige sfeer van een gevangeniscomplex de ergste uitwassen weet in te dammen. |
| Zaterdag Zondag Maandag 28-29-30 jan. | **HALLOWEEN II** Alles over de nacht dat HIJ terugkwam Paniek in het stadje om de Halloweenmoordenaar (16 j.) |
| Dinsdag Woensdag 31 jan. 1 febr. | **HIJ, ZIJ EN DE ALPENWEI** Wie krijgt wie in deze vrolijke sexkomedie. Weer zo'n Duitse lach-sex-knaller. (16 j.) |

Entree: ƒ 8,– p.p. voor de eerste twee inzittenden. ƒ 4,– p.p. voor de overige inzittenden.
**UW AUTO, UW LOGE IN DE VRIJE NATUUR!**

Nu ook in uw omgeving ƒ 275,– voor een 2-daagse cursus **KUNSTHARSNAGELS,** ook voor het aanbrengen van kunstharsnagels verwijzen wij u graag door naar gediplomeerde manicuristes. Geïnteresseerd? Bel Studio Nail Art. Tel. 010-377555.

## Aangeb. betrekkingen

Met spoed 1 of 2 leuke MEISJES gevraagd voor goedlopende club. Hoge verdiensten. Dames, dit is uw kans. Bel even of kom eens langs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. 045-421920.

Vereniging Elle, nog enkele leuke MEISJES gevr. Kapoenstr. 29 Maastricht 043-18884. Hoge verdiensten.

MEISJES gevr. voor goedlopend nieuw privéadres. Hoge verd. 045-462749.

Gevr. voor Duitsland, METSELAARS in ploegverband en GiBo zetters in ploegverband. Duitse ervaring vereist. Duits verzekerd. Tel. 045-271489, b.g.g. 216189.

KAP(ST)PER gevr., ervaring vereist. Salon Kitty, Trichterweg 121, Brunssum, tel. 045-214551.

Met SPOED gevr. meisjes voor privé-werk. Ervaring niet vereist. Stationstr. 31, Sittard.

Tally's Club vraagt charmante BARDAMES (garantie), aan- en afverv. vrij. tel. 045-462809, na 16 uur.

Gevr. DIESELMONTEUR met erv. Tel. 045-25888-251005.

Fa. Masch GmbH vrgt. v. direct colonnes METSELAARS v. verblending. Geen zwartwerkers. Tel. 045-456592.

MEDECOMPAGNON gezocht, eigen kapitaal vereist. Br.o.nr. HO 241, LD, Kouvenderstr. 215, 6413 HE Hoensbroek.

Gevraagd WERKSTER, bellen na 18.30 uur, tel. 045-410641.

HULP in de huish. voor 1 morgen per wk. gevr. Donderdagmorgens van 9.30 tot 12.30 u. Tel. 723009.

DANKBETUIGING: daar het niet mogelijk is eenieder persoonlijk te benaderen en de vacature inmiddels is ingevuld, is deze advertentie bedoeld, als dank voor de genomen moeite aan alle sollicitanten die brieven tot ons richtten, naar aanleiding van de op 5 jan. geplaatste advertentie o. no. HK 209, waarin om winkelhulp in brood- en banketzaak werd gevraagd.

ULESTRATEN: in uw woonplaats kan het dagblad De Telegraaf nog enkele aktieve en accurate bezorgers(sters) gebruiken. Voor goede bezorgwerkzaamheden betaalt het dagblad De Telegraaf een goede bijverdienste. Melden na 11.00 uur 045-460683.

Gevr. erv. THUISNAAISTERS omg. Simpelveld, bel tel. 045-443874.

Gevraagd: WERKSTER voor alleenst. invalide man. Vrijdag 's morgens v. 9.00-13.00 u. Tel. 045-217829.

## Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

LOODGIETERSBEDRIJF Harry v. Balkom, erkend gas- en waterfitter voor al uw nieuwe en reparaties aan alle voorkomende daken en zinkwerk. Chèvremontstr. 25. Tel. 045-453428 of 451607.

Uw diepvries, koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel Vriesko, tel. 045-727342.

Voor al uw dakwerkzaamheden: dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

Kl. aannemer kan nog OPDRACHTEN aann. Ook kl. klussen. Tel. 04494-43098.

LOODGIETER kan weer werk aannemen. Gas-, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, c.v., allesbranders, keukens. Gratis off. Tel. 045-711608.

Laat nu u gasboiler ONTKALKEN. Tel. 043-617182.

## Parket

Alle soorten parketvloeren gelegd en ongelegd.
Ook voor het opschuren v. oude vloeren.
Rein Schoonwater Parketvloeren,
Hobbelrade 32, Spaubeek. Tel. 04493-1968.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Voor nieuwbouw, ruwbouw en verbouwingen, bouwbedrijf TH. SPIERINGS, Mgr. Feronlaan 68, 6433 CK Hoensbroek. Tel. 045-211908.

BEHANGEN en witten voor een zeer gunstige prijs! Bel tussen 17 en 19 uur, tel. 045-325143.

Heeft u v.d. carnavalsdagen nog geen ORKEST. Wij hebben nog enkele goede orkesten vrij. Neem spoedig kontakt met ons op, om geen teleurstel. te doen voorkomen. Inl. 045-457301.

VROUW biedt zich aan als huishoudelijke hulp voor 3 halve dagen p.wk. Br. ond. nr. SB 803 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

METSELAAR kan nog werk aannemen. Tel. 04490-23429.

## Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

## Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– m². Stroken vanaf ƒ 41,50 m². Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Gr. partij gebr. BALKHOUT en vloerplanken, div. Wolter en Zn., Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-229088.

KOLEN en briketten. Wolter en Zn., Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 229088.

Voor alle KACHELONDERDELEN en toebehoren: Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Ook steeds meer dan 500 kachels in voorraad. Tel. 045-211976.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers, enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Droog BRANDHOUT, ook in zakken. Tel. 045-215716.

Lei Römer MEUBELS biedt te k. aan: kasten, bankstellen, eethoeken va. ƒ 200,-, ook ant. kasten en eethoeken, inr. mogel. Topkwaliteit tegen weggeefprijzen. Elke dag van 10-18 uur. Dond. koopavond. Einderstr. 46, Heerlerheide (verl. Uterweg H'broek), tel. 045-215716.

OPRUIMING van rieten, rotan, manou meub., 10-20-30-40-50% kortingen op fauteuils, 2-zitters, 3-zitters, slaapkamers bij Limburgs grootste speciaalzaak fa. Masolijn, Maastrichterweg, Roermond. Tel. 04750-16820.

Te k. POSTZEGELS en munten. 10% en 30% Katalogus. Tel. 04750-26305.

SPRUITEN en prei 85 ct p. kg p.k.; witlof 1.45 p. kg; wortels 35 ct p. kg p.k.; tomaten 2.95 p. kg; appels en peren 85 ct p. kg p.k.; sla 3 st. v. 1.45; komkommers 98 ct p. st.; mandarijnen en sinasappelen 3 kg v. 4.75; rode en savoyekool 65 ct p. kg p.k.; bloemkool 10 st. v. 9.95. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Grote OPRUIMING. Nu 50% korting. Extra verlaagde prijzen. Grote sort. meubels voor spotprijzen. Eiken kast ƒ 1.545; zeer mooi bankstel nu ƒ 1.695; eiken eethoek nu ƒ 795; tientallen radio-, tv-, videokasten, wel zeker 50 st., va. ƒ 179. Grote sort. lampen, kronen, verlichting nu voor spotprijzen. Verder voor iedereen grote sort. kleinmeubels. Alles wordt gratis thuisbezorgd. Kleba Warenhuis, Hoensbroek, Akerstr. 230. Tel. 045-212854.

VIDEO-FANS! Nieuwe videorec. v.a. ƒ 1648,-. VHS, Blaupunkt, RTV 322 met afst. ƒ 2598,-, Panasonic ƒ 1698,-, Akai, VHS, pas-Secam ƒ 1398,-. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15 Heerlerbaan. Tel. 045-417651.

Stofzuiger- en WASMACHINE-ONDERDELEN vindt u bij Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. 045-212655.

Te k. eiken SPOORBIELZEN á ƒ 25,-, lange wisselbielzen, zeecontainers 20 ft 6 mtr. l., voor opslag e.d., grote keuze, alle maten heftruckpaletten, voor in- en verkoop. Bel 043-430534.

## CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

| | |
|---|---|
| Do. 26 jan. 20.00 Wijngrachttheater | **IM WEISSEN RÖSSL** Hoofdstad Operette UITVERKOCHT |
| Vr. 27 jan. 19.10 Wijngrachttheater | **MUZIEK VOOR EEN PIEK** Koperensemble Hub Crutz |
| Vr. 27 jan. 20.00 Wijngrachttheater | **LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** Solist: Jean Franssen, piano. Dirigent: Ed Spanjaard. |
| Zo. 29 jan. 14.30 Wijngrachttheater | **FAMILIEVOORSTELLING COPPELIA** Scapino Ballet |
| Wo. 1 feb. 20.00 Wijngrachttheater | **ORONOOKO VERVALT** |
| Do. 2 feb. 20.00 + 22.00 Wijngrachttheater | **LORI SPEE** Twice Nightly concert |
| Vr. 3 feb. 19.10 Wijngrachttheater | **MUZIEK VOOR EEN PIEK** Koperensemble Hub Crutz |
| Vr. 3 feb. 20.00 Wijngrachttheater | **SUOR ANGELICA – OPERA en WEST SIDE STORY (fragmenten)** Operaklas Conservatorium Maastricht |
| Di. 7 feb. 20.00 Wijngrachttheater | **TROEV, OF DE VERDRONKEN VISSER** Theater Jozef van den Berg |
| Wo. 8 feb. 14.30 Wijngrachttheater | **DE MAN MET DE RODE HOED** Theater Jozef van den Berg Jeugdvoorstelling 6-12 jaar |

Kassa open: ma. t/m vr. 10.00-15.00; za. 10.00-12.00. Tel. reserveren vanaf 11.00, tel. 045-454141. 239836

Te k. oude eiken SLAAPKAMERS en antieke kamerkasten, salontafels en dekenkist. Tel. 045-441356.

Z.g.a.n. eiken EETHOEK, te k., met uittrektafel. Tel. 045-228498.

Te k. BANKSTELLEN, va. ƒ 100,-; div. eetk. va. ƒ 275,-; ijskasten va. ƒ 100,- enz. Tel. 045-725595.

VIDEOREPORTAGES van bruiloften etc. Kopiëren van super-8-film en dia's naar videoband. 045-717842.

KIENVERENIGINGEN: handdoekenimport. Tel. 045-441913. Na 18.00 uur.

SHOWMODELLEN te koop weg. plaatsgebr. Nieuwe grootmoederstijd grenen eethoek + wandmeubel van ƒ 3200,- voor ƒ 2200,-. Tel. 04754-3967.

Te k. HETELUCHTKANON, 2 stoomcleaners, 2 brandkasten Lips, 1 koudwaterreiniger (hoge druk), 1 mobiele compressor met 1 cilinder dieselmotor, 1 dieselpomp, 1 compressor 380 volt en 1 motorkabel. Tel. 04490-24882, na 18.00 uur.

AQUARIUM 1.20x60x40, met ombouw en alle toebeh., pr. ƒ 500,-. H. Hermanslaan 154, Geleen, na 18.00 uur.

Te k. 2-pers. OPKLAPBED, 1 Sankyo geluidsfilmcamera. Nederlandlaan 65, Heerlen, na 18.00 uur.

Met goede SERVICE en zonder risico kopen in de „AAA" winkel. Julianastraat 11a, Brunssum.

Te koop KLEUREN-TV modern prima toestel. Tel. 045-454628.

Te k. ant., mass. eiken KASTJE, hg. 0,97 x 1,20; Pallas telelens, ƒ 60; wandelwagen met ƒ 150,-. Berghofstr. Eygelshoven.

Goed ROULETTESYSTEEM te koop voor ƒ 75. Postbus 5059, 6401 Heerlen.

HALTEBANK, verstelbare rugleuning, biceppl. en beenapparatuur. ƒ 285,-. Kloosterlaan Hulsberg.

Te k. AANHANGWAGEN laadverm. tot 500 kg, l. 200 x br. 1.20 x h. vr.pr. ƒ 400,-. Tel. 352576.

KLEURENTELEVISIES Prima spelend. O.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptron v.a. ƒ 295,-. Radio/TV Cuvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 312091.

## Heren handelaren

Handelsonderneming in textiel biedt aan: een partij zomerjacks en -jassen 1984 voor dames en heren en kinderen. Div. maten en kleuren, tev. restant winterjacks spotprijzen. Tel. na 18.00 uur

045-315465

## De Snuffelmarkt

groots opgezette rommelmarkt in de Eurohal te

**Maastricht**

zondag 19 februari

verkoop zelf uw zolder leeg

Kraamverhuur ƒ 35,– incl. reserv. org.buro Linssen tel. 01640-35916 - 57521.

## Grote opruiming bij Kleba Warenhuis Hoensbroek

Meubelen, vloerbedekking, verlichting, wasautomaten, koelkasten, stofzuigers, centrifuges enz. Nu kortingen tot 45%. Verder 15% korting op alle videokasten. Grote keuze. Kom kijken bij Kleba Warenhuis nu, Akerstraat 230, Hoensbroek, tel. 045-212854.

# OP=OP OPRUIMING!
# Dus voordeel voor de snelsten!

**Philips koffiezet apparaat** Normaal 75.- **56.95**

VIDEOBANDEN 3 UUR VHS en 195 min. BETAMAX Kies uit de merken Panasonic, BASF, SONY, TDK, AKAI, SHARP Basf, Panasonic, Maxell, Sony, Akai, TDK en Sharp PER STUK **25.-**

Stereo Autoradio/cassette **99.-**

**Philips Philishave** Met 3 scheerkoppen in etui. Normaal 125.- **99.-**

Betamax **1399.-** BETAMAX VIDEORECORDERS Sony-systeem de kleinste videocassette in de merken Sony, Toshiba

**Philips wasautomaat** AWB 921 E-energiespaarprogramma, 2 kg. wasprogramma, regelbare centrifuge van 850 toeren Van 1500.- **1098.-**

**Marijnen Koel/vrieskast** 200 ltr. koel- en 90 ltr. vriesruimte. Volauto. ontdooiing. Normaal ƒ 1299.- **995.-**

**centrifuge** Met roestvrijstalen trommel en veiligheidsdeksel 2800 toeren Van 229.- voor **189.-**

**Philips grootbeeld kleuren-televisie** - 66 cm/110° beeldbuis - 20 Voorkeurzenders met LED indicatie - Universele tuner, ook voor "S" kanalen - Automatische fijnafstemming - Inclusief afstandsbediening - Afm B x D x H: 76 x 52 x 45 van 2295,- voor **1698.-**

**Philips/Erres kleurenTV met teletekst.** 66 cm-110 beeldbuis. Geschikt voor ontvangst van teletekst informatie. Draadloze afstandsbediening. Groene toets voor persoonlijke voorkeursinstelling van beeld en geluid. Versterker met 7 watt muziekvermogen. Twee frontluidsprekers. Directe keuze van 99 kanalen. 90 Voorkeurzenders. Cijferleds voor kanaal- of programmakeuze. Geschikt voor video recorder weergave. Aansluitingen voor audiorecorder, versterker/installatie en hoofdtelefoon. Uitvoering notenotel/bronskleurig. Afm 51 x 76 x 44 cm (h x b x d) van 2895.- **1998.-** teleteksl

**Philips platen speler** F 7122 HiFi stereo, kompleet met element Van 280.- voor **199.-**

**Bekend merk wasautomaat** Fraaie populaire wasautomaat. 14 Wasprogramma's. Handige monokop bediening. Roestvrij stalen trommel van 1065.- voor **598.-**

**Hifi Box Ramo 80** 3-Weg systeem met afneembaar front. Max. vermogen 150 watt. van 299.- voor **149.-**

De electro-afdeling bezorgt gratis aan huis!
Alle artikelen met volledige garantie en service.

Schunck electro

Zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden.

promenade heerlen ● 2e etage telefoon 045-712057

# Medianota stelt parlement voor een historische keuze

door Jan van Beek

**DEN HAAG – Met de behandeling van de Medianota van minister Elco Brinkman, volgende week maandag, schrijft het parlement een nieuw hoofdstuk van de woelige historie van het Nederlandse omroepbestel. Tegen die medianota zijn onder aanvoering van de NOS, alle gevestigde omroepen – op de VPRO na – te hoop gelopen. Volgens hen tasten de voorstellen van minister Brinkman de fundamenten van het omroepbestel aan. Met name de toelating van het bedrijfsleven met abonnee-televisie op de kabelnetten noemen zij een uitholling van de principes waarop ons bestel rust.**

Dat bestel is uniek in de wereld omdat het ook het uitspansel, de ether, in dezelfde hokjes opdeelt als waarin wij Nederlanders ons aardse leven sedert jaar en dag met grote hardnekkigheid hebben opgesplitst. Radio en televisie zijn volgens de beste tradities van ons volk nu eenmaal uitvindingen van de baarlijke duivel en die kunnen slechts beheerst worden met dagsluitingen die in elk geval een bezwering inhouden, bij voorkeur van christelijke huize, maar als die onverhoopt niet voorhanden is, dan maar van humanistische, 'je bent jong en je wilt wat', of desnoods nihilistische origine.

De speelse duivel heeft inmiddels niet stil gezeten en heeft zijn speelgoed aangevuld met een bizarre hoeveelheid electronica en zijn etherisch speelterrein uitgebreid met kabelnetten. De Medianota van minister Brinkman geeft de ruimte aan, waarin volgens het no-nonsense kabinet-Lubbers in de komende jaren met de nieuwe informatiemedia gespeeld mag worden en door wie. Het parlement moet, van aanstaande maandag 30 januari af, aangeven in hoeverre ons verzuilde omroepbestel nog bescherming verdient en, of het bedrijfsleven via de kabel mag gaan proberen dat bestel concurrentie aan te doen.

**Vandaag plaatst het Limburgs Dagblad het eerste deel van een beschouwing over de Medianota, die aanstaande maandag in een uitgebreide commissievergadering van de Tweede Kamer zal worden behandeld. Het tweede deel van deze beschouwing volgt nog deze week.**

## Kabinetscrisis

Negentien jaar geleden, om precies te zijn in de late avond van 26 februari 1965, struikelde het christelijk-liberale kabinet-Marijnen op zo'n medianota, of op het ontbreken daarvan. De wegen van de politiek zijn ondoorgrondelijk. Omdat de liberale coalitie-partner van KVP, AR en CHU – de voorgangers van het oecumenische CDA – door de katholieke minister van sociale zaken Veldkamp tegen zijn wil een rooms-sociaal paradijs werd binnengeloodst, zon hij op machtsmiddelen om zijn positie in de coalitie te kunnen handhaven. Die dienden zich aan in de vorm van hardnekkige etherpiraten die het toen nog prille en wankele omroepbestel bedreigden.

**Half Nederland keek op dat moment naar de uitzendingen van het REM-eiland van scheepsbouwer Cornelis Verolme en de ex-directeur van de Rijks Voorlichtingsdienst Joop Landré. Die hadden de euvele moed om buiten de territoriale wateren een gammel televisiestation op een soort booreiland te exploiteren met de opbrengst van onvervalste reclame, tot dan toe volstrekt taboe op het éne televisienet van de Nederlandse Televisie Stichting, de NTS. Tegelijkertijd schalden via de antenne in de mast van het piratenschp Veronica van de gebroeders Verwey de barensweeën van Hilversum 3 de ether in, ook al betaald door toen nog verketterde reclame.**

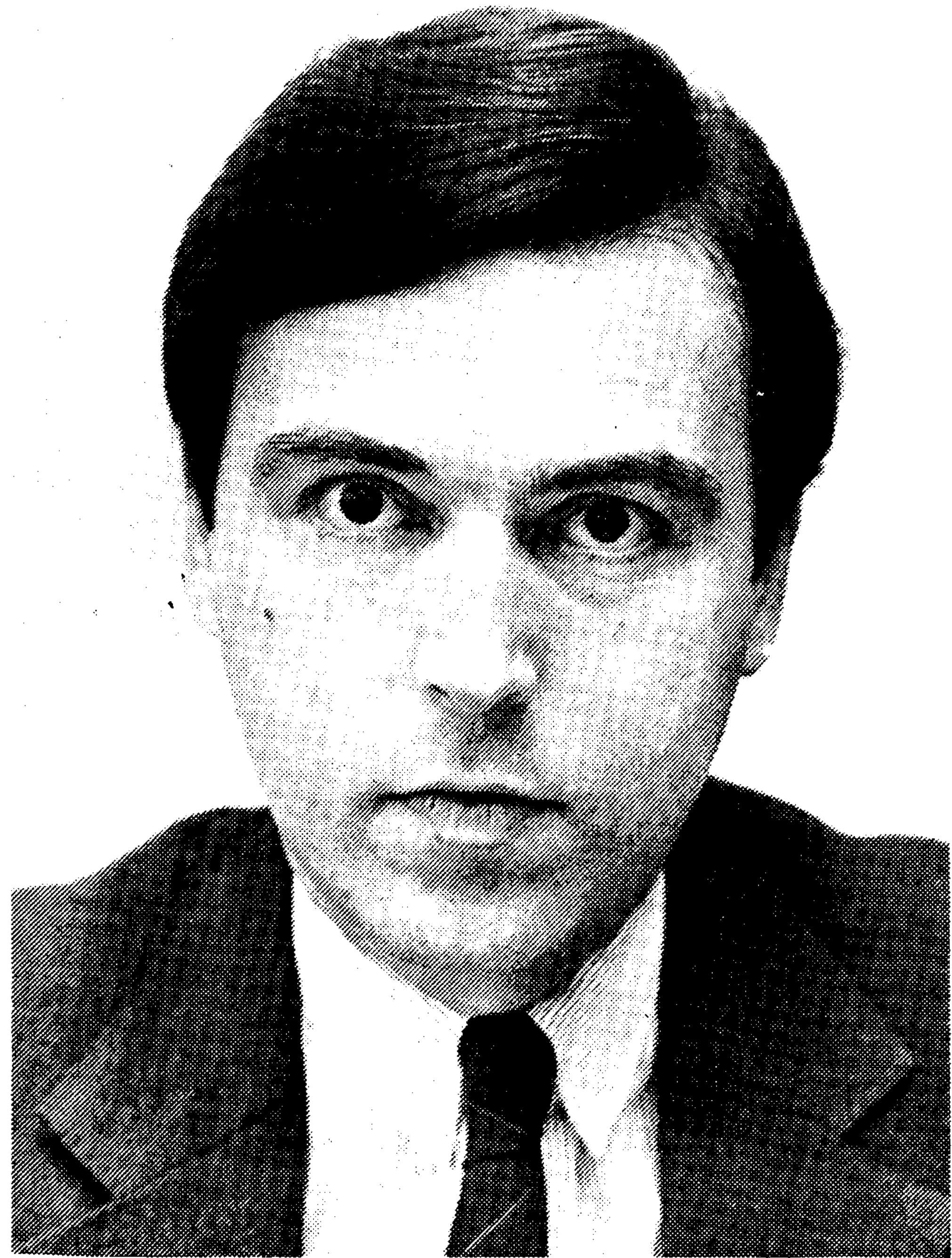
Daar moest een oplossing voor gevonden worden, ofwel door een tweede commercieel net toe te staan, of door reclame in te lassen tussen de programma's van de toegestane omroepen. In een politiek onbewaakt ogenblik zegde het kabinet-Marijnen toe om niet later dan 1 maart 1965 een nota over een open bestel aan het parlement te zullen presenteren. Eind februari werd het duidelijk dat dit uiterst zwakke kabinet daar nooit toe in staat zou zijn en tot verbazing van velen stapte het op, zonder enige visie op een nieuw omroepbestel te hebben achtergelaten.

De nieuwe en tot nu toe nog steeds geldende Omroepwet kwam pas tot stand onder het interimkabinet-Zijlstra, dat aantrad nadat in de beruchte nacht van Schmelzer ook het kabinet Cals-Vondeling was gesneuveld. En de piraten uit die dagen zijn inmiddels als TROS en Veronica respectabele omroepen geworden en deel gaan uitmaken van het gerenomeerde omroepbestel.

## Samenhangend

**De voortschrijdende ontwikkeling van de electronica en de komst van uitgebreide kabelnetten maken het noodzakelijk dat die Omroepwet wordt herzien en aangepast. Met het oog daarop kreeg de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid van het tweede kabinet-Van Agt in 1979 de opdracht de contouren te schetsen voor een samenhangend mediabeleid, waarin alle aspecten van de informatieoverdracht aan de orde moesten komen. Die Raad heeft in vier jaar tijds een respectabel aantal rapporten afgescheiden, die op hun beurt tegenexpertises hebben opgeroepen van allen die zich met de media bezighouden.**

De mediafreaks hebben niet met de armen over elkaar kunnen zitten, de afgelopen vijf jaar. Al die tijd hebben zij hun borrelpraat in bekende etablissementen als „De jonge Haan" in Hilversum, „Hoppe" in Amsterdam en „Nieuwspoort" in Den Haag moeten inruilen voor symposia in alle delen van het land om hun mediale licht te kunnen laten schijnen over de bevindingen van de WRR.



● *Minister Elco Brinkman moet de veertiende en voorlopig laatste versie van de Medianota maandag verdedigen.*

Die kregen inmiddels ook gestalte in de aanzetten tot de Medianota van minister Elco Brinkman. Niemand weet hoe het mogelijk is geweest, maar telkens lekte een nieuwe versie van die Medianota uit. Steeds lag op de voorzitterstafel van het zoveelste symposium een nieuwe versie ter inzage. Ambtenaren op het departement van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur keken elkaar aan op hun loslippigheid. Enkelen van hen hielden het voor gezien en zochten hun heil elders. De overigen gingen er rustig mee door de vruchten van hun ambtelijke arbeid stiekem aan de openbaarheid prijs te geven, teneinde op voorhand voortdurend op de hoogte te blijven van de fiolen der kritiek op hun regelgevende werk.

## Creativiteit

De veertiende versie ligt volgende week maandag in de Tweede Kamer voor behandeling ter tafel. De voorlaatste versie was nog een lijvig boekwerk dik. Deze laatste telt slechts zestien pagina's. Die afslanking is het werk van minister Brinkman zelf. Hij was de omslachtigheid van alle voorgaande concepten zat, sloot zichzelf op en maakte een bevattelijke nota, waarop hij zo trots is, dat hij zichtbaar begint te glimmen, wanneer hij voor de televisie over zijn noeste arbeid wordt ondervraagd. Het is in zijn ogen een toonbeeld van ministeriële creativiteit.

**Niet geheel ten onrechte, want de Medianota is een helder staatsstuk. Het is ook consequent. Aan de ene kant wordt het bestaande bestel eerst teruggefloten en wordt aangekondigd dat uitwassen zullen worden weggesneden, waarna het weer waard kan worden bevonden om door Vader Staat te worden beschermd. Aan de andere kant krijgt het bedrijfsleven kansen om zich via de nieuwe media tot het volk te wenden in een poging daar op een eerlijke wijze voordeel bij te behalen. Voorlopig zal op de abonnee-televisie nog geen reclame worden toegestaan. In de Medianota staat nadrukkelijk ‚nu' niet, hetgeen doet veronderstellen dat dat in de toekomst wellicht wel het geval zal kunnen zijn. Minister Brinkman heeft gezegd dat dit woordje ‚nu' betekent dat tijdens zijn ministerschap geen reclame op abonnee-tv zal worden toegelaten.**

In de toekomst is dat niet uitgesloten, want in deze Medianota is de invloed van de minister van economische zaken duidelijk te bespeuren. Het bestaande bestel, met de vele zuilen en een onduidelijke positie voor de NOS, heeft niet voldoende impulsen gegeven aan de Nederlandse electronische industrie. Wanneer ook het bedrijfsleven, hetzij de grote uitgeverijen of andere bedrijven, zich via de kabel rechtstreeks tot de consumenten kan richten, zou dat een grotere aanzet voor industriële inspanning kunnen betekenen.

Daarmee volgt de minister het voorbeeld van Engeland. De statige BBC, het internationale voorbeeld van een democratische vorm van staatstelevisie, is nooit in staat geweest de electronische produktiecapaciteit van het land wezenlijk aan te zwengelen. Dat heeft de Independent Broadcasting Authority en de commerciële Independent Television wel gedaan. De ministers Brinkman en Van Ardenne gaan ervan uit dat het scheppen van kansen voor het bedrijfleven op de kabel in de vorm van abonnee-televisie, een niet onbelangrijke stimulans kan zijn voor de werkgelegenheid in het land. **(WORDT VERVOLGD)**

## Wat is abonnee-televisie?

In de Medianota wordt een nieuw fenomeen, ‚abonneetelevisie' ingevoerd. Wat is dat precies?

Abonnee-tv kan alleen worden ontvangen door mensen, die op een van de vele kabelnetten zijn aangesloten. In Nederland is dat circa zeventig procent van de bevolking, want wij wonen in het meest bekabelde land van de wereld. Het kabelnet van Amsterdam is met 320.000 aansluitingen het grootste op aarde.

De bedrijven die abonneetelevisie gaan uitzenden, vervormen opzettelijk het signaal dat zij de kabel op sturen. De kijker die het wil ontvangen krijgt tegen betaling van een abonnement een decodeerapparaatje bij zijn kabelaansluiting, dat de vervorming van het signaal weer opheft, zodat een goed beeld kan worden ontvangen. De mensen die zo'n apparaatje niet hebben, krijgen op dat abonneekanaal een gestoord beeld.

## Vergelijking ambtenaren-bedrijfsleven pas in lente

**DEN HAAG — De Commissie Pakketvergelijking onder voorzitterschap van onderdirecteur Weitenberg van het Centraal Planbureau ziet geen kans binnen een jaar rapport uit te brengen. Haastwerk zou een verslag opleveren dat vatbaar is voor kritiek, zo heeft minister Rietkerk van Binnenlandse Zaken de Tweede Kamer in een brief laten weten.**

Het hoofdonderzoek, dat stof moet opleveren voor een verantwoorde vergelijking van de salarissen en overige arbeidsvoorwaarden van ambtenaren in vergelijking met hun collega's in het bedrijfsleven, zal overigens onder beperkte voorwaarden nu reeds worden uitbesteed. In het voorjaar zal de commissie pakketvergelijking verslag uitbrengen van haar vooronderzoek.

*„Ziekte die aangepaste therapie vereist"*

# Aartsbisschop Simonis wil paard laten lopen

**HUISSEN — „Periode Alfrink: het paard de sporen geven. Periode Willebrands: te paard zitten en het dier laten wachten. Periode Simonis: het paard laten lopen, maar niet te vlug". Deze schets van drie perioden uit de geschiedenis van de Nederlandse kerkprovincie geeft aartsbisschop A.J. Simonis van Utrecht in een vraaggesprek met Francesco Strazzari van het Italiaanse blad „Il Regno". Het opinieweekblad voor kerk en samenleving „De Bazuin" van deze week geeft er een uittreksel van.**

Volgens dr. Simonis bevindt de Nederlandse RK Kerk zich in een ernstige crisissituatie en staat zij tegenover geweldige uitdagingen. Hij vindt de analyse van die crisis erg moeilijk „en elke bisschop maakt die op zijn eigen wijze". De bisschoppen van de oude garde, Ernst, Bluyssen en Möller, beginnen volgens dr. Simonis te merken dat de situatie ernstig is en dat het katholieke geloof verdwijnt, zodat reactie noodzakelijk is. „Ik ben ervan overtuigd, dat het niet om een puberteitscrisis gaat, maar om een werkelijke ziekte, die een aangepaste therapie vergt", aldus de aartsbisschop in het interview.

**Naar zijn zeggen gaan genoemde drie bisschoppen meer de opvattingen van de andere leden van de bisschoppenconferentie delen. Het plan de campagne van dr. Simonis concentreert zich op de catechese, „omdat te veel katholieken slechts iets oppervlakkigs over het geloof weten".**

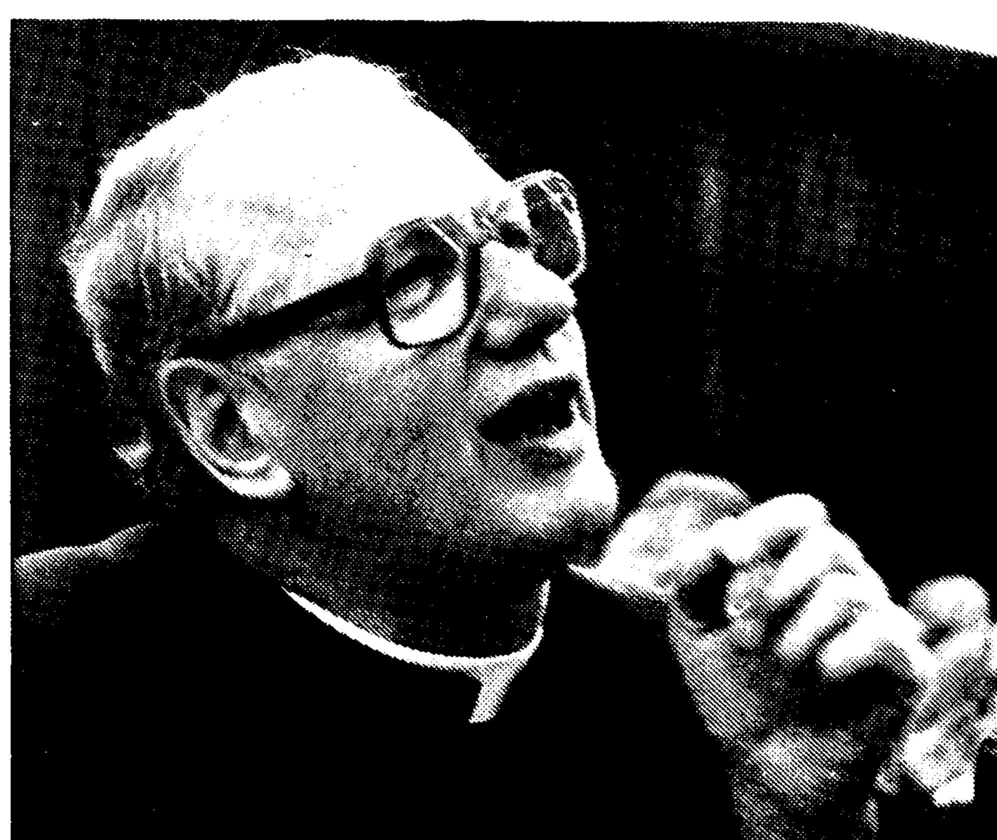
Gevraagd naar de toekomst van het Hoger Katechetisch Instituut te Nijmegen verklaart aartsbisschop Simonis het noodzakelijk te vinden, „dat wij bisschoppen een zekere en veilige lijn vinden". Volgens hem dienen er mensen daar te komen „die een andere opzet kunnen realiseren". Hij heeft daarvoor al iemand in gedachten, „maar eerst moeten we de moeilijkheden met dit instituut wegwerken en een oplossing proberen te vinden".

Aartsbisschop Simonis denkt, dat voor het HKI nog wel een oplossing kan worden gevonden, „op voorwaarde dat het de leer van de kerk wil volgen en een expliciete catechese geven". Naar zijn inzicht is het tegenwoordig gewoonte een ‚impliciete catechese' te geven en over verscheidene geloofswaarheden te zwijgen. In de nieuwe katechismus ziet dr. Simonis een neo-rationalisme, waarin veel wordt verzwegen zoals: „geen woord over de engelen, over de maagdelijkheid van Maria en dergelijke". Hij noemt de nieuwe katechismus „de vrucht van een twijfelachtige combinatie van neo-rationalisme en taal van het hart".

## Harde hand

**Dr. Simonis vindt zichzelf niet het type om met harde hand aan het werk te gaan, „maar het kan gebeuren dat het inderdaad zover komt". Vooralsnog wil hij, volgens het interview met „Il Regno", „het geloof en de moraal prediken op een duidelijke wijze en hopen de mensen te overtuigen". Voor het moment zal het landelijk pastoraal overleg niet worden voortgezet, „het klimaat is te zeer gespannen".**

Dr. Simonis verklaart dat de basisgroepen ver zijn verwijderd van de spiritualiteit van de kerk, „als ze komen zal ik met ze praten, maar ik heb nog zoveel te doen".



● *Mgr. Simonis: „Niet het type om met harde hand te werk te gaan".*

Het weekblad „De Bazuin" leidt uit de benoeming van dr. Simonis tot lid van twee Congregaties te Rome, die voor de Bisschoppen en die voor de Verspreiding van het Geloof, af, dat het Vaticaan een lange-termijnplan in werking heeft gezet. Dr. Simonis moet volgens het blad eerst wat lokale aartsbisschoppelijke ervaring krijgen, zal vervolgens tot kardinaal worden benoemd en krijgt dan „na bepaalde tijd een superfunctie in het vaticaan".

## Kolossaal werk van Jan Cremer op komst

**HEERLEN – In februari verschijnt bij uitgeverij De Bezige Bij de kolossaalste roman, die ooit op de Nederlandse boekenmarkt is verschenen. Het is een boek van Jan Cremer, getiteld „De hunnen". Aan dit boek heeft hij elf jaar lang gewerkt. Het omvat voorlopig 1536 pagina's.**

De eerste drie delen „Oorlog, Bevrijding, Vrede" worden in drie paperbacks, die door een cassette bijeengehouden worden, gepresenteerd. Volgens de uitgever is het niet zeker of hiermee het „Hunnen"-verhaal beëindigd is. „Jan Cremer heeft al vaker voor verrassingen gezorgd. Dus wie weet".

Ongeveer twintig jaar geleden verbaasde Jan Cremer vriend en vijand met zijn onverbiddelijke bestseller „Ik Jan Cremer". Met dit boek veroverde hij stormenderhand de Nederlandse lezersmarkt.

# Kijk en vergelijk

AKAI

Akai VS 1, VS 4, VS 8.

Panasonic

BLAUPUNKT

Blaupunkt/Panasonic RTV 301 - 321 - 322 - 348.

PHILIPS

Philips VR 2324 - 2334 - 2340 - 2350 - 2414.

VIDEORECORDERS NERGENS GOEDKOPER

SONY

Sony SLC 30 (afgebeeld), SLC 20, SLC 33, SLC 40, SLC 80.

SLC 30 Frontloading videorecorder met tiptoetsen, picture search, skip-scan, stilstaand beeld, timer, digitale teller en tijdklok, autom. terug spoelen, autoplay.

HITACHI

Hitachi VT-33E, VT-7E (afgebeeld).

VT-7E Home/Portable videorecorder met stereo, longplay, sound on sound, audiodubbing, 4 koppen, slow-motion, beeld voor beeld, achteruit, montage, insert montage, datum printer, tuner met 80 programma's en 7 programma's in 14 dagen.

1695,-

PHILIPS

Philips KTV 26 CS 3281
66 cm Grootbeeld met afstandbediening, 20 voorkeuzezenders, diverse aansluitmogelijkheden.
2395,-
Inruil* 900,-

1495,-

BLAUPUNKT teletekst

Blaupunkt KTV Toledo
56 cm Grootbeeld, 32 kanaals. Teletekst - stereo voorbereid, diverse aansluitmogelijkheden.
2495,-
Inruil* 800,-

*max. 7 jaar

PHILIPS
APPARATEN OOK LOS VERKRIJGBAAR

Philips HiFi racksysteem F122
Tuner F2121, versterker F4122, platenspeler F7122, cassettedeck F6121. Audiorack in zwart met glazen deur en zwenkwielen.
~~1695,-~~ 995,-

Philips HiFi Boxen F9328
3-weg systeem, 65 Watt. Per stuk
~~249,-~~ 149,-

APPARATEN OOK LOS VERKRIJGBAAR

SONY

Sony Audiorack New Wave 202
Draaitafel PSLX22, versterker TAAX22, tuner STJX22, cassettedeck TCFX25.
~~1795,-~~ 1195,-

Sony HiFi Boxen SS E 34
2-weg systeem, bass reflex 30 - 50 Watt, per stuk
~~199,-~~ 119,-

PHILIPS
APPARATEN OOK LOS VERKRIJGBAAR

Philips HiFi racksysteem F225
Tuner F2225, versterker F4225, platenspeler F7226, cassettedeck F6225. Audiorack in zwart met glazen deur en zwenkwielen.
~~2795,-~~ 1695,-

BOSE Direct Reflecting HiFi

Bose Boxen 201
Direct/Reflecting Systeem 10 - 60 Watt, per stuk
~~399,-~~ 199,-

OP=OP

VOORDEELHOEK • VOORDEELHOEK • VOORDEELHOEK

# KREMERS

Nu gratis 2 spelcassettes: "Space Invaders" "Missile Command"

ATARI

Spelcassettes voor Atari vanaf: 19,95

Atari spelcomputer GX2600 inclusief joy-sticks
~~449,-~~ 329,-

teletekst «STEREO» «STEREO»

DEZE WEEK • ALLEEN DEZE WEEK • ALLEEN DEZE

o Keuze
Waarom zou u meerdere zaken langsgaan als u die weergaloze keuze ook in één winkel tegelijk kunt vinden?!

o Ruime parkeergelegenheid
Bij onze zaken Schaesberg en Brunssum kunt u gemakkelijk parkeren. In Brunssum bevindt die parkeergelegenheid zich achter ons pand. In Schaesberg er tegenover.

o Gemakkelijk betalen
Bij aankopen boven f 500,- kunt u in 3 maanden betalen zonder extra kosten. Kremers' eigen financiering maakt ook betaling in kleine maandbedragen mogelijk (na wettelijke aanbetaling).

o Service
Ondanks die lage prijzen kan Kremers het zich toch permiteren een goede en snelle servicedienst erop na te houden. Op Kremers kunt u altijd rekenen.

Schaesberg, Streeperstraat 72, - Brunssum, Kerkstraat, 324, / 's Maandags gesloten.

## Te koop aangeboden

Te k. Belhowel PROJECTOR ƒ 125,–; camera ƒ 50,–; 2× 8-mm-camera ƒ 60,–; draagb. radio-cass. ƒ 50,–; vlakschuurmachine ƒ 50,–; 2 radiatoren (nieuw), afm. 85×65 ƒ 40,– p.st. Damkesstr. 39, Schaesberg, tel. 045-323823.

Te k. compl. BANKSTEL. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-413573. Na 17.00 uur.

Ruime sortering MEUBELEN tegen aantr. prijzen. Financiering en inruil mogelijk. Tel. 045-255312.

Te k. DAMESFIETS, pr. ƒ 85,-. Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-West.

Te k. TAFELVOETBALKAST, i.z.g.st. Bellen tussen 6-7 uur tel. 045-410912.

Gazelle KINDERRIJWIEL, leeft. 8-9 jaar. 24" wielen, remnaaf, z.g.a.n., geheel compl., ƒ 145,–. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

Gazelle DAMESRIJWIEL, remnaaf, z.g.a.n., ƒ 185,–. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

Cové DAMESRIJWIEL, 3 v., handrem, z.g.a.n., ƒ 225. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

B.S.A. DAMESRIJWIEL, remnaaf, z.g.a.n., ƒ 195,–. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

HERENRIJWIEL dienstuitv., remnaaf, i.g.st., ƒ 185,–. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

Dames- en HERENRIJWIELEN, degelijke Holl. uitv., geh. compl. m. 5 jr. garantie frame, 1 jaar lopende delen. In remnaafuitv. ƒ 279,–, in 3 v., handrem, ƒ 359,–, in 3 v., trommel, r.v.s. ƒ 495,–. Nu nergens voordeliger, natuurlijk bij Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

Te k. ZONNEBANK merk Sunfit, 2 mtr. lang, 10 lampen, pr. ƒ 600,–. Tel. 045-443752.

Te k. oliegst. CV-KETEL, pizza-oven, poffertjesplaat, verkoopwagen 4m 2m en oude piano. Tel. 04405-2011.

Te k. ZONNEBANK als nw. Tel. 045-712043.

Te k. ZENDER voor FM-radio-uitzendingen ƒ 200,–; Tel. 045-712485.

Wegens omstandigheden te koop complete INBOEDEL o.a. antiek, koperwerk etc. te bevr. Zilstraat 10 Dieteren/Susteren vrijdag d.d. 27-1-1984 vanaf 17.00 uur en zaterdag 28-1-1984 vanaf 10 uur. Alles moet weg.

WANDKAST te k. Tel. 043-616457.

Te k. POTKACHEL (allesbrander), ƒ 350,-. Tel. 04498-53090.

Te k. aangeb. 12.000 gebr. GRAM.PLATEN, singles, w.o. 1700 carnavalspl., t.e.a.b. Tel. 04490-12366.

Te k. van part. DAUPHINE-TAFEL voor TV, Bretonse kast, jachteethoek, jachtkast en jachttafel. Tel. 045-725212.

OK. Hallen Geleen. Deze week: kleine partij klasse MEUBELS uit faillissement aan minder dan de halve prijs, o.a. schitterende zilverkasten, eethoeken, salon- en bijzettafels. Ook hebben wij pracht massief eiken bankstellen en eethoeken, toog- en wandmeubels, div. antieke kasten en eethoeken, moderne bankstellen enz. Alles spotgoedk. En ook wij ruilen uw oude meubels in aan hoogste waarde. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24 Geleen-centrum. 70 mtr. af Alb. Heyn.

Te k. COMMUNIEJURKJE m. toebeh. mt. 128. Iets aparts. Tel. 045-452641.

Aangeb. 11 MARSTROMMEN merk Willey's, 1 overslagtrom, 1 prachtig tijgervel, ± 50 witte majorette-uniformen, alle maten. Te bevr. Hoge Kanaalweg 4, 6167 RJ Geleen. Tel. 04495-1365.

Te k. eiken BANKSTEL als nieuw. Tel. 04406-14691.

Te k. donker eiken KAST, dicht voorfront. l. 2,75 m, br. 45 cm, h. 1,80 m. Tel. 045-254310.

ANTIEKHUIS P. van der Zwaag, div. kasten va. ƒ 450,–, klokken va. ƒ 200,–, eiken eethoek en div. artikelen. Tel. 045-720667.

Te k. ZAAGTAFEL, Henckensstr. 3, Eygelshoven Pr.n.o.t.k.

# Kachels
# Open haarden

Grote sortering merkkachels voor hout, kolen en briketten. Thermocet, Dovre, Barbas, cap. 150-200 m³. Ook extra zuinige petroleumkachels met dubbele verbranding uit voorraad leverbaar.

Arnold Opreij

Heerlerbaan 275, Heerlen. Tel. 045-419777.
Maastricht, Willem Alexanderweg 4, Beatrixhaven.

# Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic BV, Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Te k. 235 VIDEOBANDEN VHS, tel. 045-217990.

Te k. Hollywood BANKSTEL ƒ 6000,- onder nw.pr. voor ƒ 1500,-; salontafel, karrewiel met glasplaat lamp + schemerlampjes karrewiel, chroom eetkamertafel + rookblad + 4 stoelen, ijskast, omafornuis ƒ 650,-. Amstenraderweg 16, H'broek, na 13.00 uur.

Te k. groen massief grenen TAFEL + 6 bijbeh. stoelen met biezen zitting, ƒ 300,-. Tel. 045-217873.

KLEUREN TV'S grote sort. Philips grootb. va. ƒ 295,–, alle toest. pr. spelend met garantie, radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n., de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. union BRIKETS, onverpakt ƒ 27,50, verpakt ƒ 29,- per 100 kg. afgehaald. tel. 045-311200, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-. Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. DIEPVRIESKASTEN/kisten en koelk. a. nw. m. 1 jr. garan. v.d. helft v.d. nw.pr. Gratis bezorgd. Frimax, Hommerterweg 100 H'broek. Tel. 224225.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof. Direkt af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. 2 i.z.g.st. NAAIMACHINES, electrisch, voor compl. gebr. Tel. 045-310853.

Te k. wit kort COMMUNIEJURKJE met kant en toebeh. en petticoat mt. 140, pr. ƒ 150,–, ouderwetse trapnaaimachine, goed lopend pr. ƒ 80,–, tel. 045-319104.

Te k. oude POTKACHEL geschikt voor alle brandstof pr. ƒ 600,–, tel. 045-315715.

Te k. zeer mooi ORGEL m. Lesly, z.g.a.n., koopje. Tel. 045-720060.

Te k. 2e-hands AUTOBANDEN, goed, ƒ 15,- p.st. Tel. 045-719068.

Vloer- en WANDTEGELS, v.a. ƒ 19,95 p.m², 1e keus. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

TEAKHOUTEN voordeur, mt. 93x211½, voor de helft van de waarde. Tel. 04450-1970.

CARNAVALSTROMMEN v.a. ƒ 29,50; blaasinstrumenten v.a. ƒ 2,50; orgels v.a. ƒ 595,-; drumstellen, de grootste sortering v.a. ƒ 349,-. Verder alles op muziekgebied. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Te k. massief, geloogd eiken KAST, telefoonbankje, tv.-videopoot. Tel. 04402-78586.

# Potkachels

houtkachels, kolenhaarden, fornuizen, antieke kachels. Wegens verbouwing nu 10-30% korting. Tel. 04459-1638.

T.k. 2-wielig TREKKERTJE Honda 6 PK met wagentje, Stihl-motorzaag en weideschrikapparaat, wandelwagen, kinderstoel en tafel ineen, bureau. Alles i.pr.st. Tel. 04498-56027.

Voord. t.k. moderne gr.bld. Philips KLEUREN-TV en Bauer super-8 filmcamera met alle toebeh. Parallelstr. 7, Amstenrade.

De laatste week, magazijn LEEGVERKOOP op het DSM-terrein. Kom kijken naar een grote partij inruilmeubels, zw.eiken kasten, eethoeken, bankstellen, slaapkamers enz. en kortingen tot 50%. Kom kijken er is altijd wat voor u erbij. Meld u bij de meubelbeurs, Akerstraat 248, Hoensbroek, tel. 045-222870.

Grote OPRUIMING. Nu 50% korting. Extra verlaagde prijzen. Grote sort. meubels voor spotprijzen. Eiken kast ƒ 1545,-; zeer mooi bankstel, nu ƒ 1695,-; eiken eethoek, nu ƒ 795,-; tientallen radio-, tv- en videokasten, wel zeker 50 st. va. ƒ 179,-. Grote sort. lampen, kronen, verlichting, nu voor spotprijzen. Verder voor iedereen grote sort. kleinmeubels. Alles wordt gratis thuisbezorgd. Kleba Warenhuis, Akerstraat 230, Hoensbroek, tel. 045-212854.

Te k. aangeb. KINDERSTOEL, 2-in-1, paraplu wagentje. Europalaan 193, Brunssum, tel. 257753, na 12.00 uur.

Zet een INZETKACHEL in uw open haard. Vraag vrijblijvend offerte van kachel op maat. Ook inzetkachels van diverse merken, o.a. Barbas kachels. Leverancier van brandstoffen, zoals briketten, antraciet, eierkolen en futurex. Verpakt of los verkrijgbaar. Bij grote afname speciale prijzen. Phoenix open haarden, De Steeg 6, Schimmert, tel. 04404-1795.

Te k. gr. en kl. GEVELKACHELS. 045-455168.

Moet direct weg! Hele INBOEDEL. Gordijnen, vloerbedekking, grenen bankstel, z/w kast, babybed + commode + kinderwagen, boekenrekjes, schilderijen, mooie slaapkamer zonder kast. Te veel om op te noemen! Europalaan 743, Brunssum, na 7 uur (laatste flat), za. h. dag.

Te k. Wiener harm. 4 r. 3 k. p. ACCORDEON 5 k. Accordeola 120 b. Bouwbergstr. 13, Brunssum.

Te k. ZANGINSTALLATIE. Tel. 045-259766.

Te k. electr. ORGEL merk G.E.M. Wizzard 321, z.g.a.nw., vr.pr. ƒ 1000,–. Te bevr. Pr. Beatrixstr. 18, Kerkrade.

## Te koop gevraagd

Loop niet met uw spullen te leuren. Naar „AAA"-winkel brengen én direct geld beuren!! „AAA"-winkel, Julianastraat 11a, Brunssum.

Hoogste pr. alle goud-zilv. MUNTEN, brilj., bestekk. etc. + postzeg. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. GOUD- en zilver tegen topprijzen en contante betaling. Ook munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS. Defect geen bezw. Tel. 045-727342.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, hoek Bongerd/O. Nassaustr. Heerlen. Tel. 045-712440.

Te k. gevr. DIEPVRIESKASTEN/kisten, koelk. defect geen bezw. Tel. 224225.

Te k. gevr. KASTEN, bankstellen en eethoeken. Bellen tussen 13-16.00 uur, 045-215716.

GOUD en zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj. Tev. sloopauto's. Tel. 045-750794.

Wij kopen nog steeds ALLES!! Breng het naar de „AAA"-winkel, Julianastr. 11a. Brs.

Voor OUD-PAPIER en oude metalen wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40 Schaesberg. Tel. 045-311212.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S u belt 04405-2641, en wij komen langs.

OPGELET! Sloopauto's gevr., v.a. '76, ƒ 150,- tot ƒ 10.000,-. Tel. 04744-1981.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj. (Ook sloop). Betaal de hoogste prijs. Tel. 418108.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, ƒ 25,- tot ƒ 1000,-, tevens oud ijzer en metalen. Tel. 045-321057.

Te k. gevr. 2-pers. lichtgewicht KAMPEERTENT. Tel. 04404-1951.

Te k. gevr. WINKELTOONBANK tel. 045-441337.

Te k. gevr. 2e-hands Engels-/Amerik. LP's en SINGLES, tevens oude muziekbladen van voor 1972. Tel. 045-252579.

## Te huur aangeboden

Per 1 maart vrijst. WONING met gar. en tuin in Oirsbeek, Romenkamp 38. Ind. w.k., keuk., hal, toilet, 3 slpks., badk. m. bad en toilet, c.v. ƒ 853,50. ƒ 1000,– waarborg. Inl. 04492-1965.

# Te huur

in winkelcentrum Geleen, winkelpand met 3 bovenver... garage/magazijn. Tel. 04494-45149.

Gem. ZIT-/SLAAPKAMERS van alle gemak voorzien in keurig huis voor nette mensen. Sittarderweg 36, Hrl. Tel. 725828.

Ruime KAMER in centrum van Heerlen, met gebruik van keuken, eetk. en bad. Liefst student. Prijs ƒ 260,– p.mnd. Inl. 045-421524.

HEERLEN: te h. flatwoningen. Ind.: woonk., keuken, 1-2-3 of 4 slpks., douche, wc. en berging. Inl.: telef. 045-726926.

Te h. gem. KAMER in Heerlen voor rustige persoon. Tel. 045-412933.

Te h. v. jonge dame R. de Beerenbrouckiaan te Heerlen, gestoff. zit-slpk. app. met eig. keuken, douche en wc. Huur incl. cv. en elektr. ƒ 360,– p.mnd. Inl. 045-414398.

Tijd. te h. 1 of 2 pers. gemeub. APPARTEMENT, max. tot 31-6, Valkenburg, 04406-15177.

Te h. mooi 3-KAMERAPPARTEMENT (gestoff.). Huurpr. ƒ 750,- (all-in). Roelofsen, Heek 40, V'burg, 04405-2544.

Te h. in HULSBERG, bovenwoning en appartement, nw. Inl. tel. 04405-3018.

Mog. gem. APPART. te h. v.all. Gem. voorz., 453962, b.g.g. 452961, K'rade.

Gemeub. KAMERS te h. i... Geleen en Born met geb... v. keuk. en badk. Te... 04498-53474.

Te k. stenen BEDRIJFS... HALLEN ca. 250 m2 of 50... m2 tot 750 m2. Locht 42... Heerlen/Kerkrade-W. (ge... bij autoweg) 045-421980.

Te h. aangeb. mooie gem... KAMERS met c.v., gebr. ... tel., keuken en douche, ... Kerkrade. Tel. 045-44338...

BOCHOLTZ winkelruim... te langs doorgangsweg (... m2) huurpr. ƒ 500,–; p.m... Inl. Livac b.v. 04490-1085...

Op betere stand i.c. ... Heerlen gemeub. KA... MERS te huur v. stud., m... gebr. v. keuken en douche... Bellen na 17.00 uur, te... 045-715924.

Te huur SCHAESBERG... TERW. gem. kamer me... keukenhoek, alle comfo... v. ouder alleenst. heer. Te... 045-419144.

Te huur klein APPARTE... MENT voor 2 pers. Teven... kamers. Brunssum. Te... 045-250468. Na 17.00 uur.

Te k. WINKELBE... DRIJFSRUIMTE, 325 m... te Hrl., Venlostr./Zwo... lestr. met ruime bovenwo... ning. Vrij te aanv. Na 18.0... tel. 045-724472.

Heerlen. KAMER te huu... ƒ 295,– p. mnd. Inl. tel. 04... 710839.

INTER SPORT

Intersport. Your sports shop world-wide.

Ook voor verhuur hebben wij een uitgebreid assortiment ski's, bindingen, schoenen en sneeuwkettingen ter beschikking. Bij aankoop van nieuwe ski's wordt het door U betaalde huurbedrag in mindering gebracht.

Dames en heren ski-jacks.
Nu al vanaf 59.-
79.- en 99.-

LAMPINEN

Langlaufset l Laser Step
Ski's met binding norm. 75 mm. Stokken en clips- met Langlaufschoenen.
KOMPLEET 149.50

Ski imperiaal "Thule"
Afsluitbaar, voor 6 paar ski's 79.-

FISCHER SUPER MID

Diverse Alpine Ski-sets.
Van "Fischer, Blizzard, Rossignol, Elan en Atomic".
Nu met 30 % korting.

Schunck
INTERSPORT

kwaliteit wint altijd • promenade heerlen

# „Haaiehuid" geeft brandstofbesparing

**HAMPTON – Door op het oppervlak van vliegtuigen zeer fijne V-vormige kerven aan te brengen naar analogie van de structuur van de huid van haaien kan een aanzienlijke brandstofbesparing worden bereikt. Dit is de conclusie van een onderzoek van het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart (NASA).**

Uit het onderzoek is gebleken dat fijne, nauwelijks zichtbare inkepingen in de metalen huid van straalvliegtuigen een gunstige invloed kunnen hebben op turbulentiepatronen. Daardoor zijn brandstofbesparingen tot tien procent mogelijk. Voor de internationale burgerluchtvaart zou dat een jaarlijkse kostenvermindering betekenen van 300 miljoen dollar (omstreeks 950 miljoen gulden). De kerven zouden in het metaal kunnen worden geëtst of er zou op het vliegtuigoppervlak een laag met de gewenste structuur kunnen worden aangebracht, aldus de NASA.

**Het idee om haaien als model te gebruiken is oorspronkelijk afkomstig uit de Sowjet-Unie, waar men bij het zoeken naar mogelijkheden om de efficiency van vliegtuigen, schepen en onderzeeboten te verbeteren veelvuldig te rade is gegaan bij de dierenwereld.**

# BEURS-OVERZICHT

## Magneet

**AMSTERDAM – Het besluit van de Kon. Shell-groep de Amerikaanse dochter Shell Oil helemaal te verwerven via een gigantisch bod van ruim f 16 miljard op de rest van de aandelen is op de beurs bijzonder goed gevallen. De winst van de groep zal hierdoor flink kunnen toenemen en er ontstond een run op de aandelen Kon. Olie. Bovendien kwam een fors hogere prijs voor KLM tot stand en een gevolg was, dat de kopers als door een reusachtige magneet naar de Amsterdamse beurs werden getrokken. De koersen van veel actieve fondsen schoten als raketten omhoog.**

Kon. Olie werd rond twaalf uur verhandeld op f 159 en dit betekende een winst van bijna f 8. De omzetten waren hierbij weer hoog. KLM werd f 6 hoger verhandeld op f 221,30, waarbij de warrants via een winst van f 35 op bijna f 500 belandden. De andere internationals deden het veel kalmer aan met overwegend kleine winsten. In Hoogovens mocht helemaal niet worden gehandeld in verband met een in de loop van de dag te verwachten bericht. De beurs tast in het duister over de aard van deze mededeling.

Van de banken deed ABN het weer verbluffend goed met een vooruitgang van f 9 op f 434. NMB won f 2,50 op f 179 en Amrobank steeg f 1 tot f 77. Uit de toon vielen de hypotheekbanken, de FGH voorop. De notering daalde zonder aanwijsbare oorzaak f 3 tot 58,40. Verzekeraars trokken enkele guldens aan.

De uitgevers waren goed op dreef. Elsevier-NDU schoot als een raket omhoog tot f 592, wat een winst betekende van f 22. Collega VNU werd bijna f 4 hoger uit de markt genomen op f 167. Van de bouwers trok Boskalis f 2 aan tot f 50.

Elders lag Heineken gevraagd, waardoor het verlies van dinsdag werd goedgemaakt. De prijs steeg f 3 tot f 146,50. Verder trokken ook de noteringen van Volker, Ahold en Pakhoed behoorlijk aan.

## Lokaal

**Ook op de lokale markt waren de winsten weer dik gezaaid. Diverse fondsen kregen voorlopig slechts adviespijzen mee, waarbij in de tweede periode alsnog zou worden gehandeld. Blydenstein sprong hierbij sterk in het oog met een adviesprijs van f 380 tegen dinsdag nog f 300. MacIntosh, die dinsdag f 20 verloor op f 220, werd nu weer f 12 hoger geadviseerd. Men had gevreesd voor een aandelenemissie, maar dit is uitdrukkelijk ontkend.**

Voor Proost en Brandt werd f 15 meer geadviseerd op f 165. Verto, die samenwerkingsplannen heeft aangekondigd, schoot f 3,50 omhoog naar f 48, zonder dat het tot handel kwam.

De handelshuizen lagen weer in de belangstelling. Borsumij-Wehry werd f 6 omhoog gestuwd tot f 280 en Ceteco f 4 tot f 204. Hoek werd f 3,50 meer waard op f 87,50 en Econosto f 5 op f 75. De Telegraaf werd f 5 hoger geprijsd op f 250, evenals Westhaven op f 245, terwijl CSM f 4 en Nijverdal f 5 klommen. Eriks pakte de draad omhoog weer op met f 8 winst op f 128 en Grasso overwon de korte aarzeling met een nieuwe avans van f 10 op f 345.

# Renault verkocht meeste auto's in Europa

**PARIJS - Renault heeft haar eerste plaats op de Europese markt voor personenauto's verleden jaar behouden. Ondanks de afneming van haar verkopen met 8,8 procent tot 1.317.256 stuks had zij met 12,6 procent het grootste marktaandeel. Ford, die 16.000 auto's minder verkocht dat het Franse staatsbedrijf, kwam op 12,5 procent uit. Fiat had met 1.264.034 stuks een marktaandeel van 12,1 procent en Volkswagen met 1.228.741 stuks een marktaandeel van 11,8 procent.**

**Van de Europese fabrieken verkocht Renault de meeste auto's in de VS, namelijk 180.000 tegen Volkswagen 163.000 en Volvo 89.000. Samen met American Motors verkocht Renault in de VS 226.600 auto's, jeeps inbegrepen. Daardoor kwam het marktaandeel van de Renault-groep op 2,5 procent uit.**

# Stroomverbruik in Duitsland iets gestegen

KEULEN – Het elektriciteitsverbruik in de Bondsrepubliek heeft vorig jaar 322 miljard kWh bedragen, 3,3 procent meer dan in 1982. In december was het verbruik zeven procent groter dan een jaar ervoor en dat is volgens de Vereiniging Deutscher Elektrizitatswerke (VDEW) een gevolg van de opleving van de economische bedrijvigheid, aangezien de weersomstandigheden geen aanleiding tot een groter verbruik gaven.

# Benoemingen bij Macintosch

STEIN – W. van Wouw (37) uit Cadier en Keer is bij Macintosh in Stein benoemd tot direkteur verkoop Superconfex b.v. W. Dirks (45) uit Berg en Terblijt is nu directeur inkoop van Superconfex en M. Stevens (35) uit Maastricht werd directeur logistiek en administratie van Superconfex.

Macintosh zal dit voorjaar de eerste van een reeks grote textielwinkels openen in Nederland. Macintosh heeft al 88 super-textielmarkten in België, Spanje en Portugal.

# Omzet Fiat drie procent gestegen

**MILAAN — De omzet van het Italiaanse Fiat-concern is het afgelopen jaar met drie procent gestegen tot ruim 39 miljard gulden. Van dat bedrag kwam 21 miljard gulden voor rekening van de automobielsector, wat ten opzichte van 1982 een groei van 8,4 procent betekende.**

**De vier jaar geleden opgerichte automobiel-exploitatiemaatschappij van het concern, Fiat-Auto, heeft voor het eerst in haar bestaan winst geboekt. De exploitatieresultaten in de sectoren bedrijfswagens, tractoren en grondverzetmachines bleven echter overwegend negatief.**

**De investeringen van het concern zijn het afgelopen jaar met 18,2 procent toegenomen tot ruim vier miljard gulden. Een kwart daarvan ging naar onderzoek en ontwikkeling.**

# Winst Exxon negentien procent hoger

**NEW YORK – De nettowinst van Exxon, de grootste oliemaatschappij ter wereld, is het afgelopen jaar met 19,1 procent gestegen tot 4,98 miljard dollar (omstreeks 15,8 miljard gulden) ondanks een vermindering van de omzet met 8,7 procent.**

De voorzitter van de raad van bestuur van Exxon, C. C. Galvin, verklaarde dinsdag bij de presentatie van de jaarcijfers dat de winststijging te danken is aan een toeneming van de olieproduktie, vooral in de Noordzee, en aan maatregelen ter vergroting van de produktiviteit. Exxon heeft vorig jaar bij de exploratie en produktie buiten de Verenigde Staten 2,2 miljard dollar verdiend tegen 1,6 miljard dollar in 1982. De winst uit de raffinage- en verkoopactiviteiten in het buitenland daalde iets van 688 miljoen dollar tot 682 miljoen dollar. Volgens Galvin staan de winstmarges bij de bezinestations onder druk, vooral in Europa.

**De olieproduktie van Exxon in de Noordzee is toegenomen van gemiddeld 263.000 vaten (van 159 liter) per dag in 1982 tot 344.000 vaten in het afgelopen jaar. Het olieconcern heeft zijn schuld vorig jaar met 1,3 miljard dollar weten te verminderen tot omstreeks 5,7 miljard dollar.**

## *Staatssteun opgelopen tot meer dan een miljard*

# WEER MILJOENEN VOOR HOOGOVENS

**DEN HAAG – Minister Van Aardenne van economische zaken wil de herstructurering bij Hoogovens steunen met subsidies tot bijna 195 miljoen gulden, een achtergestelde lening van 570 miljoen gulden en via een vergroting van het aandelenkapitaal met 65 miljoen gulden.**

**Dat blijkt uit de steuntoekenningsbrief, die de bewindsman Hoogovens heeft gezonden en waarvan woensdag een verkorte versie naar de Tweede Kamer is gegaan. Volgende week praat Van Aardenne met de Vaste Kamercommissie voor economische zaken over de herstructurering van Hoogovens.**

Door modernisering en sluiting van produktie-onderdelen wordt meer capaciteit ingeleverd dan de Europese Commissie (het dagelijks bestuur van de EG) wil. De commissie moet de steunoperatie van Den Haag nog goedkeuren.

De operatie kost 730 banen, maar ontslagen kunnen worden vermeden, mede door 250 werknemers al op 57,5-jarige leeftijd te laten afvloeien.

Van Aardenne schrijft dat het doel van de steun is dat Hoogovens na 1985 weer een zodanige rentabiliteit bereikt, dat voortbestaan op eigen kracht mogelijk is. Na deze steunoperatie kan Hoogovens geen beroep meer doen op steun, afgezien van een lening van 150 miljoen. Daarop kan alleen in bijzondere omstandigheden een beroep worden gedaan.

Naast de gisteren ingevulde bedragen (inclusief de reserve van 150 miljoen) kreeg Hoogvens reeds 200 miljoen van een aangekondigde steunoperatie die in totaal het miljard gulden overtreft.

**De subsidie tot maximaal 194,6 miljoen gulden is bestemd voor „strategische" investeringen. De achtergestelde lening van 570 miljoen dient ter aflossing van de schulden die bij de ontvlechting van Estel voor rekening van Hoogovens zijn gekomen.**

**Aan de operatie is een aantal voorwaarden verbonden, onder meer dat de minister voor de duur van de van de financiele betrokkenheid van de staat drie commissarissen mag benoemen. Gedurende de eerste tien jaar moeten tweede van deze drie in het college van gedelegeerd commissarissen worden benoemd.**

# Economische top in Davos

**DAVOS – Vier premiers en tien ministers van economische zaken zullen elkaar het komende weekeinde in Davos treffen voor informele discussies over de vooruitzichten voor het herstel van de wereldeconomie. De ontmoeting is gearrangeerd door European Management Forum (EMF), een stichting die zich bezighoudt met de bevordering van de internationale contacten van het bedrijfsleven.**

De premiers zijn Pierre Trudeau van Canada, Mario Soares van Portugal, Turgut Ozal van Turkije en Mahathir Mohamamad van Maleisië. Van de ministers zijn onder meer aanwezig de Westduitse minister van economische zaken Lambsdorff, de Braziliaanse minister van financiën Galveas, zijn Mexicaanse ambtgenoot Silva Herzog en de Britse minister van handel en industrie Tebbit.



Doctor William Feinbloom die jarenlang gewerkt heeft om de oorzaak van 'tunnelziekte' op te sporen, heeft nu een apparaat ontworpen dat het zicht voor mensen die aan die ziekte lijden zo goed als normaal maakt. Aan 'tunnelziekte' lijden mensen die het normale gebruik van de ogen missen en alles 'door een pijpje' zien. De foto laat de 21-jarige Andrew Wilkins uit Philadelphia zien, die Retinitis Pigmentosa, oftewel 'tunnelziekte' heeft. Met het apparaat is voor hem een nieuwe wereld opengegaan.

● FRANKFORT – De opgaande lijn in de Westduitse chemische industrie zal zich dit jaar naar verwachting voortzetten. Na een reële toeneming van de afzet met bijna zeven procent in 1983 wordt voor dit jaar een groei van twee a drie procent voorzien, zo blijkt uit het jaarverslag van de Westduitse vereniging voor de chemische industrie (VCI).

# Beurs & valuta

## Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 37.340-f 37.840, vorige f 37.270-f 37.770; bewerkt verkoop f 39.740, vorige f 39.660.

ZILVER: onbewerkt f 785-f 855, vorige f 785-f 855; bewerkt verkoop f 900, vorige f 900.

## Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 3,12 | 3,24 |
| Engelse pond | 4,30 | 4,60 |
| Belgische frank (100) | 5,29 | 5,59 |
| Duitse mark (100) | 110,50 | 114,50 |
| Italiaanse lire (10.000) | 17,50 | 19,50 |
| Portugese escudo (100) | 2,00 | 2,50 |
| Canadese dollar | 2,48 | 2,60 |
| Franse franc (100) | 35,50 | 38,50 |
| Zwitserse franc (100) | 139,25 | 143,75 |
| Zweedse kroon (100) | 37,25 | 40,25 |
| Noorse kroon (100) | 38,50 | 41,50 |
| Deense kroon (100) | 29,25 | 32,25 |
| Oostenr. schilling (100) | 15,81 | 16,31 |
| Spaanse peseta (100) | 1,83 | 2,08 |
| Griekse drachme (100) | 2,40 | 3,20 |
| finse mark (100) | 51,75 | 54,75 |
| Joegoslav. dinar (100) | 1,60 | 2,60 |
| Ierse pond | 3,33 | 3,63 |

## Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

| | |
|---|---|
| US Dollar | 3,17625-875 |
| Pond Sterling | 4,4485-4535 |
| Duitse mark | 112,485-535 |
| Franse franc | |
| Belgische frank | 5,5085-5135 |
| Zwitserse franc | 141,525-575 |
| Japanse yen | 135,57-67 |
| Italiaanse lire | 18,505-555 |
| Zweedse kroon | 38,875-925 |
| Deense kroon | 31,025-075 |
| Noorse kroon | 40,245-295 |
| Canadese dollar | 2,54325-54575 |
| Oostenr. schilling | 15,9610-9710 |
| Ierse pond | 3,4770-4870 |
| Spaanse peseta | 1,9910-2,0010 |
| Austr. dollar | 2,8825-8925 |
| Antill. fls. | 1,7525-775 |
| Surin. fls. | 1,7625-7975 |
| Saoedi riyal | 90,40-90,65 |

## INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

| | | |
|---|---|---|
| Algemeen | 170,0 | 173.0 |
| Algemeen-lokaal | 164,7 | 166,9 |
| Internationals | 175,8 | 179,6 |
| Industrie | 142,0 | 143,1 |
| Scheep- en luchtvaart | 183,8 | 185,9 |
| Banken | 280,5 | 290,0 |
| Verzekering | 394,1 | 397,0 |
| Handel | 165,2 | 168,4 |
| CBS-oblig. index | 99,7 | 99,8 |
| Rendem. staatslening | 8,41 | 8,40 |
| waarvan 3-5 jaar | 8,32 | 8,32 |
| 5-8 jaar | 8,47 | 8,45 |
| 8 jaar en langer | 8,64 | 8,64 |
| nieuwste drie | 8,60 | 8,60 |
| rend. BNG-leningen | 8,50 | 8,51 |
| rend. bankleningen | 8,45 | 8,41 |
| rend. spaarbrieven | 8,93 | 8.92 |

## Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

Akzo 108,60-109,70 (109,60)
Kon. Olie 159,50-163,30 (157,50)
Philips 47,20-48,50 gl (48,30)
Unilever 272,50-274,70 (274,30)
KLM 219,00-224,00 (222,00)

## NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Begin | 1246.23 | 585.75 | 131.89 | 496.77 |
| Hoogst | 1255.44 | 591.15 | 133.77 | 501.16 |
| Laagst | 1227.39 | 570.03 | 131.21 | 488.16 |
| Slot | 1231.89 | 573.01 | 132.03 | 490.3§ |
| Winst/ verlies | −10.99 | −12.28 | +0.43 | −5.41 |

# beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

## Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| Aegon | 136,00 | 138,50 |
| Idem Div. 84 | 129,00 | 130,50 |
| Ahold | 230,50 | 234,70 |
| Akzo | 107,40 | .108,90 |
| ABN | 425,50 | 433,50 |
| Amev | 181,00 | 180,30 |
| Amro-bank | 75,60 | 77,90 |
| Bos Kalis Westm. | 48,00 | 50,50 |
| Dordtsche Pr. | 137,50 | 144,00 |
| Dordt. Petr. pref. | 136,00 | 142,00 |
| Elsevier-NDU | 573,00 | 590,00 |
| .FGH | 60,80 | 60,40 |
| Gist Brocades | 176,00 | 174,00 |
| Idem Div. 84 | 171,20 | 168,50 |
| Heineken | 142,50 | 147,70 |
| Heineken Hld. | 132,00 | 136,00 |
| Holl. Betongroep | 114,00 | 115,50 |
| Hoogovens | 54,90 | — |
| KLM | 214,60 | 220,30 |
| Kon. Olie | 150,50 | 158,50 |
| Nat. Ned. | 229,00 | 232,00 |
| NedLloyd groep | 125,50 | 126,20 |
| NMB | 172,80 | 183,00 |
| Océ-Gr. | 264,20 | 264,70 |
| Idem Div. 84 | 260,20 | — |
| Van Ommeren | 32,00 | 32,30 |
| Pakhoed Hold. | 73,30 | 76,00 |
| Pakhoed cert. | 65,50 | 68,50 |
| Philips | 46,80 | 47,50f |
| Idem Div. 84 | 45,70 | 46,30 |
| Robeco | 346,00 | 348,00 |
| Rodamco | 130,70 | 130,70 |
| Rolinco | 332,50 | 334,00 |
| Rorento | 204,30 | 203,80 |
| Unilever | 272,90 | 274,60 |
| Ver. Bezit VNU | 164,30 | 169,00 |
| Volker Stevin | 39,70 | 41,00 |
| Westland U.H. | 139,50 | 138,50 |

## Binnenlandse obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 12.75 Ned. 81-91 | 129,30 | 129,50 |
| 12.50 id 81-91 | 117,10 | 117,10 |
| 12.25 id 81-88 | 111,60 | 111,40 |
| 12.00 id 81-91 | 113,80 | 113,70 |
| 12.00 id 81-88 | 109,10 | 109,10 |
| 11.75 id 81-91 | 110,40 | 110,40 |
| 11.50 id 80 | 110,00 | 110,00 |
| 11.50 id 81-91 | 112,20 | 112,20 |
| 11.50 id 81-92 | 113,30 | 113,30 |
| 11.50 id 82-92 | 113,40 | 113,40 |
| 11.25 id 82-92 | 112,20 | 112,30 |
| 11.25 id 81-96 | 118,00 | 118,00 |
| 11.00 id 81-88 | 107,60 | 107,60 |
| 11.00 id 82 | 111,80 | 111,80 |
| 10.75 id 80 | 110,70 | 110,70 |
| 10.75 id 81 | 108,90 | 108,90 |
| 10.50 id 74 | 105,40 | 105,40 |
| 10.50 id 80 | 113,70 | 113,70 |
| 10.50 id 82-89 | 109,00 | 109,00 |
| 10.50 id 82-92 | 106,40 | 106,60 |
| 10.25 id 80-90 | 111,30 | 111,30 |
| 10.25 id 80-87 | 104,70 | 104,80 |
| 10.25 id 82-92 | 111,90 | 111,90 |
| 10.00 id 80 | 105,10 | 105,10 |
| 10.00 id 82-89 | 107,30 | 107,30 |
| 10.00 id 82-92-2 | 104,70 | 104,90 |
| 10.00 id 82-92 | 107,70 | 107,70 |
| 9.75 id 74 | 104,80 | 104,30 |
| 9.50 id 76-86 | 103,20 | 103,20 |
| 9.50 id 76-91 | 102,90 | 102,90 |
| 9.50 id 80-95 | 104,30 | 104,30 |
| 9.50 id 83-90 | 105,50 | 105,70f |
| 9.25 id 79-89 | 103,60 | 103,30 |
| 9.00 id 75 | 100,80 | 100,90 |
| 9.00 id 79-94 | 101,70 | 101,90 |
| 9.00 id 83-93 | 102,50 | 102,70f |
| 8.75 id 75-1 | 101,00 | 101,00 |
| 8.75 id 75-2 | 100,80 | 100,80 |
| 8.75 id 76-96 | 101,10 | 100,90 |
| 8.75 id 79-94 | 100,90 | 100,90 |
| 8.75 id 79-89 | 101,30 | 101,30 |
| 8.50 id 75-90 | 100,70 | 100,80 |
| 8.50 id 75-91 | 100,70 | 100,70 |
| 8.50 id 78-93 | 100,20 | 100,20 |
| 8.50 id 78-89 | 100,80 | 100,80 |
| 8.50 id 79-89 | 101,20 | 101,20 |
| 8.50 id 83-94 | 100,00 | 100,10 |
| 8.50 id 84-94 | 99,80 | 100,00 |
| 8.25 id 76-96 | 99,00 | 99,00 |
| 8.25 id 77-92 | 99,60 | 99,60 |
| 8.25 id 77-93 | 99,50 | 99,50 |
| 8.25 id 79-89 | 101,00 | 100,90 |
| 8.25 id 83-93 | 99,50 | 99,50 |
| 8.00 id 69 | 98,50 | 98,50 |
| 8.00 id 70-95 | — | 98,00 |
| 8.00 id 71-96 | 101,50 | 101,50 |
| 8.00 id 70-1 | 101,60 | 101,60 |
| 8.00 id 70-2 | 101,60 | 101,60 |
| 8.00 id 70-3 | 98,10 | 98,10 |
| 8.00 id 76-91 | 99,00 | 99,20 |
| 8.00 id 77-97 | 98,30 | 98,30 |
| 8.00 id 77-87 | 100,60 | 100,60 |
| 8.00 id 78-88 | 99,60 | 99,60 |
| 8.00 id 83-93 | 98,30 | 98,50 |
| 7.75 id 71-96 | 96,80 | 96,80 |
| 7.75 id 73-98 | 96,40 | 96,40 |
| 7.75 id 77-97 | 96,40 | 96,40 |
| 7.75 id 77-92 | 97,90 | 97,90 |
| 7.75 id 82-93 | 96,00 | 96,40 |
| 7.50 id 69-94 | 96,30 | 96,30 |
| 7.50 id 71-96 | 96,20 | 96,20 |
| 7.50 id 72-97 | 95,80 | 96,00 |
| 7.50 id 78-93 | 97,00 | 97,00 |
| 7.50 id 78-88-1 | 99,40 | 99,40 |
| 7.50 id 78-88-2 | 99,40 | 99,00 |
| 7.50 id 83-87-90 | 96,70 | 96,90 |
| 7.50 id 83-90-2 | 97,00 | 97,20 |
| 7.20 id 72-97 | 95,00 | 95,00 |
| 7.00 id 66-91 | 96,20 | 96,40 |
| 7.00 id 66-92 | 96,40 | 96,40 |
| 7.00 id 69-94 | 95,30 | 95,40 |
| 6.75 id 78-98 | 93,20 | 93,20 |
| 6.50 id 68-93-1 | 93,90 | 93,90 |
| 6.50 id 68-93-2 | 93,50 | 93,50 |
| 6.50 id 68-94 | 93,20 | 93,20 |
| 6.25 id 66-91 | 94,30 | 94,50 |
| 6.25 id 67-92 | 93,50 | 93,50 |
| 6.00 id 67-92 | 93,20 | 93,20 |
| 5.75 id 65-90-1 | 94,30 | 94,00 |
| 5.75 id 65-90-2 | 93,40 | 93,40 |
| 5.25 id 64-89-1 | 94,10 | 94,10 |
| 5.25 id 64-89-2 | 93,40 | 93,40 |
| 5.00 id 64-94 | 91,30 | 91,30 |
| 4.50 id 59-89 | — | 94,00 |
| 4.50 id 60-85 | — | 98,30 |
| 4.50 id 60-90 | 92,90 | 92,90 |
| 4.50 id 63-93 | 90,10 | 90,30 |
| 4.25 id 59-84 | 98,70 | 98,70 |
| 4.25 id 60-90 | 91,00 | 91,00 |
| 4.25 id 61-91 | 91,20 | 91,20 |
| 4.25 id 63-93-1 | 90,00 | 90,00 |
| 4.25 id 63-93-2 | 89,90 | 89,90 |
| 4.00 id 61-86 | 95,40 | 95,40 |
| 4.00 id 62-92 | 89,80 | 90,00 |
| 3.75 id 53-93 | 90,70 | 90,70 |
| 3.50 id st.47 | 91,90 | 92,20 |
| 3.50 id 56-86 | 96,00 | 96,00 |
| 3.25 id 48-98 | 87,00 | 87,00 |
| 3.25 id 50-90 | 91,50 | 91,50 |
| 3.25 id 54-94 | — | 86,20 |
| 3.25 id 55-95 | 87,00 | 87,00 |
| 3.25 id 55-85 | 95,40 | 95,40 |
| 12.00 BNG 81-06 | 122,30 | 122,30 |
| 11.00 id 74-84 | 103,00 | 103,00 |
| 11.00 id 81-06 | 115,00 | 115,00 |
| 9.50 id 74-99 | 103,00 | 103,10 |
| 9.50 id 75-85 | 102,50 | 102,60 |
| 9.50 id 76-01 | 104,60 | 104,50 |
| 9.00 id 75-00 | 101,20 | 101,20 |
| 8.75 id 70-95 | 101,00 | 101,00 |
| 8.75 id 70-90 | 101,50 | 101,50 |
| 8.75 id 75-00 | 101,10 | 101,10 |
| 8.75 id 77-02 | 101,20 | 101,10 |
| 8.50 id 70-95 | 100,00 | 100,00 |
| 8.50 id 70-85 | 101,10 | 101,10 |
| 8.50 id 73-98 | 99,40 | 99,80 |
| 8.25 id 70-96 | 99,30 | 99,30 |
| 8.25 id 70-85 | 100,70 | 100,70 |
| 8.25 id 76-01 | 98,50 | 98,50 |
| 8.00 id 69-94 | 98,10 | 98,10 |
| 8.00 id 71-96 | 97,50 | 97,50 |
| 8.00 id 72-97 | 97,70 | 97,70 |
| 8.00 id 75-00 | 97,50 | 97,50 |
| 7.60 id 73-98 | 95,70 | 95,40 |
| 7.50 id 72-97 | 95,30 | 95,00 |
| 7.25 id 73-98 | 94,00 | 93,90 |
| 7.00 id 66-91-1 | 96,30 | 96,20 |
| 7.00 id 66-91-2 | 95,20 | 95,20 |
| 7.00 66-4 | 95,30 | 95,20 |
| 7.00 id 72-97 | 93,20 | 93,20 |
| 6.75 id 67-92 | 93,90 | 93,80 |
| 6.75 id 68-93 | 93,30 | 93,50 |
| 6.50 id 67-92 | 93,70 | 93,70 |
| 6.25 id 67-92 | 93,10 | 93,10 |
| 6.00 id 65-90-1 | 93,90 | 94,00 |
| 6.00 id 65-90-2 | 94,40 | 94,20 |
| 5.75 id 65-2 | 93,80 | 93,80 |
| 5.50 id 65-90 | 93,50 | 93,50 |
| 5.25 id 64-89 | 93,00 | 92,90 |
| 5.25 id 65-90 | 93,60 | 93,60 |
| 5.00 id 58-88 | 94,80 | 94,60 |
| 5.00 id 64-89 | 94,00 | 93,90 |
| 4.75 id 58-88 | 94,00 | 94,10 |
| 4.50 id 58-89 | 93,60 | 93,60 |
| 4.50 id 59-84 | 98,00 | 98,00 |
| 4.50 id 60-85 | 98,00 | 98,00 |
| 4.50 id 62-92 | 90,10 | 90,20 |
| 4.50 id 62-93 | 88,80 | 88,90 |

## Converteerbare obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4.75 Akzo | 101,00e | 102,00 |
| 6.75 Amro 73 | 110,50 | 114,50 |
| 5.50 Amro 69 | — | — |
| 8.50 Boskalis | 97,60 | 98,80 |
| 11.00 Bredero | 112,50 | 112,00 |
| 6.25 Buhrm. T | — | 102,00 |
| 7.25 Buhrm. T | 101,20 | 102,00 |
| 7.00 Credit L.B.N. | 95,70 | 95,70 |
| 4.00 Elaion | 95,60 | 95,60 |
| 8.75 Elsev.-NDU | 143,00 | 144,00 |
| 7.25 Furn. 73 | 95,50 | 96,00 |
| 5.75 Gist-Br. | 222,00 | 222,00 |
| 5.25 Hoogovens | — | — |
| 7.25 Kappa 73 | 95,80 | 96,00 |
| 8.75 KNSM | 99,50 | 99,80 |
| 8.75 KBB | 88,00 | 90,00 |
| 7.25 M'intosh | — | 246,00 |
| 9.00 Meneba | 99,80 | 99,50 |
| 7.25 Nederh.(a.g.) | 24,70 | 24,90 |
| 7.75 Nutricia | 164,00 | 163,50 |
| 8.00 Nijverd. | 160,00 | 160,00 |
| 6.50 Océ-Gr. | 137,00 | 137,00 |
| 10.00 Pont | 100,00 | 100,00 |
| 7.50 Proost B. | 99,00 | 99,20 |
| 6.50 Rollinco | 78,00 | 78,00 |
| 6.50 id. 1000 | 80,50 | 80,50 |
| 8.00 Sanders | 103,00 | 102,00 |
| 8.75 Schuitema | 135,00 | 137,00 |
| 14.00 SHV-Hld.81 | 130,00 | 130,00 |
| 8.75 Stev. Gr. | 95,20 | 95,50 |
| 5.00 Tyco Int.F | — | — |
| 8.25 Vih. But | — | — |
| 9.00 VMF-St. | 95,00 | 95,00 |
| 8.50 Volk. Stev. | 95,00 | 95,30 |
| 7.00 W'have | 148,50 | 148,50 |
| 7.00 W'sanen | 111,00 | 110,60 |
| 8.75 W.V.Hyp. | 100,00 | 100,10 |

## Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 202,00 | 202,00 |
| AMFAS | 171,00 | 172,00 |
| Asd. Rubber | 8,30 | 8,30 |
| Asd. Rijtuig | 337,00 | 336,00 |
| Ant. Brouw | — | — |
| Ant. Verf. | 233,00 | 233,00 |
| Ass. St. R'dam | 102,80 | 102,90 |
| Audet | 214,00 | 214,00e |
| Aut. Ind. Rt. | 1415,00f | 1403,00 |
| Ballast-N. | 87,30 | 87,00 |
| Bam | 77,00e | 78,00e |
| Batenburg | 390,00 | 398,00 |
| Beek van | 136,00 | 135,50 |
| Beers | 153,50 | 153,50 |
| Begemann | 119,00 | 118,00 |
| Belindo | 404,50 | 404,00 |
| Berkel P | 42,50 | 42,50 |
| Blydenst. C | 300,00e | 400,00b |
| Boer Druk | 124,00 | 124,50 |
| Bols | 108,00 | 108,50 |
| Borsumij W. | 274,00 | 285,00 |
| Braat Bouw | 205,00 | 206,00 |
| Breevast | 236,50 | 239,00 |
| Breevast (cert.) | 236,00 | 239,00 |
| Bredero | 225,50 | 224,00 |
| Bredero (cert.) | 215,50 | 215,80 |
| Buhrm. Tett. | 66,80 | 67,00 |
| Cal. hold NV | 39,00 | 40,00e |
| Calvé-D. cert. | 374,00 | 376,00 |
| id. 6 pct. cert. | 1990,00b | 1990,00b |
| Centr. Suik. | 140,00 | 143,90 |
| id. cert. | 140,60 | 144,50 |
| Ceteco | 200,00 | 206,00 |
| id. cert. | 201,00 | 208,00 |
| Chamotte | 22,00 | 21,80 |
| Cindu-Key | 25,50 | 26,00 |
| Claimindo | — | 404,00 |
| Credit LBN | 63,50 | 64,90 |
| Deli mij. | 89,80 | 88,00 |
| Desseaux | 73,00 | 73,80 |
| Dorp en co. | 100,50 | 101,00 |
| Douwe Egb. | 87,50 | 87,70 |
| Econosto | 70,00 | 75,00e |
| Emba | 234,00 | 230,00a |
| Eriks | 120,20 | 129,50 |
| Fokker | 58,50 | 59,30 |
| Furness | 40,60 | 40,20 |
| Gamma H. | 81,20 | 83,00e |
| id. 5 pct. | 22,30 | 22,40 |
| Gel. Delft c. | 170,00 | 165,00 |
| Gerofabr. | 82,60 | 82,60 |
| Giessen | 135,00 | 135,50 |
| Goudsmit | 87,00 | 85,00 |
| Grasso | 335,00 | 350,00 |
| Hagemeijer | 57,50 | 57,80 |
| Hoek's Mach. | 84,00 | 87,50 |
| NV Holdoh. | 218,00 | 220,00 |
| Holec | 65,40 | 65,80 |
| HALL Trust | 207,00 | 209,00 |
| Holl. Sea Searc. | 3,75e | 3,85e |
| Holl. Kloos | 116,00 | 116,00 |
| Hunt. Douglas | 24,90 | 25,40 |
| IHC-Inter | 48,20 | 48,80 |
| Ind. Maatsch. | 155,00 | 157,00 |
| IBB Kondor | 318,00 | 322,00 |
| Internat. M. | 35,00e | 36,50 |
| Kempen B. | 115,00 | 115,00 |
| Klene S. | 340,00 | 345,00 |
| Kluwer | 149,90 | 151,50 |
| KBB | 39,50 | 39,90 |
| id. cert. | 37,30 | 37,90 |
| id. 6 cum. | 14,00 | — |
| KNP | 100,00 | 102,50 |
| Krasnap. | 112,00 | 114,00 |
| Landre Gl. | 172,00 | 175,50 |
| Leids. Wol. | 114,00 | 114,50 |
| Macintosh | 220,00 | 234,00 |
| Maxw. Petr. | 355,00 | 370,00 |
| Meneba | 70,70 | 70,00 |
| MHV A'dam | 19,50f | 20,10 |
| Moeara En. | 590,00 | 620,00 |
| id. 1-10 | 7550,00 | 7800,00 |
| id. 1-4 | 1650,00 | 1740,00 |
| Mulder | 870,00 | 870,00 |
| Mijnb. W. | 780,00 | — |
| Naarden | 46,10 | 46,10 |
| Naeff | — | — |
| Nagron | 32,70 | 32,10 |
| NBM-Bouw | 10,10 | 10,10 |
| Nedap | 750,00e | 750,00 |
| Ned. Crediet | 38,60 | 38,60 |
| Ned. SHB | 254,00 | 250,30 |
| Ned. Springst. | — | 4310,00e |
| Nierstrasz | 750,00 | 755,00 |
| Norit | 123,50 | 126,50 |
| Nutricia GB | 121,20 | 121,00 |
| Nijverdal | 202,00e | 209,00 |
| Orenstein | 223,00 | 225,00 |
| Otra | 91,50 | 95,00 |
| Palembang | — | — |
| Palthe | 76,00 | 76,00 |
| Pont Hout | 91,00 | 92,00 |
| Porcel Fles | 127,00 | 127,00 |
| Proost en Br. | 150,00 | 165,00 |
| Rademakers | 185,00 | 185,00 |
| Ravast NV | 21,40 | 21,40 |
| Reesink | 300,00 | 303,00 |
| Riva | 900,00 | 890,00 |
| id. cert. | 880,00 | 875,00 |
| Rohte en Jisk | — | — |
| Rommenholl. | 405,00 | 415,00b |
| Rijn-Schelde | 4,30 | 4,20 |
| Sanders | 172,00 | 168,00 |
| Sarakreek | 111,00 | 112,00 |
| Schuitema | 182,50 | 185,00 |
| Schuppen | 294,00 | 294,00 |
| Schuttersv. | 38,00 | 39,00 |
| Smit Intern. | 40,80 | 40,50 |
| Telegraaf | 245,00 | 243,00 |
| Textiel Tw. | 155,00 | 160,00 |
| Tw. Kabel h. | 310,00e | 314,00 |
| Twynstra en G. | 36,50 | 37,00 |
| Ubbink | 170,00 | 172,00 |
| Ver. Glasf. | 412,00 | 414,00 |
| VMF-Stork | 115,00 | 116,00 |
| Verto cert. | 44,90 | 49,50 |
| VRG Gem. Bez. | 72,80 | 74,90 |
| Wegener cert. | 60,00 | 61,00 |
| Wessanen | 150,00 | 151,50 |
| Westhaven Asd. | 240,00 | 250,00e |
| Wolters Samson | 190,00 | 193,00 |
| Wyers | 64,90 | 63,70 |
| Wijk en Her | 98,00 | 98,50 |

## Beleggingsinstellingen

| | | |
|---|---|---|
| ABN-aand.-F. | 234,70 | 234,90 |
| Alg. Fondsenb. | 161,00 | 162,00 |
| Alrenta | 131,70 | 131,90 |
| America Fnd. | 244,00 | 246,00 |
| Binn. Belf. VG | 143,00 | 143,00 |
| B.O.G. | 160,00 | 160,00 |
| Chemical F | 39,00 | 36,60 |
| Col. Growth Sh. | 30,60 | 30,80 |
| Concentra | 22,80 | 22,60 |
| Goldmines | 1418,00 | 1430,00 |
| Holland F | 40,50 | 40,50 |
| Interbonds | 594,00 | 594,00 |
| Japan Fund | 48,00 | 45,00 |
| Leveraged | 162,50 | 160,00 |
| New York Ind. | 1245,00 | 1245,00 |
| Obam | 128,20 | 129,40 |
| Old Court Dlr. | 102,00 | 102,00 |
| Sci Tech. | 10,45 | 10,35 |
| Sumabel | 70,00 | 69,00 |
| Technology | 44,00 | 43,90 |
| Tokyo PH | 126,00 | 126,50 |
| Unifonds | 19,70 | 20,10 |
| Vance, Sand | 19,60 | 19,60 |
| Viking | 48,70 | 50,50 |
| Wereldhave | 155,50 | 155,50 |

## Amerika (orig. aandelen)

| | | |
|---|---|---|
| Am. Express | 31,30 | 30,75 |
| Am. Motors | 7,15 | 7,45 |
| Am. Tel. & Tel. | 65,60 | 66,70 |
| Am Tel. & Tel. | 18,60 | 19,00 |
| Ameritech | — | — |
| Asarco | 27,80 | 27,70 |
| Atl. Richf. | 44,00 | 45,70 |
| Bell Atlantic | — | — |
| Bell South | — | — |
| Beth. Steel | 26,80 | 26,50 |
| Boeing Comp. | 48,30 | 47,80 |
| Burroughs | 50,25 | 51,60 |
| Citicorp. | 36,00 | 36,30 |
| Colgate | 21,80 | 22,00 |
| Cons. Foods | — | — |
| Control Data | 46,00 | 46,60 |
| Dow Chemical | 32,25 | 32,30 |
| Du Pont | 51,40 | 51,20 |
| Eastman Kodak | 72,90 | 73,00 |
| Exxon Corp. | 38,50 | — |
| Fluor Corp. | 19,00 | 19,25 |
| Ford Motor | 43,60 | 43,80d |
| General Electr. | 55,90 | 55,70 |
| General Motors | 76,20 | 76,00 |
| Getty Oil | — | 119,00 |
| Gillette | — | 50,00 |
| Gulf Oil | 47,50 | 50,30 |
| Honeywell Inc. | 121,50 | 122,50 |
| IBM | 116,00 | 117,15 |
| Intern. Flavor | 27,10 | 28,00 |
| Intern. Paper | 55,50 | 55,80 |
| Intern. Tel.&Tel. | 45,50 | 45,60 |
| Litton Ind. | 65,80 | 66,50 |
| Lockh. Aircraft | 39,10 | 37,30 |
| LTV Corp. | 19,00 | 18,90 |
| Mobil Oil | 29,80 | 30,20 |
| North Am. Phil. | 73,90 | 72,70 |
| Nynex | — | — |
| Occ. Petr. Corp. | 27,30 | 28,30 |
| Pacific Telesis | — | — |
| Pepsico | 36,20 | 36,90 |
| Philip Morris | 72,80e | 73,60 |
| Philips Petrol. | 37,50 | 38,80 |
| Polaroid Corp. | 30,10 | 30,40 |
| Quaker Oats | — | — |
| RCA | 36,50 | 36,60 |
| Rep. Steel | 30,50 | 30,20 |
| Schlumberger | 46,30 | 47,60 |
| Sears Roebuck | 36,65 | 36,80 |
| Shell Oil | 43,70 | 54,50 |
| Southw. bell Corp | — | — |
| Sperry Corp. | 48,00 | 48,20 |
| Stand. Oil of Cal. | 35,70 | 35,40 |
| Tandy | 36,50 | 37,10 |
| Texaco | 37,60 | — |
| Texas Instruments | 136,00 | 136,50 |
| Union Carbids | 60,20 | 58,25 |
| Union Pacific | 48,70 | 49,30 |
| U.S. Steel | 32,20 | 32,00 |
| U.S. West | — | 55,80 |
| Warner Lambert | 31,90 | 32,00 |
| Westingh. El. | 53,70 | 53,70 |
| Woolworth | 34,30 | 34,00e |
| Xerox Corp. | 48,40 | 48,30e |

## Certificaten (buit. aand.)

| | | |
|---|---|---|
| All.Lyons | — | 142,00 |
| AMAX Inc. | 74,00 | 75,00 |
| Amer.Home Pr. | 158,00 | 158,50 |
| Amer.Motors | 22,50 | 25,50 |
| ATT (Nedam) | 175,00 | 175,00 |
| ASARCO Inc. | 79,00 | 81,00 |
| Atl. Richfield | 136,20 | 141,00 |
| Boeing Comp. | 153,00 | 150,20 |
| Burroughs | 157,00 | 162,00 |
| Can.Pac.Ent. | 130,20 | 130,40 |
| Chrysler | 95,70 | 97,60 |
| Citicorp | 114,50 | 114,00 |
| Colgate-Palm. | 69,50 | 69,50 |
| Control Data | 141,50 | 143,50 |
| Dart & Kraft | 218,00 | 219,50 |
| Dow Chemical | 105,00 | 102,50 |
| Eastman Kod. | 232,40 | 232,40 |
| Exxon Corp. | 120,00 | 121,50 |
| Fluor Corp. | 59,00 | 59,00 |
| Ford Motor | 137,50 | 137,00 |
| Gen.Electric | 176,20 | 173,00 |
| Gen.Foods | 169,70 | 170,00 |
| Gen.Motors | 239,00 | 238,60 |
| Getty Oil | — | 370,00 |
| Gillette | 155,40 | 156,50 |
| Goodyear | 88,60 | 88,80 |
| Hitachi | 900,00 | 900,00 |
| Inco | 43,00 | 43,00 |
| IBM | 358,50 | 361,50 |
| Int.Flavors | 86,00 | 87,00 |
| ITT | 143,30 | 145,00 |
| Kroger | 109,00 | 109,00 |
| Litton Ind. | 212,00 | 212,00 |
| Lockheed Corp. | 125,00 | 120,00 |
| Merck & Co | 282,50 | 279,50 |
| Minn. Mining | 240,00 | 240,00 |
| Mitsubishi Elec. | 400,00 | 400,00 |
| Nabisco Brands | 139,70 | 141,30 |
| North Am.Phil. | 236,00 | 227,50 |
| Pepsico | 115,50 | 116,60 |
| Philip Morris | 228,00 | 232,00 |
| Phillips Petr. | 116,20 | 119,40 |
| Polaroid Corp. | 90,00 | 90,00 |
| Procter & Gam. | 171,50 | 170,00 |
| Quaker Oats | 194,00 | 190,00 |
| RCA Corp. | 114,10 | 115,00 |
| Schlumberger | 146,20 | 150,00 |
| Sears Roebuck | 117,00 | 117,00 |
| Shell Canada | 60,00 | 65,50d |
| Shell Oil | 136,60 | 171,00b |
| Sperry Corp. | 151,00 | 152,80 |
| Stand. Oil. Calif. | 112,80 | 111,50 |
| Tandy Corp. | 115,70 | 115,10 |
| Texas Instr. | 427,50 | 430,00 |
| Union Pac. | 153,00 | 155,20 |
| US Steel | 99,20 | 102,00 |
| Warner-Lam. | 101,00 | 101,50 |
| Westingh. El. | 168,20 | 169,00 |
| Woolworth | 106,00 | 105,70 |
| Xerox Corp. | 149,20 | 150,00 |

**a=laten b=bieden**
**d=ex-dividend**
**e=gedaan-bieden**
**f=gedaan-laten**
**g=bieden en ex-dividend**

HYUNDAI, MOOI EN NIET STUK TE KRIJGEN

# EXKLUSIEF TIJDELIJK INKLUSIEF!

Hyundai Pony, de gezinswagen van 1984. Fraai door de moderne, aerodynamische vormgeving, komfortabel door het ruime interieur en de vele extra's die bij de Pony standaard zijn. Gemakkelijk ook, door de handige vijfde deur en de neerklapbare achterbank en betrouwbaar bovenal door de sterke, zuinige motor en optimale anti-roest behandeling. Uniek wat zekerheid betreft door 3 jaar garantie op techniek en 6 jaar carrosseriegarantie tegen doorroesten van binnenuit. Betaalbaar bovendien door lage onderhoudskosten (grote beurt om de 20.000 km) en een prijs die bij vergelijkbare auto's stukken hoger ligt! Tel daarbij op de fraaie Runner-uitvoering die de Pony zo'n exklusief karakter geeft en waarvoor u nu niets extra's betaalt en u kunt niet om de Pony heen.

## Koop nú de exklusieve Hyundai Pony Runner zónder meerprijs...

**Hyundai doet u een vorstelijk aanbod! Als u voor 15 februari a.s. een Pony koopt, maakt Hyundai daar een exklusieve Runner van. Uw toch al mooie Pony wordt dan uitgerust met een fraaie striping, zwarte nummerplaathouder, een achterspoiler en aerodynamische wieldoppen in de kleur van de carrosserie. En u krijgt dit exklusieve Runner-pakket**

TER WAARDE VAN f 895,- **GRATIS**

Reageer snel, want dit unieke aanbod is maar tijdelijk!

Afgebeeld Pony Runner 1200 GL. Prijzen onder voorbehoud. inkl. BTW, af importeur.

HYUNDAI

**BOCHOLTZ:** C. Vaessen, Rouwkoulerweg 1, tel. 045-44 24 80. **SLEK (ECHT):** Kantor - Jennissen, Hoogstraat 63, tel. 04754-15 59. **HEERLEN:** B.P. Tax B.V. (Bep Parfant), Bokstraat 6, tel. 045-21 15 52. **MAASTRICHT:** Maastricht's Autobedrijf, Kwartsstraat 11-13, tel. 043-3 42 22. **UBACH OVER WORMS:** Kempen B.V., Nieuwenhagerheidestraat 30, tel. 045-31 23 98.

Hyundai Pony 5-drs. **AL VANAF 13.495,-**

**OPTIMALE ZEKERHEID: 3 JAAR GARANTIE OP TECHNIEK - 6 JAAR CARROSSERIEGARANTIE**

### Te huur aangeboden

Centrum Sittard, luxe KAMER te h., gestoff. en voorzien van eigen kookgel., huurprijs f 400,- incl. alle kosten, 2 mnd. borgsom. Aanvaarding direct. Te bevr. Beugels Ass., Linde 18, Sittard, tel. 04490-17360.

Ter overname aangeb. BODYBUILDINGRUIMTE c.q. dansruimte, pr. n.o.t.k. Reacties ond.nr. SI 886 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

KAMER te h. in herenhuis te Heerlen, f 325,– p.m. incl. gas, water, licht. Tel. 02290-34696.

Gemeub. KAMER te huur. Hoogstr. 127, Nieuwenhagen. Tel. 045-317621.

Te h. in H'BROEK, gestoff. etage, best. uit kamer, slpkamer, keuken, badkamer, per 1-2-84, 04492-3446.

Te huur LOODS 14×20 mtr. Tel. 045-213027.

Huis te h. te Hrl. centr. ook gesch. voor woongroep. Tel. 045-710029.

Te h. gemeub. KAMER en appartem., all-in. Tel. 04492-1266.

APPARTEMENT te huur m. 2 slpk., woonk. keuken, badk., w.c. en gemeub. kamer te h. Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Te k. of te h. BEDRIJFSHALLEN, 200 + 400 m². Va. f 45.000. Tel. 045-441913. Na 18 u.

APPARTEMENT m. kitchenette, wc., douche, c.v. Prijs all-in f 445 p. mnd. Tel. na 13.00 uur 045-219222.

Te h. ruime KAMER in Hrl.-centr. Tel. 045-710029.

Te h. in Valkenburg, leuke gestoff. KAMER op begane grond in villa, m. duoche, toilet en eigen ingang, 6 bij 3 meter. Te bevr. 04405-1950.

Gevraagd nette KOSTDAME of -heer, centr. Valkenburg. Br.ond.nr. VA 229 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Gestoff. KAMERS te h. in centr. v. Heerlen, vrije opgang. Tel. 045-724690.

Te h. Kunrade KAMER f 250,– p. mnd. per 1-3-1984. Tev. te h. Voerendaal. Kl. appartementje f 325,– p. mnd. per 1-2-'84. Na 19.00 uur 045-750229.

Te huur in het centrum van Heerlen KANTOORRUIMTE gelegen op 1e, 2e en zolderverdieping. Oppervlakte ruim 250 m2, huurprijs f 1250,– per maand. Aanvaarding direkt. Inl. J.W. Offermans Makelaardij O.G. B.V., Scharnerweg 104, 6224 JJ Maastricht, tel. 043-624200, de heer Willems.

Te huur in het centrum van SIMPELVELD ruime gerenov. woning, voorzien van: gas-c.v., mod. keuken + bijkeuken, grote woonk ± 50 m2, ruime kelders, 2 grote slaapk. waarvan een annex mod. badk., 1 logeerk., grote zolder, geheel vernieuwd geïsoleerd dak. Direkt aanvaardb. Inl.: postbus 21050, 6369 ZH Simpelveld.

Te huur 2 WONINGEN in Tüddern. Tel. 09-492456-3143.

Te h. WINKELPAND, hart Heerlen, geh. gemoderniseerd en voor alle branches gesch., frontbr. etalage, 11 mtr., winkelopp. 280 m², kantooropp. 55 m², dir. te aanv. Oranje Nassaustr. 26-28, de helft is ook mog. Voor inl. 045-229191, na 18 uur 714169.

### Te huur gevraagd

Milieuprojekt i.o. zoekt LOODS met kantoorruimte ± 150 m2 in Heerlen-Noord. Bel 045-221888 of 045-213261.

Ouder echtpaar zonder kinderen zoekt i.v.m. verkoop kleine WONING of appartement te Kerkrade. Tel. 04490-10792 (kant.uren).

Te h. gevr. WOONHUIS ± 4 pers. max. f 800,–, excl. in of omg. M'str. bel. f 150,– 043-61751.

BENEDENWONING te h. voor paar zond. kind. Hrl. Tel. 045-711525.

Te huur gevr. WOONHUIS in Sittard e.o. Max. huurprijs f 500,– per maand. 04750-22937. Na 18.00 uur.

### Ruilen

Grote woning HEKSENBERG-HRL. 4 slpk., badk. + gar. tegen kl. woning, 3 slpk., + gar. Tel. 045-218573.

### Onroerend goed

BRUNSSUM, Akerstr. Nrd. Gr. voll. gemod. vrijst. villa, c.v., garage, besl. tuin, woonk. (45 m²), eetkeuk., kantoor, 5 slk., badk., zolder, kelder. Aanv. direct. Voor snelle beslisser. Vraagprijs f 225.000. N.M.W. Quaden. Makelaar-Taxateur o.g. Lid NVM, Mairestr. 14, Munstergeleen. 04490-19644.

UBACH O. WORMS: gunst. gel. woonhuis met winkelruimte (65 m2), gar., c.v. etc. Pand is geschikt voor vele doeleinden. Vr.pr. f 167.500,– k.k. Bel Bovass b.v. voor inlichtingen (045)-414242 (36).

BLEIJERHEIDE: ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., tuin, berging. Geschikt voor meerdere gezinnen. Prijs t.e.a.b. Bel Bovass b.v. (045)-414242 (55).

UBACH O. WORMS: ruim vrijst. woonh. m. gar., c.v., diepe tuin met alle comfort en luxe. Vr.pr. f 175.000,– k.k. Bel Bovass b.v. (045)-414242 (59).

Te k. WOONHUIS met bedrijfsruimte. Ind. ben.: L-vorm. woonk., gr. hal, toilet, gr. keuken, bijkeuken; 1e verd.: badk. m. toilet, 5 slaapkamers, voor- en achtertuin, geh. c.v., bedr.ruimte, loods 12x8 m, grote parkeerplaats. Ook apart te koop. Prijs in overleg. Watermolenstr. 2-4, Grevenbicht. Tel. 04497-1802.

Ubach over Worms-oost. Vrijst. woonh. m. garage, Z-vorm. woonk., dichte keuken met div. app., 4 slaapk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Vraagprijs f 145.000,- k.k. STIENSTRA Heerlen, tel. 045-712255.

Wij hebben of zoeken KOPER voor uw huis Zuid-Limburg. Prijskl. f 75.000,– tot f 150.000 Makelaardij Peters & Partners b.v., Agnes Printgenstr. 36, Geleen, 04494-48191.

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Magnus Krijntjes, Onroerend Goed BV., Marisstraat, 6165 AR Geleen, tel. 04494-51544.

**SNELLE VERKOOP** uw huis; daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie Troost Onroerend Goed Heerlen 045-717976.

Te k. GEVRAAGD woonhuis met behoorlijk wat tuin tot f 60.000,–. Mag ouder woonhuis zijn. 045-257381.

Te k. PATIOBUNGALOW te Kerkrade-West, rustig gelegen op goede stand. Iets speciaals voor een paar of klein gezin. f 219.000,-. Bezichtiging uitsluitend voor serieuze kandidaten na telefonische afspraak 045-7232…

Te k. BOERDERIJ m. stallen en ½ ha. grond en loods met grond. 04458-1362.

Te k. (event. te huur) CAFÉ 'T ROADHOES met kelderbar (disco) en bovenwoning, Raadhuisplein 15, Cadier en Keer, 04407-1554.

Attraktieve huizen in

**Brunssum - Klingelsberg**

voor f 352,- per mnd. (max. subsidie f 8400,- in het 1e jr.). Dit plan is gunstig gelegen nl. bij het centrum van Brunssum en het prachtige wandelgebied tussen Brunssum en Sittard. Wat er geboden wordt? Ruime ind.: woonk. met halfopen keuken, garage/berging, 3 slpks., badk. m. douche, zolder via schuiftrap. Verkoopprijs f 148.246,- v.o.n. Informeer bij

**Stienstra Heerlen**

tel. 045-712255

### WEEKAANBIEDINGEN

**Rijwiel Cash & Carry**

Rijwielen vanaf f 189,-; kinderfietsen f 109,-; 3 versn. f 279,-; crossfietsen f 199,-; 10 versn. race f 29… Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

Vrijdag en zaterdag

**grote bienestich f 11,–**

**Bakkerij Coumans**

Kouvenderstraat 86 Hoensbroek tel. 045-212656.

Deze week extra kwaliteit

**Veulen- of paardevlees**

vanaf 9,90 per kilo

**Slagerij Jean Baggen**

**Burg. Lemmensstraat 8, Geleen**

Let op het juiste adres: wij hebben geen filialen

Tel. 04494-43702

**Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739383.**

# VOGELZANG RUIMT OP dat zeg…

## Platenspelers

**AKAI APB-1** Halfautomatische platenspeler, rechte toonarm en inkl. element. ~~218,-~~ **189**

**ARISTONA ST 7511** Platenspeler met quartz aandrijving, frontbediening en inkl. MD-element. ~~630,-~~ **269**

**DUAL CS 508** Halfautomatische platenspeler, ULM toonarm inklusief MD-element. ~~329,-~~ **298**

**TECHNICS SL-5** Tangentiale platenspeler, directdrive, volautomatisch, inkl. MM-plug-in element ~~619,-~~ **399**

**JVC XL-V1** Nog nooit vertoond! Compact disc-speler. Door overvoorraad nú in de opruiming! Deze geweldige compact disc-speler van JVC brengt studiokwaliteit bij u thuis voor zo'n lage prijs! **1295**

## Versterkers · Receivers · Tuners

**SANSUI A 505** Versterker met 2 x 35 Watt kontinu loudness, tape monitor. ~~350,-~~ **249**

**NIKKO NA-400II** Geïntegreerde versterker met een kontinu vermogen van 2x37 Watt. LED-peak meters. Tape monitor, loudness, input indikators. ~~389,-~~ **279**

**NIKKO NT-500II** Stereo FM/AM tuner met J-Fet voor ultrahoge gevoeligheid. LED-indikatie voor snelle afstemming. Ingebouwde muting circuit. ~~335,-~~ **198**

**NIKKO MAGNUM 518** Receiver met FM en AM ontvangst. Levert een vermogen van 2x20 Watt kontinu. Loudness, laag- en hoog filter. Tape in- en uitgang. Lange afstemschaal. ~~445,-~~ **299**

**DIT IS SLECHTS EEN GREEP UIT HONDERDEN AANBIEDINGEN.**

**ARISTONA ST 1503** Receiver met FM stereo en AM, uitgangsvermogen max. 2 x 20 Watt, aansluitingen voor 4 luidsprekers. ~~525,-~~ **379**

**SANSUI R-303** Tuner-versterker 2x20 Watt met FM en MG, zeer goede specificaties. ~~579,-~~ **399**

**SANSUI T 505 TUNER** PLL-MPX-tuner met FM stereo en AM, 2 kleurige LED's. In slim-line uitvoering. ~~350,-~~ **249**

**TELEFUNKEN A-50** 2x30 WATT. Hifi stereo versterker. 2x20/30 Watt. ~~329,-~~ **199**

**AKAI AMU-1 P** 2 x 30 Watt versterker met loudness en compact disc aansluiting. Verder vele gebruiksmogelijkheden. ~~328,-~~ **265**

**TECHNICS SA-K6 CASCEIVER** Technics klapper. Tuner, versterker en cassettedeck in één! 2 x 25 Watt kontinu, tuner met AM/FM, cassettedeck met Dolby B, timer schakelaar, tiptoets bediening. ~~1238,-~~ **699**

**SONY TA-AX 6** Versterker met 2x75 Watt vermogen aan 8 Ohm. Gescheiden voedingen, heatpipe koeling, o.a. ingangen voor 2 recorders (dubbing). Bass boost en subsonic-filter. ~~1180,-~~ **599**

## Tape-Cassette-Decks

**NIKKO MAGNUM 519** Stereo cassettedeck met soft touch bediening. Soft eject. Geschikt voor metal tape. Regelbare output. Tape run indikatie. Ruisonderdrukker. ~~345,-~~ **199**

**ARISTONA ST 1633** Cassettedeck met Dolby B, LED-piekmeters, timer-toets, FSX-kop. ~~470,-~~ **299**

**NIKKO ND-520** Stereo cassettedeck met soft touch bediening. LED-peak level meters. Cue/review voor snel een passage te zoeken. Dolby B ruisonderdrukking. ~~395,-~~ **298**

**TEAC V 300** Cassettedeck met Dolby B, geschikt voor Metal-tape, LED-display ~~449,-~~ **369**

**KENWOOD KX-70** Cassettedeck met direct program search (DPSS). Elektronische meters en tiptoetsbediening. Robuust 2 motoren aandrijfsysteem. Geschikt voor metal tape. Frequentiebereik van 20 Hz - 18 kHz, 44 cm breed. ~~840,-~~ **399**

**AKAI HX-2** Cassettedeck met micro computergestuurde bedieningstoetsen, opname niveaugeheugen en Dolby, auto-bandkeuze. ~~438,-~~ **389**

**JVC KD-V33 AUTO REVERSE** Speelt heen en weer! Cassettedeck met super ANRS, Dolby B en C, automatic reverse, full-logic schakeling, Music Scan (snelzoeksysteem). ~~660,-~~ **499**

## Boxen

**BOSE BETA I** 2-weg systeem, bas-reflex 40 Watt. ~~198,-~~ **99**

**BOSE BETA II** 100 Watt. 2-weg systeem, bas-reflex, 100 Watt, 8 Ohm. ~~298,-~~ **179**

**BOSE 201** Kompakte direct reflecting luidsprekers. 10-60 Watt kontinu vermogen. ~~398,-~~ **199**

**TELEFUNKEN L-50** Luidsprekerbox 2-weg systeem, belastbaar tot 50 Watt, antraciet uitvoering. ~~198,-~~ **79**

**JAMO TYPE SKANIA 8450** Basreflex 3 weg systeem belastbaarheid van 50-80 Watt. ~~199,-~~ **99**

**AKAI SRH 310** 55 Watt. Drukkamer luidspreker, 3-weg-systeem, max. 55 Watt. ~~398,-~~ **139**

## WEGG…

**Vanuit uw "luie" stoel kunt u deze geweldige Bose-kombinatie naar hartelust bedienen. Hooggeklasseerde komponenten van Bose - en dat voor deze Vogelzangprijs.**

Deze hooggekwalificeerde set bestaat uit een halfautomatische **BOSE/INKEL DRAAITAFEL** met verlichte stroboscoop voor fijnafstemming, frontbediening, rechte statisch gebalanceerde toonarm met Audio-Technica MD-element. Een **BOSE/INKEL TUNER** met synthesizer afstemming op AM en FM en met 7 voorkeuze stations en muting. Verder een **BOSE/INKEL VERSTERKER** met beveiligde luidsprekeruitgang een kontinu vermogen van **2x60 Watt**, subsonic filter, volume regelaar met motoraandrijving. Een **INKEL/BOSE CASSETTEDECK** met microprocessor gestuurde tapetransport, Dolby B ruisonderdrukking en superalloy sendust kop. De set wordt gekompleteerd met een **draadloze afstandsbediening.**

## VOGELZANG'S ONGEHOORDE... NOG NOOIT VERTOONDE... SET- EN RACK-KNALLERS!!

**Losse racks** Grote keuze in luxe en zeer luxe audioracks van verschillende merken. Neemt u thuis de maat van uw apparatuur op! 49 79 99 199 149

**NIKKO NHS 50 II** Inklusief boxen. **PLATENSPELER**, halfautomatisch, met terugkerende toonarm. Aparte bediening. **STEREO TUNER** met FM en MW. Afstemming d.m.v. LED's Lange afstemschaal. **VERSTERKER** met een vermogen van max. 2x40 Watt. Schuifregelaars voor balans en toonregeling. **CASSETTEDECK** met druktoetsen en tapeselector. Mikrofooningangen en hoofdtelefooningang. Bandteller. Inklusief boxen. Bijpassend audiorack Meerprijs 100.- ~~1085,-~~ **599**

**ARISTONA ST 2163** Inklusief boxen. **PLATENSPELER** Halfautomatisch, auto-stop, inkl. keramisch element. **TUNER** met FM en AM. LED indikatie, AFC op FM, analoge schaal. **VERSTERKER** 2 x 7,5 Watt muziekvermogen, toonregeling d.m.v. schuifregelaars, mono/stereo schakelaar. **CASSETTEDECK** Met automatisch opnameniveau, LED opname meters, ook voor Metal geschikt. **AUDIO-MEUBEL MO 500** Met opbergruimte voor uw platen, glazen deuren. **INKLUSIEF TWEE LUIDSPREKEBOXEN ST 7913.** ~~895,-~~ **749**

**Technics 315-SAK 6** **TECHNICS SL-5 DRAAITAFEL** Tangentiale draaitafel, directdrive. **TECHNICS SAK-6 CASCEIVER** Tuner, versterker en cassettedeck in één compact geheel. Automatische funkties. 2x25 Watt DIN, AM/FM ontvangst, tiptoetsbediening, Dolby B, mikrofoonmixing. **TECHNICS SH 888 ACCESSOIRE-LADE** Voor platen of cassettes op te bergen. ~~1705,-~~ **1099**

SBF-5 Bijpassende luidspreker **169**

**SONY PRECISE V3 COMPACT SET** 2x30 WATT. **SONY PS-LX 20** Platenspeler, halfautomatisch, direct drive. MD-element. **SONY TA-V 3** versterker met vermogen 2 x 30 Watt, tape monitor, loudness, equalizer aansluitbaar. **SONY ST-V 3** digitale quartz-lock tuner met muting en geheugen voor 5 x FM, 5 x MW en 5 x LW voorkeuze. **SONY TC-V 3** cassettedeck met Dolby B en C, full logic bediening, LED peak-meters, auto-play en timer-schakelaar. **SONY SU-V 2** kompakt audiorackje in hoogte verstelbaar. Ook voor compact disc en equalizer. ~~1885,-~~ **1499**

**LUXE AUDIORACK MET AKAI APPARATUUR** In sjieke pearl. **AKAI APB-1 P PLATENSPELER** Halfautomatische platenspeler, rechte toonarm, inkl. MD-element. **AKAI ATK-1 P TUNER** Analoge schaal, FM stereo en AM, MPX-filter. **AKAI AMU-1 P VERSTERKER** 2 x 30 Watt DIN loudness, compact disc aansluiting. **AKAI HX-1 P CASSETTEDECK** Feather-touch bediening. Dolby B, 2 FL-meters, ook voor Metal. **RV 50 G AUDIORACK** Met glazen deuren en opbergruimte voor LP's. ~~1278,-~~ **998**

**AKAI DT-110 P AUDIO TIMER** Bijpassende audio timer met 24 uurs digitaal klok (afgebeeld). ~~288,-~~ **199**

**SONY** 2x30 WATT. **SONY TA AX 22 VERSTERKER** 2 x 30 Watt, kontinu, dubbingmogelijkheid. **SONY ST JX 22 TUNER** FM, MW en LW, mutingschakelaar. **SONY TC FX 25 CASSETTEDECK** Logic tiptoets bediening, auto-bandkeuze, auto-play, Dolby B, LED-piekmeters, timer schakelaar. **SONY PS LX 22 PLATENSPELER** Halfautomatische direct-drive, frontbediening, rechte toonarm, inklusief MD-element. **SONY HT 56 AUDIORACK** Met glasdeur en in sjieke houten uitvoering. ~~1530,-~~ **1198**

**TECHNICS RSM-226** Dolby B en C. Cassettedeck met soft touch bediening, MX-koppen, Dolby B + C, FL-meters met peak-hold, timer schakelaar, cueing auto-play, in zilver en zwart ~~619,-~~ **399**

**SONY TCF-X 600** 3 koppen. Cassettedeck met 3 koppen, dus nabandcontrole mogelijk, Dolby B en C, tiptoetsbediening, LED-meters, digitale teller ~~1060,-~~ **599**

**JVC KDV-44** Auto-reverse. Cassettedeck met automatic reverse (u hoeft de band niet om te draaien), 2 motoren loopwerk, Dolby B + C, music-scan voor snel opzoeken van 'n passage ~~935,-~~ **699**

**SILVER SX-70** Luidsprekerbox, super laag geprijsd, belastbaarheid 30 Watt. ~~98,-~~ **49**

**TELEFUNKEN L-100** Luidsprekerbox 3-weg systeem, belastbaar tot 100 Watt, antraciet uitvoering. ~~239,-~~ **129**

**MARANTZ HD 400** 60 WATT. 3 Weg basreflex, tot 60 Watt max. ~~178,-~~ **129**

**JAMO/SVENSKA DD 440 LUIDSPREKER** 3-Weg basreflex. Tot 300 Watt! ~~499,-~~ **399**

**JAMO TYPE SKANIA 8470** Basreflex luidsprekerbox 3 weg systeem. Een belastbaarheid van 70-100 Watt. ~~249,-~~ **149**

**MAGNAT ALL RIBBON 5 SPECIAL** 3 weg systeem, belastbaar tot 100 Watt. Vloeistof gekoelde dome-tweeter. ~~648,-~~ **398**

**ENKELE OPRUIMINGS TOPPERS** PL…

TOP LP VAN DEZE WEEK

**DOLLY PARTON - THE LOVE ALBUM** Met alle grote hits, o.a.: You are en Jolene. ~~22,95~~ **17.95**

ROSE TA… ASSAUL… Austral… NU VOO…

BETTY W… Met nat… night. ~~22,95~~

LAAG GEP… HOOG GEPREZ…

Vog…

Eindhoven, Heerlen, Maastricht. Hermanus Boexstraat … Akerstraat 19 Afd. HIFI en VIDEO: … Afd. ELEKTRONIKA: …

## Onroerend goed

TERWINSELEN: gr. halfvrijst. woonh. op stand met tuin, serre, berg., keld., zold., 5 slpk. etc. Prijs n.o.t.k. Bel Bovass b.v. (045)-414242 (25).

UBACH O. WORMS: bungalow pr. gesitueerd met o.a. 4 slpk., ruime living, luxe op. keuken, gr. gar. en tuin. Degelijk en duurzaam afgewerkt. Pr. ƒ 225.000,– k.k. Bel Bovass b.v. (045)-414242 (52).

Te k. in HOENSBROEK-ZUID in directe omgev. v. station en bushalte: modern halfvr. huis, bj. '79, met gar., voor- + achtertuin. Geh. geisol., dubb. beglaz., woonk. m. open haard, tegelvl., balkenplafond en schoonmetselwerk, mass. eiken keuk. m. vaatwasm., electr. oven en grill, 3 slpk. m. w. en k. water, badk. m. ligb., douche en toilet, vast. trap n. zolder m. gr. hobbyruimte. Br.o.nr. HK 257, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

NIEUWENHAGEN: bung. met luxe serre, gr. gar., c.v. en pracht. tuin. Ind. o.a.: ruime hal, L-living, luxe keuken, pantry, 4 slpk., bad en aparte douche. Goed gesitueerd in bungwijk en pracht afgewerkt. Vr.pr. ƒ 325.000,– k.k. Bel Bovass b.v. (045)-414242 (56).

KERKRADE-WEST: goed onderh. grote tussenwon. m. keld., zold. en tuin. Ind. o.a.: gr. woonk., luxe keuken, badkamer en 4 slpk. etc. Vr.pr. ƒ 105.000,– k.k. Bel Bovass b.v. (045)-414242 (50).

MAASTRICHT, Burg. v. Oppenstr. 109. Hoekwon., tuin en zijingang, ruime woonk. met open keuken, douche, 3 slaapk., wasruimte, zolder, berging. Vrpr. ƒ 109.000 k.k. Tel. 043-622814.

Te k. of te h. mooie geren. WONING met bedr.ruimte ± 375 mtr. Voor alle doeleinden gesch. Hinderwetverg. aanw., krachtstr. Te bevr. Peters, Akerstr. 314 H'broek. 045-212435.

KERKRADE-WEST Sophiastraat te k. degelijk groot halfvrijst. woonh. opp. 4,21 are, v. en a. tuin met fruitb. Soust. garage, waskld., prov.kld. beg.gr. woonk. m. parketvl. open haard, keuk., wc., 1e verd.: 3 slpks. m. rolluik. badk. m. douche, ligb., v.w. en wc. met rolluik. Tweede verd. 2 slpks. m. roll. bepl. en besch. vlier. Cv.-gas, aanv. in overl. pr. ƒ 190.000,– Tel. 045-414832.

KERKRADE-WEST: bungalow met 2 appartementen, gr. gar. en werkplaats op ruim perceel. Geschikt voor part. en bedrijf. Vr.pr. ƒ 250.000,– k.k. Bel Bovass b.v. (045)-414242 (58).

Te k. WOONHUIS halfvr.st. Treebeek-Brunssum, 4 slpk., gr. tuin. Tel. 045-211313 na 17.00 uur.

KERKRADE-WEST, Sophiastr. te k. degelijk groot halfvrijst. woonh., opp. 4,21 are, v. en a. tuin met fruitb. Sout.: garage, waskeld., prov.keld.; beg. gr.: woonk. m. parketvl., open hrd., keuk., w.c.; 1e verd.: 3 slpk. m. rolluik., badk. met douche, ligb., v.w. en w.c. m. rolluik.; tweede verd.: 2 slpk. m. roll., bepl. en besch. vlier., c.v.-gas. Aanv. in overl. Pr. ƒ 190.000,– k.k. Tel. 045-414832.

## Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten Voerendaal bellen 045-750187. Tenelenweg 8-10.

## Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Langh. en ruwh. TECKELS, dw.poedeltjes, div. kleuren, yorkshireterr. Kennel v. Manolito, Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. jonge BOUVIERS, moeder cert. p.h., 1 vader cert. lof p.h., 1 vererving bewezen. Tel. 045-752484.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, m. stamb., ingeënt. Kennel Van Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, tel. 045-453264.

Gratis af te halen HERDERSHOND, teef 1½ jr. Hommerterweg 2, Schinnen. Tel. 04402-4291.

Te k. DOBERMANN PINSCHER, reu, 1 jr. ƒ 600,-. Tel. 045-213171.

Zeer mooie BOUVIER te koop. Tel. 043-19168.

Te k. BOEVENPAK, vr.pr. ƒ 350,-. Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-West.

Te k. zang- en KLEURKANARIES ook popjes en bastaarden, Chin. kwartels en rijsvogels. Rembrandtstr. 28 Meezenbroek-Heerlen.





## Dieren

Te k. Mechelse HERDERS, 2 van 10½ mnd. oud, 1 en 2 jr. gesch. v. dressuur, Spoordijkstr. 52, Hoensbroek.

Te k. Mech. HERDER, reu 3 jr. oud, gesch. v. dressuur, harde steller. Wilhelminastr. 22, Schaesberg.

Te k. sprekende dubbele geelkop PAPEGAAI. H. Hermanslaan 186, Geleen, tel. 04494-53769.

Te k. gevr. jonge BOXER, reu. Tel. 04450-1550.

Te k. weg. omst. GROENENDALER, reu, 2 jr. oud, stamb., zeer lief v. kind. Marijkestr. 24, Nieuwenhagen. Tel. 045-316052.

Weg. omst.h. goed tehuis gez. v. zeer klein YORKSHIRETERRIER; herder, afgericht en gr. kakatoe. Tel. 045-720060.

BOUVIER, zwart/grijs, 5 mnd., oren niet gecoupeerd, ƒ 250,-. Tel. 045-422079.

Te k. Perzische SCHILDPADPOES, met stamboom. Begoniasingel 111, Geleen.

## Auto's en motoren

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

SEAT-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: Talbot Rancho, '81; Toyota Celica liftback, '78; Ford Fiesta, '81; Honda Civic, '79; Peugeot 505 GR, '81; Tagora 2.2 GL, '81; Opel Rekord diesel automaat, '79; Samba 1.1 LS, '83; Horizon 1.5 GL, '82, '81 en '78; Horizon GLS, '80 en '78; Solara GLS, 5-bak, '81; 1510 GLS, '82, '80 en '79; 1308 GLS, gas, '80; Citroën GS Pallas, '80; Mitsubishi Galant, '78; Fiat Ritmo, '80 en '79; Morris Marina, '79; Austin Allegro, '76. Inruil en fin. mog.

Te k. AUTOBIANCHI, bj. okt. '74, kl. groen. P. Schunckstr. 780, H'baan.

Sloop- en schadeauto's GEVRAAGD v. ƒ 50 tot ƒ 3.000. Tel. 04494-43481.

Te k. GEVRAAGD sloopauto's en schadeauto's. 04406-12423.

Te k. MINI Cooper Clubman T '78, i.z.g.st. ƒ 2450,–, inr. mog. Tel. 045-316940.

Te koop 5 stalen VELGEN Opel Manta, 13-duims, ƒ 75,-; 2 trekhaken Opel Kadett, oud type, ƒ 75,-. F. Frissen, Voorsterstraat 81c, Nuth.

## Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

De beste accu voor de laagste prijs. FRISSEN B.V., Valkenburg a.d. Geul, tel. 04406-40338.

Te k. gevr. 5-10 ha LANDBOUWGROND, pachtvrij, in omg. Hulsberg-Klimmen-Ransdaal-Ubachsberg. Br.o.nr. HK 256, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Bij beschikking van de kantonrechter te Roermond van 17 januari 1984 is aan **Hubertus Martina Franciscus, Bert van Eyck,** geboren te Weert op 17 april 1964, wonende te Weert, Achterstestraat 107, handlichting verleend tot:
1. het exploiteren van een goederenvervoerbedrijf en het verrichten van alle handelingen en diensten welke met de exploitatie van voornoemd vervoerbedrijf verband houden;
2. het in het kader van de exploitatie van voormeld goederenvervoerbedrijf aangaan van een vennootschap onder firma;
3. de gehele of gedeeltelijke ontvangst van zijn inkomsten uit de exploitatie van voormeld vervoerbedrijf en de beschikking over deze inkomsten;
4. het in het kader van de exploitatie van voormeld vervoerbedrijf sluiten van verhuringen en verpachtingen, een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235, boek 1, van het Burgelijk Wetboek.

## Auto's en motoren

TOYOTA Corolla liftback DX, '80; Toyota Carina de Luxe, '78, ƒ 4900,-; VW Derby LX, m. schuifdak, '79; Opel kadett 12S stationcar, 5-drs., '80; Opel Kadett 1300 S, 5-drs., de L., '80; Opel Kadett 12 S, 3-drs., '81; Opel Ascona 1900 de L, '79; Opel Kadett autom., '78; Opel Manta Berlina 20 S, '80; Ford 1600 Bravo, 4-drs., '80; Honda Civic, 3-drs., autom., '79; Ford Escort 1600 Sport, m. gas, '78; Mercedes 200 Benz, als nieuw, '79. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 721406.

G.G. Auto's biedt aan: RENAULT 5 GTL autom., '78, 57.000 km; Volvo 66 GL autom., '79, 63.000 km; Opel Rekord 2.0 E autom., '78; Opel Rekord 2.0, 4-drs., '78; Golf GTI, bj. '80, veel extra's; Golf Extra, bj. '78, 5-drs.; Opel Kadett, 5-drs., type '80; Ford Escort 1.3 GL, bj. '79; Ford 1600, 4-drs., bj. '80; Ford Fiesta 1.1 Luxe, bj. '80; Audi 80, 4-drs., bj. '77, als nw., 63.000 km; Toyota Celica, bj. '78; Toyota Tercel, bj. '79; Citroën Visa Club, bj. '81; Mini Innocenti 90 L, bj. '79; VW-bus gesloten, bj. '79. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

Wij BETALEN ƒ 125 á ƒ 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751446. Gratis afgehaald.

FORD Escort 1.3 GL, 5-drs., bwj. '82, in nieuwstaat, ƒ 14.400,–; Ford Escort 1.3 sport, bwj. '78, in uitst. cond., ƒ 5900,–; Mercedes 230 coupé autom., bwj. '80, m. alle extra's, pr.n.o.t.k.; Honda Accord, bwj. '79, met LPG, ƒ 7500,–; Opel Kadett City 1.6 SR, bwj. '79, ƒ 7950,–; Opel Kadett autom., type '78, ƒ 7500,–; Opel Kadett coupé autom., zeer mooi, ƒ 5900,–; Opel Kadett 4-drs., '76, ƒ 3950,–. Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Nieuwstr./Kokelestr. Kerkrade. Tel. 045-456288. Garantie, financiering – inruil.

Te k. SUBARU '77, ƒ 1250,– Winkel van Sinkel, Heerlenseweg 27, Schaesberg.

Te k. MINI 1000 automatic, bwj. '77, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2950,–, Arnhemstr. 113, Heerlen.

Wij betalen ƒ 400 tot iedere prijs voor uw AUTO. Schade, spuitwerk of defect geen bezw. 045-727742.

# Show rond 'Gouden harpen' vanavond uitgebreid op TV

Van onze RTV-redactie

**HILVERSUM – Het project 'Kinderen voor Kinderen', een van de paradepaardjes van de VARA, maakt op deze donderdagavond deel uit van het AVRO-programma om 20.28 uur op Nederland I. Het kinderkoor dat al vier langspeelplaten in goud heeft doen veranderen, treedt op en samenstelster en producente Flory Anstadt ontvangt een Gouden Harp.**

Aan de uitreiking van die harpen is het programma opgehangen. Aanvankelijk was de voor het Nederlandse lied ijverende stichting Conamus allang blij als er bij die jaarlijks terugkerende gebeurtenis een omroep plaatjes kwam schieten, maar de laatste jaren heeft men de AVRO zover gekregen dat er een compleet gala omheen wordt gebrouwen. De opname vond vorige week vrijdagavond plaats in het Haagse Congresgebouw.

Flory Anstadt mocht een uiterst lovend juryrapport in ontvangst nemen. „Haar stimulerend werk en haar vasthoudendheid en inzicht om op basis van ideeën van kinderen een aantal toonaangevende toondichters en schrijvers te bewegen goede en eigentijdse liedjes voor kinderen te schrijven, is zonder twijfel prijzenswaardig. Daarmee is het Nederlandse kinderlied een injectie gegeven die ook voor de toekomst een ongekende waarde heeft. De kwaliteit van de onderscheiden werkjes is daarbij bijzonder hoog en louter gebaseerd op literaire en muzikale effecten".



● JOHNNY HOES
...één van de winnaars van de 'Gouden Harpen'...

## Durf en smaak

**„Het pleit voor haar durf en voor de smaak van onze opgroeiende landgenoten dat deze liedjes een plaats verwierven in de vergaarbak van hits en tips, die zo gaarne aangeduid wordt als de Hitparade. Het werk van de elpees 'Kinderen voor Kinderen' steekt daar met kop en schouders boven uit en dit danken wij aan Flory Anstadt", aldus het rapport.**

**De overige Gouden Harpen gaan dit jaar naar de popgroep Golden Earring (vanavond óók in Stein), liedjesschrijver Johnny Hoes en pianist Laurens van Rooyen.**

De prijs voor het beste lied van 1983 werd toegekend aan 'LAT Relatie' gezongen door Rob de Nijs en geschreven door Hans Vermeulen (muziek) en Belinda Meuldijk (tekst). Hans Vermeulen kon door verblijf in Amerika zijn prijs niet persoonlijk in ontvangst nemen. Zijn vrouw Hilde die dat in zijn plaats zou doen, moest op het laatste moment door ziekte eveneens verstek laten gaan. Uiteindelijk nam de zoon des huizes de honneurs waar.

Een groot aantal artiesten zorgde voor de muzikale omlijsting van het Gouden Harpen Gala. Onder hen uit Limburg de groep Pussycat, Ciska Peters, Tetske van Ossewaarde, Albert West, Ben Cramer, VOF de Kunst, Berdien Stenberg, Bernadette, Doris D & the Pins, G'race, Corry Konings, Robert Frank, Angela Similea en Joe Bourne. De prijzen werden uitgereikt door VVD-fractieleider Ed Nijpels



● *Voor het omlijstende gedeelte zorgden o.a. Ben Cramer, Tetske van Ossewaarde, Albert West en Ciska Peters, die samen een medley brachten.*



Eindredactie
**Harrie Cremers**
tel. 045-739273/ 739274

# Teddy & Paulette in Schaesberg

SCHAESBERG – In Berlijn, Hamburg, Keulen en Hannover oogstte men reeds zeer veel succes. In de show van Rudi Carrell was men al eerder te gast: het duo TEDDY & PAULETTE.

Deze humoristen en virtuozen op de viool, trompet en marimbafoon zijn de toppers op de grote 'Herrensitzung' die president Winand Smeets komende zondag tussen 11.00 en 14.00 uur presenteert in het Streperkruis te Schaesberg. Op dit festijn van de prinseraad zijn verder van de partij Sinja en Sonja, het duo d'r Angerhaove, showgroep De Valentino's, de buutereedners Jacobi en Frings, Hüpke en Jüpke, Hans Vogt uit Essen en het danspaar Lilian en John Logister. Er zijn alleen nog maar kaarten aan de kassa van het Streeperkruis verkrijgbaar.



● TEDDY en PAULETTE
...zondagochtend op de 'Herrensitzung' in Schaesberg...

# Noodzender voor BRT 2 en RTBF 2

Van onze RTV-redactie

**BRUSSEL – De Nederlands- en Franstalige Belgische omroepen BRT en RTBF nemen begin maart in Brussel een noodzender in gebruik voor de uitzendingen van de tv-programma's op BRT2 en RTBF2. De ontvangst van deze programma's in Nederland en met name die van het Franstalige tweede net gaf moeilijkheden sinds de 315 meter hoge zendmast in het nabij Brussel gelegen Waver omviel. De reden daarvan is nog steeds niet bekend.**

De tv-noodzender wordt geplaatst op een hoog gebouw in Brussel, het Rijks Administratief Centrum. In Brussegem, ook nabij de Belgische hoofdstad, zal een nieuwe noodzender voor de radio-uitzendingen op de fm-kanalen worden geinstalleerd. Die moet al binnen een week gaan uitzenden.

# Lee Towers vanavond in Heerlen



● LEE TOWERS

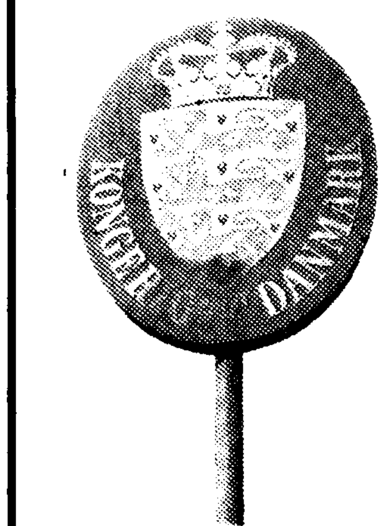
HEERLEN – Nog even eraan herinneren dat vanavond (donderdag) LEE TOWERS een show verzorgt in 'De Peppermill' aan de Beitel in Heerlen. Het optreden van deze nationaal bekende zanger begint om 22.00 uur. Het voorprogramma wordt verzorgd door Jo Vencken en het bekende duo Marc en Dave.




met nino tomadesso

# Op z'n Deens!

**Er bestaat, in de Deense stad Aalsgaarde, een (nieuw) bureau dat zich uitsluitend bezig houdt met het organiseren van reizen naar Groenland. Het biedt acht verschillende trips aan, variërend van acht tot twaalf dagen. Alle gaan naar het zuiden van Groenland in de periode van mei tot september. Op sommige reizen wordt in hotels overnacht, op andere in tenten. Echt iets voor de vakantieganger die het eens anders dan anders wil. Voor alle informaties kan contact worden opgenomen met Arctic Adventure APS, 27 Vingen, DK-3140 Aalsgaarde in Denemarken. Telefoon: 09-452108627.**




De minder avontuurlijk aangelegde vakantieganger vindt in Denemarken tal van andere attractieve mogelijkheden om zijn vrije tijd te benutten. Denemarken? Ja, want cijfers tonen duidelijk aan dat dit vriendelijke land momenteel bij toeristen uit Nederland hoog scoort. Geen wonder dus dat Tijdje Vrij morgen aandacht schenkt aan het geboorteland van de beroemde schrijver Hans Christian Andersen.

Tijdje Vrij doet nog méér. De rubriek geeft ook indicaties om het komende weekeinde in of rond de eigen regio op aangename wijze door te brengen. Wandelingen (in de sneeuw) bij de buren of een kijkje nemen bij het sport- en recreatiecentrum Interfit in Ulestraten.

**Het hoofdstuk Spijs en Drank zal wat uitgebreider zijn dan anders. Het biedt een terugblik(je) op een culinaire cruise aan boord van het Franse motorschip Azur, een evenement dat (ook) duidelijk Limburgs accent droeg.**
**Tot morgen!**

# televisie

■ = zwartwitprogramma

## Nederland 1

**09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**10.30 Buter, brea en griene tsiis.** Programma in de Friese taal.
**11.30 Hier en nu voor de scholen.** Aflevering 15.
**13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**16.00 Poldark.** Tv-serie naar de boeken van Winston Graham. Deel 4: Als het onmogelijk blijkt Dwight via diplomatieke kanalen vrij te krijgen, ziet Ross geen andere mogelijkheid dan opnieuw zelf naar Frankrijk te gaan.
**16.50 Het donkere bos Brendon Chase.** Jeugdserie. Deel 4: De Jacht. De jongens hebben keukengerei weggenomen uit tante Ellen's huis en verschuilen zich in High Wood. Tante Ellen begrijpt meteen wie de daders zijn, waarna een grote speuraktie op touw gezet wordt.
**18.25 Innovatie - Kreatief ondernemen.** Les 9.
**18.55 Oma Fladder.** Aflevering 4: De rondvaart.
**19.05 Toppop.** De Nationale Hitparade gepresenteerd door Ad Visser.
**20.00 Journaal.**
**20.28 De Gouden Harpen van 1983.** De jaarlijkse uitreiking van de Gouden Harpen aan personen die zich verdienstelijk hebben gemaakt voor de Nederlandse Lichte Muziek. Dit jaar zijn dat Johnny Hoes, Flory Anstadt, Laurens van Rooijen, Golden Earring. Rob de Nijs, zijn vrouw Belinda Meuldijk en Hans Vermeulen kregen de prijs voor het lied van het jaar 'L.A.T.' (Living Apart Together), van zijn laatste elpee 'Roman'.
**21.40 Televizier Magazine.** Actualiteiten.
**22.20 Kort commentaar.**
**22.25 Levenslang (3).** Vijfdelige Australische serie naar het boek van Marcus Clarke. Door verraad van zijn medegevangenen en de haat van luitenant Frere krijgt Richard het extra zwaar te verduren.
**23.15 Ontdek je plekje.** Serie films over de schoonheid van stad en land. Vandaag: Winsum-Bergum.
**23.20 Journaal.**
**23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.**

## Nederland 2

**13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**17.45 Medelanders Nederlanders.** Un tori un sani (Wij vertellen ons verhaal). Tweede aflevering van een serie van drie over Surinamers in Nederland.
**18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**18.20 Paspoort voor Turken.**
**18.30 Sesamstraat.**
**18.45 Jeugdjournaal.**
**19.00 Journaal.**
**19.12 't Is kinderspel.** Eerste aflevering van een nieuw maandelijks spelprogramma, gepresenteerd door Fred van der Graaf.
**19.35 Pistache.** Maandelijks praat- en muziekprogramma met o.a. aandacht voor gezondheid, consumentenzaken en alternatief werk. Presentatie: Anneke van der Does en Milou van Sprang.
**20.40 Rondom Tien: Je geld of je leven.** Henk Mochel praat met artsen, patienten en anderen over het niet meer vergoeden van peperdure maar vaak levensreddende medische ingrepen.
**21.30 Markant.** TV-portret van de Nederlandse natuurkundige Prof. H.B.G. Casimir (1909). Professor Casimir stond mee aan de wieg van de moderne atoomwetenschap. Ruim een kwart eeuw was hij verbonden aan de natuurwetenschappelijke research-adeling van Philips.
**22.30 Journaal.**
**22.45 Den Haag Vandaag.**
**23.00 Rondom Tien (vervolg).**
**23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden.**

## Duitsland 1

10.00 Tagesschau en Tagesthemen. 10.23 Tausend Francs Belohnung. TV-spel naar Victor Hugo. 12.10 ZDF Magazin. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Tagesschau. 13.15-13.30 en 15.40 Teletekst. 16.00 Tagesschau. 16.10 Manege. Fragmenten uit het optreden van het Staatscircus van Moskou. 16.55 Kernbeisser: Ein Admiral mit 1000 Augen. Jongerenmagazine. 17.45 Tele-Lexikon. Kinderprogramma. 17.50 Tagesschau. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Drei Damen vom Grill. Serie met Brigitte Mira. 19.00 Hart aber herzlich. Amerikaanse detectiveserie. 20.00 Tagesschau. Aansluitend:verkeersinformatie. 20.18 Keine 'Halbgötter in Schwarz' mehr. Documentaire over de nieuwe generatie rechters. 21.15 Wer dreimal lügt. Amusementsprogramma. 21.45 Musikladen. Internationale tv-discotheek. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Der Mädchenkrieg (slot). TV-film naar de gelijknamige roman van Manfred Bieler. 0.10 Tagesschau.

## Duitsland 2

10.00-16.00 Zie Duitsland 1. 16.00 Heute. 16.04 Aus meiner Aktenmappe. Serie over bureaucratie. 16.35 Kuschelbären. Poppenserie. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine. 17.50 Flohmarkt. TV-serie. 18.20 Mann, halt die Luft an! (A Sharp Intake of Breath). Amerikaanse tv-serie. 19.00 Heute. 19.30 Dalli Dalli. Spel- en amusementsprogramma van en met Hans Rosenthal. 21.00 Von allen guten Vorbildern verlassen. Aflevering uit de informatieve serie 'Kinder Kinder'. 21.45 Heute-journal. 22.05 5 nach 10. Vandaag: Noch weiter bergab. Reportage over de crisis in het Duitse voetbal. Aansluitend: Heute.

## Duitsland 3/WDR

8.00 Tele-Gymnastik. 8.10 Schooltelevisie. 9.25 Die Sendung mit der Maus. 10.40-12.30 en 17.00 Schooltelevisie. 18.00 Telekolleg. 18.30 Die Sendung mit der Maus. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Tagesschau. 20.15 ■ Der ungebetene Gast (The uninvited). Amerikaanse speelfilm (1944) met o.a. Ray Milland. Rick en zijn zus Pamela willen een huis kopen. De dorpelingen zeggen dat het er spookt. 21.50 Landesspiegel: Das Revier rüstet 22.20 Osnabrücker Experimentalfilm Workshop. 23.20 Rockpalast. Live vanuit het Midem in Cannes. Met Van Morrison en de Richard Thompson Band. 02.30 Laatste journaal.

## Duitsland 3/SWF

8.20-10.15 en 17.25 Schooltelevisie. 18.00 Die Sendung mit der Maus. 18.30 Telekolleg. 19.00 Die Abendschau. 19.25 Journaal. 19.30 Sport im Dritten Extra. IJshockey West-Duitsland – Canada. 22.00-23.15 Fragezeichen. Studiodiscussie.

## België/BRT 1

14.00-16.00 Schooltelevisie. 17.00 Schooltelevisie. 17.55 Journaal. 18.00 Tik Tak. Tekenfilmserie. 18.05 Rondomons: Onze vrienden in Frankrijk. 18.30 VIP-Strip: 19.05 Tijdrover: Kwizien. 19.20 Uitzending door derden. 19.40 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Hoger - Lager. Spelprogramma. 20.50 Panorama. 21.50 Dallas. Amerikaanse serie. 22.30 Journaal en Coda.

## België/BRT 2

18.50 Teletekst voor iedereen. 19.00 Het ABC van de computer. 19.30 Juke Box. 19.40 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Opera: Samson en Dalila. Opera van Saint-Saens. 22.10-23.10 Schooltelevisie.

## België/RTBF 1

12.00 Teletekst. 14.00-15.25 Schooltelevisie. 17.15 Vakaturebank. 17.20 Plein Jeu. Gevarieerd kinderprogramma. 19.05 Ce soir. 19.24 Consumententips. 19.30 Journaal. 20.00 Minute Papillon. Informatief programma. 20.30 Legitime violance. Franse politiefilm. 22.05 Carrousel aux images et le monde du cinema. 23.05 Politieke uitzending.

## België/RTBF 2

17.35 Ce Diable d'Homme. Frans-Canadees-Belgische tv-serie over het leven van Voltaire. 18.30 Image..IN. 19.00 Politieke uitzending. 19.30 Journaal. 20.00 Congo: Boula Matari. Documentaire-serie over de Belgische kolonisatie in de Congo. 21.20 Concert. 22.10 Clap. Agenda van audio-visuele actualiteiten.

## BFBS

12.45 Get up and go. 13.00 About Britain. 13.30 BBC news after noon. 14.00-14.25 Smiffs (1). Tweedelige film over een modefirma in Londen. 16.50 Birthday time. Gevolgd door Play school. 17.25 Blue Peter. Jongerenmagazine. 17.55 The Krankies Klub. Vrolijk familieprogramma. 18.20 Family Fortunes. Familiequiz. 18.45 ITN news. 19.00 Angels. Ziekenhuisserie. 19.25 Don't wait up. Komedieserie over vader en zoon, beide arts, beide gescheiden. 19.55 This is your life. Eamonn Andrews verrast iemand met een show over zijn/haar leven. 20.20 The best of British comedy. Met o.m. fragmenten uit 'Steptoe and son', 'Fawlty towers', 'To the manor born'. 21.10 Falcon Crest. Amerikaanse tv-serie over het leven van twee wijnbouwer-families in Noord-Californië. 22.00 BBC news. 22.25-23.20 The war of the springing tiger. Documentaire over het Indiase leger dat in 1942 Ghandi's geweldloze politiek verwierp en voor de vrijheid vocht.

## RTL plus Television

17.27 Gewinn vor Beginn. 17.30 Löwenjagd. RTL-hitparade. 18.25 Regional 7. De Rheinzeitung en de Saarbrücker Zeitung stellen met RTL de regio voor. 18.45 Typisch RTL (1). Met de badkuiptango. 18.53 7 vor 7 – newsshow. Aansluitend: Typisch RTL (2). 19.20 Der Gerichtsvollzieher. TV-serie over een rechter in Beieren. 20.15 Typisch RTL (3). 20.30 Der zweite Frühling. Speelfilm met Curd Jürgens, Eddie Constantine en Irmgard Schönberg. 22.10 Journaal. 22.20 Horoskoop en Betthupferl.

# radio

## Hilversum 1

7.02 Vandaag... donderdag, vervolg. 8.06 Hier en Nu. (ca. 8.20 Weerman Hans de Jong. ca. 8.30 Ochtendkranten). 8.54 Hebt U dat ook weleens. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen Ensemble o.l.v. Ferry Wienneke. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Van stad en land. 17.02 Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en Nu. 18.15 Hier en Numagazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Mengpaneel. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.55 In 't voorbijgaan. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemandsland. 6.02-7.00 Ontbijtshow (6.50-7.00 Het levende woord).

## Hilversum 2

7.10 De AVRO-Klok in de morgen. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Leerwijzer, afl.11. 10.03 De AVRO-Klok 'Buiten'. 11.00 AVRO's Radiojournaal. 11.03 Duimeland. 11.10 De Nederlandse Schoolradio. 11.33 Kijk op kunst. 12.00 De AVRO-Klok tussen de middag. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.10 De Slag bij Nieuwspoort. 13.57 Per Saldo. 14.00 Nou en. 14.33 Allemans veren in de badkamer. 15.03 Te rade gaan. 15.20 Kruispunt. 15.32 Misdaad, fantasie en realiteit. 16.00 De wereld op donderdag. 18.10 Grenzeloos. 18.20 Uitzending van de PvdA. 18.30 Kleur. 19.00 Tussen de regels. 19.10 Sporen in het achterland. 19.30 Sensus. 20.03 Radio Vitrine. 20.30 Da Capo. 21.20 Ter Overweging. 21.30 Latijn, les 12. 22.00 Programmeren met Pascal, les 7. 22.40 Elkander dragen in geloof. 23.00-24.00 Spektakel.

## Hilversum 3

7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 pop of een envelop. 15.03 TROS Top 50. 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 De L.P. Show.

## Hilversum 4

7.02 Morgenrood. 9.00 Uit VARA's Matinee Archief (8): Opnames van opera's in concertvorm uit de jaren '60. 11.45 Muziek van Salieri. 12.25 Operette. 13.05 Voor mensen met twee linkeroren (26). 14.30 Klassieke klankjuwelen. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 Licht en uitzicht. 16.40-17.00 Theologische verkenningen. 20.00 Donderdagavond Muziekmagazine. (20.00 Europees Kamermuziek Podium: I. Kamermuziek van Ravel. II. Muziek voor strijkers van Mozart. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Nederlandse muziek. 21.45 Muziek uit de Middeleeuwen & Renaissance). 22.15-23.00 Nieuw Macedonië.

## ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Het Geheim. 18.50-19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs.

## BRT 2

5.30 De eerste ronde. 9.03 Kunstkrant. 9.15 E3 – E5. 10.03 Parkeerschijf. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 De middagpost. 14.00 Luna Park. 15.00 Hit Box. 17.00 Focus. 17.15 Radio Twee met: Pop-telefoon en Funky Town. 22.05 Boem Boem. 23.30-2.00 Twee tot twee.

## Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder- Lotto. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Die Top 75 – Deutschland. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take five. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

**Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag**

# GELD

**LAGE TARIEVEN**
**SNELLE AFHANDELING**
**DESKUNDIG ADVIES**

Geen informatie bij uw werkgever. Lopende leningen geen bezwaar. Opgave aftrekbare rente.

**persoonlijke leningen**

| netto in handen | 36x | 48x | 60x |
|---|---|---|---|
| 5.100,- | 179,- | 144,- | 122,- |
| 10.100,- | 350,- | 279,- | 236,- |
| 15.100,- | 519,- | 414,- | 349,- |
| 20.100,- | 688,- | 547,- | 462,- |
| 25.000,- | 856,- | 680,- | 575,- |
| 30.100,- | 1024,- | 814,- | 688,- |

| boot caravan woningverbetering persoonlijke leningen | | | 2e hyp. |
|---|---|---|---|
| krediet | 84x | 96x | 240x |
| 20.100,- | 358,- | 330,- | 226,- |
| 25.000,- | 445,- | 411,- | 281,- |
| 30.100,- | 530,- | 488,- | 330,- |
| 40.000,- | 705,- | 649,- | 439,- |

overlijdensrisico is meestal gratis meeverzekerd. Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.

**FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN**
Hoofdstraat 9 Hoensbroek
**Tel. 045-225000**
dagelijks van 9 tot 21 uur.
Reeds 25 jaar gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

**ESPE SEX SHOP's**
NIEUW!!
VERHUUR PORNO VIDEOBANDEN

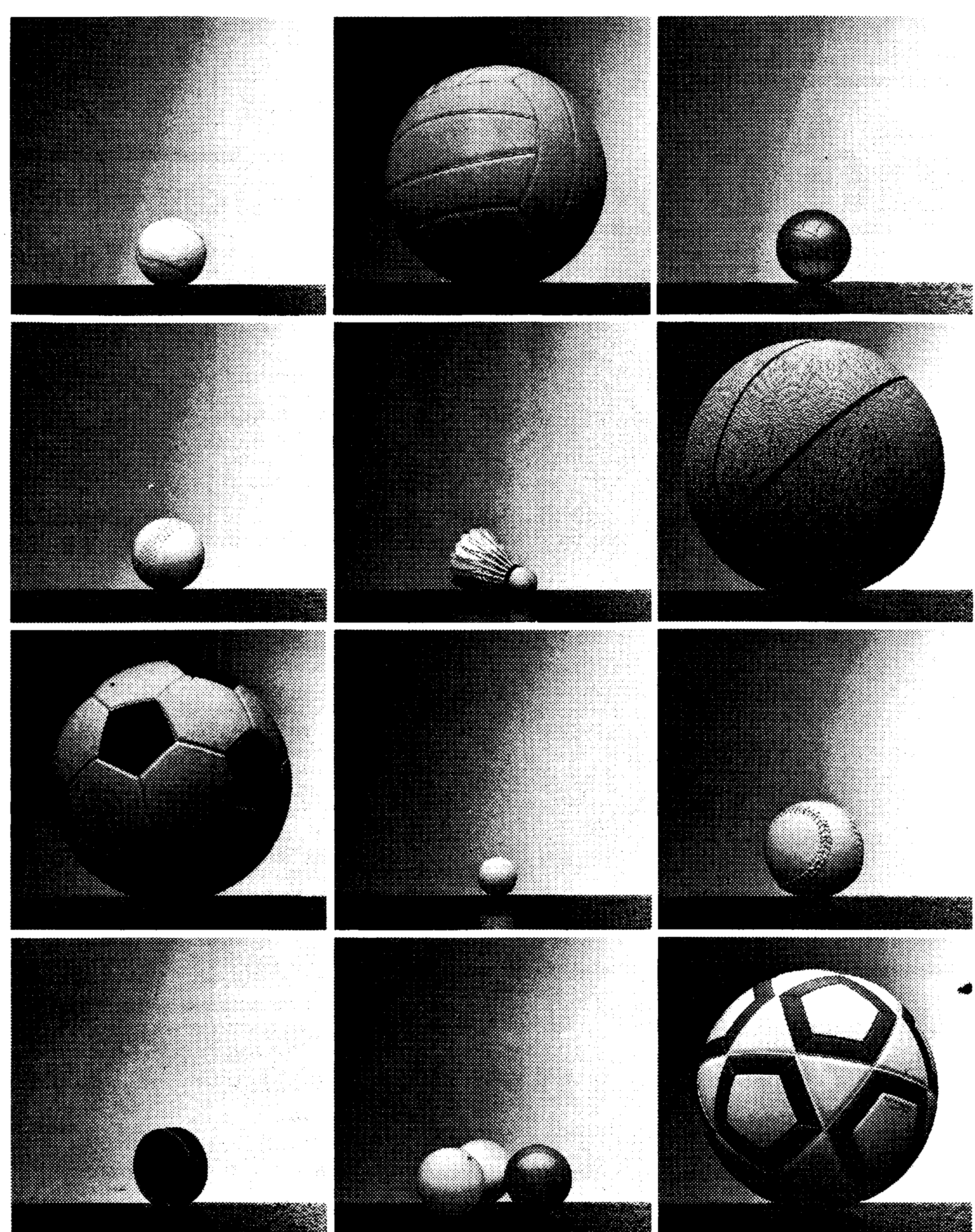
Per dag:
per band Fl.5,-
3 banden Fl.12,50

Per 3 dagen;
per band Fl.10,-
3 banden Fl.25,--

Stationsstraat 1 Sittard
Zwartbroekstr. 29 Roermond
Passage 15 en Willemstr. 13 Heerlen

VANAVOND
DE DANCING
TERWINSELEN
kerkrade-west
045-425634
DONDERDAG T M ZONDAG
van 8.00 tot 3.00 uur!!!

# BEGINT U EEN NIEUWE CLUB?



Het is zeer raadzaam om vroegtijdig op de hoogte te raken van alle mogelijkheden die een Zakelijke Postrekening u kan bieden.

Die rekening kan al worden geopend zodra u staat ingeschreven bij de Kamer van Koophandel. Een telefoontje naar ons advieskantoor in uw regio is voldoende om de volgende dag het aanvraagformulier in huis te hebben.

Terwijl u via hetzelfde telefoonnummer – en dankzij heldere brochures – alles te weten kunt komen over zaken als rentevergoeding, inning van girobetaalkaarten, lijstopdrachten, spoedbetalingen en de inning van contributies met acceptgiro's. Misschien is 't zelfs wenselijk dat onze adviseur even bij u langs komt om 't gesprek voort te zetten.

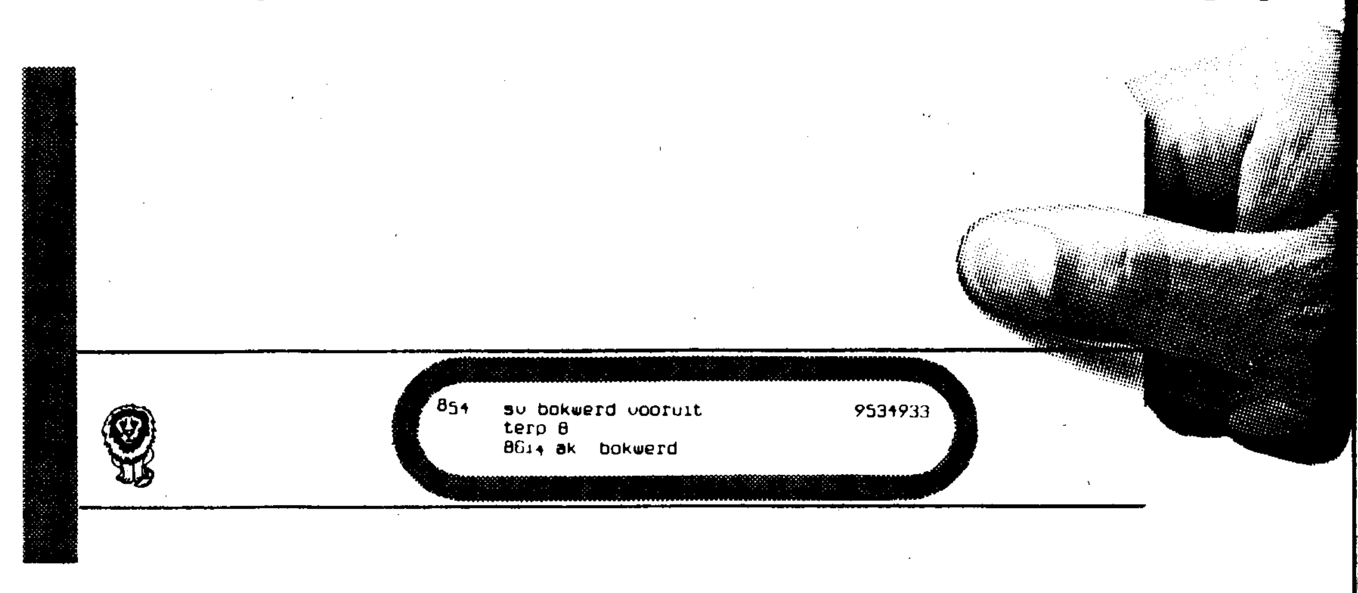
Hoe dan ook, u kunt niet vroeg genoeg zijn om alle pluspunten van de Zakelijke Postrekening te leren kennen.

U ziet, met de Zakelijke Postrekening kan veel meer dan u denkt.



| | |
|---|---|
| Amsterdam: 020 - 86 77 71 | Hengelo: 074 - 43 54 35 |
| Arnhem: 085 - 64 06 90 | Leeuwarden: 058 - 13 48 48 |
| Breda: 076 - 71 42 00 | Maastricht: 043 - 62 28 55 |
| Eindhoven: 040 - 12 35 55 | Middelburg: 01180 - 3 50 58 |
| 's-Gravenhage: 070 - 81 45 11 | Rotterdam: 010 - 13 06 00 |
| Groningen: 050 - 14 12 00 | Utrecht: 030 - 94 80 41 |
| Haarlem: 023 - 31 94 77 | Zwolle: 038 - 53 30 70 |

# OF OPENT U EERST EEN ZAKELIJKE POSTREKENING?




## Landbouw

Wij verwachten u tijdens de Rai op de Vicon Fahse stand, om u te laten profiteren van extra hoge kortingen. Speciaal voor precisie-ZAAIMACHINES. Uw Vicon Fahse dealer Fa. Frissen b.v. Valkenburg a.d. Geul.

Tarwe- en GERSTESTRO, droog gelegen in schuur te k. Tel. 09-492456-2768.

## Vakantie

Oostenrijkse families in Tirol en Vorarlberg hebben v.d. KROKUSVAKANTIE nog enkele woningen vrij. V. 4-8 pers. af 28.1 t.m 3.3 25% kort. Inl. bij 05910 22293.

Te k. 6-pers. CARAVAN Hobby, met dubbel glas, nieuwe voortent, ijskast, kachel, uitschuifb. antenne, draagbare tv. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-255067.

## Bromfietsen

PUCH Maxi, i.z.g.st., vr.pr. f 350,-. Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-West.

## Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. f 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

## Onderwijs

Type en STENO-EXAMENS maand september 90% geslaagden, bij Instituut Waaifoort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Autorijschool H.A. Palmen. Tijdelijk de eerste 10 LESSEN à f 25,–; daarna à f 35,–; Kwaliteitslessen gegarandeerd! Theorie met de computer. Tel. 045-722304 b.g.g. 045-226447.

## Auto's en motoren

Wij betalen f 400 tot iedere prijs voor uw AUTO. Schade, spuitwerk of defect geen bezw. 045-727742.

Sloop- en schadeauto's GEVRAAGD v. f 50 tot f 3.000. Tel. 04494-43481.

# Speciale PORTAS® tentoonstelling!

**Vandaag 26 januari in GULPEN op HET MARKTPLEIN van 18.00 tot 21.00 uur.**

**A.s. zaterdag 28 januari in KLIMMEN van 10.00 tot 17.00 uur op het DE LIMPENSPLEIN.**

**al jaren no. 1 in Europa**

**PORTAS®** Bespaar geld!
**wij vernieuwen deuren & keukens in 1 dag**

voor
na

**1 Deuren & deurkozijnen nooit meer verven!**
In welke staat uw oude deuren ook zijn, zij worden blijvend mooi, in één dag door de PORTAS kunststofommanteling in vele natuurgetrouwe houtmotieven en effen kleuren. Naar keuze als vlakke deur, stijldeur of glasdeur. **Ook voordeurrenovatie!** Door de jaren heen heeft PORTAS zijn kwaliteit bewezen. Vraag nadere informatie! 52 Deuren naar keuze. Van eiken tot mahonie.

**2 Uw oude keuken mooier dan ooit tevoren!**
voor
na
Begint uw keuken er oud uit te zien? Snel en voordelig maakt PORTAS uw keuken weer als nieuw, door het vervangen het oude keukenfront door nieuwe PORTAS-deurtjes met verwisselbare panelen. 24 Verschillende uitvoeringen naar keuze. In natuurgetrouwe houtmotieven, b.v. natuurrustiek eiken, mahonie etc. Het bijplaatsen van elementen is mogelijk. Vraag nadere informatie!

**PORTAS®** **Wij vernieuwen deuren en keukens**
Meer dan 450 PORTAS-Vakbedrijven in 10 Europese landen.

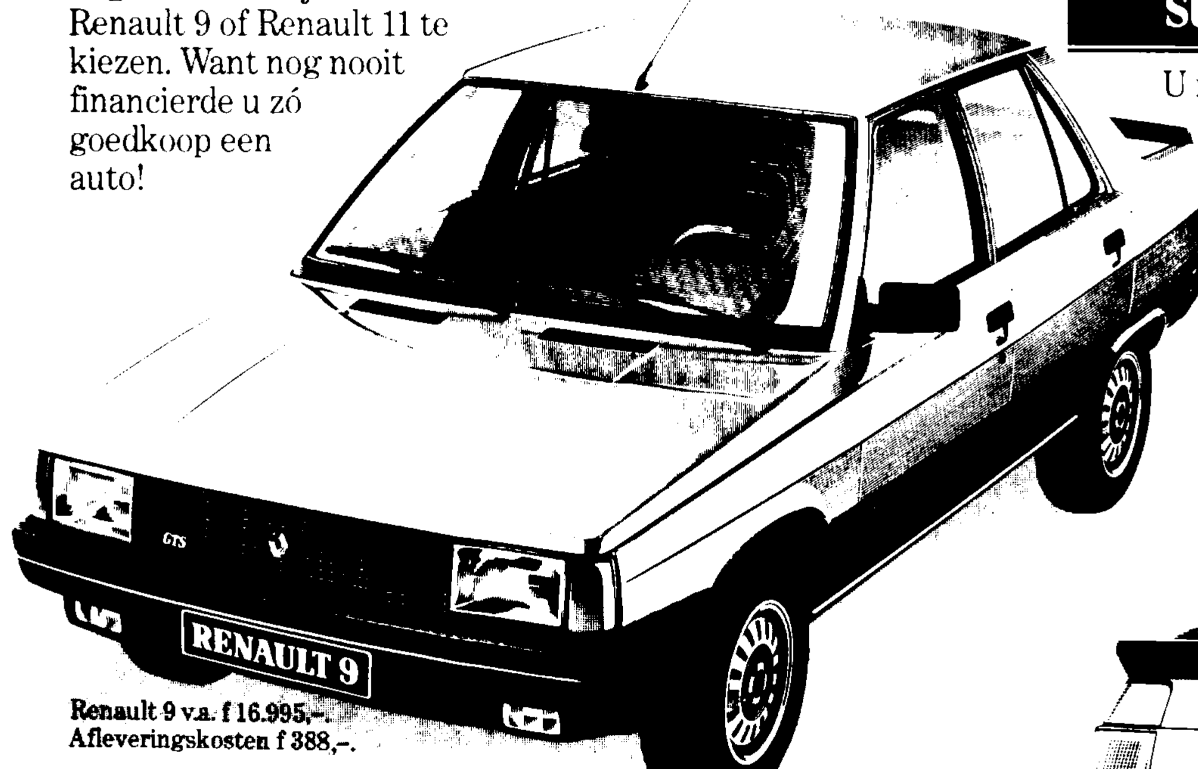
**Bel even op, of breng een bezoek aan onze show**

| | |
|---|---|
| **Timmerbedrijf Th. van Wel** Hoekerweg 3-4 Bunde | ☎ 043/647833 · 045/425353 |
| **Timmerbedrijf Lambert Damzo** Rekoutweg 6 Gronsveld | ☎ 04408/2322 |
| **Habenu B.V.** Industriestr. 7 Nuth | ☎ 045/242400 |

## 'n Nieuwe Renault 9 of 'n nieuwe Renault 11?

# Dan financiert u nergens goedkoper dan bij Renault.

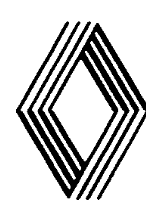
U wilt een nieuwe auto. Afgezien van hun toch al formidabele kwaliteiten maken wij het nu nòg aantrekkelijker om voor een Renault 9 of Renault 11 te kiezen. Want nog nooit financierde u zó goedkoop een auto!




Renault 9 v.a. f 16.995,-.
Afleveringskosten f 388,-.

**1: financieren met 0% rente.**

Kom vandaag nog naar onze showroom. Maak een proefrit met de Renault 9 of de Renault 11 van uw keuze. Neem dan de beslissing, ruil uw huidige auto in of betaal de wettelijk verplichte aanbetaling van 25%. De rest van het bedrag financiert u. Sluit u een financiering af voor 12 maanden, dan betaalt u over het geleende bedrag geen cent rente!



**2: financieren tegen superlage rente.**

U ruilt uw huidige auto in of doet de wettelijke aanbetaling van 25%. Besluit u om het overgebleven bedrag te financieren over een periode van 24, 36 of 48 maanden, dan betaalt u bij ons nóóit meer dan 8% rente*. En dat is maar liefst 3,5% minder dan bij de laagste financiering die wij konden vinden.

**Het laagste tarief dat wij op de markt konden vinden.**

| te financ. | 12 mnd. | rente* | 24 mnd. | 36 mnd. | 48 mnd. | rente* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| f 7.000,- | f 624,62 | 13.6% | f 332,19 | f 235,24 | f 187,15 | 13.6% |
| f 10.000,- | f 890,23 | 13.1% | f 472,47 | f 333,92 | f 265,17 | 13.1% |
| f 14.000,- | f 1.238,70 | 11.8% | f 653,86 | f 459,72 | f 363,25 | 11.8% |

**De goedkoopste aktie-tarieven van Renault.**

| te financ. | 12 mnd. | rente | 24 mnd. | 36 mnd. | 48 mnd. | rente* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| f 7.000,- | f 583,33 | 0% | f 315,70 | f 218,45 | f 169,98 | 8.0% |
| f 10.000,- | f 833,33 | 0% | f 451,- | f 312,07 | f 242,82 | 8.0% |
| f 14.000,- | f 1.166,67 | 0% | f 631,40 | f 436,91 | f 339,95 | 8.0% |

*Effectief rentepercentage op jaarbasis. De wettelijk verplichte aanbetaling bedraagt ca. 25%.

# RENAULT

Renault 11 v.a. f 17.995,-.
Afleveringskosten f 388,-.




Prijzen incl. B.T.W. Wijzigingen voorbehouden

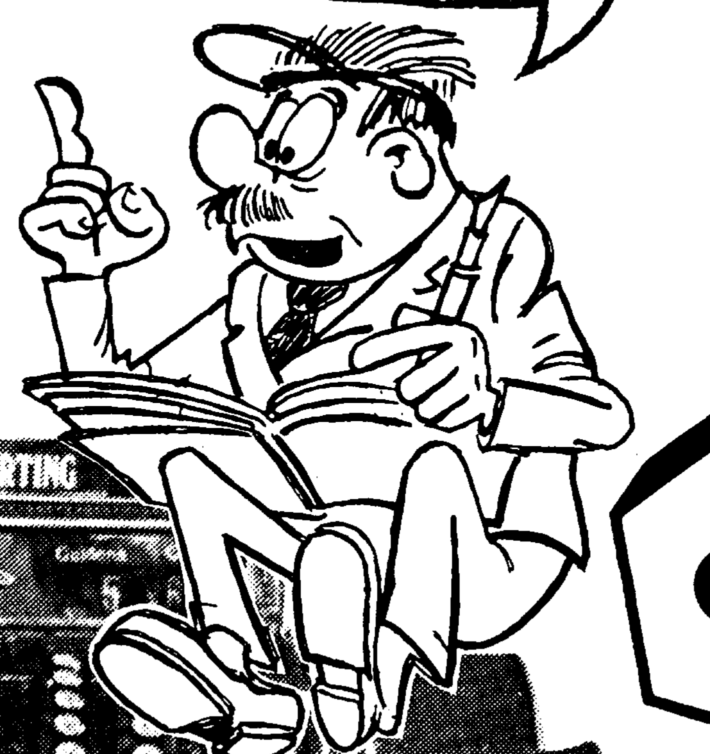
In samenwerking met Renault Credit Nederland B.V.

Renault adviseert elf oliën.

**Brunssum;** Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, Tel. 045-251644. **Geleen;** Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. **Heerlen;** Atro Heerlen B.V., Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. **Hoensbroek;** Auto Dirks B.V., Amstenraderweg 81b, Tel. 045-213068. **Kerkrade;** Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht-Heer;** Auto Smeets, Akersteenweg, Tel. 043-613838. **Valkenburg;** Auto Valkenburg B.V., Wilhelminalaan 29-33, Tel 04406-12514.

Neem even de moeite om in Winkelcentrum .'t Loon achteraan in de gang te kijken en u ontdekt Tagro Tapijt, Weliswaar door beslommeringen na de brand nog niet op orde, maar....

# UITVERKOOP OF GEEN UITVERKOOP TAGRO TAPIJT IS ALTIJD GOEDKOPER




**EMINENT**
Oerdegelijk en robuust synthetisch tapijt, 400 cm breed, vuilwerend, naar keuze juten- of foamrug. 185,-
Met 30% korting, nu
Ook leverbaar op 500 cm breedte.
**129,-**

**SPARTACUS**
Projekttapijt, geschikt voor alle denkbare ruimtes, 400 cm breed, naar keuze juten- of foamrug, 7 kleuren. 169,-
Met 30% korting, nu
**119,-**

**BERBERAL**
4 Modieuze berbertinten, 400 cm breed, legklare rug. 99,-
Met 30% korting, nu
**69,-**

**FRANCOCHAMPS**
Leverbaar in 5 bij-de-tijdse kleuren, 400 cm breed, legklare rug. 85,-
Met 30% korting, nu
**59,-**

**ABERDEEN**
Wollen berber met robuuste noppenstruktuur, 400 cm breed, jutenrug, 3 berbertinten.
Adviesprijs 249,-
Tagroprijs
**198,-**

**MANILLA**
Kort en vastpolig synthetisch tapijt, 400 cm breed, naar keuze juten- of foamrug, 8 kleuren, geschikt voor trappen, gangen en woonkamers enz. 128,-
Met 30% korting, nu
**89,-**

Ook nu geldt nog steeds: Gratis maatnemen en leggen.

**POLO**
Synthetisch slaapkamertapijt, 400 cm breed, legklare rug, licht- en donker beige.
Doe-het-zelfprijs
**49,-**

**MALTA**
Velourstapijt, 5 fantastische kleuren, 400 cm breed, legklare rug. 107,-
Met 30% korting, nu
**75,-**

**METEOOR**
Berbertapijt, 400 cm breed, legklare rug, zeer vaste pool, 2 berbertinten. 122,-
Met 30% korting, nu
**85,-**

*Aanbiedingen geldig tot 3 februari a.s.*

# TAGROTAPIJT

**HEERLEN** Winkelcentrum ' t Loon, tel. 045-714226
**SITTARD**, Brandstraat 29, tel. 04490-12335
**ECHT** Peyerstraat 19, tel. 04754-2837
**WEERT** Maaspoort 15, tel. 04950-21044

# HORECABEDRIJVEN TER OVERNAME

De Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. te Wijlre, bemiddelt op grond van haar sterke betrokkenheid in de horecasector, regelmatig bij de overnames van bedrijven. Zo worden er thans in Midden-Limburg enkele horecabedrijven op huurbasis ter overname aangeboden.

Het betreft:
- café-pension met mooie woning in het recreatiegebied gelegen in de omgeving Roermond. In dit lokaal is een 4-tal verenigingen gevestigd;
- een bruin café aan de Roerkade te Roermond;
- dorpscafé met gerenoveerde bovenwoning te Leveroy grens Heythuysen.

Van kandidaten die zich zelfstandig als horeca-ondernemer willen vestigen, wordt verlangd dat zij nu – of binnenkort – in het bezit zijn van de vereiste vestigingspapieren en enig kapitaal.

Geïnteresseerden worden verzocht te schrijven naar:
**Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V., postbus 1, 6320 AA Wijlre.**

Voor nadere inlichtingen kunt u telefonisch contact opnemen met de heer H. Gubbels, tel. 04759-2446, van 8.30 tot 10.00 uur v.m.

239921

# CASTELLUM
KELDERBAR
Raadhuisplein 7, Heerlen
(ingang Chin. restaurant)
☆☆☆☆
Vanavond topentertainment
**HARRY HOVENS**
(van trio Kwatsch)

# TE HUUR GEVRAAGD LOODS

± 200 m2, met doorrijpoort van minimaal 3 mtr. hoog en 3 mtr. breed. Omg. Kerkrade-Heerlen.

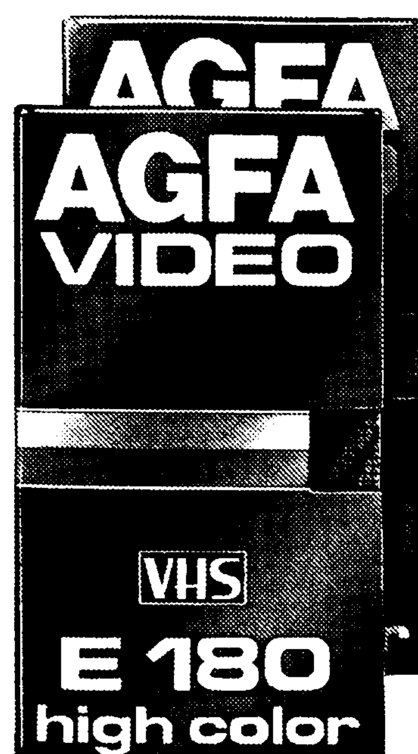
Inl. **IJSPALEIS b.v.**
Rucphensebaan 48, 4714 RE Sprundel
Tel. 01653-3355.

239842

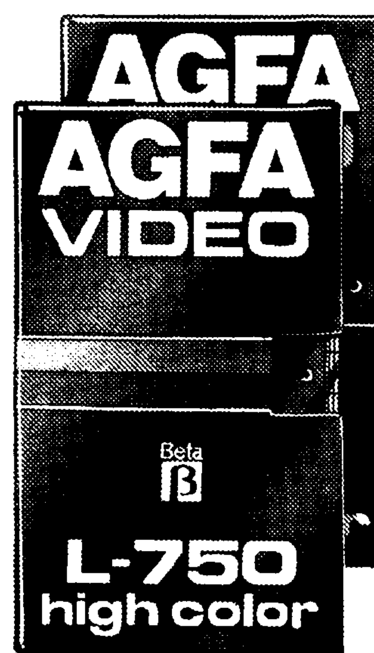


# Welk audio of video topmerk u ook neemt, u betaalt er heel weinig voor.

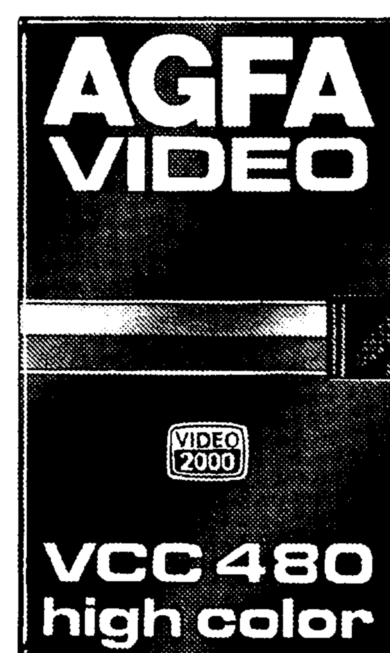
**AGFA**




**VHS-180.**
Speelduur 3 uur per band.
**Adviesprijs per 2 stuks** ~~59,-~~
**V&D-prijs per 2 stuks** **45,-**



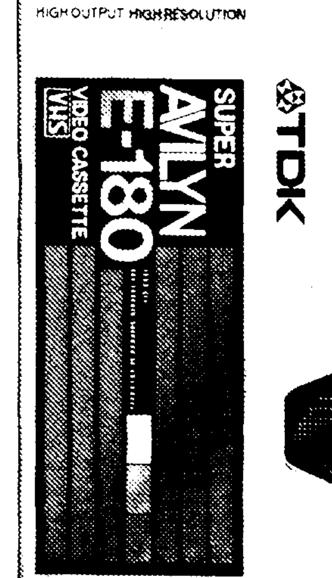

**Betamax 750.**
Speelduur 3.15 uur per band.
**Adviesprijs per 2 stuks** ~~59,-~~
**V&D-prijs per 2 stuks** **45,-**




**VCC-360.**
Speelduur 6 uur per band.
**Adviesprijs per 2 stuks** ~~79,-~~
**V&D-prijs per 2 stuks** **65,-**

**VCC-480.**
Speelduur 8 uur per band.
**Adviesprijs per stuk** ~~53,-~~
**V&D-prijs per stuk** **45,-**

**TDK**

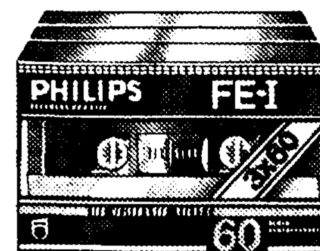



**VHS-180.**
Speelduur 3 uur per band.
**Adviesprijs per 2 stuks** ~~63,-~~
**V&D-prijs per 2 stuks** **49.95**

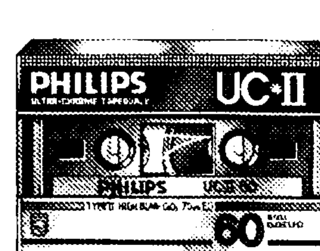



**TDK AD.**
Super Ferro cassettes.
Ferro C-60. **Per stuk** **5.90**
Ferro C-90. **Per stuk** **7.25**

**PHILIPS**




**FE-1 Ferro cassettes.**
Ferro C-60. **Per 3 stuks** **10,-**
Ferro C-90. **Per 3 stuks** **13.95**




**VC-11 Chroom-cassettes.**
Chroom C-60. **Per stuk** **6.95**
Chroom C-90. **Per stuk** **8.75**

**BASF**




**Chroomdioxid super II.**
Chroom C-60. **Per stuk** **6.50**
Chroom C-90. **Per stuk** **7.50**

**TSA Turbo**




**DX-I Ferro cassettes.**
Ferro C-60. **Per 3 stuks** **10,-**
Ferro C-90. **Per 2 stuks** **10,-**

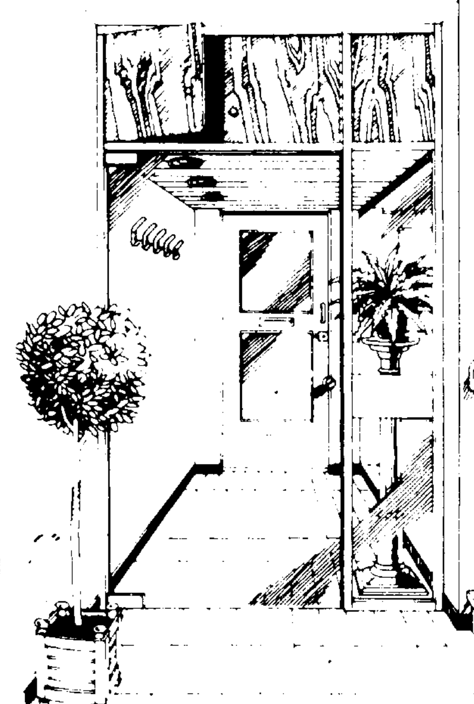



**CX-II chroom cassettes.**
Chroom C-60. **Per 2 stuks** **12.75**
Chroom C-90. **Per 2 stuks** **15.75**

6116A1

# VROOM & DREESMANN

# VAN GANG NAAR VESTIBULE.



Een vestibule is niet alleen praktisch maar fungeert bovendien als tochtsluis. Dit bespaart veel energie. Door toepassing van een wand met gehard glazen deur en een verlaagd plafond ontstaat een aantrekkelijke afgescheiden ruimte. Toepassing van spiegels kan de ruimte optisch nog vergroten.

isovatie® maakt wonen fijner

Topprodukten van:
- DE VRIES GORREDIJK — Hardhouten kozijnen en Vriesfjord Gevels
- Glaverbel — Fabrikanten van Thermopane en Thermoplus Comfort
- ISOVER — GLACERIES DE SAINT-ROCH — Brandveilige Glaswolisolatie
- TROCAL — Kunststof ramen van Dynamit Nobel
- Eternit — Onderhoudsvrije gevelbekleding en puivullingen van Glasal

Met overkoepelende garantie van: **isoplan**

**M. Botterweck & Zonen**
**Glas- en Isolatiewerken B.V.**
Tunnelweg 110 / 6468 EK KERKRADE-WEST / Tel. 045-457818

## Auto's en motoren

Wij BETALEN ƒ 125 à ƒ 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751446. Gratis afgehaald.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

Wij geven ƒ 300,– tot ƒ 15.000,- voor uw auto en SCHADEAUTO. tel. 045-727741.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Opgelet! Wij geven ƒ 150,– tot ƒ 15.000,- voor uw AUTO of sloopauto. Tel. 045-723076.

Te k. weg. sterfgev. FORD Taunus Bravo, bwj. '81, km.st. 30.000, groenmetal., open dak, get. glas, trekhaak, auto verk. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 12.500,–. Tel. 045-441392.

Te k. AUTOBIANCHI, bj. okt. '74, kl. groen. P. Schunckstr. 780, H'baan.

Te k. AUDI 100 LS, type '79, LPG, ƒ 4750,-; Rover 3500, '78, LPG, i.z.g.st., ƒ 4750,. Tel. 04494-47737.

Te k. van part. OPEL Ascona de Luxe, 1977, beige, schuifdak, radio, Mich. banden, i.z.g.st. Tel. 04406-12221.

FORD Taunus 2000 Bravo-uitv., autom., '80; Mazda 626, '79; Audi 100 5 diesel CD, '79; Datsun Bluebird 1.8 GL, 5-bak, m. gas, '81; Honda Accord, 3-drs., '79; Mitsubishi Lancer 1400 GL, '80; Volvo 264, '77; Golf 1600 Sportuitv., '79; Opel Ascona 1900 L, '80; Galant 1600 GL, '77; Renault R 14 TL, '78 en R 20 TS, 5 bak, '79; BMW 520 en 518, '75, ƒ 2750,- en ƒ 4500,-. Inr. en financ., Bovaggarantiebewijs, eigen werkplaats, alle reparaties en beurten. Autobedrijf P. van Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. BMW 323 I, bj. '80, veel extra's, waaronder BBBS verbreding. Lichte plaatsch. voorzijde. Soppestr. 9, Spaubeek.

Te k. MITSUBISHI Celeste, op LPG, bj. '81, kl. zwart, vele acc., ƒ 9000,-. Te bez. zondag. Dros. de Sauvetstr. 16, Elsloo.

Te k. CAMPINGBUS en Fiat 128. Tel. 04494-47578.

Te k. EEND, '76. Aartshertogenstr. 7, Maastricht.

Te k. FORD Fiesta 1.1 Bravo, '82, 21.000 km. Parmentierstr. 3, Heerlen. Tel. 410504. Na 18.00 uur.

Te k. FORD Escort 1300 L, '79, autom.; Opel Kadett 1.2 luxe autom., '78. Bovag-garantiebewijs. Auto Hanssen, Kleingraverstr. 156, Kerkrade-W. Tel. 413540.

Weg. omst. te k. OPEL Rekord 1900 de Luxe, automatic, bj. '76, koopje, vr.pr. ƒ 1900,-. Bernhardstr. 2, Schaesberg - Kakert.

Auto Landgraaf biedt aan met 3 mnd. garantie: OPEL Ascona, LPG, '81, groenmet., ƒ 10.750,-; Renault 5 Alphine, kl. zwart, '80, ƒ 9250,-; Mitsubishi Lancer 1400 GL, '80, ƒ 8750,-; Mitsubishi Colt GL, '79, ƒ 7750,-; Mitsubishi Galant GL 1.6, eind '79, bruinmet., ƒ 6250,-; Mitsubishi Celeste, '79, zilver, ƒ 5950,-; BMW 518 autom., '78, wit, gekl. glas, ƒ 8750,-; BMW 320, '78, groenmet., m. veel extra's, ƒ 9250,-; BWM 320, LPG, '77, kl. groen, ƒ 6950,-; Audi 100 SE, groenmet., '79, ƒ 7250,-; Toyota Celica 2000 XT Liftback, '79, bruinmet., ƒ 7950,-; Citroën GSA Club, '80, LPG, bronsmet., ƒ 6950,-; Austin Allegro 3 1.3 Luxe, type '81, ƒ 5250,-; VW Golf diesel LD, '78, ƒ 4950,-; Fiat 128 CL, '77, z. mooi, ƒ 2750,-; Honda Civic autom., '76, ƒ 2950,-; Volvo 66 GL, '76, goudmet., ƒ 3250,-; div. goedkope inruilauto's, v.a. ƒ 500,-, o.a. Renault 5, Daf, Kadett, Ascona, VW-bus. Garantie boven ƒ 5000,-, in eigen werkpl. Inr. en snelle financ., zonder aanbet. mog. Kantstraat 1, Ubach over Worms, tel. 045-316786.

# HIEP, HIEP, HIEP, FURA!

## EEN SLEE VAN'N AUTO VOOR 9.999,-

Prijs inkl. BTW. Af importeur.

Seat Fura GL.

40 PK die zorgen voor pit. 903 CC waar je goed mee zit. En achter z'n 3 meter 71 gaat al het raffinement van een grote wagen schuil: 4 versnellingen, 5 echte zitplaatsen, slaapstoelen, stoffen bekleding, soft-grip stuurwiel en handschoenenkastje.

En voor de liefhebbers van 5 versnellingen is de Seat Fura er ook in de GL-versie met 3-deuren (11.395,-) en 5-deuren (11.995,-). Geen wonder dat de Seat Fura overal met gejuich wordt begroet.

Seat geeft 12 maanden garantie op onderdelen en arbeidsloon (ongeacht het aantal gereden kilometers) en een zes jaar durende Anti-Korrosie-Garantie (tegen roestvorming van binnenuit).

SEAT FURA
ONZE TROTS. UW RIJPLEZIER.

IMPORTEUR: NIBHART CAR B.V., CRUQUIUSWEG 25, 2102 LS HEEMSTEDE.

**Linne** Automobielbedrijf Hukkelhoven B.V., Dude Weg 30, Tel.: 04746-1968 ● **Hoensbroek** A.C.H., De Koumen 7, Tel.: 045-222455/222472.

BMW 320, '79; BMW 320, '77; BMW 320, '76; BMW 525, '76; BMW 1502, '75; Alfa Guillietta, '78; Kadett L, '79; Kadett City, '78; Kadett Caravan, '78; Ascona, '79, LPG, ƒ 7800,–; VW Golf L, '76, apart; Renault R5 Alpine, nov. '80; VW Kever, '74 autom.; VW Kever, '72-'73; Datsun Cherry, '76, ƒ 1750,–; Simca 1100, '77, LPG, 5-drs., ƒ 900,–; Fiat 128, '76, i.z.g.st.; Renault R6, '76; Ford Capri GL 1600, '78, ƒ 5900,–. Gar., fin., inruil. Berg Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl.

HONDA Prelude bwj. '79 80.000 km, zwartmetall., vr.pr. ƒ 8500,–; Tel. 045-414912.

Te k. zeer mooie GOLF LD, 5-deurs, juni '79, met. blauw, met div. acc. 04498-51404.

Erg mooie en puntgave SAAB 99, ƒ 2250,-, inr. mog. Burg. Slanghenstraat 50, Hoensbroek (bij zwembad).

Te k. CITROEN GS, bj. '78, 5-drs., pr. ƒ 1200,-. Te bevr. P. Potterstr. 29, Kerkrade.

Te k. RENAULT 16, nov. '78. Hoofdstraat 151, Schaesberg, tel. 045-322573.

Van directiemedewerker te k. BUICK Skaiwack, type '78, 8 cyl., autom., LPG en alarminst., pr. ƒ 4500,-. Wilgenstr. 7, Heerlen-Nrd.

Te k. MERCEDES 207 D, laat '80, type '81, als nieuw; Honda Prelude, als nieuw, '79. Auto Weber, Brugstr. 38, Sch'berg, t. 045-314175.

Wij ruimen op al onze inruilers. O.a.: VW Golf, Opel Kadett, Renault 5 enz. enz. Kom eens langs en overtuig u zelf; de koffie is klaar. Autohandel De VIERSPRONG, Terlindeweg 12A, Hoensbroek (achter kasteel). Tel. 045-228690. Geopend van 10 tot 17 u.

Te k. in perf. st. excl. sportwagen TRIUMPH TR7, mod. '78, kl. metallic groen, ƒ 5.750. Inl. 04490-24993.

Te k. een zeer mooie en i.g.st. verkerende VW KEVER 1300. Vr.pr. ƒ 950,-. Ridder Hoenstr. 40, Hoensbroek.

Te k. VW Polo, nov. '77, type '78, ƒ 3900,-. Tel. 043-432103.

MITSUBISHI Colt, 5-drs., GLX, met sunroof, i.st.v.nw., slechts ƒ 10.750,-. Na 16.00 uur, tel. 04490-12138.

Te k. MAZDA 1000, i.z.g.st., 1e lak, bwj. '75, pr. ƒ 1350,–. Tel. 045-321815.

Te k. OPEL Ascona, bwj. 9-'74, autom., geel-wit gesp., prijs ƒ 1000,–. Damkesstr. 39, Schaesberg, t. 045-323823.

PEUGEOT 504 GL, juni '74, 4-drs., schuifdak, trekh., radio, 4 gloednw. banden, km.st. 81.000, pr. ƒ 1250,-. Tel. 04490-10548.

Te k. VOLKSWAGEN Jetta form. E diesel, bwj. nov. '81, km.st. 52.000. Kl. Roedestr. 27, Sittard. Tel. 22077 tus. 16 en 18 uur.

Te k. aangeb. CITROEN CX 2400 Pallas, bwj. '77, i.z.g.st., electr. ramen, nwe. banden, t.e.a.b. Tel. 045-224966.

Te k. HONDA Civic, bj. '76, pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-721672.

Te k. weg. omst. HONDA Civic lux, bwj. febr. '83. Tel. 045-416375.

G.G. Auto's biedt aan: RENAULT 5 GTL autom., '78, 57.000 km; Volvo 66 GL autom., '79, 63.000 km; Opel Rekord 2.0 E autom., '78; Opel Rekord 2.0, 4-drs., '78; Golf GTI, bj. '80, veel extra's; Golf Extra, bj. '78, 5-drs.; Opel Kadett, 5-drs., type '80; Ford Escort 1.3 GL, bj. '79; Ford 1600, 4-drs., bj. '80; Ford Fiesta 1.1 Luxe, bj. '80; Audi 80, 4-drs., bj. '77, als nw., 63.000 km; Toyota Celica, bj. '78; Toyota Tercel, bj. '79; Citroën Visa Club, bj. '81; Mini Innocenti 90 L, bj. '79; VW-bus gesloten, bj. '79. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

PEUGEOT GL m. LPG-install., '77, ƒ 1600,–, i.st.v.n. Tel. 045-416342.

Te k. VW GOLF 1600, LPG-inst., sunroofdak, veel acc., i.st.v.nw., bwj. '75, ƒ 2350,–. 045-752747. Ringstr. 7, Hoensbroek.

AUSTIN Allegro 1500 spec., sunroofdak, Pulmann-bekleding, bwj. '77, i.st.v.nw., eerste lak, ƒ 1650,–. 045-752747.

Te k. VW Kever, bj. '74 en VW Golf, '75 en '76. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 2.0 L, nw. model, '78, verk. perf. cond., als nw., ƒ 3400,-. Inl. 043-10140.

VW GOLF type GT, bwj. '76, geh. uitgeb., m. sportw., nw. grill, ƒ 2600,-. J. v.d. Vondelstr. 38, Heerlen.

VW SCIROCCO GT, sportvelg., sunr., kl. grijsmet., bwj. '78, i.z.g.st., ƒ 7750,-. Mesdagstr. 61, Heerlen, na 17 uur.

Voor de liefhebber: TRIUMPH 2000 MK2, km.st. 64.000, nw. banden, nw. uitlaat, radio-cassette, houten dashboard. Deze auto is gloednieuw. ƒ 2500,–. 045-752747.

Te k. SCHADE-AUTO Renault 12 TS, bwj. '77. Tel. 045-753185.

## Sneeuw, kou of regen
## Kom naar Hendriks, dan kunt u er tegen!

**Herenjacks parkamodel**
geen 89,50 nu **49,50**

**Snowboots**
maten 28 t/m 46
heerlijk warm **19,90**

- **Winterwarme truien** **9,90**
- **Ski-jacks** va. **29,75**
- **Kinderskipakken** *opruiming* va. **39,75**
- **Laarzen waterdicht** va. **5,95**
- **Renhosen** alle maten **49,50**
- **Bivakmutsen** **2,-**

**Ribbroeken** maten 50 t/m 58, 4 kleuren **19,90**

## Onze karnavalskollektie is kompleet

**Nergens beter** **Nergens goedkoper**

Tot ziens in:
LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP
**A.J. HENDRIKS B.V.**
**Schelsberg 88, Heerlen. Tel. 045-721124**
Parkeren en koffie gratis!

239959

# Dick zet alle prijzen op z'n kop tijdens deze formidabele OPRUIMING

**ASCONA**
Zware projektkwaliteit. Zeer geschikt voor uw trap. In 3 fraaie kleuren.
400 cm Breed.
Adviesprijs 109,-
Elders 99,-
DICKS PRIJS **79,-**

Alleen in ons filiaal SITTARD STEENWEG:
25 coupons vloerbedekking/Berber.
Verschillende lengtes tussen 7.50 en 12 meter.
**1/2 PRIJS**

**SENSATIONELE STUNT AANBIEDING!**
4000 m2 huiskamertapijt in div. kleuren
DICK'S MEENEEMPRIJS **9,- PER M2**

Alleen in ons filiaal SITTARD STEENWEG:
25 zuiver scheerwollen karpetten van 200 x 300 cm. **1/2 PRIJS**
Handgeknoopte Oosterse tapijten uit o.a. Perzië, Pakistan, India, enz. **10-25% KORTING**

**KOPEO**
Woon- en slaapkamertapijt in 4 kleuren met jute rug, 400 cm breed.
Adviesprijs 89,-
Elders 79,-
DICKS PRIJS **65,-**

In onze filialen BEEK en SITTARD DR. NOLENSLAAN:
honderden coupons vloerbedekking in vele kwaliteiten, 400 en 500 cm breed.
**MET KORTINGEN TOT 60%**

**INTERTEST BERBER**
100% zuiver scheerwol, juten rug, geschikt voor zwaar huiskamer gebruik, 400 cm breed.
Adviesprijs 259,-
Elders 239,-
DICKS PRIJS **195,-**

**ZINNEA**
Velourstapijt LOUIS DE POORTERE, voor zwaar gebruik in 8 kleuren, 400 cm breed.
Adviesprijs 149,-
Elders 98,-
DICKS PRIJS **89,-**

TAPIJTSTAD SITTARD

**RANCH**
Superzware synthetische noppenberber, 2 kleuren, 400 cm breed.
Adviesprijs 159,-
Elders 125,-
OP=OP
DICKS PRIJS **89,-**

DICK VAN DEN BERG

9591

**GEGARANDEERD DE LAAGSTE PRIJS**
Wie doet dat Dick na. Vindt u hetzelfde tapijt elders goedkoper, kom dan maar terug naar Dick. Die gaat dan nog eens 5 gulden onder die prijs door.

**GRATIS METEN EN LEGGEN**
U betaalt wat er op de rol staat. Geen cent meer! Opmeten en leggen is dus gratis, waar u ook woont in Limburg. Echt waar, Dick speelt 't voor elkaar.

# DICK VAN DEN BERG
ALTIJD PRIJS IN TAPIJT

**Tapijtstad Beek** Makado Beek Tel. 04402-74996
Steenweg 60, Sittard Tel. 04490-15520
**Tapijtstad Sittard** Dr. Nolenslaan 110, Sittard Tel. 04490-26658

## Auto's en motoren

Te k. HONDA Accord, 4-drs., bj. '80, km.st. 62.500, vr.pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-352576.

Te k. Ford TRANSITBUS, dubbele cabine, laadverm. 1100 kg, '82, i.z.g.st., diesel. Tel. 04494-40134.

Te k. ALFA Romeo sprint Veloce, bj. '77, i.z.g.st., ƒ 3250,-; BMW 320, bj. '76, met veel acc., ƒ 6500,-. Koempel 132, Schaesberg.

Wij betalen ƒ 200,- tot ƒ 10.000,- voor uw AUTO, ook sloop. Bel 045-425175.

HONDA Civic autom., bj. '77, i.pr.st., pr. ƒ 3200,-. Tel. 045-713175.

Te k. CITROËN, type GS Speciaal, bj. '78, i.z.g.st., pr. ƒ 1500,-. Gladiolenstr. 109, Kerkrade-West.

ALFA Giulietta 1.3 '78, zeldzaam mooi. Van 1e eig., auto verkeert in uitstekende staat. Tel. 04494-51086, van 18.00-20.00 uur.

Te k. gevr. AUTO'S van ƒ 200,- tot ƒ 15000,-. Tel. 045-224953.

AUTO'S, hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 10.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. OPEL Kadett 12 N, bwj. '82, 1e eig., 28.000 km. Tel. 045-352556.

Te k. RENAULT 12 TL, '74, ƒ 650,–. Oude Kerkstr. 76, Heerlen.

Let op, let op. INRUILAUTO'S van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op! Mercedes type 280, klein nieuw model, aut. m. gas, ƒ 8750,–; Fiat X1/9, in nieuwstaat, ƒ 4750,–; Rover 3500 met gas, '79, ƒ 5750,–; Mazda 929 coupé, '77, ƒ 2750,–; VW-bus, geel kenteken, '77, ƒ 3250,–; Citroën CX, '78, m. stuurbekr., ƒ 3750,–; Mazda 818, '78, ƒ 2950,–; Datsun Cherry, '77, ƒ 2750,–; Simca Chrysler 1308, '78, ƒ 2450,–; Mazda 1000, '78, ƒ 2250,–; Mini, '77, ƒ 2450,–; Honda Civic, '77, ƒ 2450,–; Citroën GS Pallas, '78, ƒ 1950,–; Mazda 818 Stationcar, '78, ƒ 2450,–; Peugeot 304 Combi, '78, ƒ 2450,–; Alfa, '79, Rio, ƒ 2750,–; Ford Combi, '79, ƒ 4750,–; Chevrolet Malibu, '78, ƒ 3750,–; Ford Escort Combi, '76, ƒ 1950,–; Opel Kadett, '75, ƒ 2250,–; Ford Combi met gas, '77, ƒ 1950,–; Ford Granada, '77, m. gas, ƒ 2750,–. Inruil financ. mogelijk. Snel wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

TOYOTA Corolla Liftback 1300 DX, 3-drs., met 5-gangs bak, kl. grijsmetall., bwj. '82, km.st. 10.000, i.z.g.st. Plataanstr. 20, Heerlen-Passart.

MERCEDES 240 D autom., '81, 1e eig., km.st. 89.900, blauwmet., servo, trekh., c.v., get. glas, leren bekl., enz. met lichte achterschade (± ƒ 2500,–). 045-711195.

Te k. HONDA XL 600 R, z.g.a.nw., km.st. 6000, bwj. '83 weg. omstandigh. Tel. 045-270335.

Te k. GEVRAAGD sloopauto's en schadeauto's. 04406-12423.

Gebruikte ONDERDELEN: BMW, Alfa, Opel, Ford. Haefland 20 Brunssum (ind.terr.). Tel. 045-254482. Gevr. auto's met schade.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Automobielbedrijf Jo ten Oever. AANBIEDINGEN: Toyota Tercel 4x4 aandr. demo-auto '83; Toyota Carina 4-drs. '80, Toyota Corolla 4-drs. '80; Toyota Corolla Liftback '83; Toyota Celica liftback '77; Toyota Tercel 4-drs. + LPG; Toyota Corolla 30 2-drs. '79; Honda Accord Sedan EX '82; Mitsubishi Celeste 3-drs. '80; Morris Marina 4-drs. '79; Ford Taunus 2-drs. '80; Peugeot 305 '81 diesel; VW Golf diesel 3-drs. '81; Opel Ascona 1.9 aut. '78; Citroën Visa (luxe uitv.) '79. Vaesrade 50, Nuth. Tel. 045-242025.

OPEL Kadett Caravan '80, 4-drs., Renault 5 TL '79, Toyota celica 2 ltr. liftback XT '80, Volvo 343 aut. '77, BMW 518 '77, Opel Manta 1600 S op gas '77, Opel Ascona 1600 automaat '76, Ford Fiesta '78, Opel Manta 1900 met derde deur '79, Opel Ascona 1900 4-drs. '78, Opel Ascona 1600 N '78 met lpg, Volvo 244 met lpg, 4-drs. '76, Opel Kadett 1200 '77. Auto Weber, Brugstr. 38 Schaesberg. Tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Seat-dealer A.C.H.; de Koumen 7 Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: PEUGEOT 505 GR '81 ƒ 13.900,- Talbot 1510 GLS '80 ƒ 9000,-, Horizon 1.3 LS '81 ƒ 9750,-; Horizon 1.5 L '81 ƒ 10.500,-, Opel Rekord diesel automaat '79 ƒ 9000,-, Mitsubishi Galant '78 ƒ 6500,-, Fiat Ritmo 65 L '80 ƒ 7900,-, Solara 1.6 GLS (5-bak) '81 ƒ 11.900,-, Talbot -Samba 1.1 LS '83 ƒ 12.000,-, Fiat Ritmo 65 L '79 ƒ 6750,-, Horizon 1.3 GLS '78 ƒ 6250,-, Talbot-Tagora 2.2 GL '81 ƒ 14.250,-. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '80. Tel. 045255800.

Te k. VOLVO 343 DL autom., type '77, met gasinstall., open dak en spoiler, pr. ƒ 6000,-. Cremersdelweg 7, Hulsberg, tel. 04405-2917.

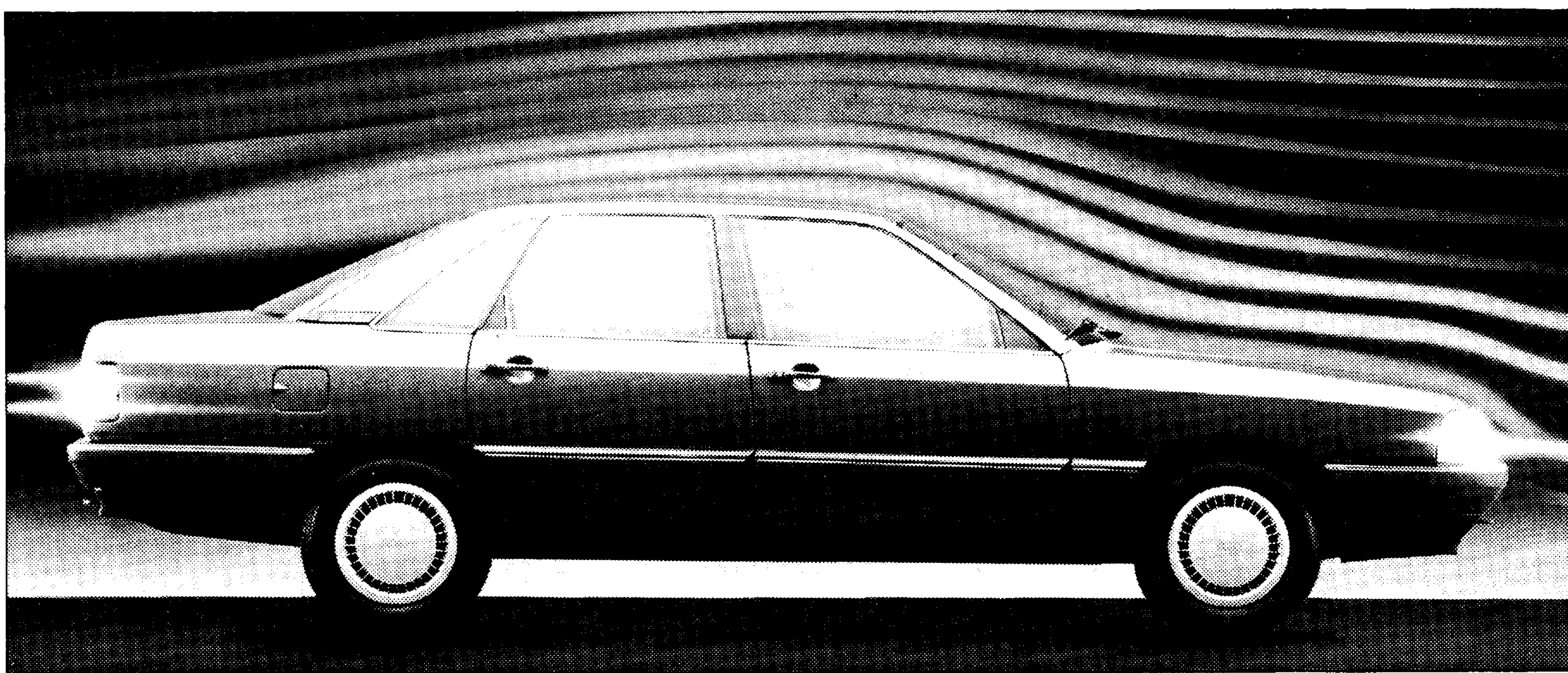
Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs afgehaald, C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, 045-751807.

AUTO'S te koop gevr. betaal goede prijs en vrijw.-bewijs. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Let op autorijders! Alle revisie/RUILMOTOREN voor elk merk en type Mercedes, Ford, Opel, VW enz. Diesel en benzine. Met volle garantie. Ook alle automaterialen. Uitlaten, knalpotten, trekhaken, accu's, schokbrekers enz. en alles voor uw auto. Met 30-40% korting. Donny Klassen B.V. Groothandel Automaterialen, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij geven de hoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. Tev. alle merken 2e hands auto-onderdelen. Terweijenweg 9 Passart-Zuid 045-225317/227565.



*De welhaast perfecte aerodynamica van de Audi 100 leidt tot een plezierig laag verbruik en een comfortabel stil interieur.*

# WIE NU EEN AUDI KOOPT MAAKT NIET ALLEEN KENNIS MET DE DEALER MAAR OOK MET DE ROBOT.

In de maand februari belonen wij uw aankoop van een nieuwe Audi - ongeacht type - met een fantastische vliegreis naar de Audi fabrieken in het Duitse Ingolstadt! Tijdens die dag maakt u kennis met één van de meest geavanceerde autofabrieken ter wereld. Dan ziet u met eigen ogen hoe -o.a. door verregaande inschakeling van robots- een auto van het kaliber Audi tot stand komt.

Ook bent u getuige van een serie spectaculaire tests op het Audi proefcircuit. Meer informatie vindt u in de speciale folder die bij de 200 V.A.G dealers voor u klaar ligt. Kom daarom nu naar de Audi showroom en overtuig u van de zeer vooruitstrevende kwaliteiten van een Audi 80 of Audi 100. Maar haast u, want anders is de showroom leeg en het vliegtuig vol!

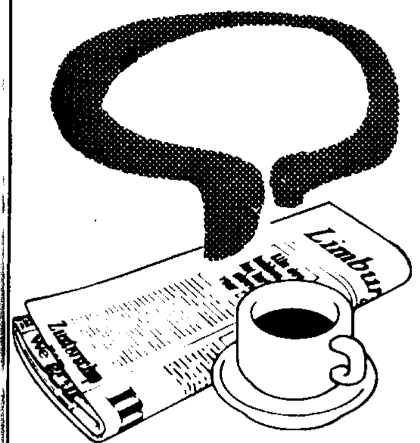
*Er is al 'n Audi vanaf f.22.687,-*

**AUDI. VOORSPRONG DOOR TECHNIEK.** Audi

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 26 januari 1984 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



## Tig...

● Er zijn toch wat teisteringen die de smaakmakers over ons taalgevoel afroepen... Verschrikkelijk. Nauwelijks zijn we het rampzalig modewoordje in onze Goede Moeder de Nederlandse taal. „verwoorden" kwijt, of er dient zich al een ander monstrum aan. En er werd wat af-verwoord. Wat nergens op sloeg. Ook in ambtelijke stukken. De laatste tijd. Iedere keer gleed er een kouwe, kale, ijzige sneeuwdruppel langs de warme ruggegraat van de gevoelige lezer. Die net de morele aanslagen van „mutatis mutandi", ook al zo'n ontluisterend modewoordje, te boven was gekomen. En nu hebben we weer zoiets afschuwelijks. Iedereen zegt het al. Gewoon drie lettertjes. En het betekent zoiets als 'heel veel'. Het wordt uitgesproken als „tig". „Er zijn tig ongelukken gebeurd in de sneeuw". meldde de politie. Tig dus. Nee maar, wat een originaliteit. In de raadsvergaderingen is het ook al te beluisteren. Laat maar zitten hoor, die taalverloedering. Tig keer, wat ons betreft. Bedenk maar wat anders. Een list denoods. Tom Poes.

## Umpteen

● Voor dat nieuwerwetse „tig" trouwens kent men in Engelssprekende landen wel het al langer bestaande woord „umpteen". Dat heeft natuurlijk te maken met telwoorden als „thirteen", „fourteen" en „fifteen" etcetera voor „dertien", „veertien", „vijftien" enzovoort en het betekent gewoon „boelbeel" om het maar eens in gebroken Nederlands te zeggen. Eenmaal is het gebruik van het woord waarschijnlijk klassiek en legendarisch geweest. Dat was toen op 5 mei 1945 met de capitulatie van de Duitsers het einde van de oorlog in Europa bekend werd. Die dag luidde de kop op de voorpagina van de Engelse Daily Mail met letters ter grootte van de halve hoogte van de pagina „Umpteen shots from umpteen guns". Waarmee gezegd wilde zijn, dat op deze dag 't waard was uit alle vuurmonden alles aan saluutschoten te lossen wat er maar in zat om de vrede te verwelkomen. Soms, wanneer we eraan terugdenken, vinden we die koeie-letters nog hevig ontroerend. En, dat zal er met „tig" vermoedelijk nooit gebeuren.

## Boel

● Zojuist gebruikten we als alternatief voor het woordje „veel" het woordje „boel". Zoals bijvoorbeeld: in een heleboel petatten, hetgeen dus gewoon: heel veel petatten betekent. Dit brengt ons vanzelf bij uitdrukkingen die zoiets luiden als: „Behalve burgemeester is hij nog een hele-boel", waaruit men zou kunnen lezen dat de betrokkene niet alleen magistraat is maar er daarnaast nog heel wat bij-doet. In sommige gemeenten, waar men de burgervader scheef aankijkt vanwege een „cumulatie" van functies hoort men dat wel met aanmerkelijke misprijzing zeggen: „Behalve burgemeester is hij nog een hele-boel" en de magistraat-kwestie, daarmee geconfronteerd, vindt dat meestal niet leuk. Toch: zó erg is het natuurlijk nu ook weer niet, met de nadruk op NU, als u begrijpt wat we bedoelen. Want hedentendage betekent „boel" gewoon „veel" en niets anders. Maar nog niet zo lang geleden had het woord boel in de Nederlandse taal een andere betekenis: hij die overspel pleegt (en boeléren: overspel plegen). „Overspelige" dus, en dat was natuurlijk niet zo best. Zei men toen van iemand: „Behalve burgemeester is hij nog een hele-boel", nou moeders, dan kon je je dochters wel binnenhouden. Zo bezien, echte burgemeester-met-cumulatie, er is dus met u momenteel niets oneerbaars aan de hand.

## Ondanks stijging BTW-percentage

# Kabelabonnement gaat niet omhoog

**HEERLEN – Ondanks de BTW-verhoging van 18 naar 19 procent hoeven de inwoners van Heerlen niet meer te gaan betalen voor een abonnement op het gemeentelijk kabeltelevisienet. Dat is volgens wethouder J. Verheugen vooral te danken aan de voor de gemeente gunstige ontwikkeling van de rentevoet.**

Bij het maken van het financieringsplan voor de aanleg van het gemeentelijk kabeltelevisienet is ervan uitgegaan dat de rente over het geleende kapitaal 9,5 procent zou gaan bedragen. Maar op het moment dat de gemeente de financiering daadwerkelijk afsloot bleek de rente gedaald tot iets meer dan acht procent. Door deze financiële meevaller zien B en W kans de BTW-verhoging voor de abonnees „weg te laten vallen". Zij willen namelijk het tarief verlagen.

Momenteel betaalt de Heerlenaar voor een kabelabonnement per maand 14,75 gulden: een maandtarief van 12,50 plus 18 procent BTW. In het voorstel van B en W wordt het maandtarief met een dubbeltje verlaagd tot 12,40 gulden. Inclusief het verhoogde BTW-percentage van 19 procent gaat een abonnement dan ook 14,75 gulden kosten. Van de BTW-verhoging merken de kabelabonnees dus niets.

**Op dit moment is ongeveer een tiende deel van de gemeente Heerlen bekabeld. 86 procent van die huishoudens heeft een abonnement op kabeltelevisie genomen. Bij het financieringsplan van het kabelnet is ervan uitgegaan dat uiteindelijk 92 procent een abonnement neemt.**

# Inbraak in Kerkrade

KERKRADE – In de nacht van dinsdag op woensdag is ingebroken in een woning aan de Einderstraat in Kerkrade. Via de achterdeur konden de daders het pand betreden. Ontvreemd werden een kleurentelevisie, een audio-rack, een oscilloscoop en gereedschappen ter waarde van 6500 gulden.

## Vanavond valt beslissing

# School in Simpelveld moet dicht

**SIMPELVELD – Het schoolbestuur van Simpelveld beslist vanavond welke van de drie basisscholen in deze gemeente definitief wordt gesloten. Tweederde van de ouders en leerkrachten zijn van mening dat het sluiten van één school een must is.**

Het merendeel van de ouders vindt dat door de daling van het aantal kinderen op de basisscholen Verrekijker, Heipaal en St. Jozef de inkomsten niet meer toereikend zij om voldoende leermiddelen aan te schaffen voor de schooljeugd. Bovendien wordt het achterstallig onderhoud aan de schoolgebouwen steeds groter.

**„Het belangrijkste voor de kinderen is, dat de kwaliteit van het onderwijs wordt gewaarborgd," aldus een van de verontruste ouders. „Ook de komende jaren zal het leerlingenaantal blijven dalen. Bij het handhaven van twee scholen worden de financiële middelen beter. Het schoolbestuur heeft dan ook bijna geen andere keuze".**

## „Samenwerking met raadslid Bert Jansen onmogelijk"

# Bestuur D'66 Kerkrade gooit bijltje erbij neer



● Bert Jansen.

**KERKRADE – Het voltallig afdelingsbestuur van de politieke partij D'66 in Kerkrade is dinsdag tijdens een ledenvergadering afgetreden. Oorzaak: een goede samenwerking met het gemeenteraadslid Bert Jansen is in hun ogen onmogelijk. Het bestuur heeft onlangs de hulp van het hoofdbestuur van D'66 ingeroepen, maar het resultaat is uiteindelijk dat de vijf bestuursleden zijn opgestapt. Volgens deze democraten willen sommige mensen „steeds op de hoogste trede staan, niet omwille van de politiek, maar vanuit hun machtswellust".**

Het afgetreden bestuur heeft te kennen gegeven dat het onder geen enkele omstandigheid ooit nog eens wil samenwerken met het zittend raadslid. „Het hele bestuur heeft moeite met deze stap", aldus de woordvoeders Dingemans en Gorissen van het oude bestuur. „Wij zijn ertoe gedwongen omdat het hoofdbestuur geen oog heeft voor onze problemen. Afgelopen dinsdag werd een interim-bestuur gekozen van 'politieke' vrienden en de echtgenote van de heer Jansen. Wij vonden dat geen start om opnieuw te beginnen".

Het oude bestuur is tevens gepikeerd over het feit dat het hoofdbestuur geen onderzoek heeft ingesteld naar de enkele maanden geleden verschenen valse brief waarin twee leden van het oude bestuur genoemd werden als de oprichters van de Centrumpartij Kerkrade. „Deze mensen zijn in de steek gelaten", aldus de woordvoerders. „Er had meer aandacht aan besteed moeten worden".

## Moed

**„Na mijn verkiezing als raadslid heb ik in 1981 het voorzitterschap van de afdeling moeten neerleggen", zegt Bert Jansen. „Daarna mocht ik tijdens de ledenvergaderingen niks meer zeggen omdat ik te sterk in het woord en te overtuigend was. Bovendien vraag ik me af waar iemand de moed vandaan haalt commentaar te leveren wanneer men bijna een jaar niet meer op vergaderingen is verschenen en ook geen lid meer is van D'66 omdat al een jaar de contributie niet meer betaald is en men dus geen bevoegdheid meer heeft".**

De heren Dingemans en Gorissen waren moreel verplicht met de heer Jansen samen te werken, gelet op de plaatsen twee en drie op de verkiezingslijst, waarvan uiteindelijke de heer Jansen als eenling in de gemeenteraad werd gekozen. „Men wilde per sé niet samenwerken," meent Guy Smeets, voorzitter van de steunfractie. „Op die manier wilde men een rookgordijn optrekken rond het eigen funktioneren".

**Het Limburgs hoofdbestuurslid Theo van Eupen heeft na gesprekken met de steunfractie, Bert Jansen en vervolgens het bestuur, een verslag gemaakt en een advies uitgebracht aan het hoofdbestuur. Hij verzocht alle partijen bij elkaar te roepen. „Maar door hun agressieve houding hebben ze de afdeling kapot gemaakt", aldus de heer Smeets. „Wij gaan nu flink aan de weg timmeren en in september zullen we een definitief bestuur kiezen".**

## Welzijnsinstellingen Nuth in één gebouw

# Voormalige Agnesschool socio-gebouw

**NUTH – Het college van B. en W. van Nuth zal de raad de komende vergadering voorstellen het gebouw van de voormalige Agnesschool aan de burgemeester Cremersstraat in te richten voor de welzijnsinstellingen en -verenigingen. Het gebouw, met onder andere negen leslokalen, zal in maart leeg komen te staan. Indien de raad akkoord gaat met het voorstel van het college dan komt er een einde aan een langdurige kwestie rond dit voormalig schoolgebouw.**

In januari 1983 waren er plannen om het Broeklandcollege van Hoensbroek naar Nuth te verhuizen. Toen dit niet doorging stelde de gemeente Nuth alles in het werk om de Stichting Katholiek Onderwijs Nuth te bewegen de Bavoschool af te stoten en de Agnesschool te gebruiken voor het kleuter- en lageronderwijs. De SKON wilde echter niet tegenmoetkomen aan de wensen van het gemeentebestuur en voelde er meer voor de veel oudere Bavoschool voor ruim zeven ton uit te breiden.

## Gegadigden

Volgens het voorstel van de gemeente brengt de herinrichting van de school nauwelijks extra kosten met zich mee. In het sociogebouw zal een onmoetingsruimte komen waar men dagelijks terecht kan. Ook zal er een vergader- en tentoonstellingsruimte worden ingericht, Verder is het de bedoeling om in het pand onder te brengen de Welzijnsstichting i.o. waarin onder andere participeert de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen en Gepensioneerden en het projekt mensen zonder werk. Daarnaast wil men ook nog trachten andere verenigingen en stichtingen, zoals bijvoorbeeld het IVN, het SCAS en het jeugd- en jongerenwerk onder te brengen in het pand. Gesprekken met deze verenigingen zijn in volle gang en volgende week dinsdag hoopt men een lijst van gegadigden bij elkaar te hebben.

**De gemeente Nuth moet nog een antwoord vinden op de vraag wie het gebouw gaat exploiteren. Er bestaan twee mogelijkheden. De gemeente Nuth kan het gebouw verhuren aan een instelling die dan weer verder zal onderverhuren of men kan de ruimtes direkt verhuren aan de instellingen die gebruik willen maken van het pand.**

# Subkampjes Simpelveld in de maak

**SIMPELVELD – De gemeente Simpelveld is hard op weg de twee woonwagenkampjes aan de Vingen Biesweg te realiseren. De gronden aan de Vingweg zijn inmiddels aangekocht en het ontwerpplan is klaar.**

De situatie aan de Biesweg is iets moeilijker. Met de eigenaar is het gemeentebestuur in principe akkoord. Hij wil echter de gronden overdragen, mits de gemeente overeenstemming bereikt met de pachter. De pachter is verzocht de pachtovereenkomst te ontbinden en hem is schadeloosstelling aangeboden. Wanneer dit lukt, wordt de gemeenteraad het complete plan voor beide lokaties voorgelegd.



● 'Wordt er in de ruimte gelezen?', vroegen al deze acteurtjes zich af.

## Musical met Duits bezoek

# Jeugd leefde in de ruimte

**KERKRADE – „Wordt er in de ruimte gelezen" was de titel van de musical die gistermiddag de leerlingen van de vierde en vijfde klas van de H. Hartschool in Haanrade opvoerden. Het bijzondere aan deze uitvoering was het bezoek van leerlingen van de 'Grundschule' uit Würselen-Bardenberg.**

**Op verzoek van oud-inspecteur van het onderwijs, de heer Möller, onderhoudt de basisschool uit Haanrade sinds 1982 internationale contacten met de Grundschule. Aktiviteiten zoals sportdag, schoolfeest, St. Maartensfeest en nu deze musical vinden regelmatig plaats. Verder wordt er over en weer gecorrespondeerd. In de toekomst wil men de contacten verstevigen en ook de ouders bij het gebeuren betrekken.**
**Wethouder Cap Schroeder van Kerkrade kwam gisteren ook even een kijkje nemen en kon de presentatie van de musical, onder de regie van Frans Parren, wel waarderen.**

## „Meer kans op ontvankelijkheid dan Terworm"

# Comité Strijthagen staaft protest met bezwaarschrift

LANDGRAAF – Het comité 'Natuurbehoud Strijthagen' dat zich vierkant opstelt tegen de in zijn ogen met de realisering van een bungalowpark in dat gebied gepaard gaande natuurvernietiging, heeft bij de Landgraafse gemeenteraad een bezwaarschrift ingediend tegen het besluit van dat orgaan om in principe medewerking te verlenen aan de totstandkoming van een recreatie-bungalowpark. Volgens het comité is dat besluit strijdig met de wet, het beginsel van redelijkheid, zorgvuldigheid en behoorlijk bestuur.

Het bezwaarschrift brengt tweeëntwintig argumenten in het geweer tegen het principe-besluit. Wat de provinciale overheid betreft zou het fiat van de Landgraafse volksvertegenwoordiging haaks staan op het vigerend streekplan Zuid-Limburg 1976 en in strijd zijn met het TROP, waarin onder andere is opgenomen dat recreatieve voorzieningen voor de eigen bevolking niet in het gedrang mogen komen en dat vestiging van nieuwe terreinen voor verblijfsrecreatie de natuuraspecten niet in een hoek mogen drukken. Het leeuwedeel van de bezwaren spitst zich echter toe op aspecten die direct betrekking hebben op het raadsbesluit en de periode die hieraan is voorafgegaan.

## Commissie

**Zo hekelt het comité onder andere de manier waarop in de raadsvergadering van 7 december het agendapunt Strijthagen is behandeld. Nog afgezien van het tijdstip (01.00 uur) kapittelt het bezwaarschrift de manier waarop rekening is gehouden met de betreffende adviescommissie.**

„Resultaat van die vergadering was een doorgedrukt standpunt waarvoor de commissie nog niet rijp was en dat in het gemeenteblad is uitgelegd als zou een meerderheid zich met verdere planontwikkelingen verenigen", aldus het bezwaarschrift. Het comité ergert zich voorts aan het informeren van de raadscommissie.

Het is de mening toegedaan dat hier sprake is van „een eenzijdige commerciële informatie en cijferreeks van de planontwikkelaars. Geen enkele andere schriftelijke informatie van ambtelijke of andere adviesorganen heeft de commissie bereikt". Bovendien ageert men tegen het feit dat het raadsbesluit niet is gebaseerd op adviezen van de hoofdafdeling grondzaken en ruimtelijke ordening, het stedebouwkundig buro, het recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg en Staatsbosbeheer.

**Overigens houdt het comité er terdege rekening mee dat zijn bezwaarschrift door de Landgraafse AROB-commissie ontvankelijk wordt verklaard. Dit in tegenstelling tot de aktiegroep 'Vrienden van Terworm' die haar protest zag afgewezen.**

**Het comité baseert zijn positieve verwachtingen op het feit dat de ontwerpplannen voor Strijthagen, in tegenstelling tot Terworm, in grote lijnen rond zijn. Ook het financiële raamwerk is klaar. De vijf leden tellende Landgraafse AROB-commissie die een bezwaarschrift behandelt vergadert normaliter één maand na indiening ervan.**

## BEHALVE HANDTEKENINGENAKTIE:

# Speciaal gironummer geopend

**LANDGRAAF – Het indienen van een bezwaarschrift moet volgens het comité gezien worden als onderdeel van een reeks protesten tegen de plannen in Strijthagen. Afgelopen zondag tijdens het solidariteitsconcert in de Heerlense stadsschouwburg is een handtekeningenaktie gestart die, als het aan de organisatie ligt, intergemeentelijke vormen gaat aannemen. Lijsten zijn verkrijgbaar op het adres Mijnlamp 41 in Schaesberg. Conform de werkwijze van het aktiecomité Terworm is men ook voornemens affiches te laten drukken met de afbeelding van 'een treurende treurwilg'. Volgens een zegsman van het comité is de aktiebereidheid groot maar vormen onvoldoende financiële middelen (o.a. om juridische bijstand te financieren) een voorlopige hindernis, reden waarom men een speciaal gironummer heeft geopend waarop symphatisanten geld kunnen storten: 5566501 t.n.v. Comité Natuurbehoud Strijthagen, Schaesberg.**

Geboren op
24 januari 1984

**Joost Raymond**

zoon van
**Marlou Scholman-van Dinten**
**Raymond Scholman**
broertje van
**Erik** en **Marjolijn**

Wieenweg 40
6445 CE Brunssum

---

*Proficiat Marie-Lou*

Els, Willemijn, Lucie

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis dat na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 48 jaar, mijn lieve man en vader, onze dierbare zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

## Pierre Herben

echtgenoot van

## Els Schurgers

Sibbe: **Els Herben-Schurgers**
**Peter**
**Familie Herben**
**Familie Schurgers**

6301 AL Sibbe (Valkenburg a.d Geul), 25 januari 1984.
Lokerstraat 6.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 28 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Rosa van Lima te Sibbe.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
Rozenkransgebed vrijdag om 19.30 uur in voornoemde kerk.
Pierre is opgebaard in de rouwkapel aan de Spoorlaan 29 te Valkenburg.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

---

Hedenmiddag ontvingen wij het overlijdensbericht van ons lid, dhr.

## Pierre Herben

Dit heengaan betekent voor onze vereniging een verlies van een zeer oprechte en gewaardeerde collega.
Vooral zijn echtgenote en zoon wensen wij veel sterkte.

**Bestuur en leden van LIMIJ,**
**Limburgse Vervoer-Coöperatie**

Hoensbroek, 25 januari 1984

---

†

*Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden.*
*Je hebt het als een moedig man gedaan.*
*Wie kan begrijpen wat je hebt geleden?*
*En wie kan voelen wat je hebt doorstaan?*
*Rust nu maar uit, je taak is voldaan.*

Met droefheid delen wij u mede dat heden, plotseling, voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 50 jaar, is overleden mijn lieve man en vader, onze dierbare zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

## Ger Heijnen

echtgenoot van

## José van den Boorn

**José Heijnen-van den Boorn**
**Joëll**

**Familie Heijnen**
**Familie van den Boorn**

6333 AN Schimmert, 23 januari 1984
Nieuwstraat 43

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 28 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis vrijdag om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
Mochten wij, gezien de omstandigheden, iemand vergeten zijn, wilt u dan deze advertentie als kennisgeving aannemen.

---

Wegens sterfgeval is a.s. zaterdag 28 januari onze zaak gesloten.

Gebr. Heijnen Schimmert B.V.

Ladderfabriek – Houthandel – Zagerij

**Groot Haasdal 34**
**Schimmert**
**Telefoon 04404-1284**

---

†

*De leegte die zij achterliet*
*kan niemand wegnemen*
*In blijvende liefde gedenken wij*
*wat zij voor ons betekende*
*en wij vergeten haar nooit*

Heden ging van ons heen, na een lang en geduldig gedragen lijden, op de leeftijd van 53 jaar, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

## Toni Bouwens

echtgenote van

## Jan Speetjens

Schimmert: **Jan Speetjens**
Geleen: **Jan en Marlies**
**Armand, Angelique**
Heerlen: **Wiel en Francine**
Schimmert: **Marjan en Ton**
Schimmert: **Jo**
Ulestraten: **Marie-José en Paul**

6333 CC Schimmert, 24 januari 1984.
Langstraat 35.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 28 januari om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
Avondmis mede tot intentie van de overledene vrijdag om 19.00 uur, in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22 te Meerssen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

*Rust nu maar uit,*
*je laatste offer is volbracht.*

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, in de leeftijd van 53 jaar, mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

## Annie Brands

echtgenote van

## Frits Kösters

Geleen: **Frits Kösters**
Geleen: **John en Carla Kösters-Mak**
Geleen: **Marina en Wil Helwig-Kosters**
**Familie Brands**
**Familie Kösters**

6165 SM Geleen, 25 januari 1984
Kwikstaartstraat 24

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 28 januari om 12.00 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis-Geleen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof in Oud-Geleen.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis in Geleen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

## Maria Klippert-Hardy

betuigen wij u onze oprechte dank.

**Kinderen Klippert**

6245 AE Eijsden, januari 1984
Stationsplein 13

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 28 januari 1984 om 19.00 uur in de St.-Martinuskerk te Breust-Eijsden.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God heden tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

## Jozef Wetzels

echtgenoot van

## Josepha Consten

Hij overleed na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid op de gezegende leeftijd van 86 jaar. Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade: **M.J. Wetzels-Consten**
Leverkusen (Dld.): **A.M. Mohr-Wetzels**
**H. Mohr**
Zetten: **M.J. von Katzler-Wetzels**
**K.H. von Katzler**
**en al zijn kleinkinderen**
**en achterkleinkinderen**
**Familie Wetzels**
**Familie Consten**

6463 XX Kerkrade, 25 januari 1984
Hoog Anstel, Flat 16

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 27 januari as. om 10.30 uur in de kapel van Hoog Anstel te Chèvremont, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide. Bijeenkomst in de kapel.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden op heden donderdag 26 januari om 18.40 uur in voornoemde kapel. Aansluitend afscheidsmis.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk-begraafplaats wordt gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn inniggeliefde man, onze lieve en zorgzame vader

## Ger Houkes

betuigen wij u onze oprechte dank.

**Mevr. A. Houkes-Luijten**
**Ger en Anja**

Heerlen, januari 1984.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 januari a.s. om 19.00 uur, in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heerlen-Heksenberg.

---

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en crematie van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

## Wilhelm Mevissen

betuigen wij u onze oprechte dank.

**Mevr. W. Mevissen-Schaaf**
**kinderen en kleinkinderen**

Landgraaf-Schaesberg, januari 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 januari a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Landgraaf-Schaesberg.

---

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de uitvaart van mijn dierbare echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

## Dora Meulenberg-Tholen

betuigen wij u allen hierbij onze oprechte dank.

**T. Meulenberg**
**Kinderen en kleinkinderen**

Urmond, januari 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 januari a.s. om 19.00 uur in de St.-Antonius van Paduakerk te Urmond-Oost.

---

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke zoon, broer en oom

## Hub Pécasse

zal plaatsvinden op zaterdag 28 januari a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus, Kerklein te Schaesberg.

**Mevr. Pécasse-Cordewener**
**en kleinkinderen**

Januari 1984

---

Op 24 januari was het een jaar geleden dat wij afscheid namen van mijn geliefde man, onze lieve vader, schoonvader, schoonzoon en opa

## Gerardus Wilms

De plechtige eerste jaardienst zal plaatshebben zondag 29 januari om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.

**Mevr. M. Wilms-Verlic**

---

Wij danken u voor de vele reacties en grote belangstelling voor, tijdens en na de crematie van onze lieve vader

## Ruud Mulders

**Marlies Laurens**
**Ruud, Wilma**
**en kleinkinderen**

De zeswekendienst zal zaterdag 28 januari om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Geleen plaatsvinden.

---

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, zorgzame vader en opa

## Jean Hubertus Nijsten

De plechtige eerste jaardienst zal zijn op zaterdag 28 januari a.s. om 19.00 uur in de St.-Gerarduskerk te Heksenberg-Heerlen.

**Mevrouw Nijsten-Dierse**
**kinderen en kleinkinderen**

---

## OVERLEDEN

† **Hermanus Adrianus Petrus van Reijsen**, oud 73 jaar. Corr.adres: Beezepool 20, 6245 JK Eijsden. Eucharistieviering in de parochiekerk van het H. Hart te Oud-Caberg Maastricht, op vrijdag 27 januari a.s. om 11.00 uur.

† **Gerra Hanssen**, echtgenoot van Mien Ghijsen, oud 67 jaar, Meerssenerweg 230, 6222 AL Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua, Nazareth-Maastricht op zaterdag 28 janauri a.s. om 11.00 uur.

† **Peter Hubert Pijpers**, echtgenoot van Maria Klara Ubaghs, oud 85 jaar. Corr.adres: Burchtstraat 3a, 6227 RR Maastricht-Heer. Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Familie, Old Hickoryplein-Maastricht, op vrijdag 27 januari a.s. om 11.00 uur.

---

*BIJ NEGATIEVE BESLISSING KORT GEDING OP 1 FEBRUARI*

# Ministers vragen uitstel voor beraad uitlevering



● *Jo Franssen (derde van links) overhandigt met veel genoegen aan de heer Sampermans (voorgrond) een bedrag van 8500 gulden voor vakantiereizen voor silicosepatiënten.*

door jan a. c. de klerk

**ROERMOND/DEN HAAG – De ministers van Justitie en van Buitenlandse Zaken hebben tot 31 januari aanstaande uitstel gevraagd om de beslissing te nemen of bij de autoriteiten van de West Duitse Bondsrepubliek een uitleverings- dan wel uitwijzingsprocedure voor het in Duitse gevangenissen verblijvende Heerlense echtpaar Bertus (47) en Sofie (6) B. aanhangig zal worden gemaakt. De Roermondse advocaat mr. Chr. Noordhuis had die beslissing voor 20 januari al willen horen. Hij heeft met het door de beide ministeries gevraagde uitstel ingestemd.**

Het Maastrichtse parket heeft eerder geweigerd de uitlevering te vragen omdat het optreden van de Duitse undercoveragenten het paar tot niets anders zou hebben bewogen dan ze toch al van plan waren.
Als de ministers op 31 januari zullen laten horen niet op het verzoek, om zulke procedures bij de Duitse autoriteiten aanhangig te maken, in te gaan zal zo snel mogelijk daarna – vermoedelijk al op 1 februari – middels een procedure in kort geding aan de president van de Haagse rechtbank worden gevraagd de Staat der Nederlanden te veroordelen om bij de Duitse autoriteiten de uitlevering te vragen, dan wel 'de tegen het echtpaar ingezette strafvervolging te beëindigen en hen zo poedig mogelijk naar Nederland uit te wijzen'.
Bertus B. en zijn vrouw zitten in de Duitse gevangenissen nadat ze op 23 december 1982 al in Frankfurt werden aangehouden wegens een handel in heroïne. Die handel was uitgelokt door de Duitse agenten provocateurs Jerry Heitholt van de narcoticabrigade op de luchthaven van Frankfurt en Dieter Bergmann van het centraal recherchebureau voor Hessen in Wiesbaden.

**Voordat het paar die reis naar Frankfurt ondernam werden man en vrouw in Nederland al verdacht van een lange reeks narcoticamisdrijven. Het dossier 184/121-1982 van de Heerlense politie laat daar weinig twijfel over bestaan.**

Uit correspondentie van het openbaar ministerie in Frankfurt putte de Roermondse advocaat de kennis, dat bij de uitlokking sprake is geweest van samenwerking tussen de Nederlandse en de Duitse politie en justitie. In die brieven wordt er ook over gerept dat Nederlandse politiefunctionarissen in West-Duitsland aan de voorbereidingen voor de arrestatie van Bertus en Sofie B. hebben meegewerkt.

**„Daardoor heeft een politie-uitlevering plaats gevonden en is het paar B. afgetrokken van de rechter welke hen volgens de Nederlandse grondwet toekomt, namelijk de Nederlandse rechter", berichtte mr. Noordhuis aan de ministers van Justitie en van Buitenlandse Zaken.**

Hij schilderde de bewindslieden voor dat de werkwijze die bij de uitlokking is gevolgd niet overeenkomt met de in 1978 door de Amsterdamse rechtbank al geformuleerde criteria waarbinnen optreden van agenten-provocateurs nog juist toelaatbaar is.




## Regionaal

Als wij ten aanzien van het regionale beleid van het huidige kabinet iets op een rijtje kunnen zetten, dan speelt een drietal ontwikkelingen gedurende de laatste maanden een belangrijke rol. De BRT, de bijzondere regionale toeslag voor het Noorden en voor het Zuiden, is dit keer vanuit een automatisme naar een heel ander criterium geplaatst. Het eigen initiatief van het bedrijfsleven speelt een veel belangrijker rol bij de toekenning van een extra stimulans voor regionale bedrijvigheid. In hoeverre het subsidie-beleid voor het aanscherpen van de daadkracht van de regio daarmee meer efficïent wordt gemaakt, dient in de praktijk te blijken. Het principe is in ieder geval: „Voor wat hoort wat".

De plannen van minister van Aardenne om op nationale basis electriciteit te produceren, worden kennelijk teruggebracht tot een samenwerkende planning van de bestaande gang van zaken in SEP-verband, de organisatie van samenwerkende electriciteitsproducenten. In distributie-opzicht is per provincie en mogelijk zelfs inter-provinciaal wel wat te sleutelen aan de toekomst. Maar nu zelfs vanuit een geheel andere hoek via de Brede Maatschappelijke Discussie gepleit is voor een decentraal energiebeleid, is het waarschijnlijk dat een organisatie als de PLEM, onze eigen Limburgse electriciteitsmaatschappij, model kan staan voor een aanpak voor het leveren van zo goedkoop mogelijke stroom.

Het hernieuwd naar voren brengen van de vestiging van een hartchirurgisch centrum in Maastricht is een derde punt, waarin medische en economische overwegingen een rol spelen om de hartchirurgie in Maastricht te laten geschieden. Qua behoeftepatroon is een blik op de landkaart voldoende. Qua kennis en kunde is de roep van de in Maastricht werkende specialisten internationaal, nationaal en regionaal uitmuntend. Hartchirurgie is geen kwestie van politieke weggevertjes. Het is een keiharde noodzaak. En vanuit dat gegeven dienen ook politici ten aanzien van een dergelijke materie besluiten te nemen.

B.R.

# Veel bedrijvigheid rond 'De jacht naar de schat'




● *Bedrijvigheid in het Limburgse luchtruim, maar ook in Beek voor het TV-programma 'Op jacht naar de schat' van Veronica. Natuurlijk met de helicopter. Inzet Leo van de Goot.*

**BEEK – Anders dan daags tevoren was de schakelverbinding tussen Beek en Hilversum gisterochtend perfect voor het spelprogramma „Op jacht naar de schat" van Veronica. Op aanwijzing van een tweetal kandidaten in de studio in Hilversum moesten in de oostelijke mijnstreek, Maastricht en in het Mergellandgebied drie 'schatten' worden gezocht.**

Met de technici Roel en Jaap van de NOS, piloot Cor Hooiberg en 'runner' Leo van de Goot gebeurde dat met behulp van helicopter die om tien uur opsteeg in Beek. Daar bleven producer René Stokvis en Veronica's perschef Jan Morriën op het grondstation achter om in contact te blijven met de helicopter. In Hilversum voerde Geert Popma de regie.

Om de spanning er voor de kijker nog even in te houden willen we alleen verklappen dat twee van de drie 'schatten' werden gevonden door de kandidaten aan dit spelprogramma.

De uitzending is, zoals we gisteren meedeelden, op zondagavond 19 februari via Nederland 2.

**Zijn verblijf in Zuid-Limburg benutte Jan Morriën gisterochtend in alle vroegte ook voor het radioprogramma op Hilversum I. De luisteraar moest raden in welke plaats Morriën zich bevond. Als hint werd gegeven dat het ging om een plaats waar iets wordt geproduceerd dat met (schuim)kragen genuttigd kan worden. Dat bleek Gulpen.**

# Zendtijd op de tv voor Open Universiteit

**HEERLEN – Minister Brinkman van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur en minister Deetman van Onderwijs en Wetenschappen hebben goed gevonden dat de Open Universiteit in het omroepseizoen 1984-1985 veertig uur televisiezendtijd krijgt. De tijd wordt gebruikt voor studievoorlichting en voor onderwijsprogramma's met afgeronde thema's zodat ze ook interessant zijn voor wie niet bij de Open Universiteit studeren.**

De Nederlandse Open Universiteit wordt, in tegenstelling tot de Britse, zeker geen televisie-universiteit. Het overgrote deel van de audiovisuele onderwijsmiddelen komt in ons land beschikbaar in de achttien studiecentra van de Open Universiteit. Daardoor wordt de OU fleksibeler, iedereen kan studeren op de tijden en plaatsen die hem of haar het best uitkomen.
Voor het seizoen 1985-1986 geldt eveneens een zendtijd van veertig uur. Daarna zal aan de hand van de opgedane ervaringen nader beslist worden.
**Reeds komend voorjaar en zomer zullen enkele voorlichtingsprogramma's over de OU worden uitgezonden. Alle programma's worden geproduceerd door de NOS.**

*Afscheid Jo Franssen bracht 8500 gulden op*

# Silicoselijders dank zij receptie weer op vakantie

**HEERLEN – Dank zij de afscheidsreceptie van Jo Franssen als regionaal voorzitter van de Unie BLHP is voor dit jaar de vakantie van ongeveer 100 aan silicose lijdende oud-mijnwerkers verzekerd. Jo Franssen liet iedere potentiële bezoekers aan zijn receptie weten geen bloemen, drank of sigaren te verwachten. Inplaats daarvan beval hij het rekeningnummer van de stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten warm in de belangstelling aan.**

Gisteren mocht Jo Franssen aan de voorzitter van de stichting, dr. Jo Sampermans, een bedrag van 8500 gulden aanbieden. Dat geld was tijdens zijn receptie binnen gekomen. Hij benadrukte daarbij er nooit genoeg kan worden gedaan voor de mensen, „die met hun gezondheid de welvaart van Nederland hebben moeten betalen".
De stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten houdt dit jaar enkele vakantieweken voor silicoselijders en hun echtgenotes naar de Luxemburgse plaats Clervaux. De reizen staan weer onder medische begeleiding en worden geheel doort de stichting betaald. De stichting is enkele jaren geleden opgezet als vervolg van een initiatief van de Juniorkamer Land van Herle.

**Volgens dokter Sampermans zijn er voor de reizen van 1984 nog enkele plaatsen vrij. Men kan zich voor deelname aanmelden via huisarts, wijkverpleegster of specialist.**
**Voor 1985 bestaan ook weer plannen om vakantiereizen te houden. Alleen is daar de financiering nog niet voor rond. Het gironummer van de stichting is 42 42 32.**

# Minister moet beslissen wie moet inleveren

Vervolg van pag. 1

**DEN HAAG – Waar de operatiecapaciteit voor Maastricht weggehaald zal moeten worden, aldus de woordvoerder van de fractie van het CDA, is primair een zaak van de bewindsman. Maar hij suggereerde dat de Klokkenberg in Breda of anders het Catharinaziekenhuis in Utrecht voor inleveren in aanmerking zouden komen.**

De PvdA is het met het CDA eens dat elk academisch ziekenhuis over een hartchirurgisch centrum dient te beschikken. Bovendien gaat het niet aan, aldus woordvoeder mevrouw Ina Muller-van Ast, een hooggekwalificeerd team van cardiologen als dat in Maastricht in zijn werk te dwarsbomen door het een hartchirurgische afdeling te onthouden. Ontwikkeling van vaatdilatatietechnieken (de truc met het ballonnetje) mag bijvoorbeeld niet gebeuren als er geen mogelijkheid tot onmiddellijke operatie bij de hand is.

**De VVD had gisteren zijn standpunt nog niet bepaald. Woordvoerder Dees zei dat pas vandaag het definitieve standpunt van die partij naar voren zal worden gebracht.**

# Limburg blijft in de groei...

**MAASTRICHT – Het inwonertal van de provincie Limburg is in 1983 met 2756 gestegen tot 1.083.275. Vrouwen zijn met 542.676 in de meerderheid. De groei is in hoofdzaak toe te schrijven aan een geboorte-overschot van 3291. Anderzijds vertrokken 535 personen méér dan zich hier vestigden.**

*Door stoplicht gereden*

# Politiewagen door stoplicht: totaal vernield

**MAASTRICHT – Zwaailichten en een loeiende sirene blijken niet altijd een garantie in te houden om kreukvrij door een rood verkeerslicht te rijden. Dat ondervond gistermorgen in Maastricht de bemanning van een patrouillewagen van de gemeentepolitie.**

De mobiele politiepatrouille was opgeroepen naar de Cabergerweg te ijlen om op deze drukke verkeersweg regelend op te treden wegens een fors auto-ongeluk dat zich daar kersvers had voorgedaan. De Tongerseweg afsnellend in de richting van de plek des onheils kruiste de patrouillewagen met de alarmende attributen in volle werking een kruispunt, waar het verkeerslicht op rood stond.
Een bestuurster van een personenauto, die het groen aan haar kant had, leek even de politiewagen vrij baan te geven, maar schoot toen toch door. Het gevolg was dat de chauffeuse voor een hoofdwonde in het ziekenhuis behandeld moest worden en de politie-auto total loss moest worden weggesleept.

# Deputé Buck coördinator luchthaven

**MAASTRICHT – Ofschoon gedeputeerde drs. P. Verhagen te boek staat als „portefeuillehouder" voor de Zuidlimburgse luchthaven zal zijn collega drs. W. Buck van nu af optreden als „bestuurlijk coördinator" van het luchthavenprojekt. Onder dat laatste verstaan G.S. de te verwachten ontwikkeling rond Airport Maastricht met inbegrip van een mogelijk versnelde aanleg van een oost westbaan.**

# *Inkomen 'gemeentelijke' WVM'ers ligt veel lager*

Vervolg van pag. 1

**SIMPELVELD – Voor de uitbreiding van het gemeentehuis heeft Simpelveld in 1982 zes arbeidskrachten in het kader van de Werk Verruimende Maatregel (WVM) toegewezen gekregen. Zij zijn echter uitgeleend aan het aannemersbedrijf dat de verbouwing van het gemeentehuis uitvoert. Twee van de WVM'ers werken inderdaad op het gemeentehuis. De andere vier worden door de aannemer ingezet op andere bouwprojecten, buiten Simpelveld.**

Voor de vier zou volgens burgemeester Teheux nog geen werk zijn in Simpelveld. „Als de bouw van het gemeentehuis in een verder gevorderd stadium is zullen ze alsnog hier tewerk gesteld worden", aldus de burgemeester. Volgens hem zijn de vier met eigen medeweten gedetacheerd bij de aannemer.

De Bouw- en Houtbond FNV heeft ernstige bezwaren tegen deze constructie. Volgens bestuurder Wolting verdienen de WVM'ers, die in dienst blijven van de gemeente, aanmerkelijk minder dan hun collega-bouwvakkers. „Voor de volwassene is dat een netto loonverschil van 250 gulden per maand", aldus Wolting. Verder missen de WVM'ers volgens hem ook nog bepaalde voorzieningen, zoals pensioen, vorstverlet en ongevallenverzekering.

**Volgens een woordvoerder van het aannemersbedrijf is voor alle bouwvakkers van het bedrijf een ongevallenverzekering afgesloten.**

**Burgemeester Teheux erkent dat de WVM'ers daarentegen die verzekering niet hebben. „De WVM'ers zijn formeel in dienst van de gemeente en hebben dus dezelfde rechtspositie-regeling als het overig gemeentelijk personeel". En in die regeling komt de ongevallenverzekering niet voor.**

Teheux spreekt tegen dat de WVM'ers minder verdienen dan de andere bouwvakers. „Ze worden door ons betaald volgens de bouw-CAO. Het is zelfs zo dat wij hen meer betalen dan we van het Rijk voor hen ontvangen", aldus Teheux. Volgens hem legt de gemeente daardoor enkele tienduizenden gulden toe op de WVM-krachten.

De Bouw- en Houtbond heeft over deze kwestie twee keer overleg gehad met de burgmeester. Maar omdat men niet tot een oplossing kan komen heeft de bond zich nu ook tot de gemeenteraad en het ministerie gewend om „de zaak zo goed mogelijk op te lossen".









Voor de vele blijken van belangstelling ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

**Wilhelm Mevissen**

betuigen wij u onze hartelijke dank, maar in het bijzonder dokter Eussen, dokter Ypma en zuster Pauli.

**Mevrouw H. Mevissen-Schaaf**
**kinderen en kleinkinderen**

Schaesberg, januari 1984
Kerkplein 22

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 januari a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

---

*Hem dankbaar blijvend gedenken voor zijn nooit aflatende goedheid en zorg om mij.*

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man

**Frits van Cruchten**

zal plaatshebben op zondag 29 januari a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

**A.M.J. van Cruchten-Ramakers**

Geleen, januari 1984
Holsterbeek 48

---

Zaterdag 28 januari a.s. om 19.00 uur herdenken we in een plechtige eerste jaardienst in de Christus Koningkerk te Hoensbroek

**Jo Bus**

echtgenoot, vader, schoonvader en opa van

**W. Bus-Berger**
**Kinderen en kleinkinderen**

Hoensbroek
Overbroekerstraat 43

---

Het is al weer een jaar geleden dat wij voorgoed afscheid hebben moeten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

**Joep Senden**

De leegte die hij achterliet kan niemand wegnemen.

Tot zijner intentie zal de plechtige eerste jaardienst worden gehouden op zondag 29 januari a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen.

**Mevrouw C. Senden-Bemelen**

Heerlen, januari 1984.

---

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze dierbare, goede vader, schoonvader en opa

**Johannes Leonardus Frissen**

Wij willen hem gedenken zondag 29 januari a.s. om 11.00 uur inde dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

**Kinderen Frissen**

---

*„Nooit zal Hij zijn getrouwen begeven, Zij worden behouden voor eeuwig".*
Ps. 37.28

Een jaar geleden namen wij afscheid van onze onvergetelijke moeder en oma

**Johanna Maria Stijns-Ooms**

Dankbaar voor alles wat God ons zovele jaren door haar liefde en zorgen heeft geschonken, gedenken wij haar tijdens de eucharistieviering van 10.00 uur op zondag 29 januari a.s. in de parochiekerk St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

**Kinderen en kleinkinderen**

Brunssum, januari 1984.

---





---

NIEUW ADVIES AAN PROVINC

# Gemeenten worden verantwoordelijk voor verslaafden

**MAASTRICHT – Het college van GS van Limburg wil de verantwoordelijkheid voor de planning van basisgezondheidszorg en eerstelijns gezondheidszorg overlaten aan de gemeentebesturen, maar de rest van de gezondheidszorg grotendeels op provinciaal niveau plannen, o.a. om de taakverdeling zo uniform mogelijk te laten zijn. Dat geldt in elk geval voor de eerste planperiode van de Wet Voorzieningen Gezondheidszorg. Op aandrang van gemeenten gaat de verslaafdenzorg naar het gemeentelijk niveau. In een later stadium zullen wellicht verpleeghuizen en enkele andere vormen van geestelijke gezondheidszorg naar de gemeentelijke verantwoordelijkheid worden overgeheveld.**

Dat staat in het bijgesteld ontwerpadvies dat GS vandaag voorleggen aan de vaste commissie voor Maatschappelijk Werk en Volksgezondheid uit provinciale staten. Het advies is bijgesteld op grond van de in de laatste maanden van vorig jaar ontvangen commentaren van gemeenten, gewesten, organisaties en instellingen.

**De Westelijke Mijnstreek had gaarne het beheer over de algemene ziekenhuizen in handen van de gemeenten gezien, maar de provincie werpt tegen dat algemene ziekenhuizen bepaalde voorzieningen hebben die het gebied van de gemeenten en zelfs het gewest overstijgen en dus duidelijk in provinciaal verband gepland moeten worden, mede gezien de noodzakelijke afstemming tussen de diverse gebieden waar ziekenhuizen werkzaam zijn.**

De Oostelijke Mijnstreek wilde graag de verantwoordelijkheid voor de psychiatrische ziekenhuizen naar de gemeenten gedelegeerd zien, maar gezien de problemen die in die sector bestaan – er is een omvangrijke herstructurering gaande – moet de provincie dat in de hand houden. Wel wil de provincie de zorg voor verslaafden naar de gemeenten delegeren; in de volgende planperiode gevolgd door de beschermende woonvormen, de RIAGG's en de crisiscentra. Dat laatste geldt ook voor bepaalde langdurige verpleegvoorzieningen.

**Behalve enkele voorzieningen onder verantwoordelijkheid het rijk blijven vallen, zoals academisch ziekenhuis, blijft rest van de voorzieningen o verantwoordelijkheid van de vincie.**

# Bezuinigingsbeleid wordt voortgezet

Van onze redactie economie

**DEN HAAG – Het kabinet zal doorgaan met het ingezette bezuinigingsbeleid. Het regeerakkoord blijft wat dat betreft geheel overeind. Wel zal het kabinet voordat het voorjaarsoverleg met de sociale partners begint, bezien of de wegen waarlangs dat beleid moet worden uitgevoerd, al dan niet moeten worden bijgesteld. Dit zei minister De Koning gisteravond in antwoord op vragen vanuit de Tweede Kamer.**

De minister was gevraagd of de meevallers van ongeveer f 3 miljard gulden geen aanleiding zouden kunnen zijn het voorgenomen beleid ten aanzien van de kortingsmaatregelen per 1 juli te verzachten. Volgens De Koning is nog niet duidelijk waar die meevallers vandaan komen. Het kunnen volgens hem ook uitgestelde verplichtingen zijn.

# Ruim 20.000 handtekeningen voor behoud ROZ

**SITTARD – De actie tot behoud van de Regionale Omroep Zuid (ROZ) heeft tot nu toe meer dan 20.000 handtekeningen van Limburgers opgeleverd. Dit is woensdagavond door het bestuur van de in Sittard gevestigde vereniging Vrienden en Vriendinnen van de ROZ meegedeeld.**

De handtekeningen worden komende maandag aan de voorzitter van de vaste Tweede-Kamercommissie voor Welzijn en Cultuur in Den Haag aangeboden.

# Eerste komkommers op veiling in Grubbenvorst

GRUBBENVORST – Op de veiling in Grubbenvorst zijn gisteren de eerste komkommers aangevoerd. Het betrof een partij van 1400 stuks van de gebroeders Aarts uit Asten. De prijs lag tussen f 1,22 en f 2,90 per stuk. Vorig jaar werden de eerste komkommers drie dagen later geveild.

---

## officiële mededeling

**WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG**

**BEKENDMAKING**

Het dagelijks bestuur van het terschap Zuiveringschap Lim maakt bekend dat bij hem zijn komen 2 aanvragen om vergu ingevolge de Wet verontrei oppervlaktewateren van de meente Sittard voor:

a. het lozen van overstortwa de Keutelbeek en de Geleen te Sittard (ingekomen 15 d ber 1983, ingeschreven ond V83-215);
b. het lozen van overstortwa de Vloedgraaf te Sittard (in men 15 december 1983, schreven onder no. V83-21

dat de aanvragen en andere te zijnde stukken vanaf 27 januar gedurende een maand ter inza gen en wel:

– op het kantoor van genoem veringschap, Kapelaan Sar 2 te Roermnd, op werkdage 9.00 uur tot 12.00 uur en van uur tot 16.00 uur (afdeling mene zaken),
– ten aanzien van de onder a. genoemde aanvrage: op het huis van de gemeente Sit sector volkshuisvesting en telijke ordening, Baenjenstra Sittard elke werkdag van 9.30 tot 12.30 uur en van 14.00 uu 16.00 uur, alsmede buiten de tooruren elke zaterdagmi van 14.00 uur tot 17.00 uur in Kritzraedthuis, Rosmolenst te Sittard,
– bovendien liggen alle ter zijnde stukken ter inzage tij de kantooruren na bovengen de datum op het kantoor va noemd zuiveringschap en de boven genoemde gemeentes tarie tot het einde van de te waarbinnen beroep kan wo ingesteld tegen de beschikki op de aanvragen,

dat bij de ter inzage gelegde ken is aangegeven tot wie men voor een mondelinge toelic kan wenden,

dat tot het einde van de ter waarbinnen de stukken ter in liggen, tegen het verlenen va aangevraagde vergunningen ge tiveerde bezwaren kunnen wo kenbaar gemaakt,

– hetzij schriftelijk, bij het d lijks bestuur van het Waters Zuiveringschap Limburg, K laan Sarsstraat 2 te Roerm onder vermelding van het n mer van de aanvrage,
– hetzij mondeling, in persoo bij gemachtigde, tijdens de o bare zitting ten stadhuize van tard, Baenjenstraat 1, Sittard woensdag 15 februari 1984 15.00 uur,

dat degene die een bezwaars indient, kan verzoeken zijn soonlijke gegevens niet beke maken,

dat alleen degenen die bezw hebben ingebracht op de wijz bovenomschreven en een iede aantoont dat hij daartoe redeli wijs niet in staat is geweest, b ren tegen de ontwerp-beschi gen kunnen indienen en alsda ter tot het instellen van beroe rechtigd zijn.

Roermond, 26 januari 1984.

Het dagelijks bestuur vn
ir. B.C.E. Janssen, voorzitter,
drs. F.W.G. Laarakker, sekretaris.

**GEMEENTE VALKENBUR AAN DE GEUL**

**OPENBARE BEKENDMAKI**

Burgemeester en wethouders de gemeente Valkenburg aa Geul maken hierbij bekend, d hebben besloten het bestemm plan Schin op Geul en de daarb horende gebruiksvoorschrifte een onderdeel te wijzigen.

De planwijziging betreft:
a. het wijzigen van een gedeelt de bestemming openbaar aansluitend aan het sport plex van de voetbalvereni Struchter Boys in de bes ming „recreatie";
b. het wijzigen van de in artik lid 2 onder b. van de bij d stemmingsplan behorende bruiksvoorschriften genoe oppervlakte van 80 m2 in 20

Het besluit tot planwijziging bijbehorende tekening ligt va januari 1984 gedurende 14 voor belanghebbenden ter in op de afdeling Grondzaken te meentesecretarie.

Binnen deze termijn kunne langhebbenden eventuele b ren schriftelijk bij hun colle dienen.

Valkenburg aan de Geul, 26 ja 1984

Burgemeester en wethou voornoemd,
De burgemeester, Gilissen.
De secretaris, Loffeld.

*Stelselmatig onderzoek aan lichaam en kleding in pakket maatregelen*

# Drugprobleem houdt niet op bij gevangenispoort

door jan a. c. de klerk

**ROERMOND/MAASTRICHT – De handel in en het gebruik van allerhande drugs houdt niet op bij de poorten van gevangenissen en huizen van bewaring.**

Dinsdag verklaarde een 20-jarige delinquent voor de Roermondse rechtbank dat in het zopas weer heropende en geheel vernieuwde huis van bewaring in Roermond erg gemakkelijk drugs binnengesmokkeld kunnen worden.

Bij zijn afscheid als directeur van het Maastrichtse huis van bewaring zei Pierre Hermans uit Stein in september vorig jaar: „Ik ben er zeker van dat er drugs binnen deze inrichting zijn".

Staatssecretaris mevrouw mr. V. Korte-van Hemel van Justitie is het druggebruik in de gevangenissen niet ontgaan. In een brief aan de Tweede Kamer heeft ze onlangs haar beleidsplannen om dat gebruik te bestrijden uiteengezet.

Directeur Gorissen van de Roermondse strafinrichting geeft toe dat een enkele maal drugs de inrichting worden binnengesmokkeld.

„Maar men moet niet spreken over gemakkelijk binnensmokkelen. Wij zijn er zeer alert op. We passen bij overtreding van de opiumwet een hard corrigerend beleid toe met strenge disciplinaire maatregelen en geven die gevallen ook door aan de politie ter plaatse". In de paar maanden van het bestaan van de Roermondse inrichting zijn drie keer geringe hoeveelheden hash en een maal wat heroïne binnen de muren van de gevangenis achterhaald.

Om een goed aangifte-, opsporings- en vervolgingsbeleid te kunnen ontwikkelen zullen in de komende drie maanden alle binnen de strafinrichtingen in Nederland gepleegde overtredingen van de Opiumwet – waaronder ook de half-open en open inrichtingen – door de directies aan het openbaar ministerie moeten worden gemeld.

Het justitiebeleid zal voortaan vooral gericht worden op het zoveel mogelijk voorkomen van het binnensmokkelen van drugs in strafinrichtingen.

**Met 'zoveel mogelijk' wil de staatssecretaris meteen duidelijk maken niet te verwachten dat druggebruik en -handel in gevangenissen en huizen van bewaring volledig uit te roeien zullen zijn.**

## Onder druk

Niet minder aandacht wil de staatssecretaris voor praktijken binnen de inrichtingen waarbij personeel of gedetineerden door drughandelaars onder druk worden gezet om hun handel mogelijk te maken.

Een van de belangrijkste maatregelen die getroffen gaan worden is de opsluiting van langgestrafte drughandelaren in de dit jaar in gebruik te nemen vergrote gevangenis in Den Haag. Een aparte volledig drugvrije inrichting, waar druggebruikers al tijdens de strafduur tegen de verslaving behandeld kunnen worden ziet mevrouw Korte-van Hemel niet zitten. Ze vindt dat zo'n behandeling bij voorkeur buiten de strafinrichtingen moet plaats vinden.

Wel zullen in de inrichtingen 'drugdichte' afdelingen tot stand kunnen komen waar met de behandeling van verslaafden al een begin kan worden gemaakt. Daarbij worden de 24 in strafinrichtingen werkende specialisten van de consultatiebureau's voor alcohol en drugs ingeschakeld.

## Ontzenuwen

**Als maatregelen om het drugprobleem in strafinrichtingen in een houdgreep te krijgen geeft de staatssecretaris nog aan:**

- **Stelselmatig onderzoek aan het lichaam en kleding;**
- **Beveiliging die voorkomt dat drugs over de muren van inrichtingen kunnen worden geworpen;**
- **Urineonderzoek op verzoek van gedetineerden zelf om vermoedens van druggebruik te laten ontzenuwen.**

Het aanstellen van aparte inspectieteams wordt van de hand gewezen evenals invoering van vergaande verschillen in het gevangenisstelsel op grond van het drugprobleem.

Het merendeel van de maatregelen die de staatssecretaris voor ogen heeft zijn haar aangereikt door de 'werkgroep Nijborg'. De centrale raad van advies en het openbaar ministerie hebben haar daarbij van advies gediend.

Ruim 40 Afcent-burgers onderscheiden

# 'Personeel van onschatbare waarde voor hoofdkwartier'

**BRUNSSUM – Generaal Leopold Chalupa, commandant van de Geallieerde Strijdkrachten in Centraal Europa heeft 43 Nato-'civilians', onder wie twintig Nederlanders, onderscheiden.**

**De burgerpersoneelsleden kregen voor hun verdiensten voor Afcent een zilveren speld.**

„Het militair personeel wisselt gemiddeld elke drie jaar en de ervaring van het burgerpersoneel, dat hier permanent werkzaam is, is van onschatbare waarde voor zo'n grote organisatie als het hoofdkwartier Afcent", aldus generaal Chalupa over het belang van een goede en stabiele burgerdienst.

**De heer Payne uit Maastricht is overigens 'koploper' met 29 dienstjaren. In 1966 kwam hij mee naar Brunssum vanuit Fontainebleau; mevrouw R. McKenna, van Britse afkomst, uit Nyswiller werkt al 19 jaar voor Afcent.**



DIRECTEUR GORISSEN:

# 'Leefbaarheid in het oog houden'

**ROERMOND – Directeur Gorissen van de Roermondse strafinrichting – combinatie van huis van bewaring en gevangenis – wil het kwaad van de drugs buiten de muren houden.**

**„Wie spreekt over gemakkelijk binnensmokkelen van drugs vertelt een Indianenverhaal", zegt hij gedecideerd.**

Hij vindt wel dat ook bij controle op druggebruik en -handel de leefbaarheid en menselijkheid in de inrichting in het oog gehouden moeten worden.

„Dat is ook onze opdracht. Het gaat daarbij om een keuze tussen een menselijk beleid en een wat kampachtig regime. Het gaat niet meer aan om van de inrichting een soort bunker te maken. Bezoek waarbij de mensen aan weerskanten van een glazen wand met elkaar moeten spreken en omgaan past niet meer in het huidige meer liberale beleid in de inrichting," zegt hij.

Over dat bezoek zegt hij er wel bij: „Bij ons worden bezoekers soms alleen toegelaten als ze bereid zijn zich te laten fouilleren.

Maar om dan ook een onderzoek aan het lichaam uit te voeren bij bezoekers gaat wat te ver. Hoewel het niet onmogelijk is dat bij de welkomstkus in de bezoekzaal toch drugs worden gewisseld".

**Na een bezoek gaan alle gedetineerden wel naar de badmeester. Bij vermoeden van drugbezit kan die zo nodig – en alleen nog met de toestemming van de directeur – een onderzoek aan het lichaam toepassen. Bovendien worden celcontroles uitgevoerd.**

*NOS aan Kamercommissie:*

# 'GS vroeg geen zendtijd SROL'

**DEN HAAG – De NOS heeft de Tweede Kamercommissie voor Welzijn en Cultuur, die maandag over de Medianota beraadslaagt, meegedeeld dat er in de Medianota van minister Brinkman ten onrechte staat dat het provinciaal bestuur van Limburg gevraagd heeft om de SROL in plaats van de ROZ zendtijd te geven. Dit is de NOS gebleken uit correspondentie tussen Gedeputeerde Staten en het ministerie en die met de SROL is gevoerd.**

Op grond van de wet openbaarheid van bestuur heeft de NOS bovendien geschreven: „Onze opvatting over de zendmachtiginghouder(s) voor de regionale omroep in Limburg is ons nimmer gevraagd en ook niet schriftelijk door ons gegeven". Het komt de NOS voor dat het kabinet bij zwaarwichtige zaken als het verlenen en intrekken van regionale zendmachtigingen zich niet kan en mag beroepen op voorstellen of opvattingen van een college van GS, dat zelf stelt daaromtrent nooit te zijn gevraagd. Er is alleen sprake van dat GS een verklaring hebben afgegeven aan het bestuur van de SROL dat de SROL representatief geacht kan worden. Het is voor de NOS de vraag wat zo'n verklaring voorstelt. Volgens de NOS moeten Provinciale Staten een oordeel geven.

*WAALSE BEWINDSMAN IN TEGENAANVAL*

# Nederlands hoeft niet per se, zegt minister Nothomb

door frits schils

**BRUSSEL – De Waalse minister van binnenlandse zaken, Ferdinand Charles Nothomb is des duivels op de Vlaamse pers, die hem als de hoofdverantwoordelijke beschouwt voor het huidige tumult rondom de figuur van Voerens burgemeester José Happart. In Brussel beweerde Nothomb nu dat hij nooit heeft gezegd, dat Happart hem ooit beloofd heeft Nederlands te zullen leren. De minister vindt het thans nodig „klare en duidelijke taal" te spreken over het hele conflict. In dit verband gaf de Waalse bewindsman de ongecensureerde tekst vrij van het gesprek dat hij begin vorig jaar met Happart had gevoerd; vlak voor hij het kabinet voorstelde de „agriculteur" uit Rullen tot burgemeester van Voeren te benoemen. Een „reconstructie" van indertijd afgelegde verklaringen toont aan dat Nothomb graag had gezien dat Happart de Nederlandse taal machtig is. Hij blijft er zich echter tegen verzetten dat die talenkennis bij de wet wordt opgelegd. Om deze reden verzet de Waalse bewindsman zich dan ook fel tegen het wetsontwerp-Galle, dat beoogt dat de bestuurders de taal van het gebied kennen, waar ze verantwoordelijkheid dragen. Minister Nothomb zou het liefst zien dat het omstreden wetsontwerp wordt verwezen naar het studiecentrum voor de hervorming van de staat.**

De Waalse minister van binnenlandse zaken ontkent dat Happart hem zou hebben beloofd in de loop van vorig jaar Nederlands te leren. De bewindsman heeft Happart ook nooit gevraagd dat te doen. Blijkens de tekst van het gesprek heeft de toenmalige kandidaat-burgemeester van Voeren ook niet beloofd zich het Nederlands eigen te zullen maken.

Nothomb: „Het gesprek is in 't Nederlands begonnen; als minister van binnenlandse zaken respecteer ik de wet, maar later is op aandringen van Happart overgeschakeld op Frans". Het gesprek is niet op de band opgenomen.



*JOSE HAPPART „... een weinig..."*

## Afwachtend

Nothomb benadrukt in zijn verklaring dat de Bestendige Deputatie van de provincie Limburg die Happart vorige week als gemeenteraadslid van Voeren afzette, niet beschikte over de tekst van het gesprek tussen hem en Happart. De Deputatie heeft daar ook niet om gevraagd, zei de bewindsman. Nothomb deelde mee niet zo maar van plan te zijn de tekst van het onderhoud van 27 januari '83 aan de Raad van State af te staan. Mocht er echter vanuit de raad zo'n verzoek worden geuit, dan zal Nothomb ermee instemmen.

**De Waalse minister ontweek een antwoord op een vraag of hij zou aftreden, als de Raad van State zich achter de beslissing van de Bestendige Deputatie schaart. „Ik wacht in alle kalmte het arrest van de Raad van State af", verklaarde Nothomb, zich duidelijk op de vlakte houdend.**



Vlaamse oppositie razend over inhoud gesprek

# Happart zei steeds „ja" tegen Nothomb

door frits schils

**Onderstaand fragmenten uit het gesprek van 27 januari 1983 tussen minister van binnenlandse zaken, Nothomb, en de toenmalige kandidaat-burgemeester van Voeren, dat begon in 't Nederlands, maar reeds na de eerste vraag op verzoek van Happart in het Frans werd vervolgd. Op basis van dit onderhoud droeg minister Nothomb Happart bij de regering voor tot burgemeester van de Nederlandstalige gemeente Voeren.**

Inmiddels is bekend dat de Bestendige Deputatie van Limburg Happart als gemeenteraadslid van Voeren heeft afgezet, aangezien de BS tot de overtuiging is gekomen dat Happart de Nederlandse taal niet machtig is, althans niet in die zin dat hij in Voeren naar behoren een bestuursfunctie kan uitoefenen. Kenmerkend voor de situatie van nu is tevens dat Happart vrijdag jongstleden op een persconferentie in Luik, publiekelijk verklaarde dat „de Voerstreek bij de (Franstalige, red.) provincie Luik hoort". Nothomb vraagt, Happart antwoordt:

– Zijt gij vertrouwd met alle aspecten van het ambt van burgemeester?
– Ja, voor zover dit mogelijk is.
– Ook wat betreft te waken over de eerbiediging van de wetten en de decreten in de gemeente?
– Ja.
– Ook wat betreft de eerbiediging en de handhaving van de orde in de gemeente?
– Ja.
– Ook in verband met de plicht de minderheden te doen eerbiedigen en te beschermen?
– Ja.
– Weet u dat uw gemeente behoort tot het Nederlandse taalgebied?
– Ja.
– Weet u dat dit inhoudt dat 't Nederlands moet worden gebruikt in binnendienst evenals in de betrekkingen met de andere diensten?
– Ja.
– Spreekt u Nederlands?
– Een weinig.
– Begrijpt u Nederlands?
– Een weinig.
– Op welke manier denkt u de zittingen van de gemeenteraad te leiden en inzage te nemen van de stukken?
– Zoals de wet het voorschrijft, eerst in het Nederlands, daarna in het Frans.
– Zult u de punten van de dagorde voorbrengen in het Nederlands?
– Ja.
– Zult u het woord geven aan al wie erom vraagt?
– Ja, indien ze erom vragen.
– Eveneens in het Nederlands?
– Ja, vanzelfsprekend.
– Wat zult u doen, wanneer u 't niet begrijpt?
– Ik zal de vertaling vragen aan de gemeentesecretaris.
– Hoe zult u antwoorden?
– Als ik antwoorden moet, in het Nederlands onmiddellijk als het mogelijk is. Indien dit onmogelijk is, zal ik het antwoord in het Frans opstellen, het doen vertalen en tijdens de volgende zitting in het Nederlands antwoorden.

Ofwel ik zal onmiddellijk een schepen doen antwoorden.
– Weet u dat uw gemeente deel uitmaakt van de provincie Limburg?
– Ja.
– Hebt u de bedoeling het gezag van de provinciegouverneur, van de Bestendige Deputatie (.....) te eerbiedigen?
— Ja.
– Hoe vat u uw relaties met de rijkswacht op? In welke taal zult u zich tot de rijkswacht wenden, in geval u op haar een beroep moet doen?
– In het Nederlands.

## Woedend

**In zijn reactie op de inhoud van het gesprek Nothomb-Happart zei de Vlaamse fractieleider in de raad van Voeren „razend" te zijn en "verontwaardigd" over „het spelletje dat Nothomb en Happart hebben gespeeld".**

**Broers: „Ik begrijp niet hoe de minister genoegen kan nemen met zulke antwoorden van Happart. Het is, om maar wat te noemen, volslagen ongrondwettellijk dat de burgemeester ter zitting van de gemeentesecretaris een Franse vertaling verlangt. Er mág helemaal niets vertaald worden. In de raad van Voeren dient uitsluitend Nederlands gesproken te worden. Dat schrijft het statuut voor. Nothomb moet dit toch weten. Met zulke manoeuvres als dit gesprek stevenen we regelrecht af op de splitsing van België".**

De Vlaams-Voerende oppositie heeft aangekondigd in het geweer te zullen komen tegen de uitlatingen in het „ tweegesprek" Nothomb-Happart.

# Manifestatie van grafische technieken in Maastricht

**MAASTRICHT – Om meer bekendheid te geven aan haar doel en streven zal de Stichting Grafische Werkplaats in Maastricht vrijdag 27 januari voor het eerst in haar zesjarig bestaan naar buiten treden met een manifestatie.**

Deze stichting stelt zich tot doel de grafische kunstbeoefening te stimuleren en biedt daartoe zowel aan professionele kunstenaars als aan belangstellenden de mogelijkheid de technische outillage en accommodatie van haar grafische werkplaats te benutten.

De stichting heeft inmiddels ook een soort museale funktie gekregen door in deze tijd, waarin de oude ambachtelijke technieken op grafisch gebied vrijwel verdrongen zijn door electronische apparatuur, vast te houden aan het gebruik van vrijwel "historische" apparatuur en oude grafische technieken.

De manifestatie, die gratis toegankelijk is, omvat niet alleen een tentoonstelling van affiches, prenten en boekwerken die in de werkplaats zijn vervaardigd, maar tevens een doorlopende demonstratie van de techniekeen steendruk, etsen, boek- en zeefdruk. Voorts is er een doorlopende video-presentatie van grafische technieken en zullen er in de grafische werkplaats vervaardigde kunstwerken te koop worden aangeboden.

**De manifestatie, die plaatsvindt in de werkplaats, gevestigd aan de Putepeel in de wijk Malpertuis in Maastricht-west, zal komende vrijdag om 17 uur worden geopend door wethouder N. Lázár-Schilthuis van Onderwijs en Cultuur. Bij die gelegenheid zal het eerste nummer van het halfjaarlijkse informatieblad van de stichting ten doop worden gehouden en heeft de uitreiking plaats van de jaarlijkse donateurs prent, deze keer bestaande uit een ets van Follie Miedema uit Maastricht.**

## Tafelvoetbal

**Tafelvoetbalbond Zuid-/Oost Hoek**

**Hoofdklasse**
Bl. Wit-Cartouche 6-2
Maxim B.-Orient B. 1-7
Stupke-Meppers 6-2
De Schop-Blue Ang. 2-6
Scherp V.-Nieuwenh. 0-8
Panhuis-Paerdsjt. 6-2

**Stand**
Orient Boys 14-24
Blue Angels 14-24
Nieuwenhagen 14-20
Cartouche 14-15
De Meppers 14-15
Blauw Wit 14-15
Panhuis 14-14
't Stupke 14-10
De Schop 14- 9
Scherp Vor 14- 8
Paerdsjtal 14- 8
Maxim Boys 14- 6

**Eerste klasse A**
Petit B.-Pipo B. 8-0
Treffers-Zoefjes 0-8
Oud Schaesb.-Bergz. B. 5-3
Blue Ang. 2-Torero 6-2
Leeuw 80-Graefke 1-7
D'r Eck 79-Kickereck 2-6

**Stand**
Petit Boys '68 14-24
't Graefke 14-21
De Zoefjes 14-20
Bergzicht Boys 14-20
Blue Angels 2 14-15
Pipo Boys 14-14
Kickereck 14-12
Torero 14-13
D'r Eck '79 14-11
Oud Schaesberg 14-10
De Leeuw 80 14- 8
De Treffers 14- 0

**Eerste klasse B**
Orient B.-Striegiez. 0-8
Galouppe-Petit B.2 6-2
Nieuwenh. 2-Trapped. 3-5
Bacardy B.-Kl. Zoll 6-2
Bergz. B.2-Brugske 2-6
A gen Baan-Vogelz. 6-2

**Stand**
Bacardy Boys 14-24
Striegiezer 14-23
A gen Baan 14-22
Galouppe 14-21
Nieuwenhagen 2 14-17
Vogelzank 14-15
Petit Boys '68 14-13
Trappedoellies 14-12
't Brugske 14-11
Bergzicht Boys 2 14- 7
Klenge Zoll 14- 4
Orient Boys 14- 0

**2e klasse A**
Zoefj. 2-A g. Baan 2 4-4
Bergsch.-Kroon 4-4
Scherp V.-Graefke 5-3
Zinkv.-TOP '78 4-4
Heuvell. B.-Galouppe 2 8-0

**Stand aan kop**
TOP '78 12-23
Zinkviulke 12-21
A gen Baan 2 12-18
Scherp Vor 2 12-15

**2e klasse B**
Bergsch. 2-Eck '79 4-4
Orchidee-Bl. Wit 2 2-6
Brugske 2-Stalletje 4-4
Pipo B.2-Bokkerijd. 4-4
Sjorsie Boys vrij

**Stand aan kop**
Blauw Wit 11-21
't Stalletje 11-18
Sjorsie Boys 10-16
D'r Eck 11-13

**2e klasse C**
Hopel-Pipo B. 3 6-2
Paerdsjt. 2-La Paloma 0-8
Egelser H.-Bacardy 2 6-2
Striegiez. 2-Maxim B.2 4-4

**Stand aan kop**
La Paloma 11-21
Paerdsjtal 2 11-14
Egelser Hofke 11-14
Hopel 11-11
Bacardy 2 11-11

**2e klasse D**
La Paloma 2-Kokkie B. 0-8
Donko B.-Bl. Wit 3 6-2
Kantje-Oud Hulsb. 2-6
Apollo B.-Heidsj. H. 7-1

**Stand aan kop**
Paraquayo Boys 10-19
Kokkie Boys 11-19
Donko Boys 11-18
Apollo Boys 10-13

**Tafelvoetbal NTVB**
**Ere-afdeling**
Smidter B.-Leeuw B. 6-2
Millener B.-Zw.Ridd. 2-6
Jo Jo B.-Wilhelm. 4-4
Scory B.-Viktoria 6-2
Caubo B.-Bergerode 7-1
IJspal.-Mill. B.2 0-8
Hakkers-Roberto B. 4-4

**Stand**
Smidter B. 15-24
Millener B. 2 15-23
Caubo B. 15-20
Jo Jo B. 15-20
Wilhelmina 15-19
Hakkers 15-17
Roberto B. 15-17
Zw. Ridders 15-15
Scory B. 15-12
IJspaleis 15-13
Millener B. 15-10
Viktoria 15- 8
Bergerode 15- 8
Leeuw B. 15- 4

**Overgangsklasse**
Old Inn-Dieteren 5-3
Camontagne B.-Smeed 7-1
't Brook-Verjans 6-2
Waardh. B.-Kloppers 4-4
Lardenoye-Eagles 7-1
Survivors-Smeets 6-2
Verdw. Viss.-Stadion 5-3

**Stand**
Camontagne B. 15-24
't Brook 15-23
Survivors 15-21
Kloppers 15-17
Waardh. B. w15-17
Smeets 15-17
Lardenoye 15-16
Stadion 15-16
Verdw. Vissers 15-13
Verjans 15-13
Dieteren 15-12
De Smeed 15- 9
Old Inn 15- 8
De Eagles 15- 4

**Clubkamp. Dames:** 1. Stadion; 2. Volière; 3. Miranda.

## Dameskorfbal

**Hoofdklasse**
Vessem-Never Down 4-2
Klimroos-Geko 5-0
Swift-BMC 11-1

**Overgangsklasse A**
Bladella-Vitesse 5-3
VVO-Steensel 7-4

**1e klasse B**
Swift 3-Vonckel Girls 3-3
KCHB-Odos 3-4
JES-De Merels 1-3

**2e klasse G**
Omhoog-Euro Girls 2 9-5
Winty-Rosolo 3 5-7
Viod-Klimroos 2 4-6

**3e klasse D**
Paalrakk.-Amby's Korfke 0-6
Viod 2-Gazelle 3 3-3
Amby's Korfke-Spaurakk. 5-1
Paalrakkers-EKC 0-0
DKR '82-Korfmikkers 2-0
Spaurakkers-VIOD 2 2-0

**4e klasse Zuid A**
Elsene-Viod 1-3

**4e klasse Zuid B**
KV Scharn-Gazelle 2 2-1
KV Scharn-DKR '82 1-2
KV Scharn 2-Elsene 2 1-2

**Aspirantenklasse A**
Viod-Vitesse 2-1
Gazelle-DKR '82 1-0
Almania-EKC 3-0
Amby's Korfke-Gazelle 2-1
Spaurakkers-Almania 0-3
Spaurakk.-Amby's Korfke 1-5

**Aspirantenklassse B**
Spaurakkers 2-DKR '82 2 1-4
Elsene-Korfmikkers 2-1
DKR '82 3-Vitesse 2 0-2
Elsene-Spaurakkers 2 2-1

## Badminton

**Eindstanden Limburgse badmintonteams in bondscompetitie**

**Hoofdklasse**
1. Duinwijck 12-34
2. Zijderveld 12-27
3. BC Arnhem 12-25
4. BC Velo 12-22
5. Carlton '80 12-11
6. BC Yonex 12- 4
7. Vaessen Smash 12- 3
Duinwijck landskampioen
Vaessen Smash degradeert

**Overgangsklasse**
1. DropShot 14-38
2. Metro 14-36
3. Victoria 14-26
4. Velo 2 14-23
5. Duinwijck 2 14-20
6. Assen 14-16
7. Vlietwijk 14- 5
8. Zijderveld 3 14- 4
Drop Shot promoveert
Vlietwijk en Zijderveld degraderen

**Eerste klasse afd. 4**
1. BCYonex 2 13-39
2. Brunssum 13-38
3. United 13-24
4. BC Arnhem 4 13-19
5. BC Geldrop 13-17
7. Victoria 2 13-14
8. Zwaluwen 14- 0
BC Yonex 2 promoveert
Victoria 2 en Zwaluwen degraderen

**Tweede klasse afd. 8**
1. HBC '57 14-26
2. KBC '67 14-22
3. Alouette 14-19
4. BC Trim 14-15
5. Vaessen Smash 2 14-14
6. Olympia '56 14-10
7. Yonex 4 14- 4
8. Challengers 14- 2
HBC '57 promoveert
Yonex 4 en Challengers degraderen

**Derde klasse afd. 8**
1. Schijndel 2 14-28
2. Geldrop 2 14-20
3. PSV 14-20
4. Alouette 14-17
5. BC United 3 14-13
6. Carlton '80 3 14- 9
7. Scarabee 14- 5
8. WIK 14- 0
Schijndel 2 promoveert
Scarabee en WIK degraderen

**Derde klasse afd. 9**
1. Whippet 14-24
2. Roermond 14-23
3. United 2 14-21
4. VIN 14-15
5. Trim 2 14-12
6. Geldrop 3 14- 9
7. BC '67 14- 7
8. Stein 14- 1
Whippet promoveert
BC '67 en Stein degraderen.

**Vierde klasse afd. 8**
1. BC Oss 2 14-28
2. Victoria 3 14-19
3. Olympia Zb 14-19
4. Slamis 14-15
5. Trim 3 14- 9
6. Brunssum 2 14- 9
7. Veste 2 14- 7
8. Mariken 2 14- 6
BC Oss 2 en Victoria 3 promoveren
Veste 2 en Mariken 2 degraderen

**Vierde klasse afd. 12**
1. Carperion 14-27
2. Roermond 2 14-19
3. HBC '57 2-14 16
4. Alouette 3 14-14
5. KBC '67 2 14-13
6. Someren 14-12
7. Weert 2 14- 9
8. Whippet 2 14- 2
Carperion en Roermond 2 promoveren
Weert 2 en Whippet 2 degraderen.

**Jeugd I (tot en met 18 jaar)**
**Herenenkel:** 1. R. Koch (HBC '57); 2. A. Regtien (Culemborg).
**Damesenkel:** 1. A. Relou (Carlton '80); 2. M. Broekhuizen (United).
**Herendubbel:** 1. R. Koch en A. Regtien (HBC - Culemborg); 2. v. Els en Piepot (HBC '57).
**Damesdubbelspel:** 1. A. Relou en A. Nagel (Carlton en HBC '57); 2. N. Philips en M. Rohi (Victoria).
**Gemengddubbelspel:** 1. R. Koch en A. Relou (HBC + Carlton); 2. M. Ockers en L. v. Doren (Weert).

**Jeugd II (tot en met 16 jaar)**
**Herenenkel:** 1.E. v. Dalm (Alouette); 2. M. Quanjel (Victoria).
**Damesenkel:** 1. J. Ververst (Zijderveld); 2. N. v.d. Jagd (Victoria).
**Herendubbel:** 1. M. Quanjel en R. Nieuwland (Victoria); 2. Renardel en Schilder (Heerhugowaard).
**Gemengddubbel:** 1. J. Ververst en E. v. Dam (Zijderveld en Alouette); 2. N. v.d. Jagd en M. Quanjel (Victoria).
**Damesdubbel:** 1. N. v.d. Jagd en G. Lens (Victoria); 2. M. Oekers en A. Paulissen (Weert en United).

**Juegd III**
**Herenenkel:** 1.Q. v. Dalm (Alouette); 2. M. Peeters (United).
**Damesenkel:** 1. C. Fabrie (Nuenen); 2. M. Engelen (United).
**Herendubbel:** 1. Peeters en Litjens (United); 2. Jaquet en Mallegrom (Gr. Ster).
**Gemengddubbel:** 1. A. v. Lierop en J. Dings (United); 2. B. v. Dalm en E. v. Dalm (Alouette).
**Damesdubbel:** 1. v. Dalm en Fabrie (Gilze en Nuenen); 2. Jahn en Büscher (Gr. Ster).

## Tafeltennis

**HEREN**
**Eredivisie**
Veluwe-Middelburg Zd. 4-6
Hooge Huys-Nikon 1-6
Tempo Team-Scylla 5-5

**2e div. B**
Seine Meub.-PSV Cathrien 7-3
Odion 2-NOAD 8-2
Blue Star-Maastricht 6-4

**4e div. C**
Kluis-Sibbe 3-7
Nikon 3-OTTC 1-9
Red Stars-SKF 5-5

**4e div. D**
PSV Cathrien 2-Falco 8-2
TTCV Rath-De Kroon 7-3
Armada-Swift 2-8

**5e div. F**
PSV Cathrien 3-Luto 2 1-9
TTCV Rath 2-Bartok 2-8
Linne-Elsloo 6-4

**5e div. G**
Megacles-Kluis 2 8-2
Meppers W-MOVC 5-5
ATC 2-Red Stars 2 4-6

**1e klas**
Kluis 3-Falco 2 7-3
Destatec-Maastricht 2 3-7
Swift 2-Heksenberg 5-5

**2e klas A**
KEV-Kluis 4 4-6
Swift 3-Matatec 4-6
Eysden-Vijlen 5-5

**2e klas B**
Megacles 2-Kerkrade 10-0
Swift 4-Meppers 2 2-8
Kolleberg-Schimmert 5-5

**3e klas A**
Megacles 4-Ritske 6-4
Stiftmeppers-Destatec 2 4-6
Maastricht 3-Coriovallum 6-4

**3e klas B**
Maasmeppers-Megacles 3 10-0
Stiftmeppers 2-Meppers 3 1-9
Vijlen 2-Kolleberg 2 3-7

**3e klas C**
Ready Kerkrade 2 7-3
Sport & Spel-S. Avanti 4-6
Elsloo 2-Linne 2 7-3

**3e klas D**
Falco 3-Coriovallum 2 2-8
Bartok 2-S. Avanti 2 7-3
Schimmert 2-Elsloo 3 3-7

**4e klas A**
N'hagen-Megacles 6 9-1
Kerkrade 4-Brunssum 2 5-5
Elsloo 6-Kolleberg 4 0-10

**4e klas B**
Minor 2-Ready 2 10-0
Maastricht 4-Espede' 1-9
Kolleberg 5-Bartok 6 6-4

**4e klas C**
Sibbe 2-Minor 0-10
KEV 3-Kluis 5 4-6
Schimmert 3-Vijlen 3 9-1

**4e klas D**
Megacles 5-Kluis 7 9-1
Kolleberg 3-Brunssum 3 8-2
Bartok 4-Elsloo 4 0-10

**4e klas E**
Schimmert 4-Quick 2-8
Matatec 2-Stiftmeppers 3 8-2
Eysden 2-TTCN 2-8

**4e klas F**
Sibbe 3-Kluis 6 9-1
KEV 4-SVS 5-5
K'rade 3-Nieuwenh. 4 9-1

**4e klas G**
Smash '72-N'hagen 2 2-8
Brunssum-Roggel 10-0
Elsloo 5-Bartok 3 2-8

**4e klas H**
Nieuwenhagen 3-SVS 2 5-5
Smash '76-KEV 2 1-9
Sport & Sp. 2-Heks. 2 3-7

**5e klas A**
Megacles 8-Berg Op 10-0
Aldenghoor-Matatec 3 4-6
Destatec 4-Leeuwen 2 2-8

**5e klas B**
Topspin-Smash '72 2 3-7
TTCD 3-Stiftmeppers 4 0-10
Leeuwen-Swift 5 5-5

**5e klas C**
Maasm. 2-Megacles 7 0-10
TTCD-Destatec 3 9-1
TTCN 3-Leeuwen 4 5-5

**5e klas D**
Swift 6-Matatec 4 2-8
Leeuwen 3-TTCN 2 1-9

**5e klas E**
Espede 2-Falco 4 4-6
Kometen 2-Limbricht. 0-10
Eysden 4-Linne 3 3-7

**5e klas F**
Ritske 2-Merkelbeek 2-8
Kometen-Kolleberg 7 3-7
Eysden 3-Bartok 5 7-3

**5e klas G**
Minor 3-Sibbe 4 8-2
Quick 2-Ulestraten 1-9

**5e klas H**
Falco 5-Ready 4 4-6
Meppers 4-Dracula 2 9-1

**5e klas K**
Brunssum 4-KEV 6 4-6
Coriovallum 3-Bruno 2 9-1

**5e klas L**
Quick 3-Sport & Spel 3 5-5
KEV 8-Succes 2 9-1
Bruno-Coriovallum 5 9-1

**5e klas M**
Gilgamesj-KEV 5 1-9
Brunssum 5-S. Avanti 3 0-10
Coriovallum 4-Succes 5-5

**5e klas N**
Sport & Sp. 4-Nieuwenh. 6 2-8
KEV 7-S. Avanti 4 9-1
Bruno 3-Succes 3 7-3

**5e klas P**
Gilgamesj 2-Vijlen 4 3-7
Dracula-Smash '76 3 10-0
Heksenberg 3-Kerkrade 5 6-4

**5e klas R**
Gilgamesj 3-Treebeek 2-8
SVS 3-Kerkrade 6 8-2
Nieuwenh. 5-Smash '76 2 5-5

**DAMES**
**Eredivisie**
Avanti-Amsterdam 6-2
Koningslust-Torenstad 3-6
Tempo Team-Vice Versa 6-4

**1e divisie**
Middelburg Zd.-Megacles 6-3
Hoonhorst-Hooge Huys 6-2
Treffers B-Scylla 5-5

**District A**
Maastricht-Falco 5-5
Kluis-S. Avanti 7-3
Seta-Belcrum 8-2

**District B**
Smash '70-Luto 5-5
Schimmert-KEV 9-1
Kerkrade-Stiphout 6-4

**1e klas**
Kerkrade 2-Maasmeppers 0-10
Matatec-Quick 1-9
Kolleberg-Kolleberg 2 8-2

**2e klas A**
Quick 2-Maasmeppers 3 6-4
Bartok-Limbrichterveld 6-4
Leeuwen-Roggel 0-10

**2e klas B**
Sibbe-KEV 2 6-4
Brunssum-Smash '76 8-2
Maasmeppers 2-Ready 8-2

**3e klas A**
Kerkrade 3-Espéde 8-2
Succes-KEV 3 2-8

**3e klas B**
TTCD-Matatec 2 9-1
Elsloo-Schimmert 2 7-3

## Schieten

**Hoofdklasse pluim**
Lambertus-SVH 834-817
Fortuna--'t Palet 817-829
't Centrum-Kerkrade 823-821
RWB-Juliana 820-842

**Eerste klasse A**
De Leeuw-D'r Sjeet 821-820
Kerkrade 2-'t Höfke 811-802
Juliana-SVE 826-810
SVH 2-Sparta 809-810
De Prins-Trefpunt 818-802

**Eerste klasse B**
R. Hood-Op De Kamp 803-821
Gl. Auf-De Missers 2 816-812
Brigid-Reünie 805-809
RKWBCM-Fransiscus 805-805
Hubertus-L. Enfield 799-809
Haanrade-SVBN 804-801

**Eerste klasse C**
SVT 3-Trianon 810-794
't Pluimke-Vizier 795-803
't Hitje-'t Centrum 2 807-803

**Tweede klasse A**
Sparta 2-RWB 2 801-791
Kerkr. 3-'t Raadh. 811-806
O. Römpe-De Treffers 796-795
't Palet 2-EKSV 809-822
SVH 3-Merkelbeek 811-806
J. Wayne-De Prins 2 798-802

**Tweede klasse B**
De Schutt.-D'r Sjeet 3 796-799
Hattrick 2-Hubertus 3 800-794
Sportb.-RKWBCM 2 797-784
Sparta 3-Fransiscus 2 784-807
Diana-Juliana 3 810-799

**Tweede klasse C**
De Leeuw 2-De Prins 3 802-768
Emma B.-Winch. 2 786-584
Brigid 2-SVK 2 783-784
't Palet 3-Tjoba 2 796-791
Hubertus 3-SVT 4 797-783
Op De Kamp 2-Fort. 2 802-817

**Derde klasse A**
Brunssum-SCA 769-791
W. Tell 2-De Valk 803-789
Inferno-Haanrade 2 790-759
De Baand.-De Meus. 771-823

**Derde klasse B**
't Centrum 3-Gl. Auf 2 799-798
EMPS-SVH 4 807-786
Juliana 4-'t Palet 4 793-805
De Miss. 3-R. Hood 2 800-777

**Derde klasse C**
Olympie 2-Pr. Hendrik 775-795
SVE 2-Hoensbroek 754-795
Raadh. 2-De Leeuw 3 778-784

**Vierde klasse A**
SVT 5-SVBN 2 767-786
Reünie 2-Kerkrade 4 752-796
De Roos-De Schutt. 2 779-770
Trianon 2-O. Rompe 2 778-790

**Vierde klasse B**
L. Enfield 2-Sonja B. 770-769
Hoensbr. 2-'t Hofke 3 774-759
De Hoek-De Treffers 3 769-769
Vizier 2-Inferno 2 795-770
D'r Joep-'t Hitje 2 782-763

**Vierde klasse C**
't Palet 5-'t Pluimke 2 795-755
't Raadh. 3-'t Brouw. 767-783
Lindenh.-Juliana 5 769-765

**Vijfde klasse A**
De Valk 2-'t Palet 6 730-765
RKWBCM 4-Hattr. 3 779-773
Revanche 3-SVT 6 743-770
Phoenix 2-Brigid 3 733-744

**Vijfde klasse B**
EKSV 3-De Roos 2 767-772
Fortuna 3-SCA 2 773-768
De Meuser 2-EHPS 2 776-748
Pr. Hendrik 2-Brigid 4 741-772

**Vijfde klasse C**
SVNL 2-'t Hofke 5 758-712
SVBN 3-'t Palet 7 727-771
Vizier 3-L. Enfield 3 759-768
Sonja B. 3-Sport 2 740-779

*Sociale dienst voor f 122.000 opgelicht*

# Maastrichtenaar behoudt celstraf

**DEN HAAG – De 34-jarige R.G. de R., die thans in Warmond woont, houdt de acht maanden gevangenisstraf, waarvan drie maanden voorwaardelijk, waartoe de rechtbank te Maastricht hem in april 1980 heeft veroordeeld omdat hij van 1974 tot begin 1979 ten onrechte bijstand heeft getrokken, hetgeen de gemeente Maastricht f 122.131,35 heeft gekost. De Hoge Raad heeft een verzoek om revisie van het vonnis, waartegen in 1980 geen beroep is aangetekend, niet ontvankelijk verklaard. En is geen twijfel aan de geleverde bewijzen.**

De R. meldde op de wekelijkse formulieren die hij bij de sociale dienst moest inleveren, dat hij en zijn gezinsleden niet over onroerende goederen, waardepapieren en spaargelden beschikten. Maar de sociale recherche was er achter gekomen dat mevrouw De R. in 1972, door verkoop van de Mosafabriek, een vermogen had verworven. Tijdens een verhoor heeft De R. toegegeven dat het hem bekend was dat elk jaar f 9.000,- aan vermogensbelasting moest worden betaald.

De Hoge Raad haalt ook andere getuigenverklaringen aan, onder andere van de in Den Haag wonende schoonmoeder van De R., mevrouw R. Ze heeft haar schoonzoon regelmatig voorgehouden dat hij geen recht had op bijstand. Ook zijn belastingadviseur had zich telkenmaal 'verbaasd' getoond.

**De R. heeft ook nog een tijd bijstand in Maastricht opgehaald hoewel hij toen weer bij zijn echtgenote woonde, die eind 1978 terug was gegaan naar haar moeder in Den Haag en die later naar Voorburg verhuisde. De veroordeling gold alleen het ten onrechte bijstand trekken van januari 1977 tot en met mei 1979.**

# Rechtbank wacht op resultaat van afkickbehandeling

**MAASTRICHT – Officier van Justitie mr. J. Nabben eiste voor de rechtbank in Maastricht een gevangenisstraf van acht maanden waarvan drie voorwaardelijk tegen de 22-jarige thans in Den Haag wonende R. D. Samen met een jongere vriend, die intussen door de Kinderrechter is veroordeeld, had D. op 7 oktober 1982 een vergeefse poging gedaan het echtpaar dat in Heerlen winkel „De Magneet" beheert, te beroven.**

Kort nadat zij met een panty over het hoofd en een goedgelijkend neppistool in de hand de winkel waren binnengedrongen, ontstond een vechtpartij met de heer des huis die op angstgeschreeuw van zijn vrouw was komen toesnellen. Haastlings nam het tweetal daarop de benen, zonder iets mee te nemen. Geheel vrijwillig heeft D. zich inmiddels gemeld voor een afkickbehandeling in een elders in Nederland gelegen instituut. Op een daartoe door raadsman mr. Rutten gedaan verzoek besloot de rechtbank na het requisitoir van de officier de behandeling alsnog voor onbepaalde tijd aan te houden teneinde de jongeman in de gelegenheid te stellen de behandeling in dat instituut, waarmee in totaal zeven maanden gemoeid, verder te ondergaan.

# Lori Spee niet naar Sittard

**SITTARD – De twee concerten, die Lori Spee op maandag 27 februari om 20 en 22 uur in de Sittardse Stadsschouwburg zou geven gaan niet door. Haar impresariaat heeft deze uitvoeringen afgezegd, omdat het financiële risico te groot is geworden, nadat zij in Geleen zoveel publiek heeft getrokken. Als vervanging biedt het impresariaat twee zondagmatinees van de muzikale theatershow van de Dolly Dots aan op zondag 15 april.**

Directeur Gerard Krake van het Cultureel Centrum in Sittard: „De afzegging is niet van ons uitgegaan. Wij hadden weliswaar al kaarten verkocht, maar om na haar succes in Geleen nog eens 1600 mensen mobiel te krijgen voor haar concert in Sittard leek het impresariaat riskant. De concerten waren op huurbasis gecontracteerd. Ik vind het dan toch een beetje pijnlijk dat Lori Spee in de openbaarheid brengt, dat wij in Sittard het niet nodig vinden om haar te laten optreden".

**Overigens kan het concert van Spargo, dat op 2 april geboekt was ook niet doorgaan, omdat de band inmiddels niet meer bestaat. Bezoekers, die reeds in het bezit zijn van toegangskaarten voor deze voorstellingen kunnen hun geld aan de kassa van het Cultureel Centrum terugkrijgen of laten verrekenen tegen een andere uitvoering.**

# De Graaf blijft bij afschaffing van B-categorie

**DEN HAAG – Staatssecretaris De Graaf is niet bereid tegemoet te komen aan de wens van de CDA-fractie in de Tweede Kamer om de zogenaamde B-categorie in de Wet Sociale Werkvoorziening buiten de bezuinigingen te laten. De bezuinigingsplannen van het kabinet voorzien in een wijziging van de WSW, die onder andere neerkomt op een vermindering van het aantal WSW-werknemers met twee procent per jaar en afschaffing van de B-categorie. Die bestaat uit gehandicapten met een sterk verminderde arbeidsprestatie.**

De CDA-fractie had in een motie gevraagd de B-categorie te laten voortbestaan, maar De Graaf zei gisteravond de motie te moeten ontraden. Structureel zou dat 45 miljoen gulden gaan kosten. Alleen al in 1984 zou het besparingsverlies 10 miljoen bedragen. Wel is het kabinet bereid een B-categorie nieuwe stijl te laten bestaan. Nieuwe gegadigden kunnen daarin worden geplaatst. Maar zij zullen geen arbeidscontract meer krijgen en alleen werkzaamheden kunnen verrichten met behoud van uitkering. Mensen die op dit ogenblik in de B-categorie zitten, blijven gewoon loon trekken, aldus de staatssecretaris.

De 2-procents volumebeperking is overigens niet van toepassing op geestelijk gehandicapten in de B-categorie. Zij kunnen in de sociale werkplaatsen blijven

+++ KUNST TE KEUR

*Blijspel 'Ontwaakt'*

## 'Gasten in eigen huis'

**BRUNSSUM – Toneelvereniging Ontwaakt uit Brunssum brengt zaterdag om 20 uur in het verenigingsgebouw de Burcht aan de Wieënweg het blijspel 'Gasten in eigen huis' op de planken. Het stuk wordt opgevoerd in het kader van het 50-jarig bestaan van de Burcht en gaat over een familie die wil emigreren naar Australië. Opa zorgt echter voor de nodige moeilijkheden.**

## Generale voor Philharmonie

**BOCHOLTZ – Nu alle moeilijkheden rond het optreden van de Philharmonie in Bocholtz tijdens de landskampioenschappen in Someren zijn opgelost, vindt morgenavond in harmoniezaal Coerver-Goebbels de generale repetitie plaats.**

Onder leiding van dirigent Heinz Friessen worden de keuzewerken Reflections van Henk Bading en Armenian Dances nummer 1 van Alfred Reed en het verplichte werk Music for Prague 1968 van Carl Husa uitgevoerd. Music for Prague 1968 is een moderne compositie en geeft de Russische inval in Tsjechoslowakije weer. De generale begint 's avonds om half acht en zondag is de Philharmonie in Someren om 19 uur als laatste vereniging aan de beurt.

## BIOSCOPEN

### HEERLEN

**Royal:** Trading places, a.l. dag.20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
**Rivoli:** Man, vrouw, kind, a.l. dag. 20 uur (m.u.v.ma), za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, wo 15.30 en 20 uur. Clockwork Orange, 16 jr. ma 20 uur.
**H 5:** The day after, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Never say never again, 12 jr. dag. 14 en 20.15 uur. Blues Brothers, a.l. dag. 14 en 21 uur. Vrolijke Tiroler sexkliniek, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. An officer and a gentleman, a.l. dag. 14.15 en 21.15 uur.
**Passage:** Carla, ik kom, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Pornospionnen met gebloemde slipjes, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
**Inpoet:** Luger, zo 20 uur.

### UBACH OVER WORMS

**Grand-theater:** Cannibal Apocalypse, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

### KERKRADE

**Wijngrachttheater:** Heidi, a.l. za 15 uur. Return of the Jedi, a.l. za en zo 17 uur. Gejaagd door de wind, 12 jr. za, zo en ma 20 uur.

### SCHAESBERG

**Autokino:** De onoverwinnelijke barbaar, 12 jr. do en vr 20.30 uur. Brubaker, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Night shift, man van het jaar, a.l. za, zo en ma 20.30 uur. Halloween 2, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. The knock-out cop, a.l. di en wo 20.30 uur. Hij, zij en de alpenwei, 16 jr. di en wo 22.45 uur. Heidi, a.l. zo 18 uur.

### MAASTRICHT

**Festival:** The Osterman weekend, 16 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
**Palace 1:** Never say never again, 12 jr. dag. 20.15, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
**Palace 2:** Slip up, 18 jr. dag. 20.15, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
**Studio:** Sophie's choice, 16 jr. dag. 20.45 uur, za en zo 14 en 20.45 uur.
**Royal 1:** Vurige lippen, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Roze konijntjes op het hete spoor, 18 jr. vr, za en zo 22.45 uur.
**Royal 2:** Zeven mannen zonder vrees, 12 jr. Jaws 3, 12 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Naked fist, 16 jr. vr, za en zo 22.30 uur.
**Mabi 1:** Spacehunter, 12 jr, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
**Mabi 2:** Staying alive, a.l. 7e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
**Mabi 3:** An officer and a gentleman, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
**Filmhuis:** Prénom Carmen, dag. 20 uur. Die Freundin, do t/m zo 22.30 uur. Loulou, di 22.30 uur.

### GELEEN

**Roxy:** Pas op, we slaan erop. Thieves and Robbers, 12 jr., 16 jr. do t/m di 20 uur, zo 15 en 20 uur. Society affairs, 18 jr. za 23 uur.
**Studio Anders:** Tarzoon, Shame of the Jungle, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.

### SITTARD

**Forum:** De Truckchauffeur en de Lifter, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Zes Blondjes op Tiroler Toer, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.
**Sirkel Theater:** Death in Venice, wo 21 uur.

## EXPOSITIE

### HEERLEN

**Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10:** tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
**Geologisch Museum, Voskuilenweg 131:** energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.
**Stadsschouwburg:** grafiek en beelden van Ronald Tolman. Open op werkdagen 10 - 16 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 2 maart.
**Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 30:** beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
**Banque de Paris et des Pays-Bas, Geerstraat 34:** objecten rond het thema driehoek van Rob Thalen. Open tijdens kantooruren. Tot 10 februari.

### HOENSBROEK

**Bibliotheek, Past. Schleidenstraat:** foto's van Margreet Berkhout. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 maart.

*Peter en Maria Curvers-Steijvers*

# Gouden paar in Brunssum

**BRUNSSUM – Vrijdag is het een halve eeuw geleden dat Peter Curvers en Maria Steijvers uit de Constant Huygenstraat 63 in Brunssum elkaar het ja-woord gaven. Het behalen van deze mijlpaal zullen zij samen met hun drie kinderen, negen kleinkinderen, vrienden en bekenden vieren. Om 15.30 uur zal een eucharistieviering worden opgedragen in de St. Vincentius á Paulokerk in Rumpen. Van 19 tot 20 uur kan men het paar feliciteren in het Fa-Si-La-gebouw in Schinveld.**

Peter Curvers en Maria Steijvers zijn getrouwd in het Belgische plaatsje Molenbeersel. Peter Curvers werd geboren in Neeritter maar woont al sinds 1916 in Brunssum. Hij is al zestig jaar lid van het kerkelijk zangkoor St. Vincentius uit Rumpen. In verband met zijn 40-jarig dienstjubileum bij de staatsmijn Hendrik ontving de gouden bruidegom een koninklijke onderscheiding in brons. In totaal is hij 42 jaren in dienst geweest van de Hendrik. Bij zijn 40-jarig lidmaatschap van het St. Vincentiuskoor ontving hij de Gregorius de Grote-orde. Bij zijn gouden zangersjubileum werd hij begiftigd met de orde Pro Eclessia et Pontifice.
Maria Steijvers werd geboren in Molenbeersel. De gouden bruid gaat graag kienen terwijl haar zorg voor kinderen en kleinkinderen nog groot is. Zij voorziet ze nog allemaal van haar zelfgemaakte gebreide sokken en ook haar kennissen en vrienden kunnen steeds een beroep op haar doen.



● *De heer en mevrouw Curvers-Steijvers.*

*Heerlense pacifisten komen met uitgebreide beleidsnota*

# PSP tegen gemeente: neem vredesambtenaar in dienst

**HEERLEN – De afdeling Heerlen van de Pacifistisch Socialistische Partij (PSP) vindt het hoog tijd worden dat gezien de ontwikkelingen in andere plaatsen nu ook in Heerlen aan vredespolitiek wordt gedaan. Om de discussie op gemeentelijk en ander niveau te activeren heeft de PSP de nota „Gemeentepolitiek is ook vredespolitiek" uitgebracht. De pacifisten vinden dat tegen de achtergrond van een waanzinnige bewapeningswedloop elke stap er eentje in de goede richting is. „Een Heerlense stap kan gezet worden", aldus de nota.**

Voor de afdeling staat het in ieder geval als een paal boven water dat een gemeenteraad zich bezig moét houden met vredespolitiek. „Ook in Heerlen kan en mag de raad zich niet langer verschuilen achter het formele argument dat vredespolitiek geen gemeentelijke aangelegenheid zou zijn", staat in de nota te lezen. „Onder de Heerlense bevolking is een diepgaande discussie gaande over de toenemende kernbewapening".

### Eenzijdig

**Desnoods moet de gemeente eenzijdige stappen nemen om haar bijdrage aan een vreedzamere wereld te leveren, vinden de pacifisten.**

Een van de opvallende zaken in de brochure is de suggestie die de PSP aan de gemeente doet om een vredesambtenaar in dienst te nemen. Hij zou onderdelen als het gemeentelijk contaktblad, een aktief informatie- en voorlichtingsbeleid moeten gaan coördineren en propageren. Deze functie moet worden vervuld door een dienstweigeraar of een voormalig lid van de soldatenvakbond VVDM.

**Tegenover het toenemende doemdenken plaatst de PSP Heerlen een aktief vredesonderwijs dat de nadruk niet legt op het zich aanpassen aan de huidige situatie van oorlog en vrede maar op het verkrijgen van inzicht in de structuren en het blijven zoeken naar oplossingen voor grote en kleine conflicten.**

De nota vindt dat de gemeentepolitiek wat dit betreft een ondersteunende factor moet zijn omdat het opzetten van vredesonderwijs op scholen heel wat extra inspanning en begeleiding vergt, ook op financieel gebied. Het voorstel is om per school een docent gedeeltelijk vrij te stellen die zich met dit pakket bezighoudt. Ook wordt gesuggereerd kontakt te zoeken met een partnergemeente, bijvoorbeeld Woensdrecht, om door „vriendschappelijke contacten wederzijdse vooroordelen uit de weg te ruimen en wantrouwen te vervangen door vertrouwen". Bouwvergunningen voor privé-schuilkelders acht de PSP niet op hun plaats omdat de bevolking hiermee een schijnveiligheid wordt aangepraat. Ook massale schuilkelders en aanverwante projecten zijn volgens de Heerlense afdeling uit den boze.

**Tot slot lanceert de PSP een aantal voorstellen met betrekking tot raadsbesluiten. Een daarvan is het jaarlijks opnemen van een bedrag in de gemeentebegroting voor vredespolitiek, opgesplitst in diverse deelterreinen. Een door de Heerlense volksvertegenwoordiging te fiatteren modelmotie besluit de brochure.**

● *Effe Plat brengt dialectpop.*

## 'Effe Plat' in de disco

HEERLEN – De zevenmans dialekt-popgroep 'Effe Plat' treedt vrijdag op in discotheek Lexi's aan de Willemstraat in Heerlen. De groep reist al twee jaar door Limburg, maar trad nog niet op in Heerlen en omgeving. Behalve live-optredens bij de R.O.Z. en in het programma 'Het hek van de dam' van de K.R.O. op Hilversum 3, heeft de groep ook medewerking verleend aan de langspeelplaat 'Plat in de joare 80'. Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan een nieuwe single.

## Voorlichting over narcose en chirurgie

**HOENSBROEK – Vrijdag wordt in Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord een avond belegd waarop informatie zal worden gegeven over chirurgie en narcose. De avond is vooral bedoeld voor degenen die binnenkort een operatie moeten ondergaan, maar ook andere belangstellenden zijn welkom. De voorlichting zal worden gegeven door een chirurg, een narcotiseur en een hoofdverpleegkundige van een chirurgische afdeling, alle verbonden aan het Ziekenhuis Brunssum.**

De avond begint om 8 uur en is voor leden van de Patiëntenvereniging van het Gezondheidscentrum gratis toegankelijk; aan niet-leden zal een gulden entree worden gevraagd. Voor mensen die slecht ter been zijn is er een mogelijkheid per auto vervoerd te worden naar het Gezondheidscentrum. Het vervoer wordt georganiseerd door Marleen Mulders, die daarover vrijdag overdag gebeld kan worden: telefoon 217988.

*In buurthuis Hagenrode*

## Open huis voor ouderen

**KERKRADE – Alle 55-plussers van de Kerkraadse wijk Haanrade kunnen zaterdag van 12 tot 17 uur in het buurthuis Hagenrode terecht om kennis te maken met bewegingsaktiviteiten voor ouderen.**

Het open huis wordt georganiseerd door de plaatselijke ouderensociëteit en de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen Kerkrade (S.W.O.K.). Tijdens die middag worden informaties verstrekt over 'meer bewegen voor ouderen'. Onder deze term vallen aktiviteiten zoals gymnastiek, volksdansen, zwemmen en yoga. Belangstellenden kunnen behalve informaties ook kijken naar diverse demonstraties. Meer inlichtingen bij de heer Hoogenboom of mevrouw Arentsen in D'r Bemd, Christinastraat 31, Eygelshoven, ☎ 351639.

## Dialecttoneel in Schaesberg

**SCHAESBERG – Na een uiterst geslaagde première gaat toneelgroep 'Ambras' zaterdag voor de tweede keer aan de slag met het stuk 'der Zökkezeumer'. Deze komische voorstelling in Sjeeter plat wordt gegeven in de aula van de Petrus en Paulus MAVO, Loterbergweg 2 in Schaesberg. De toegang is voor iedereen gratis.**

## Regio kort

**BRUNSSUM**

● De bolclub De Vregeleers organiseert vanavond om 20 uur een kwajongcocncours in De Burcht.

● De fractie van de Partij van de Arbeid houdt morgenavond om 20.30 uur een openbare fractievergadering in De Burcht, Wieënweg 16. Behandeld wordt de agenda van de raadsvergadering van 31 januari. Tevens is er gelegenheid om klachten ten aanzien van wijk of gemeente aan de orde te stellen.

● In het Jeugdhuis Fatima aan de Populierenstraat 19 wordt morgenavond vanaf 20.30 uur een Heavy Top 50 gedraaid.

● Het Groene Kruis start begin februari met de cursus Samen Stap voor Stap afslanken. Inschrijven kan geschieden tot en met 30 januari bij de Regionale Kruisvereniging, Kloosterstraat 17 ☎ 252845.

**SIMPELVELD**

● Het Groene Kruis start zeer binnenkort met een cursus afslanken. Belangstellenden dienen zich zo spoedig mogelijk op te geven bij het Groene Kruis, Dr. Ottenstraat 10, ☎ 441587.

● In zaal Dackus aan de Irmstraat komen vanmiddag van 14.30 tot 16.00 uur enkele mensen van het Sociaal Bureau Begeleiding uit Heerlen om inlichtingen te verstrekken over alle soorten pensioenen en ziekenfondsverzekeringen voor bejaarden.

**KLIMMEN**

● De afdeling Klimmen van de industriebond FNV houdt morgenavond om 19.30 uur haar jaarvergadering in zaal Keulen aan de Schoolstraat 3. Op de agenda staan o.a. bestuursverkiezingen. Verder bestaat er gelegenheid om te praten over actuele zaken zoals kwijtschelding van onroerend goedbelasting.

**MERKELBEEK**

● De voetbalvereniging R.K.D.F.C. houdt morgenavond om 20 uur in café Smeets een kwajong-avond. Iedereen is welkom.

**UBACH OVER WORMS**

● Het dienstencentrum De Troef gaat op woensdag 28 maart naar de voorstelling 'Sjuppe Dam' van het Heerlens Streektheater. Kaarten voor deze avond zijn verkrijgbaar aan De Troef.

**TREEBEEK**

● Met als thema 'Een bijzondere ontmoeting' houdt de Baptistengemeente Treebeek zondagmorgen om 10 uur een kerkdienst met veel zang en muziek. Medewerking verlenen onder andere Marijke de Vries-Eliveld, het zangkoor Sursum Corda o.l.v. H. Niemeyer, het Feiser Quintet en een blazers-ensemble. Spreker is Ds. Molema.

## Herman I van Slekkekroepers

HOENSBROEK – Herman I (Zoetbrood) is de nieuwe heerser van de Slak-Metten-Horst. Hij werd geproclameerd in de Paerdstjal, de narrentempel van C.V. De Slekkekroepers. Zaterdag zal prins Herman I van 19 tot 21 uur recipiëren in de narrentempel De Paerdstjal.



● *Prins Herman 1*

## Nieuwe prins De Paljassen

SCHANDELEN – Carnavalsvereniging De Paljassen proclameert zaterdag haar nieuwe heerser. Bij deze prinseproclamatie zullen aanwezig zijn cv De Beere, sjpasskapel Vlot Kapot en het dans- en stemmingsorkest Anita en Freddy. Dit alles zal plaatsvinden in café Oud Meezenbroek, vanaf 21 uur.

## Prinsenbal Wijnandsrade

WIJNANDSRADE – Zaterdag houden de oud-prinsen van De Veldkretsers in zaal Das een bal met De Rowies. Als gasten zijn de oud prinsen van Munstergeleen uitgenodigd.

## Carnaval bejaarden

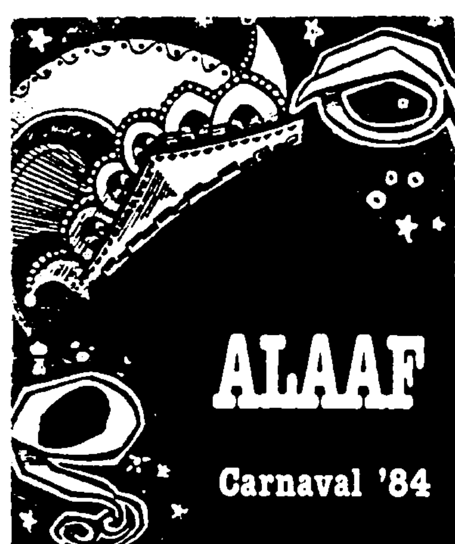
NIEUW–EINDE – Carnavalsvereniging De Jonge Böck houdt morgen om 20 uur in gemeenschapshuis Romantica haar jaarlijkse carnavalsavond voor alle bejaarden van Nieuw–Einde en omgeving en zieken die zijn aangesloten bij de Zonnebloem. Het programma begint met een koffietafel, waarna een bonte avond met De Kernbuben. Verder werken mee parodist Jablo, dansmarieke Corina Bakker, dansgroep De Ouipasudians, De Neuje Globetrotters, troubadour Joop Rademakers en de Wiener Accordeonist Boesveld.

## Mannenballet in première

EIJGELSHOVEN – Zaterdag gaat tijdens de prinseproclamatie van de K.V. Burgerlust, de derde balletproduktie van het ballet De Reslege in première in het Socio-project van Eijgelshoven. De groep heeft al heel wat optredens in de regio verzorgd.



●*Het Eygelshovense mannenballet*




## Prinseproclamatie bij C.V. De Naate

**VOERENDAAL – Carnavalsvereniging De Naate proclameert zaterdag tijdens een grote zitting in het Laurentiushuis haar nieuwe heerser.**

Aan het programma wordt medewerking verleend door de dansgroep Furenthela, buuttereedner Ton Jorna, het danspaar Logister, het acrobatenpaar Les Benson, de fietsende komiek Mister Walter uit België, de zanggroep De Zingende Potsvrouwe uit Maastricht en het show- en fanfarekorps Grenzland uit Aken. Tevens zal deze avond de nieuwe carnavalsschlager gepresenteerd worden. De avond wordt muzikaal omlijst door de hofkapel The Music Snakers. Aanvang van deze avond is 20.11 uur en de entree bedraagt f 6,-.

## Wim II heerst over land van de Brikke

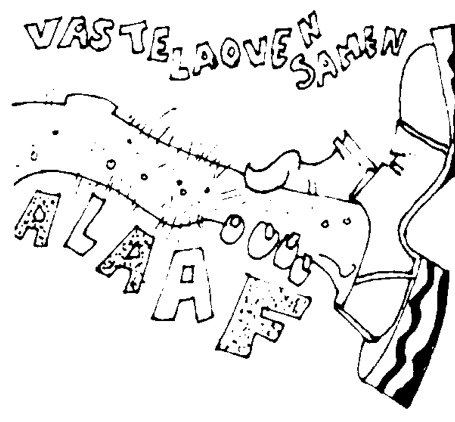
**BRUNSSUM – In zaal Unitas werd de 31e prins van carnavalsvereniging De Brikkebekkers geproclameerd. Het is Wim Capelle die als Wim II het land van de Brikke zal regeren. Zaterdag zal Wim II van 18.30 tot 21.11 uur in het Unitasgebouw aan de Kerkstraat recipiëren. Aansluitend is er prinsebal met het orkest Happy Ness.**



● *Prins Wim 2.*

## Jeugdprins van De Droepnaze

VAESRADE – Zaterdag om 14.11 uur worden de jeugdprins en jeugdprinses van de carnavalsvereniging De Droepnaze geproclameerd. Aan de proclamatie wordt muzikale medewerking verleend door het orkest The Guards. Om 20.11 uur wordt de nieuwe heerser over het grote Droepnazerijk geproclameerd. Zondagochtend is er frühschoppen en in de avonduren zal men kunnen genieten van een grote galazitting. Hieraan werken mee de buuttereedners Ger Francken en Karel Fiddelers, de Globetrotters, duo Oetgesloape, Graad en Berb en Snabbel en Babbel. Ook de Voasjer Hofzangers zijn van de partij en voor de muzikale omlijsting zorgt het orkest The Guards. Op vrijdag 10 februari is er om 20.11 uur prinsereceptie en -bal.




*Stichting gaat aktiviteiten bundelen*

# Heemkunde onderwerp van grondige studie

**VALKENBURG – Het Land van Valkenburg, waarvan de geschiedenis zich uitstrekte van circa 1080 tot 1795, was, zo staat beschreven, zes uren lang en vier uren breed. Het was samengesteld uit het kasteel en de stad Valkenburg en bijna 40 dorpen. Dit gebied is het werkterrein waarop zich binnenkort een nieuwe stichting voor volkscultureel en heemkundig overleg gaat begeven.**

Op 21 oktober van het vorig jaar kwam een gezelschap van zo'n 35 heemkundigen, geschiedvorsers, genealogen, geologen, archeologen en natuurhistorici in Valkenburg bijeen. Doel was te komen tot een gecoördineerde vorm van samenwerking, zowel van zelfstandige hobbyïsten als van verenigingsleden. Leon Pluymaekers, die de vergadering leidde, daarover: „Momenteel beoefenen weliswaar veel mensen de streekgeschiedenis en de heemkunde, maar het blijkt al te vaak dat drie of vier mensen tegelijk met hetzelfde bezig zijn.

Dat is verspilde energie. Door samen te werken kan veel meer bereikt worden".

**Een werkgroep heeft sinds oktober 1983 de mogelijkheden bestudeert en voor komende vrijdagavond belangstellenden opgeroepen voor een vergadering in hotel Voncken, Walramplein 1 in Valkenburg. Aanvang 20 uur.**

### Karakter

Het gaat echter niet om een strikt Valkenburgse aangelegenheid. Jack Jetten, voorzitter van de werkgroep: „Mogelijk kan Valkenburg op heem- en volkskundig gebied weer de centrumpositie herwinnen, die het indertijd in een erg omvangrijk gebied genoot. Juist het nostalgisch karakter van de momenteel steeds meer in brede kringen beoefende heemkunde kan bedreigend werken. Door een vorm van samenwerking te ontwikkelen, die echter vrijblijvend is, kan een spectrum van grotere mogelijkheden ontstaan, waartoe het regionaal verband veel beter uitnodigt dan het werken binnen de dorpsgrenzen". De nieuwe stichting krijgt als naam 'In onsen Lande van Valckenborgh'.

**Het ligt in de bedoeling dat de nieuwe stichting als contactpersoon optreedt tussen mensen die met hetzelfde bezig zijn of dit zouden willen gaan doen.**

### Excursies

Er zullen regelmatig bijeenkomsten en excursies worden gehouden waarbij samenwerking met bestaande instellingen (gedacht wordt onder andere aan het IVN) wenselijk is. De stichting zal inspelen op de behoeften en stelt zich dienstbaar op. De vrijdag in Valkenburg te houden avond wordt besloten met een dialezing die wordt verzorgd door Jacques Diederen uit Valkenburg. Hij zal de afbeeldingen in de mergelgrotten visueel toelichten.

## Auto's en motoren

T.k. PEUGEOT 304 m. schuifdak i.g.st. bj. '75. Vr.pr. ƒ 950,–. 04490-20822.

Mooie auto's voor lage prijzen. TRIUMPH TR 7, sportwagen, '78, ƒ 7500,-; Hyundai Pony combi, LPG, '81, ƒ 7950,-; Mercedes 200 D, '80, ƒ 17.500,-; Mercedes 240 D, '74, ƒ 3250,-; Citroën Visa II Club, LPG, laat '80, ƒ 7250,-; Citroën GS 1200, LPG, '78, ƒ 2750,-; Citroën Dyane 6, '77, ƒ 2250,-; Citroën besteleend, '75, ƒ 950,-; BMW 728, autom., LPG, nw. motor, '78, ƒ 11.500,-; BMW 528i autom., LPG, '78, ƒ 8200,-; BMW 520, LPG, '76, ƒ 4950,-; BMW 320, LPG, veel extra's, '77, ƒ 8500,-; Ford Taunus 2.0 L Bravo, LPG, '80, ƒ 8950,-; Ford Granada 2.1 DL diesel, okt. '78, ƒ 4950,-; Ford Taunus Combi, nw.st., '77, ƒ 3450,-; Ford Taunus 1600 L, '77, ƒ 2950,-; Ford Escort 1300 L, LPG, '76, ƒ 2450,-; Renault 14 L, nw.st., '77, ƒ 3250,-; Renault 4 TL, '77, ƒ 2750,-; Datsun 160B, LPG, '78, ƒ 3150,-; Audi 80, LPG, '76, ƒ 2200,-; Volvo 343 DL autom., '77, ƒ 4500,-; Mitsubishi Galant 2000 GLX autom., '80, ƒ 6500,-; Opel Ascona 19 SR, LPG, veel extra's, '76, ƒ 4950,-; Opel Ascona 1900, LPG, '79, ƒ 7250,-; Fiat 131 Mirafiori 1300, LPG, '77, ƒ 1950,-; Peugeot 604 autom., '77, ƒ 2950,-; Chevrolet Camaro, '74, LPG, ƒ 1950,-; Opel Kadett, '78, nw.st., '78, ƒ 4950,-; VW Golf, '76, ƒ 2750,-. Inruil en financ. mog. Eigen werkplaats voor service. Battenweg 3a, Maastricht, tel. 04746-4972 en 2303.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs afgehaald. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, 045-751807.

AUTO'S te koop gevr. betaal goede prijs en vrijw.-bewijs. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. AUDI 100 LS, type '79, LPG, ƒ 4750,-; Rover 3500, '78, LPG, i.z.g.st., ƒ 4750,-. Tel. 04494-47737.

Te k. van part. OPEL Ascona de Luxe, 1977, beige, schuifdak, radio, Mich. banden, i.z.g.st. Tel. 04406-12221.

FORD Taunus 2000 Bravo-uitv., autom., '80; Mazda 626, '79; Audi 100 5 diesel CD, '79; Datsun Bluebird 1.8 GL, 5-bak, m. gas, '81; Honda Accord, 3-drs., '79; Mitsubishi Lancer 1400 GL, '80; Volvo 264, '77; Golf 1600 Sportuitv., '79; Opel Ascona 1900 L, '80; Galant 1600 GL, '77; Renault R 14 TL, '78 en R 20 TS, 5-bak, '79; BMW 520 en 518, '75, ƒ 2750,- en ƒ 4500,-. Inr. en financ., Bovaggarantiebewijs, eigen werkplaats, alle reparaties en beurten. Autobedrijf P. van Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Automobielbedrijf Jo ten Oever. AANBIEDINGEN: Toyota Tercel 4x4 aandr. demo-auto '83; Toyota Carina 4-drs. '80, Toyota Corolla 4-drs. '80; Toyota Corolla Liftback '83; Toyota Celica liftback '77; Toyota Tercel 4-drs. + LPG; Toyota Corolla 30 2-drs. '79; Honda Accord Sedan EX '82; Mitsubishi Celeste 3-drs. '80; Morris Marina 4-drs. '79; Ford Taunus 2-drs. '80; Peugeot 305 '81 diesel; VW Golf diesel 3-drs. '81; Opel Ascona 1.9 aut. '78; Citroën Visa (luxe uitv.) '79. Vaesrade 50, Nuth. Tel. 045-242025.

OPEL Kadett Caravan '80, 4-drs., Renault 5 TL '79, Toyota celica 2 ltr. liftback XT '80, Volvo 343 aut. '77, BMW 518 '77, Opel Manta 1600 S op gas '77, Opel Ascona 1600 automaat '76, Ford Fiesta '78, Opel Manta 1900 met derde deur '79, Opel Ascona 1900 4-drs. '78, Opel Ascona 1600 N '78 met lpg, Volvo 244 met lpg, 4-drs. '76, Opel Kadett 1200 '77. Auto Weber, Brugstr. 38 Schaesberg. Tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Seat-dealer A.C.H.; de Koumen 7 Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: PEUGEOT 505 GR '81 ƒ 13.900,- Talbot 1510 GLS '80 ƒ 9000,-, Horizon 1.3 LS '81 ƒ 9750,-; Horizon 1.5 L '81 ƒ 10.500,-, Opel Rekord diesel automaat '79 ƒ 9000,-, Mitsubishi Galant '78 ƒ 6500,-, Fiat Ritmo 65 L '80 ƒ 7900,-, Solara 1.6 GLS (5-bak) '81 ƒ 11.900,-, Talbot -Samba 1.1 LS '83 ƒ 12.000,-, Fiat Ritmo 65 L '79 ƒ 6750,-, Horizon 1.3 GLS '78 ƒ 6250,-, Talbot-Tagora 2.2 GL '81 ƒ 14.250,-. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '80. Tel. 045255800.

Te k. VOLVO 343 DL autom., type '77, met gasinstall., open dak en spoiler, pr. ƒ 6000,-. Cremersdelweg 7, Hulsberg, tel. 04405-2917.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., bj. '80, km.st. 62.500, vr.pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-352576.

Te k. Ford TRANSITBUS, dubbele cabine, laadverm. 1100 kg, '82, i.z.g.st., diesel. Tel. 04494-40134.

Te k. ALFA Romeo sprint Veloce, bj. '77, i.z.g.st., ƒ 3250,-; BMW 320, bj. '76, met veel acc., ƒ 6500,-. Koempel 132, Schaesberg.

Wij betalen ƒ 200,- tot ƒ 10.000,- voor uw AUTO, ook sloop. Bel 045-425175.

### Ploemen-Schols B.V.
### Meerssen - Tel. 043-644888

Audi 80, '74; Audi 100, '80; Kever, '71; Derby, '77 en '80; Golf Sprinter, '80; Jetta, '83 en '82; Passat LS, LPG, '80; Passat LS, '82; Talbot Horizon, '79; Ford Escort, '78; Toyota Cressida, LPG, '80; Talbot Solara, '80; BMW 316, '81; Renault 5, '77; Mazda 626, '80; Ford Taunus 1600, stat.car, '79; Renault 14, '81; Citroën Athena, LPG, CX 2000, '80; Ford Taunus, '80; Renault 9 TL, '80; VW Pick-Up, '76; VW LT 35, geïsoleerd, '79; Fiat Fiaroni, '79

### Directieauto's

Audi 100, '83, wit; Audi CL diesel, '83, zilvermet.

### Nieuwe auto's direct uit voorraad leverbaar

Polo Classic; Golf C 1.3 en 1.6; Jetta LX, 4-drs., m. schuifdak; Passat Rimini; Santana CX; Audi 100.

### VW Passat '81

Audi 100 diesel, '80; Audi 80 diesel, 4-drs., '81; Audi 80 LS, '80 en '81; VW Polo GLS, '82; Jetta Export, '81; VW Jetta GLS autom., '80; VW Kever 1303, '74, VW Passat variant '82; VW Passat, '81, '74 t/m '80; Golf GTI, '80, Golf Sprinter, '77, '79, BMW 316 '80, Citroën GSA, '80; Fiat 128 3P '76, Honda Accord '81; Peugeot 505 GR, '82, Alfa Guillietta 2.0, '81, Renault 14, '79; Renault 5 TL, '80, Renault 9 GTL, '82, Escort 1300 sport, '81; Opel Ascona '79, Simca Horizon, '79 en '81; VW Polo C, '82; Volvo 244 '77, Golf D, '79, '81. Peter Schunckstraat, Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

### Verkoopcentrum Vencken

Gebruikte ONDERDELEN: BMW, Alfa, Opel, Ford. Haefland 20 Brunssum (ind.terr.). Tel. 045-254482. Gevr. auto's met schade.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

HONDA Civic autom., bj. '77, i.pr.st., pr. ƒ 3200,-. Tel. 045-713175.

Wij geven de hoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. Tev. alle merken 2e hands auto-onderdelen. Terweijenweg 9 Passart-Zuid 045-225317/227565.

Te k. CITROEN, type GS Speciaal, bj. '78, i.z.g.st., pr. ƒ 1500,-. Gladiolenstr. 109, Kerkrade-West.

**ALFA** Giulietta 1.3 '78, zeldzaam mooi. Van 1e eig., auto verkeert in uitstekende staat. Tel. 04494-51086, van 18.00-20.00 uur.

Te k. gevr. AUTO'S van ƒ 200,- tot ƒ 15000,-. Tel. 045-224953.

Te k. weg. sterfgev. FORD Taunus Bravo, bwj. '81, km.st. 30.000, groenmetal., open dak, get. glas, trekhaak, auto verk. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 12.500,–. Tel. 045-441392.

Te k. MITSUBISHI Celeste, op LPG, bj. '81, kl. zwart, vele acc., ƒ 9000,-. Te bez. zondag, Dros. de Sauvetstr. 16, Elsloo.

Te k. CAMPINGBUS en Fiat 128. Tel. 04494-47578.

Wij geven ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO, tel. 045-727741.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Opgelet! Wij geven ƒ 150,– tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO of sloopauto. Tel. 045-723076.

Let op autorijders! Alle revisie/RUILMOTOREN voor elk merk en type Mercedes, Ford, Opel, VW enz. Diesel en benzine. Met volle garantie. Ook alle automaterialen. Uitlaten, knalpotten, trekhaken, accu's, schokbrekers enz. en alles voor uw auto. Met 30-40% korting. Donny Klassen B.V. Groothandel Automaterialen, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht.

BMW 316 kmst. 70.000, bwj. '78, i.z.g.st. pr. ƒ 10.000,– Tel. 045-418232.

Te k. BMW 323 I, bj. '80, veel extra's, waaronder BBBS-verbreding. Lichte plaatsch. voorzijde. Soppestr. 9, Spaubeek.

Te k. RENAULT 6 TL in redelijke staat, bj. '76, met nw. banden. Pr. ƒ 600,-. 04494-51654.

MINI 1100 spec. '78, Mini 850 '78, Mini 1000 aut. '77, Austin Allegro '75, Princess 2000 '79 aut., Rover 3500 S aut. '80, Austin Rover-dealer Balt BV, Kasteellaan 1, Heerlen, tel. 045-721541.

Te k. CITROEN CX 2400 automaat bwj. '78, inr. kl. autom. mogel. Tel. 045-720667.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Te k. FORD 1600, bwj. + VW Kever 1303, summerweg 141, over Worms.

CITROEN 2 CV 6 ƒ 1900,–, Mini 1000 ƒ 1950,–, Ford 1600 GL ƒ 3500,–, Daf 66 Mara '76, ƒ 2500,–, Peugeot GL '77, ƒ 2950,–, To Corolla 30 '76 ƒ 2800,- 128 CL '77, ƒ 3200,- 131 1600 CL '78, ƒ 2 VW Golf '76, ƒ 3500,- nault 16 '75, ƒ 1700,- nault 6 '76, ƒ 1500,- nault 4 '75, ƒ 1250,- 127 '77, ƒ 1350,–, Fiat coupé '76, ƒ 1500,– Kadett '72 ƒ 500,–, N str. 41, Schaesberg. Nieuwstr. linksaf, weg), tel. 311078.

Te k. COROLLA Coupé 1200 met 4 nw. band., nw. ...t, koppel. en keuringsrapport *f* 950,–; Tel. 045-...8773.

...k. MAZDA 929 stat.wagen bwj. '75 met nw. kent. Vraagpr. *f* 2500,–, Prof. Lorentzstr. 60, Hoensbroek.

FIAT Fiorino bj. '79, Datsun 1808 wagon '78. Bernardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. BMW 316 eind '77, ...s, div. acces. Tel. 045-...3176 of 453046.

Te k. HONDA Accord autom., '80, 3-drs., radio, nw. banden, uitlaat, kl. grijsmet., inr. en financ. mog. Vr.pr. *f* 9000,-. Auto Steins, Voskuilenweg 125, Heerlen, tel. 714154.

Te k. MAZDA 818, zeer mooi, bj. 29-4-'76, *f* 1500,-. Tel. 045-322463.

Te k. BMW 525, zeer mooi, techn. 100%, all. wielen, nw. uitlaat, bj. '74, vr.pr. *f* 2750,-. Albert Cuypstr. 85, Meezenbroek-Heerlen, tel. 045-220659 b.g.g. 222994.

Te k. FORD Capri II 1600 XL automatic, bj. '75, *f* 1500,-. I.z.g.st. Heerlenersteenweg 12, Kerkrade-West.

Te k. TRIUMPH Dolomite, bwj. '73, t.e.a.b. Slakkenstr. 25, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '76, automaat i.z.g.st. Lindestr. 17, Schaesberg-Kakert.

T.k. SUZUKI Alto FX, 4-drs., km.st. 25.000 kleur grijsmet., bj. 10-1981. Inr. en bijbetaling mogelijk. Molenweg 23A, Born.

Te k. EEND, '76. Aartshertogenstr. 7, Maastricht.

Te k. FORD Fiesta 1.1 Bravo, '82, 21.000 km. Parmentierstr. 3, Heerlen. Tel. 410504. Na 18.00 uur.

Te k. FORD Escort 1300 L, '79, autom.; Opel Kadett 1.2 luxe autom., '78. Bovag-garantiebewijs. Auto Hanssen, Kleingraverstr. 156, Kerkrade-W. Tel. 413540.

AUTO'S, hallo opgelet. Wij betalen *f* 300,– tot *f* 10.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. OPEL Kadett 12 N, bwj. '82, 1e eig., 28.000 km. Tel. 045-352556.

Te k. RENAULT 12 TL, '74, *f* 650,–. Oude Kerkstr. 76, Heerlen.

Let op, let op. INRUILAUTO'S van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op! Mercedes type 280, klein nieuw model, aut. m. gas, *f* 8750,–; Fiat X1/9, in nieuwstaat, *f* 4750,–; Rover 3500 met gas, '79, *f* 5750,–; Mazda 929 coupé, '77, *f* 2750,–; VW-bus, geel kenteken, '77, *f* 3250,–; Citroën CX, '78, m. stuurbekr., *f* 3750,–; Mazda 818, '78, *f* 2950,–; Datsun Cherry, '77, *f* 2750,–; Simca Chrysler 1308, '78, *f* 2450,–; Mazda 1000, '78, *f* 2250,–; Mini, '77, *f* 2450,–; Honda Civic, '77, *f* 2450,–; Citroën GS Pallas, '78, *f* 1950,–; Mazda 818 Stationcar, '78, *f* 2450,–; Peugeot 304 Combi, '78, *f* 2450,–; Alfa, '79, Rio, *f* 2750,–; Ford Combi, '79, *f* 4750,–; Chevrolet Malibu, '78, *f* 3750,–; Ford Escort Combi, '76, *f* 1950,–; Opel Kadett, '75, *f* 2250,–; Ford Combi met gas, '77, *f* 1950,–; Ford Granada, '77, m. gas, *f* 2750,–. Inruil financ. mogelijk. Snel wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

TOYOTA Corolla Liftback 1300 DX, 3-drs., met 5-gangs bak, kl. grijsmetall., bwj. '82, km.st. 10.000, i.z.g.st. Plataanstr. 20, Heerlen-Passart.

MERCEDES 240 D autom., '81, 1e eig., km.st. 49.900, blauwmet., servo, trekh., c.v., get. glas, leren bekl., enz. met lichte achterschade (± *f* 2500,-). 045-271195.

Te k. HONDA XL 600 R, z.g.a.nw., km.st. 6000, bwj. '83, weg. omstandigh. Tel. 045-270335.

Wij ruimen op al onze inruilers. O.a.: VW Golf, Opel Kadett, Renault 5 enz. enz. Kom eens langs en overtuig u zelf; de koffie is klaar. Autohandel De VIERSPRONG, Terlindeweg 12A, Hoensbroek (achter kasteel). Tel. 045-228690. Geopend van 10 tot 17 u.

Te k. in perf. st. excl. sportwagen TRIUMPH TR7, mod. '78, kl. metallic groen, *f* 5.750. Inl. 04490-24993.





## Auto's en motoren

VW GOLF type GT, bwj. '76, geh. uitgeb., m. sportw., nw. grill, *f* 2600,–. J. v.d. Vondelstr. 38, Heerlen.

VW SCIROCCO GT, sportvelg., sunr., kl. grijsmet., bwj. '78, i.z.g.st., *f* 7750,–. Mesdagstr. 61, Heerlen, na 17 uur.

Voor de liefhebber TRIUMPH 2000 MK2, km.st. 64.000, nw. banden, nw. uitlaat, radio-cassette, houten dashboard. Deze auto is gloednieuw. *f* 2500,–. 045-752747.

Te k. SCHADE-AUTO Renault 12 TS, bwj. '77. Tel. 045-753185.

PEUGEOT GL m. LPG-install., '77, *f* 1600,–, i.st.v.n. Tel. 045-416342.

Te k. VW GOLF 1600, LPG-inst., sunroofdak, veel acc., i.st.v.nw., bwj. '75, *f* 2350,–. 045-752747. Ringstr. 7, Hoensbroek.

AUSTIN Allegro 1500 spec., sunroofdak, Pulmann-bekleding, bwj. '77, i.st.v.nw., eerste lak, *f* 1650,–. 045-752747.

Te k. VW Kever, bj. '74 en VW Golf, '75 en '76. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 2.0 L. nw. model, '78, verk. perf. cond., als nw., *f* 3400,-. Inl. 043-10140.

PEUGEOT 504 GL, juni '74, 4-drs., schuifdak, trekh., radio, 4 gloednw. banden, km.st. 81.000, pr. *f* 1250,-. Tel. 04490-10548.

Te k. VOLKSWAGEN Jetta form. E diesel, bwj. nov. '81, km.st. 52.000. Kl. Roedestr. 27, Sittard. Tel. 22077 tus. 16 en 18 uur.

Te k. aangeb. CITROEN CX 2400 Pallas, bwj. '77, i.z.g.st., electr. ramen, nwe. banden, t.e.a.b. Tel. 045-224966.

Te k. HONDA Civic, bj. '76, pr. *f* 2000,-. Tel. 045-721672.

Te k. weg. omst. HONDA Civic lux, bwj. febr. '83. Tel. 045-416375.

Te k. VW GOLF, bj. '76 met uitb. set, *f* 2600,-. Thorbeckestr. 10, Hrl.

Te k. een zeer mooie en i.g.st. verkerende VW KEVER 1300. Vr.pr. *f* 950,-. Ridder Hoenstr. 40, Hoensbroek.

Te k. VW Polo, nov. '77, type '78, *f* 3900,-. Tel. 043-432103.

MITSUBISHI Colt, 5-drs., GLX, met sunroof, i.st.v.nw., slechts *f* 10.750,-. Na 16.00 uur, tel. 04490-12138.

Te k. MAZDA 1000, i.z.g.st., 1e lak, bwj. '75, pr. *f* 1350,–. Tel. 045-321815.

Te k. OPEL Ascona, bwj. 9-'74, autom., geel-wit gesp., prijs *f* 1000,–. Damkesstr. 39, Schaesberg, t. 045-323823.

Te k. MERCEDES 207 D, laat '80, type '81, als nieuw; Honda Prelude, als nieuw, '79. Auto Weber, Brugstr. 38, Sch'berg, t. 045-314175.

Te k. zeer mooie GOLF LD, 5-deurs, juni '79, met. blauw, met div. acc. 04498-51404.

Erg mooie en puntgave SAAB 99, *f* 2250,-, inr. mog. Burg. Slanghenstraat 50, Hoensbroek (bij zwembad).

Te k. CITROEN GS, bj. '78, 5-drs., pr. *f* 1200,-. Te bevr. P. Potterstr. 29, Kerkrade.

Te k. RENAULT 16, nov. '78. Hoofdstraat 151, Schaesberg, tel. 045-322573.

Van directiemedewerker te k. BUICK Skaiwack, type '78, 8 cyl., autom., LPG en alarminst., pr. *f* 4500,-. Wilgenstr. 7, Heerlen-Nrd.

Weg. omst. te k. OPEL Rekord 1900 de Luxe, automatic, bj. '76, koopje, vr.pr. *f* 1900,-. Bernhardstr. 2, Schaesberg - Kakert.

Auto Landgraaf biedt aan met 3 mnd. garantie: OPEL Ascona, LPG, '81, groenmet., *f* 10.750,-; Renault 5 Alphine, kl. zwart, '80, *f* 9250,-; Mitsubishi Lancer 1400 GL, '80, *f* 8750,-; Mitsubishi Colt GL, '79, *f* 7750,-; Mitsubishi Galant GL 1.6, eind '79, bruinmet., *f* 6250,-; Mitsubishi Celeste, '79, zilver, *f* 5950,-; BMW 518 autom., '78, wit, gekl. glas, *f* 8750,-; BMW 320, '78, groenmet., m. veel extra's, *f* 9250,-; BWM 320, LPG, '77, kl. groen, *f* 6950,-; Audi 100 SE, groenmet., '79, *f* 7250,-; Toyota Celica 2000 XT Liftback, '79, bruinmet., *f* 7950,-; Citroën GSA Club, '80, LPG, bronsmet., *f* 6950,-; Austin Allegro 3 1.3 Luxe, type '81, *f* 5250,-; VW Golf diesel LD, '78, *f* 4950,-; Fiat 128 CL, '77, z. mooi, *f* 2750,-; Honda Civic autom., '76, *f* 2950,-; Volvo 66 GL, '76, goudmet., *f* 3250,-; div. goedkope inruilauto's, v.a. *f* 500,-, o.a. Renault 5, Daf, Kadett, Ascona, VW-bus. Garantie boven *f* 5000,-, in eigen werkpl. Inr. en snelle financ., zonder aanbet. mog. Kantstraat 1, Ubach over Worms, tel. 045-316786.

BMW 320, '79; BMW 320, '77; BMW 320, '76; BMW 525, '76; BMW 1502, '75; Alfa Guillietta, '78; Kadett L, '79; Kadett City, '78; Kadett Caravan, '78; Ascona, '79, LPG, *f* 7800,–; VW Golf L, '76, apart; Renault R5 Alpine, nov. '80; VW Kever, '74 autom.; VW Kever, '72-'73; Datsun Cherry, '76, *f* 1750,–; Simca 1100, '77, LPG, 5-drs., *f* 900,–; Fiat 128, '76, i.z.g.st.; Renault R6, '76; Ford Capri GL 1600, '78, *f* 5900,–. Gar., fin., inruil. Berg Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl.

HONDA Prelude bwj. '79 80.000 km, zwartmetall., vr.pr. *f* 8500,–; Tel. 045-414912.

Te k. FORD Taunus 4-drs. 2 ltr met gas, bwj. '81, tel. 04490-3721.

Te k. FORD Capri 1600 GT i.z.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 043-472442.

Te k. DS21 bwj. '72, pr. *f* 3800,–, DS23 bwj. '73 pr. *f* 4300,–, tel. 04745-835.

## Vakantie

'e huur 8-pers. ZOMERHUIS aan de Zeeuwse Riviera f 200,- per week. Tel. 1186-1362.

'e huur 4 luxe BUNGALOWS in Zeeuws-Vlaanderen. Tel. 01140-2573/15610.

'e k. TOURCARAVAN Astral met nieuwe voortent 4-4½ mtr. 045-212453.

'e h. 5-pers. CAMPERS met ANWB-huurcontr. Inl. 45-270904.

'e k. CARAVAN de Reu, -pers. Schroederstr. 37, Schaesberg.

## Huwelijk/kennismaking

Het enige echte Bal zum einsamen Herzen is in OBER-BAYERN, Akerstr. 50. H'broek.Iedere di., do., vrijd. en zaterd. v.a. 20.00 u. Pasje... niet nodig.

SCHULDL. gesch. man, 7 jr., alleenst., z.k.m. eerlijke huiselijke vrouw tot 7 jr. om samen nog wat van 't leven te maken. Br.o.nr. 799 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

ALLEENSTAANDEN, iedenavond gezellig dans en contactavond in het Wapen van Hoensbroek, Hoofdstr. 432, beleefd atn het bestuur.

## Contacten/clubs

Vrijheid, blijheid en tevredenheid. **PARADISO** Bar, Brunssummerweg 158, JoW. Tel. 045-317032. Va. 14 u.

**VIDEOCLUB 390:** 04494-48933. Relaxen (en/of film), drankje gratis, charmante bediening. Nog 1 assistente gevr.

Café-bar **IN DEN HOOK,** Kerkplein 27, Voerendaal, is geopend ma. vrijd. v. 14.00 tot 2.00 uur. Tel. 045-750924.

**DISCREET** relaxen met video. Ook escort en S.M. Tel. 04750-31624.

**DONNA-CHRISTIEN** speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

**SULEICA** en Sakyra. Discreet, tel. 045-227873.

**KWALITEITSADRES:** Brigitte en Ramona met film. Stationstr. 31, Sittard, tel. 12526.

**043-623416.** Bemiddeling en relaxen incl. film. Mary-An vraagt assistente.

**CONTACTBURO** Limburg. Privé-adr. d.m.v. naaktfoto's. Gr. keuze. Ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksw. Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

**CONTACTBURO** Yvonne, bemidd. v. discr. adr. dames, inschr. mog. Tel. 045-425100.

**MARISKA** + vriendin Privé en Escort van 11 tot 23 uur. Tel. 045-462991.

**NOENDA** 10-22 uur 04492-4518 assistente gevr.

**CONTACTBURO** L'Amour. Dames, boys, trio, partnerr., adressen. Heerlen, 045-225237.

**CONTACTBURO** Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

**TIFFANY** met nieuwe meisjes voor tevredenheid. Schuimbad en video aanw. Tel. 045-321580.

**ANGELIQUE,** terug in de Tiffany-club. Tel. 045-321580. Tev. ass. gevr.

**SASKIA** nieuw in de Tiffanyclub. Bel 045-321580.

**KATJA'S** ecort. Goedkoop en discreet. Tel. 045-422564.

**ESCORTSERVICE** voor dag en nacht met leuke meisjes. Tel. 045-425579.

**L'AVENTURA** met vele nieuwe gezichten. Geop. 14-02 u., Amstenrade.

**EVA** uit de Kings club nu in L'Aventura te Amstenrade, 04492-4491.

La **COMPARSA,** Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 2 uur.

**VANESSA** en Nicole. Zeer discreet. Tel. 045-228738.

**PRIVÉ** Morela van ma. t/m za. v. 13 t/m 22 uur. Tel. 04490-23522.

**MARGO** met leuke meisjes, ma. t/m vr. van 11 tot 22 uur. 04494-52758.

Nieuw-nieuw-nieuw, zeer excl. **PRIVÉADRES,** geopend tegen norm. prijzen + gratis drankjes, met spiegelkamers, 100% discr. Leuke meisjes aanw. 045-462749.

**PRIVÉHUIS** in H'rath-Strass! Wir möchten Sie gerne verwöhnen, Claudia - Heidi - Angela - Marion. In Kürze bieten wir zusätzlich sauna - whirlpool - solarium - video- en filmstudio - excl. bar. Direkt an der Grenze - Herzogenrath-Strass. Im Strasserfeld 46, 09-49-2406-7407.

**SONJA!!!** Privé/Escort. Zeer knap. Goedkoop!!! Spec. prijs. Tel. 045-462749. Tev. ass. gevr.

**PRIVÉ** bij Claire en Sonja. Alles mogelijk, ook sm. Rijpere heren welkom. Tel. 045-444364.



**PRIVÉ.** Onze nieuwe meisjes verwachten u geheel discreet, incl. schuimbad, video en drankje. 045-726863.

**SM** speciaal ingerichte zolderkamer. 045-726863.

Gastvrouwe **Nancy** met Rebecca, Sonja, Rosy v.a. 10.30 uur met video. Tel. 04494-54314.

**LINDA** privé lief voor jong en oud. Iedere dag 045-228431.

**MADSONCLUB** voor de meest verwende gast!! Exclusiviteit is inclusief.

**MADSONCLUB** met een Frans plankje 045-454372, 'n belevenis voor u.

**MADSONCLUB** 14-4 uur. Sauna relaxing op niveau, Nieuwstr. 110, K'rade, 454372.

Nieuw geopend **PRIVÉ-CLUB** Grensstr. 23, Haanrade, tel. 045-461968.

**PRIVÉ** van 12 tot 22 uur, tevens meisje gevr. Tel. 04499-3828.

Hallo heren. **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

**VIDEOCLUB** Heerlen, nieuwe films en meisjes. Tel. 045-718067.

Dringend **MEISJES** gevr. Intern mog. Halen en brengen vrij. Tel. 04743-2124. Goede verdiensten.

Deze week van 10-10 **SEXPARTY** met Kristel. s.m.-party met Christien. Heren, heren komt dat zien. Tel. 045-721759.

**MOOI** meisje „privé". 045-227542. Tevens escort, 'n bezoekje waard!!

Hallo met **SYLVIA.** Puur natuur, zacht en lief, 045-424255.

**MAGDA** ook voor rijpere heren. Tev. leuk meisje gevr. Tel. 045-229178.

Nieuwe **PRIVÉFLAT.** Bianca. Ook in weekend. Tel. 045-727731, tevens escort.

Bar **LA STRADA,** Pr. Hendriklaan 178, Brunssum. Tel. 045-254842. Dag. open v. 14.00 tot 02.00 uur.

**PRIVÉ,** exclusief, met spiegelkamer. Tel. 04494-53846 of 04494-47339.

**ESCORTSERVICE** leuke jongedames bezoeken u thuis of in hotel. Tel. 04494-54209.

**RELAXFILMCLUB** Brunssum, Pr. Hendriklaan 312, entree ƒ 10,-, geopend ma. t/m vr. van 14 tot 2 uur.

**NIEUW!** Jolanda en Vicky, privé en escortservice voor dag en nacht. Tel. 045-722318.

**HALLO!** Ik ben Jeanny. Jong en lief. Ik ontvang privé in Heerlen. Tev. escort. 045-718002.

**ESCORT** j. dames v. heren, heren v. dames, echtparen v. partnerruil en trio, bij u thuis of hotel, v.a. 10.00 tot 2.00 uur, tel. 045-228927.

**MARION** en Pamela, Markt 20, Schaesberg. Van 14 uur t/m 22 uur.

Leuk spontaan **MEISJE** gezocht v. vriendsch. met jong paar. Inwon. mog. Br. m. foto en adres ond. nr. SB 802 LD. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Club **VILLA JASMIJN.** Vele nieuwe meisjes aanwezig! Woensdag jarratelledag! Topless op verzoek! Gereduceerde prijzen! Open van 15.00 tot 3.00 uur, zat. van 19.00 tot 2.00 uur, zondag gesloten. Roermondseweg 173, Weert, tel. 04955-1678.

Nieuw privé bij **MIA,** geen beroeps. Rembrandstr. 50, Brunssum, 045-253876.

**VIDEOCLUB** Kerkrade, leuke meisjes aanwezig, ƒ 15,- entree, gratis drankje. Tel. 045-425465.

**MANUELA,** Ellen en Angie, van 11 tot 1 uur. Privé en escort. Kerkrade, tel. 045-425465.

Heren **GERDA** bezoekt u thuis, 100% discr. v.a. 18.00 uur, 045-325073.

**ESCORTSERVICE** voor charmant bezoek bij u thuis. Tel. 045-222802.

**TAMARA** en Claudia ontvangen privé, ook escortservice. Tel. 043-431440.

**BRIGITTE** en Claudia ontvangen u, ook escortservice. Tel. 043-435259.

**ESCORTSERVICE.** Charmante jongedame aan huis of hotel. Tel. 045-225009.

Nog steeds op zoek? Bel **SUGERLANDESCORT,** alleen het beste is goed genoeg. Tel. 043-617295.

Countessa **LILIAN,** er kan maar een de beste zijn op SM-gebied, geen knoeiwerk, niet goed - geld terug. Tel. 045-425465.

Voor gezellig betaalbaar en betrouwbaar relaxen naar de **E-9-BAR,** 15 verschillende meisjes, kaars-Zuidamerikaans en striptease en vele andere shows. 2 leuke zangeressen aanwezig, separé met video sexfilms, speciaal ingerichte SM-kamer. ƒ 2,- per consumptie. Gratis toegang voor middag of avond. Ontspanning en afwisseling, de E-9-bar, Santforterstr. 4, Thorn, tel. 04756-2077. Geopend ma. t/m vrijd. van 14.00 tot 2.00 uur. Langs de autoweg Weert-Maastricht direct aan de afslag Grathem-Thorn-Wessem. Vanaf Maastricht afslag Grathem-Venlo-Ittervoort.

**CHANTAL** ontvangt u privé, discreet, v.a. 13.00 uur. Tel. 04407-1403.

Wie zoekt kent de **ANGEL CLUB** niet, wie de Angel Club kent, zoekt niet. Kerkrade, tel. 045-425465.

## Antiek

Te k. KAST, tafel 4 stoelen + div. andere goed. Na 18.00 u. N. Beetstr. 134, M'berg-Hrl. Tel. 726739.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstr. 45a, Nuth, t/o kerk. Tel. 045-243437 of 045-244613. Gunstige prijzen door eigen import. O.a. Engelse bureaus, piano's, eethoeken, kasten, slaapkamers, dekenkisten en kleingoed enz. Donderdag en vrijdag koopavond.

1001 prachtige antieke STUKKEN vindt u te kust en te keur in onze 3000 m2 toonzalen. Tevens de grootste collectie antieke kachels. Antiekhandel Wijshoff B.V. Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek, tel. 045-211976.

Te k. antieke complete eiken SLAAPKAMERS. Henri II-kasten, keukenkasten, kamerkasten, gesloten kasten vanaf ƒ 500; losse bedden, commodes, nachtkastjes, tv-kastjes, eetkamers, salontafels, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

OPHEFFINGSUITVERKOOP, alles moet weg. Bronzen verlichting 10 - 20 en 25% korting. Giovanni B.V., Promenade 87, Brunssum.

## Diversen

ALARMTELEFOON. Hulp in minuten door automatisch stil alarm. Prijs ƒ 375,- + ƒ 35,- p. mnd. of ƒ 895,- ineens. Inl.: 045-215969.

Last van HERNIA, magnetisme. Stichting Kharma. Tel. 045-224125.

Roken afleren onder HYPNOSE. Tel. 045-228747.

Jongens, denk eens aan de bedden opmaken. Doe wat voor de VOETBALKAST!.

Wegens beëindiging va ladderhandel Lohman verkopen wij ALU SCHUIFLADDERS. Nu meter van ƒ 375 voor ƒ 24 Tevens andere lengtes l verbaar, met DIN-norm, jaar garantie. Wij kome vrijblijvend bij u langs. In teral Ladders B.V. Te 04490-20406. Sittard.

TV-reparatie zonder voo rijdkosten. Z.-Limb. TV SERVICE. tel. 045-31412

GEBIT gebroken? Kla terwijl u wacht. Borsboo en Moers, Streeperstr. 2 Schaesberg, tel. 04 315921.

Meubelen STOFFEREN Wij komen u geheel vri blijvend bezoeken. J. v.d Zwaag, Kantstr. 35 Ubac o. Worms tel. 045-314522 045-312756.

Uw wasautomaat enz. d fect? Voor maar ƒ 25 wordt die ter plaatse ger pareert, excl. onder VRIESKO, tel. 045-727342.

Te leen gevraagd voor ZAKENMAN ƒ 15.000,-. Br.o.no. HO 242, LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 26 januari 1984 ● Pagina 27

# Bert Jacobs:

# 'Frans Körver heeft prima basis gelegd'

**door jo gerards**

**SITTARD – Gisteravond heeft Bert Jacobs (eindelijk) een tweejarig contract getekend bij Fortuna Sittard. Voorzitter Boels, manager Castenmiller en trainer Jacobs waren blij dat de spanningen en gissingen rond de nieuwe oefenmeester in De Baandert definitief tot het einde behoren. Vanaf zondag gaat de competitie gewoon verder. Jacobs wil met Sparta zeker nog de vierde plaats op de ranglijst bereiken, wat automatisch een Uefa-cupplaats betekent; Frans Körver heeft met Fortuna Sittard zijn zinnen gezet op een plaats in de Intertoto-competitie.**

Bert Jacobs benadrukt dat hij grote bewondering heeft voor het werk van Frans Körver. „Wat Frans in Sittard heeft bereikt, grenst aan het ongelooflijke. Hij heeft promotie afgedwongen en een stevige basis voor de eredivisie gelegd. Daar kan een opvolger goed op doorborduren".

**Bert Jacobs over zijn resterende ambtstermijn in Rotterdam: „In de eerste plaats wil ik mijn werk bij Sparta goed afmaken. Toen ik de groep overnam van Barry Hughes lag er een Uefacuptoernooi voor mij klaar. Dat wil ik ook graag aan mijn opvolger bij Sparta nalaten. Daarom zal ik voorlopig alle tijd aan Sparta besteden."**

"Ik ben niet het type dat nu in de komende maanden steeds mijn gezicht in de Fortuna-bestuurskamer laat zien. Als ik kom kijken, koop ik een kaartje voor de jongensrang. Natuurlijk tracht ik mij een zo goed mogelijk beeld te vormen van de Fortuna-selectie. Straks, als we beginnen met de trainigen, heb ik binnen twee weken in de gaten welk vlees ik in de kuip heb. Op voetbalgebied ben ik reeds volkomen ingelicht. De karakters kom ik straks tegen. Deze twee gegevens maken uit wie in de selectie zit. Het niveau van de spelersgroep bepaalt dan welk systeem we gaan spelen. Verder wil ik op de zaak Fortuna niet vooruitlopen".

**Bert Jacobs wil slechts een summiere vergelijking trekken tussen zijn huidige club en Fortuna Sittard. „Ik moet voorop stellen dat beide clubs een heel verschillend soort voetbal spelen. Fortuna 's sterkte ligt voornamelijk in de lucht en de fysieke kracht. Bij Sparta spelen de techniek en de wil om zich waar te maken, een grote rol."**

Bert Jacobs lichtte zijn beslissing gisteren nog eens toe. „Bij Sparta staat de afbraak van het stadion op het programma, terwijl bij Fortuna de tribunes overdekt worden. Voeg daarbij dat waarschijnlijk een of meerdere spelers van Sparta verkocht moeten worden en dat er bij Fortuna de mogeljkheid bestaat tot aankoop van een nieuwe speler, dan is mijn beslissing snel verlaard. Het enige waar ik me wel mee wens te bemoeien, is de contractverlenging van de elf spelers, die in de komende maanden hun handtekening wel of niet hoeven te plaatsen. Per slot van rekening heeft zoiets invloed op mijn werk in de komende twee jaar."

# Programma betaald voetbal in de knoop

**HEERLEN – Drie van de vier kwartfinales in het KNVB-bekertoernooi zullen worden gespeeld op zondag 4 maart. Alleen de wedstrijd Fortuna Sittard-AZ '67 blijft gehandhaafd op de oorspronkelijk voor de kwartfinales vastgestelde datum van woensdag 29 februari. De verschuivingen naar het oorspronkelijk vrijgehouden weekeinde van 3 en 4 maart hangen samen met het uitgebreide inhaalprogramma, dat noodzakelijk is geworden door de afgelastingen van de laatste periode.**
**Het inhaalprogramma ziet er als volgt uit:**

## EREDIVISIE

woensdag 1 februari: **Roda JC-PSV**
woensdag 8 februari: Sparta-Groningen
woensdag 22 februari: **Den Bosch-Fortuna Sittard,**
DS '79-Haarlem, Sparta-PSV
zondag 4 maart: DS '79-AZ '67, **Excelsior-Roda JC**

## EERSTE DIVISIE

woensdag 8 februari: Den Haag-NAC, NEC-Veendam
woensdag 22 februari: Telstar-NEC
woensdag 29 februari: Eindhoven-SVV, RBC-De Graafschap

## KNVB-BEKER

**DERDE RONDE**
woensdag 1 februari: Ajax-Feyenoord
**KWARTFINALES:**
woensdag 29 februari: **Fortuna Sittard-AZ '67**
zondag 4 maart: Ajax/Feyenoord-NEC, Groningen-Twente, Haarlem-PSV

● De kwartfinales in de strijd om de KNVB-beker worden in principe in een enkele wedstrijd beslist. Bij het publiceren van de loting werd per vergissing gesproken over een return op 14 maart. Wel is er sprake van een replay, als de eerste wedstrijd in een gelijkspel is geëindigd.



● *De 'onvermijdelijke' foto: Bert Jacobs tekent het contract in het bijzijn van Fortuna-manager Joop Castenmiller.*
**Foto: PETER ROOZEN**

HENK LUBBERDING 'KOERSKAPITEIN' PANASONIC

# Ploeg Post: er zit muziek in

**door wiel verheesen**

**AMSTERDAM – Voor Henk Lubberding had de presentatie van de ploeg Panasonic-Raleigh een enorme verrassing in petto. Hij werd tot 'koerskapitein' gebombardeerd zonder dat daarover eerder afspraken waren gemaakt tussen hem en chef d'equipe Peter Post. „Maar ik lig er niet van wakker", zei Lubberding in het Amsterdamse hotel Okura, waar de officiële presentatie 'opgeluisterd' werd door onder meer Johan Cruijff en Anton Geesink. „Als de ploegleider vindt dat ik een dergelijke rol moet spelen, dan kan dat gebeuren!"**

Van de huidige ploeg rijdt Lubberding het langst onder de hoede van Peter Post. „Zeven jaar. Ik weet hoe het systeem in elkaar zit. Koerskapitein is overigens iets anders dan kopman. Ik draag niet het gewicht van de ploeg, maar ik ben wel de persoon die in de wedstrijd de ontwikkeling extra scherp in de gaten houdt en de maatregelen neemt, die voor het team van belang zijn. Een soort schakel tussen ploegleider en ploeg.'




● *Limburgs duo begroet nieuwe ploegmakker. Vlnr: Theo de Rooy, Peter Winnen en Phil Anderson.*
**Foto's: COR VOS**

**Na het vertrek van Jan Raas c.s. naar een nieuwe formatie (Kwantum Hallen) heeft Peter Post een heel ander team op de been gebracht dan men de voorbije seizoenen gewend was: internationaler van samenstelling.**

„Het is mijn elfde jaar als chef d'equipe", zei Peter Post. „Tegelijk is het een nieuwe start en een uitdaging. Ik pretendeer niet dat wij vanaf het begin in de klassiekers, kampioenschappen en etappewedstrijden van de ene overwinning naar de andere snellen, maar er zal wel hard gewerkt worden om weer als succesvolle eenheid naar buiten te treden. Ik heb een uitgebalanceerde ploeg".

**Met deze woorden doelde Peter Post op de specialiteiten van zijn belangrijkste renners. Sprinters, tijdrijders, klimmers, klassementsrenners. Post heeft op alle fronten kanshebbers. Wat dat betreft is er niets veranderd.**

Toch zal de wielerwereld vooral in de eerste maanden moeten wennen aan de wijzigingen die zich voltrokken. Panasonic, de multi-national uit Japan, geldt als belangrijkste geldschieter. „Voor de duur in ieder geval van vier jaar", werd benadrukt. Daarnaast is er weliswaar de blijvende inbreng van Raleigh, maar voorts zijn toch de mutaties in de rennersgelederen niet onbelangrijk.

**Eric Vanderaerden (?), Phil Anderson, het Belgische broederpaar Eddy en Walter Planckaert, de terugkeer van Stefen Rooks naar het oude nest, het aantrekken van een paar renners uit eigen land die voorheen onder andere vlag koersten (o.a. Lammertink), kortom een aantal wijzigingen die van Panasonic-Raleigh echt een nieuwe ploeg hebben gemaakt. Een nieuwe ploeg, inderdaad, ook al bleven onder meer Peter Winnen, Bert Oosterbosch, Theo de Rooy en Henk Lubberding van het vroegere team tot de basis behoren.**

Het programma dat de ploeg van Peter Post afwerkt, zal ten opzichte van vorige jaren niet verschillen. Eerst koersen in Zuid-Frankrijk. Daarna de klassiekers. Tirreno-Adriatico en Catalaanse Week. In een later stadium onder andere Romandië, Duinkerken, Dauphiné Libéré, Ronde van Zwitserland en dan de Tour. „Het zelfde programma, maar met evenveel en wellicht nog meer ambitie dan voorheen", aldus Peter Post.




● *Peter Post en Eric Vanderaerden, nog altijd het grote vraagteken. Post: „Jij bent bij ons in dienst!"*

## Paar apart

Van onze verslaggever

**AMSTERDAM – Peter Winnen en Theo de Rooy hebben sinds zij in 1980 prof werden steeds in dezelfde ploeg gereden. Eerst bij IJsboerke, vervolgens bij Capri Sonne en daarna onder de hoede van Peter Post. Gewijzigd is er voor het in Limburg woonachtige duo dus niets. Voor Peter Winnen is de Tour het belangrijkste doel. „Een belangrijk doel, maar niet het enige", voegt hij eraan toe. Theo de Rooy: „Uiteraard is de Tour belangrijk, maar er zijn ook nog andere wedstrijden".**

AMSTERDAM – Na enkele jaren bij Peugeot te hebben gereden treedt de Australiër Phil Anderson voor het eerst op in een Nederlandse merkenploeg. „Het zal geen problemen opleveren", meent hij. Anderson gaat niet mee naar het trainingskamp in Zuid-Frankrijk. Hij vertrekt dezer dagen met zijn Amerikaanse vrouw naar de Verenigde Staten. „Ik voeg me begin maart weer bij de teamgenoten. De Omloop Het Volk zal mijn eerste koers van dit jaar zijn", aldus Anderson.

AMSTERDAM – Panasonic-Raleigh onder leiding van Peter Post met assistentie van de Belg Jules de Wever heeft zeventien renners onder contract: Peter Winnen, Bert Wekema, Gerard Veldscholten, Gert-Jan Theunisse, Theo de Rooy, Stefen Rooks, Bert Oosterbosch, Henk Lubberding, Johan Lammerts, Jos Lammertink, René Kos (allen Nederland), Eric Vanderaerden (?), Eddy Planckaert, Walter Planckaert, Guy Nulens, Ludo de Keulenaar (allen België) en Phil Anderson (Australië).

**AMSTERDAM – Alsof er ook niet elders (Aernoudt-Splendor in België) op hem wordt gerekend, droeg Eric Vanderaerden bij de presentatie van Panasonic-Raleigh het tenue van deze ploeg. „Ik heb alle vertrouwen dat ik binnenkort in het gelijk zal worden gesteld", zei de jonge Belg. „De overgang van mijn vorige sponsor naar het team van Peter Post is rechtsgeldig. Dat zal snel duidelijk worden". Peter Post zei: „Vanaf 1 januari is Vanderaerden bij ons in dienst. De weigering van de Belgische wielerbond om hem een licentie te verstrekken is aanhangig gemaakt bij de FICP, de profsectie van de Internationale Wielren Unie. Tijdens het WK-cyclecross, 18 en 19 februari in Oss, zal men de situatie rond Vanderaerden bespreken".**



De lijdensweg van Ralf Augustin

# Ex-Fortunees achtervolgd door chirurg

**door harry muré**

**BOCHOLT – Ex-Fortunees Ralf Augustin kan met gemak uitgeroepen worden tot pechvogel van het jaar. De kleine aanvaller, die na een mislukt seizoen in Sittard overstapte naar de Duitse Oberligaclub 1. FC Bocholt, ligt opnieuw in de lappenmand. Vorige week onderging hij een ingrijpende opreratie aan zijn rechterenkel. Daardoor miste hij de bekerstunt van zijn club tegen Eintracht Braunschweig. Terwijl de amateurs van FC Bocholt zich via een 3-1 zege op de Bundesligaclub bij de laatste acht van de DFB-Pokal plaatsten, meldde Ralf Augustin zich bij de opname van het ziekenhuis in Emmerich.**



● *Ralf Augustin: zelfde operatie als bij Fortuna Sittard.*

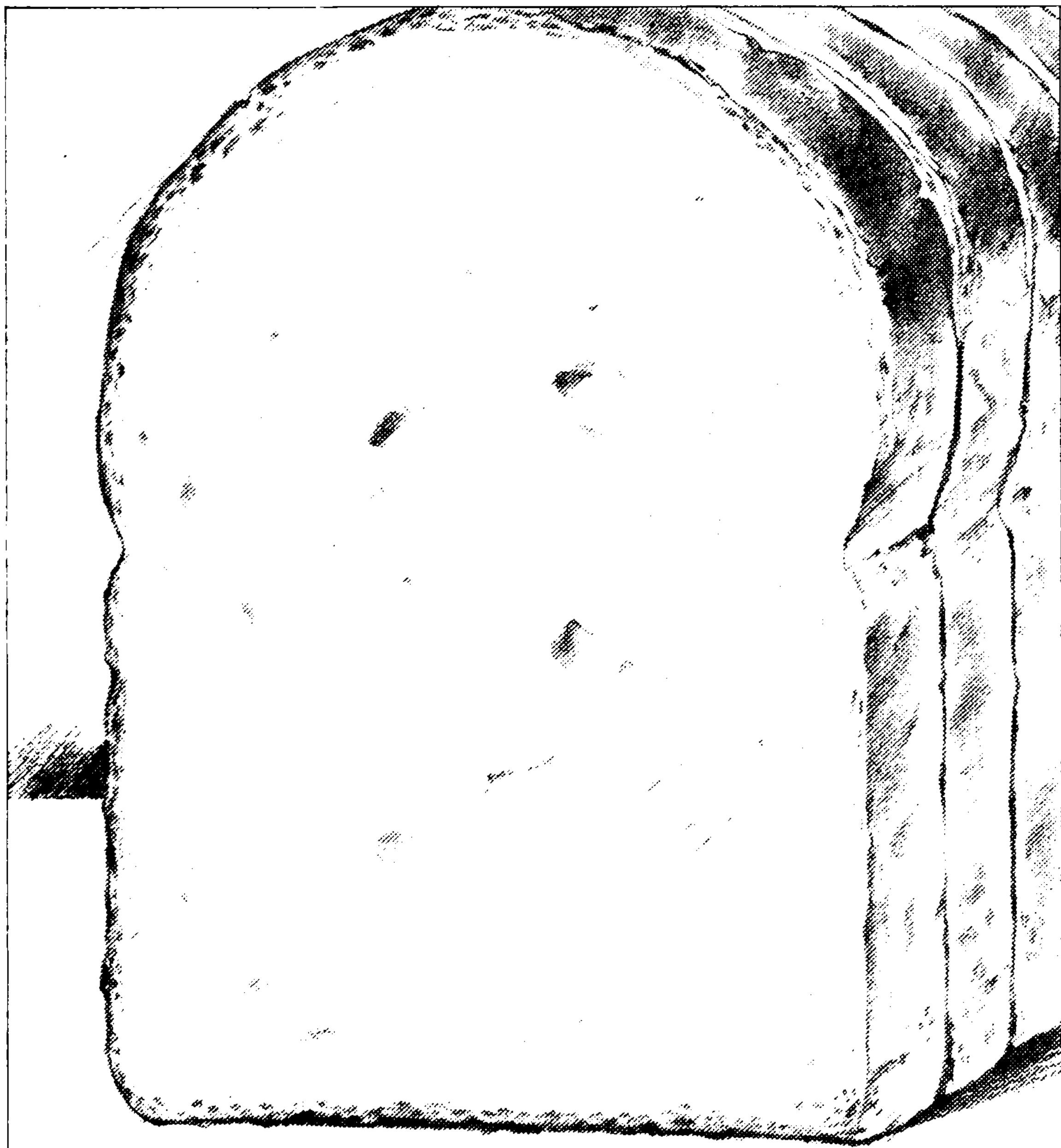
Ralf Augustin werd aan het begin van vorig seizoen door Fortuna Sittard gehuurd van Alemannia Aken. Hij veroverde geen vaste plaats in de basis en scoorde geen enkel doelpunt. Halverwege het seizoen werd hij uitgeschakeld door een enkeloperatie. Het herstel duurde zo lang dat hij niet meer in staat was een contract af te dwingen.

**Hij keerde terug naar Duitsland en ging als amateur aan de slag bij FC Bocholt, een ambitieuze club met zogenaamde goede 'secundaire voorwaarden.' Dat betekende voor de ex-prof twee maanden wachttijd. „Ik moest twee maanden wachten tot ik weer officieel de amateurstatus had. De eerste tien wedstrijden draaide ik prima. FC Bocholt is medekoploper in de Oberliga Nordrhein, maar het was niet eens zo moeilijk om een vaste plaats in de basis te veroveren. Ik scoorde zowaar twee doelpunten."**

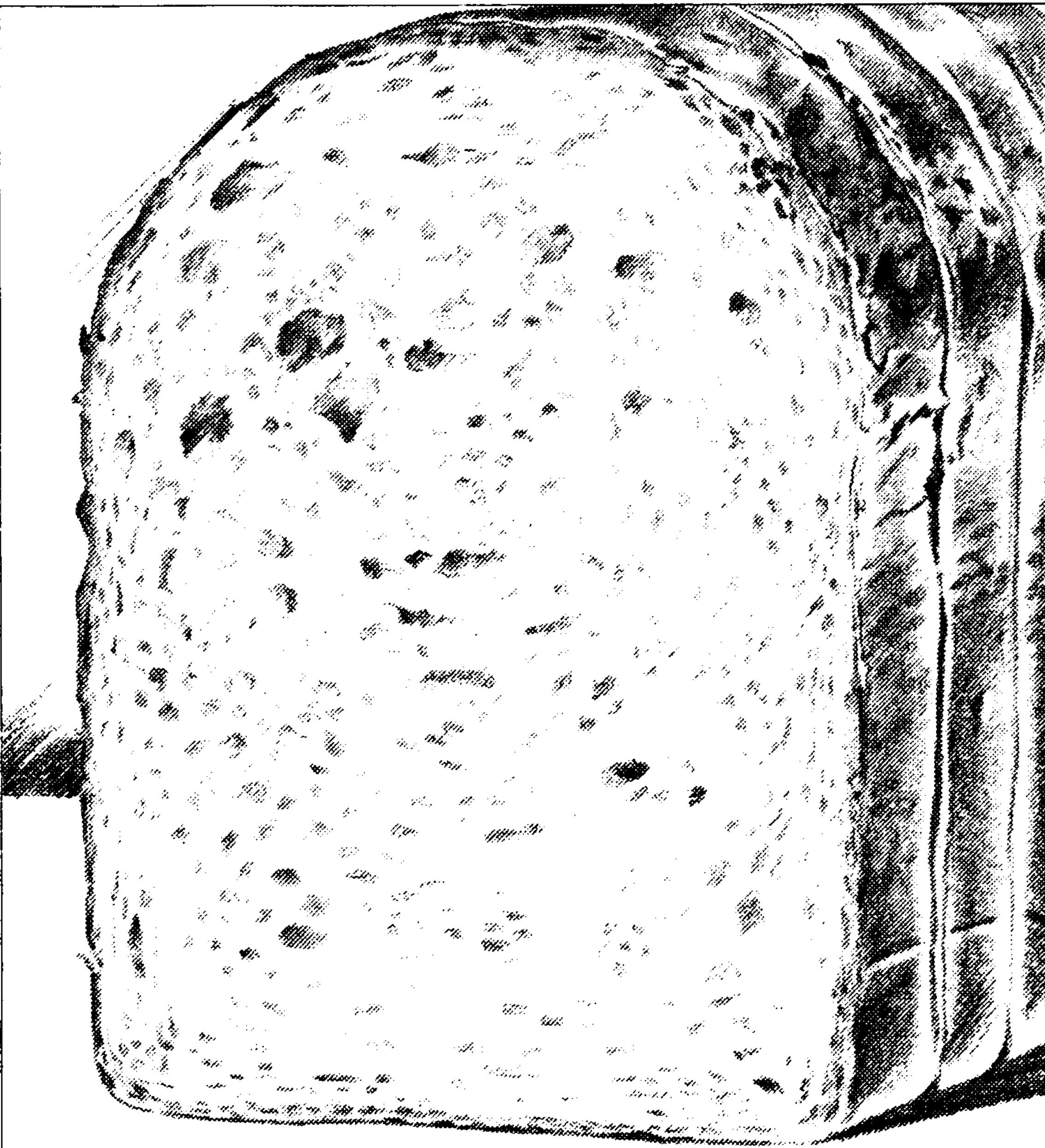
Een paar weken geleden kreeg Ralf Augustin, die ooit een van de beste voetbaltalenten van Duitsland was, opnieuw last van zijn enkel. „Er zaten weer losse deeltjes in het gewricht. Het was precies dezelfde operatie als in Sittard. Ik was graag bij Fortuna gebleven, maar ik word blijkbaar overal door de chirurg achtervolgd."

**Ralf Augustin hoopt over twee weken de training te hervatten en weer beschikbaar te zijn voor de kwartfinalewedstrijd op 3 maart tegen de winnaar van Bayern München-Bayer Uerdingen. „FC Bocholt is een amateurclub met een professionele aanpak. Het zit er dik in dat wij promoveren naar de Tweede Bundesliga. Dat betekent dat ik waarschijnlijk volgend seizoen toch weer betaald voetbal speel."**

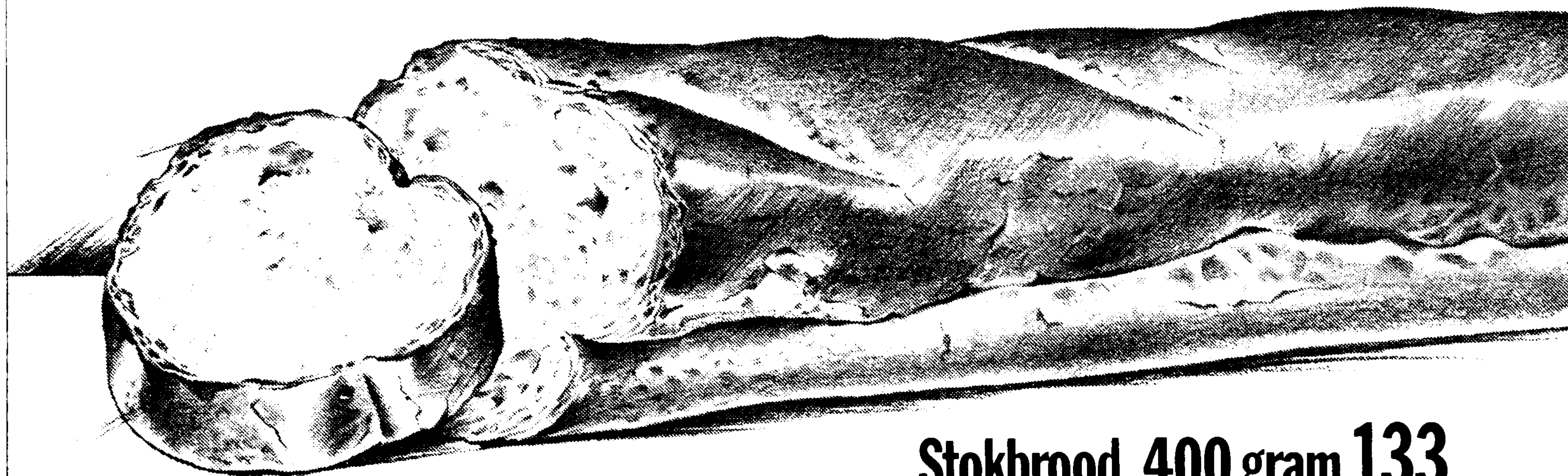
# Ons brood komt uit de beste bakkerijen. De lage prijs is van ons zelf.



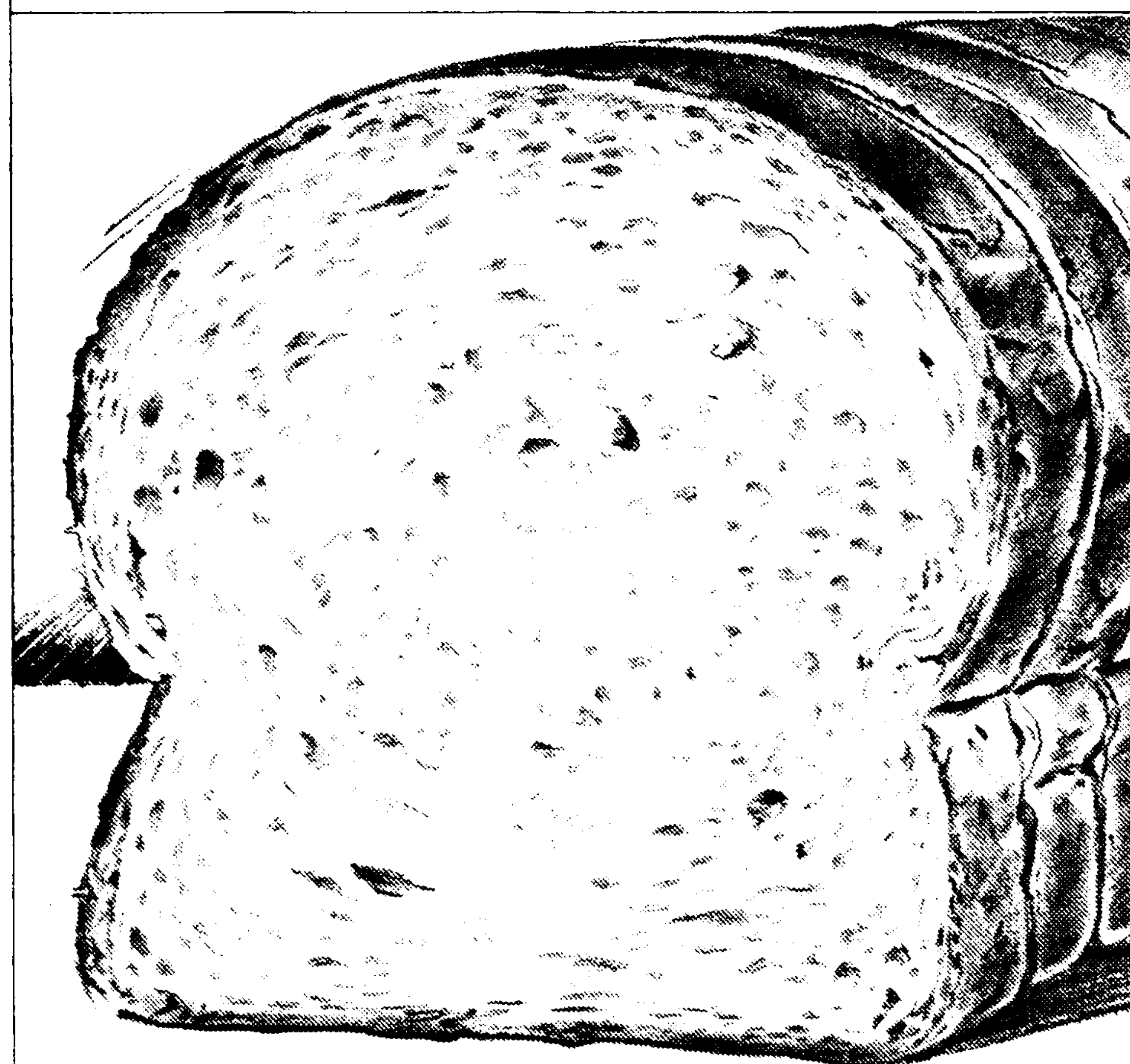
Melkbrood, 800 gram 183



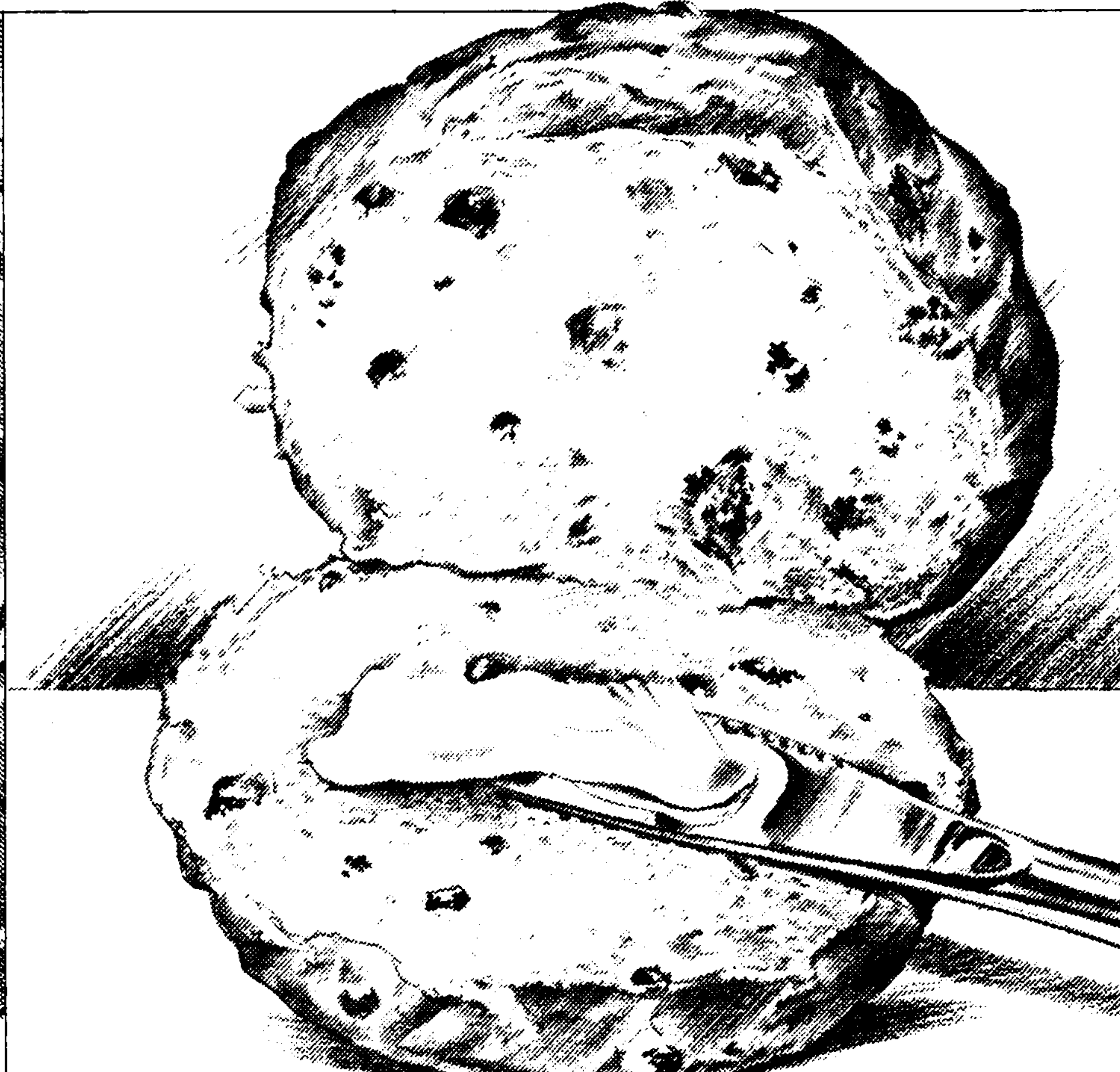
Volkorenbrood, 800 gram 183



Stokbrood, 400 gram 133



Boerenbruin, 800 gram 183



Krentenbollen, 4 stuks 133

| | | |
|---|---|---|
| **Zuurkoolspek** | per 1000 gram | **695** |
| **Filêt Americain** | 100 gram | **159** |
| **Rookworst** | 225 gram | **109** |

**DIEPVRIES**

| | | |
|---|---|---|
| **Rode kool** | met appeltjes, pak 450 gram | **149** |
| **Boerenkool** | pak 450 gram | **99** |
| **Soepgroenten** | pak 150 gram | **79** |
| **Braadkuiken** | 1100 gram | **429** |
| **Vissticks** | pak 10 stuks | **139** |
| **Koolvisfilêt** | pak 400 gram | **339** |
| **Radjah sateh** | 3 stokjes | **99** |

**GROENTE EN FRUIT**

| | | |
|---|---|---|
| **Rode of witte kool** | per stuk | **99** |
| **Uien** | zak ± 2 kg | **199** |
| **Tomaten "import"** | per 500 gram | **149** |
| **Handsinaasappelen** | Jaffa, 18 stuks | **398** |
| **Bamipakket** | pak 400 gram | **179** |

**VERS VLEES**

| | | |
|---|---|---|
| **Saucijsjes** | kiloverpakking, per 1000 gram | **798** |
| **Mag. runderlappen** | kiloverpakking, per 1000 gram | **1398** |
| **Mag. varkensrollade** | per 1000 gram | **1198** |
| **Rundertartaar** | 4 stuks | **398** |
| **Gekruid gehakt** | kiloverpakking, per 1000 gram | **698** |
| **Varkensschnitzels** | per 500 gram | **849** |
| **Varkenslever** | per 500 gram | **249** |
| **Rundergehakt** | kiloverpakking, per 1000 gram | **998** |
| **Verse worst** | kiloverpakking, per 1000 gram | **698** |
| **Kipkarbonade** | per 1000 gram | **698** |

**ZUIVEL**

| | | |
|---|---|---|
| **Vanille vla** | "dagvers" pak 1 liter | **149** |
| **Slagroom** | "dagvers" ¼ liter | **169** |
| **Roomboter** | pakje 250 gram | **259** |
| **Golden Regen margarine** | pakje 250 gram | **39** |
| **Blue Band margarine** | pakje 250 gram | **79** |
| **Jonge kaas "Goudse"** | "kilostuk" per 1000 gram | **689** |
| **Jong belegen kaas** | "kilostuk" per 1000 gram | **858** |
| **Belegen kaas** | "kilostuk" per 1000 gram | **1098** |
| **Komijnekaas** | per 1000 gram | **998** |
| **Edammer** | per stuk, ± 1650 gram | **1148** |

**KRUIDENIERSWAREN**

| | | |
|---|---|---|
| **Fix schuurmiddel** | vloeibaar, flacon 300 ml. | **109** |
| **Jif schuurmiddel** | vloeibaar, flacon 300 ml. | **149** |
| **Remo allesreiniger** | flacon 750 ml. | **129** |
| **Ziezo afwasmiddel** | flacon 500 ml. | **185** |
| **Lidil wasmiddel** | vloeibaar, flacon 2000 ml. | **695** |
| **Gezinswasmiddel** | fosfaatarm, zak 2000 gram | **298** |
| **Gezinswasmiddel** | Ziezo, koffer 2000 gram | **449** |

Een aantal van de beste bakkerijen van Nederland bakt het brood dat u in de EDAH-winkels koopt. Brood, dat 's nachts gebakken wordt en 's morgens vroeg, vers en geurend bij ons bezorgd wordt.

Het is gesneden en keurig verpakt. Maar het allerbelangrijkste is, dat EDAH de laagst mogelijke prijs berekent. Die lage prijs is mogelijk omdat onze kosten laag zijn. En omdat wij heel veel brood tegelijk kopen en daardoor gunstige prijzen kunnen bedingen.

Net zoals wij dat met al onze leveranciers doen. En daar vaart ú wel bij.

| | | |
|---|---|---|
| **Biotex groen/blauw** | pak 500 gram | **238** |
| **Macleans tandpasta** | blauw, tube 75 ml. | **199** |
| **Aqua Fresh tandpasta** | tube 50 ml. | **129** |
| **Palmolive shampoo** | goud/anti-r./iedere dag, fl. 400 ml. | **198** |
| **Badschuim lentefris** | Palmolive, flacon 500 ml. | **398** |
| **Zwitsal toiletzeep** | 2 stuks | **210** |
| **Keukenrollen** | Tissue, pak 2 stuks | **159** |
| **Maxi damesverband** | Rosita, pak 20 stuks | **129** |
| **Kellergeister** | fles 700 ml. | **259** |
| **Abendblümchen** | fles 1000 ml. | **375** |
| **Goldmeister** | vruchtenwijn, fles 700 ml. | **199** |
| **Sun-O-Sun** | tomatensap, pak 1 liter | **159** |
| **Sinaasappelsap** | pak 1 liter | **119** |
| **Gezouten pinda's** | P.C.D., zak 250 gram | **139** |
| **Cream crackers** | pak 200 gram | **59** |
| **Bacon snacks** | zak 75 gram | **139** |
| **Speculaas** | pak 400 gram | **95** |
| **Theebiskwie** | pak 175 gram | **49** |
| **Penny wafels** | pak 8 stuks | **99** |
| **Candy-Bars** | hazeln./nootrozijn/caramel, 3-pack | **129** |
| **Betuwe halviture** | aarbei/abrikoos, pot 390 gram | **199** |
| **Sun-O-Sun extra jam** | aardbei, pot 450 gram | **169** |
| **Boterhamkorrelmix** | pak 300 gram | **159** |
| **Pendy pindakaas** | pot 350 gram | **159** |
| **Ontbijtkoek** | 450 gram | **89** |
| **7-granen ontbijt** | Milupa, pak 200 gram | **95** |
| **Kitekat** | blik 400 gram | **129** |
| **Whiskas** | blik 400 gram | **159** |
| **Riche vleesbrokjes** | v.d. kat, div. smaken, blik 420 gr. | **99** |
| **Riche vleesbrokken** | voor de hond, blik 800 gram | **179** |
| **Mosselen** | pot 200 gram | **149** |
| **Pilchards** | in tomatensaus, blik 215 gram | **139** |
| **Franse mosterd** | pot 250 gram | **79** |

Prijswijzigingen ten gevolge van overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Wegens ruimtegebrek hebben niet alle filialen alle artikelen in huis.

**BROOD**

| | | |
|---|---|---|
| **Boerenwit** | 800 gram | **183** |
| **Tijgerbrood** | 400 gram | **123** |
| **Puntjes/bolletjes** | 6 stuks | **133** |
| **Picknickpuntjes** | 10 stuks | **123** |

**VLEESWAREN**

| | | |
|---|---|---|
| **Palingworst** | 100 gram | **99** |
| **Salami goud** | 100 gram | **199** |
| **Schouderham** | 100 gram | **129** |
| **Snijworst** | 100 gram | **115** |
| **Saksische leverworst** | 100 gram | **89** |
| **Gek. Gelderse worst** | 100 gram | **99** |
| **Gebraden gehakt** | 100 gram | **99** |
| **Corned beef** | 100 gram | **149** |
| **Boterhamworst** | 100 gram | **89** |
| **Tongeworst** | 100 gram | **109** |

# Brood kopen bij Edah geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaart.

0/2/7-04-01

■**Beek**, Markt 62■**Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47■**Blerick**, Witherenstraat 7■**Brunssum**, Kennedylaan 90■**Budel**, Nieuwstraat 49■**Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118■**Echt**, Peyerstraat 7■ ■**Eygelshoven**, Putstraat 2■**Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11■**Gennep**, Europaplein 10-7■**Heer**, Einsteinstraat 13■**Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23,■ ■Stanleystraat 6■**Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22■**Hoensbroek**, Markt 3■**Horst**, Wilhelminaplein 10■**Maasbracht**, Molenweg 21■**Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5,■ ■Tongerseweg 57■**Meijel**, Kerkstraat 25■**Nederweert**, Kerkstraat 87■**Nieuwenhagen**, Markt 3-4■**Nuth**, Dorpsstraat■**Reusel**, Schoolstraat 19-23■**Reuver**, Past. Vranckenlaan 14■ ■**Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9■**Schaesberg**, Markt 14■**Schinveld**, Wilhelminaplein 10■**Sittard**, Hemelsley 1, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld)■**Stein**, Raadhuisplein 9■ ■**Susteren**, Swentiboldstraat 4■**Swalmen**, Brugstraat 1■**Tegelen**, Kerkstraat 2■**Tienray**, Spoorstraat 16■**Ubach over Worms**, Hovenstraat 100■**Vaals**, Maastrichterlaan 78■ ■**Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5■**Venray**, Grotestraat 99■**Voerendaal**, Kerkplein 1-3■**Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30■

# Van Gerven verspert Italië weg naar LA

**PISA – Het Nederlands Olympisch elftal met de Fortunezen Van Gerven, Maessen, Suvrijn en Koevermans speelde in Pisa met 2-2 gelijk tegen Italië. Door dat resultaat werd het Italiaanse elftal praktisch uitgeschakeld voor deelneming aan het Olympisch voetbaltoernooi in Los Angeles. Oranje was al eerder kansloos geworden en zonder enig uitzicht op kwalificatie afgereisd naar Pisa. In groep C van de voorronden gaat de strijd om het Olympische ticket tussen Joegoslavië en Roemenië.**

In het Oranje-team speelde Fortuna-doelman André van Gerven een belangrijke rol. Hij verrichte vooral in de slotfase voortreffelijk werk. Nederland verraste de jeugdige Italiaanse keus vooral in de eerste helft. De middenvelders Suvrijn, Lems, Bosman en Keukens joegen op de de Italianen, die geen been aan de grond kregen. De inbreng van de voor eigen publiek spelende Wim Kieft was daarbij groot. Het Nederlands Olympisch elftal drukte zijn overwicht in de eerste helft pas na 34 minuten in een doelpunt van Bosman uit.

**Na de rust kwam Oranje-doelman Van Gerven voor het eerst onder druk te staan. De Fortuna-keeper, die in de laatste lijn veel steun had van zijn clubgenoten Maessen en Koevermans, redde twee keer bij doorbraken, maar moest zich zeventien minuten voor tijd gewonnen geven toen Battistini op het randje van buitenspel de Oranje-verdediging uitspeelde. Een minuut later leidde Italië door een treffer van Iorio, waarna Wouters vlak voor tijd gelijkmaakte.**

In de spannende slotfase voorkwam Van Gerven de Italiaanse zege, terwijl de Italiaanse doelman Tancredi aan de andere kant de winnende Oranje-trefer van Kieft verhinderde.

**Stand Groep C:**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Joegoslavië | 4 | 3 | 1 | 0 | 7 | (13–6) |
| Roemenië | 4 | 1 | 2 | 1 | 4 | ( 4–4) |
| Italië | 4 | 0 | 3 | 1 | 3 | ( 6–9) |
| Nederland | 4 | 0 | 2 | 2 | 2 | ( 3–7) |



● *Leen Looyen: „Ik heb me hard opgesteld en dat betekende mijn ondergang.*

## Coveco: het venijn zat in de staart

Van onze basketbalmedewerker TIBERT LAGARDE

**ROTTERDAM – Coveco BSW verloor ook de uitwedstrijd tegen hekkesluiter Rotterdam Zuid met 83–82. Coveco stond al na tien minuten twaalf punten achter. Het verschil was bij rust echter teruggebracht tot zes punten. In de tweede helft ging Coveco over op een twee-drie-zône. De Amerikaan Lee, beste speler van het veld, werd hierdoor meer afgeschermd dan in de eerste helft.**

Veertig seconden voor tijd stond Coveco met balbezit voor met 82–79. Een verkeerde pass van Rusty Blair naar Rick Lewis en een interceptie van Strong zorgden voor de verrassing van de avond. Om nu nog een plaats in de play-offs te bemachtigen zal Coveco nu minstens van Nashua en Elmex moeten winnen.

**● AMSTELVEEN – De herenvolleybalploeg van Martinus plaatste zich tenkoste van Levski Spartak Sofia voor de finalegroep van het Europacuptoernooi voor bekerwinnaars. Martinus won in Amstelveen met 3-1 van de Bulgaarse bekerhouder. De eerste wedstrijd in de kwartfinales was door Martinus met 2-3 verloren.**



## John Somers stopt bij PSV

**ROERMOND – John Somers stopt aan het eind van dit seizoen als trainer bij de handbalvereniging PSV. De in Roermond woonachtige Somers traint de Eindhovense eerste divisieclub voor het tweede seizoen. Voornaamste reden van het stoppen is dat de Eindhovense vereniging hem niet kan garanderen dat handbal op topniveau mogelijk is.**

„Dat zat er bij PSV niet in. Er waren wel plannen voor, maar de verdeeldheid is te groot. Ik wil tophandbal spelen, maar na het eerste jaar kon ik weer opnieuw beginnen met de opbouw. Een tweede punt is dat het heen en weer reizen zwaar gaat wegen. Voor PSV rijd ik jaarlijks dertigduizend kilometer. Ik heb dit besluit nu al genomen, zodat ik rustig kan uitkijken naar een nieuwe vereniging".

Verbitterde Leen Looyen over opvolger:

# 'Westerhof maakt het niet lang bij Vitesse...'

door huub paulissen

**ARNHEM – „Vitesse onder de loep nemen; dan kun je net zo goed Westerhof vragen. Hij zit hier bijna iedere week op de tribune en moet dus precies weten hoe het reilt en zeilt in Arnhem. In hoeverre hij heeft meegeholpen de poten onder mijn stoel uit te zagen, daar kan ik slechts naar gissen. Maar Westerhof is zeker geen vriend van mij".**

De scheidende Vitesse-trainer Leen Looyen is aanvankelijk niet te porren voor een profielschets van de Arnhemse club en hetgeen de huidige MVV-coach Clemens Westerhof aantreft bij terugkeer naar de vereniging, die hij acht jaar geleden voor Feyenoord verruilde. Pas als hij wordt geconfronteerd met de uitspraak van Westerhof: „Ik hoop dat Looyen afscheid neemt met een periodetitel en dan kom ik, de bulldozer", wenst Looyen zijn licht op de zaak te laten schijnen.

**„Westerhof moet vooral als bulldozer tekeer gaan, dan maakt hij het niet lang in Arnhem. Ook ik heb mij hard opgesteld, omdat ik geen inmenging in mijn beleid als trainer wens, en dat is mijn ondergang geworden. Bij Vitesse is het een grote chaos, omdat het bestuur in twee kampen is verdeeld. Wil je bij het huidige Vitesse in alle rust je tijd uitzingen, dan moet je juist erg meegaand zijn. Trachten het ieder bestuurslid naar de zin te maken; ook al is dat een moeilijke opgave".**

Reeds voordat Vitesse een akkoord bereikte met Clemens Westerhof, was voor Leen Looyen het doek gevallen. Zijn positie wankelde al geruime tijd, ook al omdat het bestuur het beu was, dat de voormalige oefenmeester van NEC steeds dwars lag bij suggesties van bovenaf. „Ik moest Charlie Bosveld naast mij dulden. Dat vertikte ik. Die man maakt de hele spelersgroep knettergek. Vervolgens moest ik Veenendaal (inmiddels 36) opnieuw in de selectie opnemen, omdat het een vriendje is van de voorzitter en omdat hij de club wilde sponsoren. Daar ben ik ook niet aan begonnen. Kun je je voorstellen, waarom ik de strijd uiteindelijk heb verloren?", licht een verbitterde Looyen toe.

**In Clemens Westerhof, met al zijn bravoure, heeft Vitesse nou niet bepaald een trainer in huis gehaald, die de hele dag liefjes poezieboekjes loopt te signeren. Toch was de club er als de kippen bij om de MVV-coach naar zijn woonplaats Arnhem halen. Dit ondanks gesprekken met vier andere kandidaten: Frans Körver (Fortuna Sittard), Hans Verèl (FC Den Bosch), Henk van Brussel (Heerenveen) en Hennie Hollink (zonder club).**

Binnen de organisatiestructuur van de Arnhemse vereniging zijn echter veranderingen op komst, die volgens Looyen in het voordeel van Westerhof kunnen werken. „Vitesse wordt aan het eind van het seizoen een stichting. De kemphanen in het bestuur worden daarmee uit elkaar gehaald, want de afdeling amateurvoetbal krijgt een aparte status. Dat zou wel eens het geluk van Westerhof kunnen zijn", meent de Nijmegenaar.

**Leen Looyen heeft op 1 juli bij Vitesse twee woelige jaren achter de rug, waarin hij prestatief nauwelijks potten heeft kunnen breken.**

**„Vitesse heeft op papier een best elftal. Door de bestuursperikelen zijn de spelers in paniek geraakt en dat heeft zijn uitwertking op het veld. Toch wil ik dit seizoen, middels een periodetitel, nog een slag slaan. Als het trouwens de bedoeling is dat Westerhof de ploeg in de nacompetitie onder zijn hoede neemt, nadat onder mij een periodetitel is behaald, dan zet ik ze de voet dwars. Ik heb een contract tot eind juni, dus...over mijn lijk", reageert Looyen.**

● *Hans Kraay jr: „Het etiket schopper raak je niet zomaar kwijt."*

'Schopper' al vier wedstrijden brandschoon

# HANS KRAAY JR: REHABILITATIE BIJ BRIGHTON

Van onze verslaggever

**HEERLEN/BRIGHTON – Hans Kraay jr, al ruim twee maanden onder de pannen bij de Engelse tweede divisionist Brighton, heeft zijn contract verlengd met zegge en schrijve één maand. Kraay, die naar aanleiding van een incident met scheidsrechter De Vrieze de rode kaart kreeg gepresenteerd, werd door de strafcommissie van de KNVB voor zes maanden geroyeerd. Inmiddels heeft de verhuurde NAC-middenvelder vier 'vlekkeloze' duels achter de rug in Brighton. „Ik heb bewust gekozen voor een vrij korte voetbalcarrière in Engeland. Wanneer ik eind februari terugkeer naar Nederland, zit ik rustig mijn acht wedstrijden, die de KNVB nog te goed heeft, uit. Het laatste competitieduel kan ik dan weer in het NAC-shirt spelen".**

Het Engelse avontuur bevalt Kraay jr. wel. „Ik kan hier rustig op adem komen na al die problemen met de KNVB en de scheidsrechters. Daarnaast kan ik hier laten zien wat ik allemaal in mijn bagage heb. Misschien dat ik me op deze manier bij een of andere vereniging in de kijker kan spelen", aldus Hans Kraay.

**„Ik kom in het voorjaar terug naar Nederland", vervolgt de 24-jarige middenvelder, die in vier ere- en eerste divisieseizoenen veertien gele prenten kreeg voorgetoverd. „Ik wil per se nog die acht wedstrijden uitzitten. Anders blijf je daar levenslang tegenaan hikken".**

Waar Hans Kraay volgend jaar zal spelen, is afhankelijk van diverse factoren. „Ik ben aan het eind van deze competitie transfervrij en zou het liefst weer in Nederland aan de bak willen. Bij NAC heb ik het goed naar mijn zin gehad en heb ik naar mijn mening ook nuttig werk verricht als middenvelder. Ik heb door die affaire echter de naam van schopper gekregen en van dat etiket word je niet zomaar verlost. Ik probeer me daarom in Engeland waar te maken door hard te werken, agressief in de duels te gaan en goed te voetballen. Bovendien zijn de referees hier veel toleranter".

## Hübner-Toekmakov

**De partij Hübner (wit)-Toekmakov (1-0) verliep als volgt: 1. c2-c4 Pg8-f6; 2. Pb1-c3 c7-c5; 3. Pg1-f3 d7-d5; 4. e4xd5 Pf6xd5; 5. e2-e4 Pd5-b4; 6. Lf1-c4 Pb4-d3+; 7. Ke1-e2 Pd3-f4+; 8. Ke2-f1 Pf4-e6; 9. b2-b4 c5xd4; 10. Pc3-e2 Pe6-c7; 11. d2-d4 e7-e6; 12. h2-h4 Lf8-d6; 13. h4-h5 h7-h6; 14. Th1-h4 Pb8-d7; 15. Lc1-b2 Ld6-e7; 16. Th4-h3 Pd7-f6; 17. Lc4-d3 Lc8-d7; 18. Pf3-e5 Ld7-b5; 19. Kf1-g1 0-0; 20. Pe2-g4 Ta8-c8; 21. Th3-g3 Lb5xd3; 22. Dd1xd3 a7-a6; 23. Dd3-e3 Kg8-h7; 24. Ta1-e1 Pc7-b5; 25. d4-d5 Le7-c5; 26. De3-d3 Bb5-c3; 27. d5xe6 Dd8-b5; 28. Te1-f1 Db6-b5; 29. Pe5-d7 Pf6xd7; 30 e6xd7 Tc8-d8; 31. Lb2xc3 b4xc3; 32. Dd3xc3 Tf8-g8; 33. Tf1-d1 Td8xd7; 34. Td1xd7 Lc5xf2+; 35. Kg1xf2 Db5xd7; 36. Pf4-d5 Dd7-d6.**

## Michel Platini van fraude beschuldigd

**LYON – Vier vroegere spelers van AS Saint-Etienne zijn van fraude beschuldigd, omdat zij tussen 1977 en 1981 zwart geld hebben aangenomen. De spelers, Larios, Lacombe, Lopez en Janvion, werden in vrijheid gesteld, nadat zij van de aanklacht op de hoogte waren gebracht. De rechter gaat ook nog een aantal andere spelers aan de tand voelen, onder wie Michel Platini, die momenteel onder contract staat bij Juventus. De Franse justitie beschuldigt de spelers er van jaarsalarissen van 75.000 tot 570.000 gulden 'zwart' boven hun normale honorarium te hebben opgestreken.**

## Fortuna Sittard-Feyenoord: run op kaarten

**SITTARD – Ondanks de belabberde weersomstandigheden is er grote vraag naar kaarten voor de wedstrijd Fortuna Sittard-Feyenoord aanstaande zondag.**

De voorverkoopadressen zijn: rest. Baandert (04490-13526); Vinken Baandert 38 (04490-13530); Augustus Markt 18 (04490-17534); Dullens Haagstr. 41 (04490-17893), alle Sittard; Brassé Jupiterstr. 38 (04494-45005); Weerenbeck Rijksweg Zuid 106 (04494-48723); Aarts Raadhuisstr. 2 (04494-42380), alle Geleen; Speelboom Kouvenderstr. 87 Hoensbroek (045-224366); Bijsmans Saroleastr. 29 Heerlen (045-714164); Jacobs Kerkstr. 252 Brunssum (045-253162); café Brandpunt Stationsplein 17 Roermond (04750-33174); Opel Garage Edisonweg 5 Echt (04754-3555); Hendrix Parkweg 62 Born (04498-55050).

## lotto

HAMBURG – De winnende getallen in d[e] Westduitse Mittwochslotto van woensda[g] 25 januari luidden:
5 6 9 10 11 16 32. Het reservegetal is [8]. Het winnend getal van Spiel'77 is 5 7 8 3 7 4 1.

## V en L wint

**GELEEN – De handballers van Herschi Vlug en Lenig wonnen de oefenwedstrijd tegen de Tsjechische club Dubnica met 25-22. De ruststand was 13-12.**

## Braun-Frank

**STUTTGART – Gregor Braun en Gert Frank wonnen de Zesdaagse van Stuttgart. De eindstand: 1. Braun/Frank 148 punten; 2. Schütz /Kristen 143; op 1 ronde: 3. Fritz /Hermann 84; op 15 ronden: 10. Venix/Vaarten 32; op 17 ronden: 12. Kos/Kehl 23; op 21 ronden: 16. Havik/Zollfrank 30.**

## Oefenvoetbal

VANDAAG
● Limburgia-Heerlen Sp. 19.00 uur

## Mexico verwacht twee miljoen WK-toeschouwers

**MEXICO STAD – Mexico rekent op twee miljoen toeschouwers bij de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1986. Tijdens een persconferentie van de voorzitter van de Fifa, Joao Havelange, en Guillermo Canedo, voorzitter van het organisatiecomité in Mexico Stad, werd bekend gemaakt dat men een gemiddelde van 38.000 toeschouwers begroot over de 52 wedstrijden. De prijzen van de kaarten zullen tussen de 40 en 130 gulden liggen.**



● *Viktor Kortsjnoi: moeilijke dag.*



● *Walter Röhrl en Christian Geistdörfer 'vol gas' op weg naar Monte Carlo.*

# Röhrl 'bestuurt' Rally Monte Carlo

**MONTE CARLO – De West-Duitser Walter Röhrl lijkt op weg naar zijn vierde overwinning in de Rally van Monte Carlo. Röhrl won in de eerste etappe van 1680 kilometer elf klassementsproeven en heroverde het eerder verloren gegane leiderschap in het klassement op zijn Zweedse teamgenoot Blomqvist. Röhrl kwam met 29 seconden voorsprong op Blomqvist in Monte Carlo aan.**

Beide rijders hebben, zoals bekend, de beschikking over de op vier wielen aangedreven Audi Quattro's, die op de besneeuwde wegen in het zuid-oosten van Frankrijk een klasse apart zijn. Merkgenoot Mikkola volgt op bijna zeven minuten achterstand, terwijl de beste rijder in een andersoortige auto, de Fransman Thérier in een Renault Turbo, precies achttien minuten achterstand heeft geboekt.

### Allrounder

**Rallykampioen Röhrl zal na een eventuele nieuwe overwinning in de 'Monte' de geschiedenis van de autosport ingaan als de beste allrounder. Eerder won de lange Regensburger de Rally van Monte Carlo met een Fiat (1980), Opel ('82) en Lancia ('83). „Het andere stuurkarakter van de Quattro maakte mij bij voorbaat kansloos," zo meldde de West-Duitser voor het vertrek, maar na één etappe lijkt Röhrl al uitstekend gewend aan de aandrijving op vier wielen.**

**Stand na eerste etappe:** 1. Röhrl/Geistdörfer (Audi Quattro) 5.42.17; 2. Blomqvist/Cederberg (Audi Quattro) op 0.29; 3. Mikkola-/Hertz (Audi Quattro) op 6.56; 4. Thérier/Vial (Renault 5 turbo) op 18.00; 5. Saby/Andrie (Renault 5 turbo) op 20.57.



## Limburgers naar Catalaanse Kust

**HEERLEN – Touroperator Odekerken, die samen met de Spaanse wielerbond de Ronde van de Catalaanse Kust organiseert, heeft voor deze etappekoers een Limburgse amateur-equipe weten te strikken. Van 19 februari tot en met 2 maart vormen Steijns, Dohmen, Ummels, Pieters, W. en J. de Hey en Jacobs een ploeg. In totaal komen achttien ploegen aan de start, waaronder drie sterke Zwitserse equipes en de Nederlandse Gazelles met onder meer Wim Jennen.**

# Viktor Kortsjnoi piekert zich suf

**WIJK AAN ZEE – Naarmate het einde van het Hoogovensschaaktoernooi nadert wordt de verbetenheid waarmee wordt gespeeld, met de dag groter. Woensdag, toen na de tijdcontrole van zes uur de kruitdampen waren opgetrokken, bleken in eerste instantie vier van de zeven partijen in de grootmeestergroep afgebroken met inbegrip van de duels van de koplopers Kortsjnoi en Beljavski.**

De algemene mening was dat de onderaan bungelende Torre en Van der Sterren het de leiders niet al te moeilijk zouden maken, zodat het tweetal zich in alle rust kan prepareren op het onderlinge duel van vandaag, dat waarschijnlijk beslissend is voor de afloop van het toernooi. Maar die vlieger ging, zeker wat betreft Kortsjnoi, niet op.

Eugenio Torre, die zijn standing als deelnemer aan de kandidatenmatches in Wijk aan Zee in het geheel niet waar maakte, trapte weliswaar bij de opening in een val die Kortsjnoi had opgesteld, maar toen de ex-Rus zich opmaakte om het punt binnen te halen, bleek er ineens geen wrikken of bewegen aan de Filippijnse verdediging. Kortsjnoi had het voordeel van de kleine kwaliteit, maar had geen idee wat hij daarmee moest aanvangen.

**Pas in de tweede senace brak Kortsjnoi het verzet van Torre. Met vier verbonden vrijpionnen op de koningsvleugel had de Filippijn een sterke vesting opgebouwd. In deze stand veranderde de koning van Kortsjnoi in een veldheer, die een dreigende opmars weerstond. Een witte actrie van pion en toren op de andere vleugel dwong Torre vervolgens tot capitulatie.**

Tiende ronde: Ligterink-Anderson 0-1; Van der Sterren-Beljavski 0-1; Kortsjnoi-Torre 1-0; Van der Wiel-Nikolic 1/2-1/2; Ree-Miles 1-0; Hübner-Toekmakov 1-0; Sosonko-Adorjan 1-0.

**Stand:** Beljavski 7 1/2; Kortsjnoi 7 plus 1 afg; Anderson, Hübner, Nikolic, Van der Wiel en Ree 5 1/2; Miles 5; Adorjan 4 1/2 plus 1 afg; Toekmakov 4 1/2; Sosonko 3 1/2 plus 1 afg; Torre 3 plus 1 afg; Ligterink 3; Van der Sterren 2½.

# Ons lijstje met prijsverlagingen is weer langer geworden.



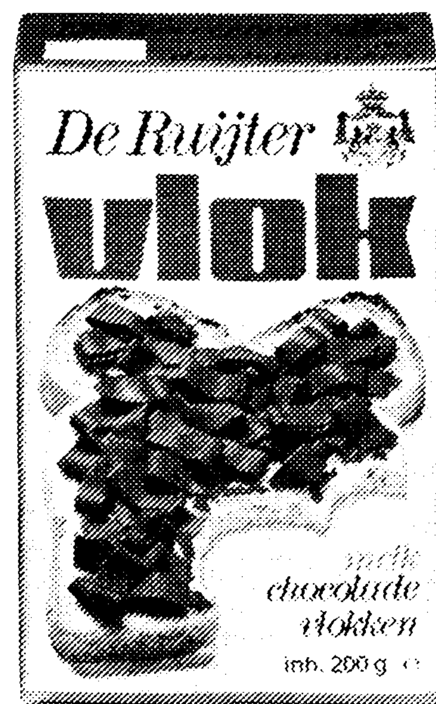
**Miauw kattevoer,** rundvlees met hart, blik 400 gram **1.27**



huismerk **Zilveruitjes,** zoetzuur, 3/4 pot **1.59**



huismerk **Chocoladepasta,** pot 400 g 4 5 **1.79**



**De Ruijter chocoladevlokken,** melk of puur, pak 200 gram **1.65**



**Reckitt blauw,** 10 stuks **1.99**



**Nutroma halfvol plantaardig,** pak 500 gram **1.39**



**LU Tuc,** 2 pakjes à 75 gram **75**



**Wipp express,** 3 4 5 pak 450 gram **2.78**



**Zelfrijzend bakmeel,** pak 1 kilo **1.30**



**Plastic boterhamzakjes,** 50 stuks **45**



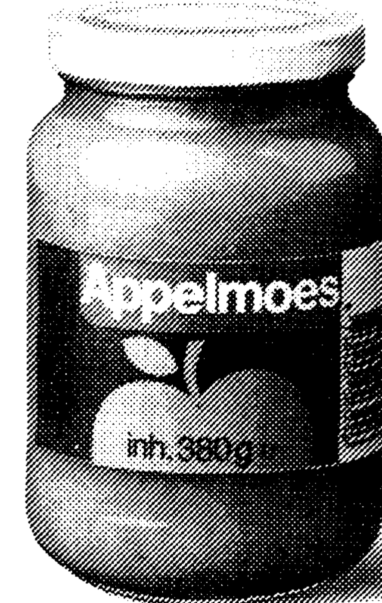
huismerk **Bruine bonen,** pak 500 gram **1.39**



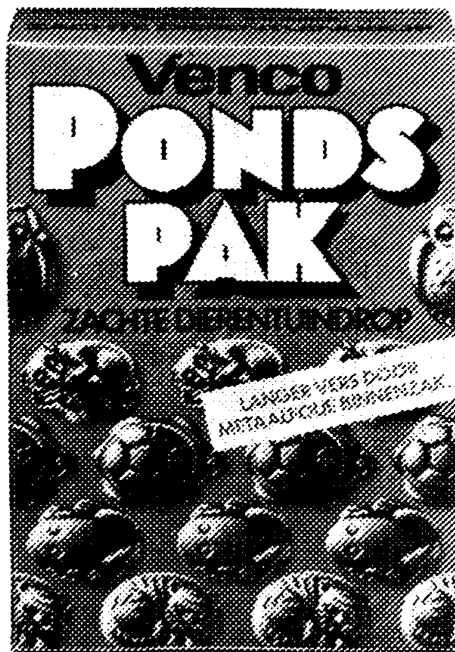
**Seven Up light,** fles 1 liter 3 4 5 **1.49**



huismerk **Sponsdoeken,** 3 stuks **1.69**



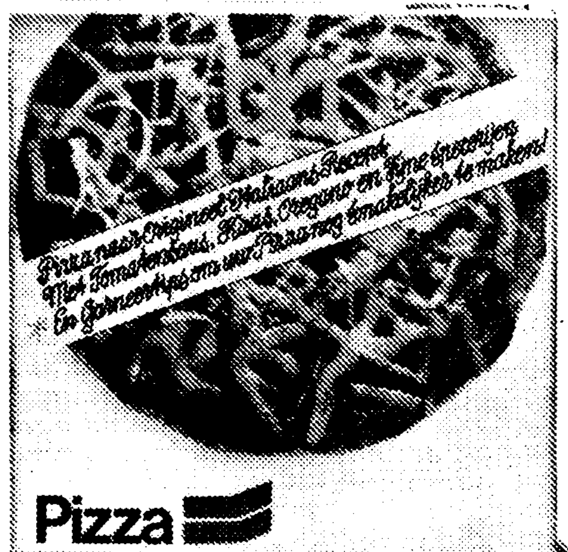
huismerk **Appelmoes,** 1/3 pot, 380 gram **69**



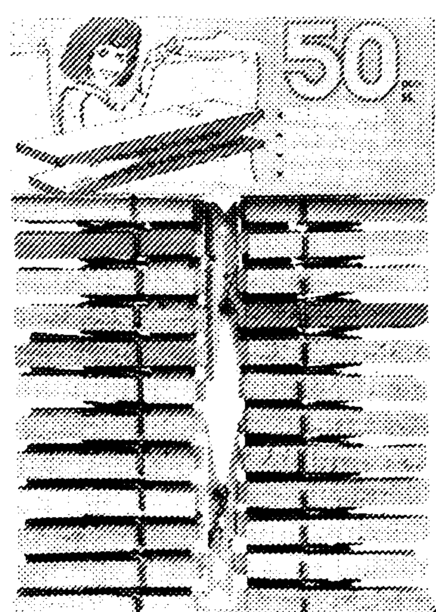
**Venco drop** zachte gemengde dierentuindrop, 500 g **3.35**



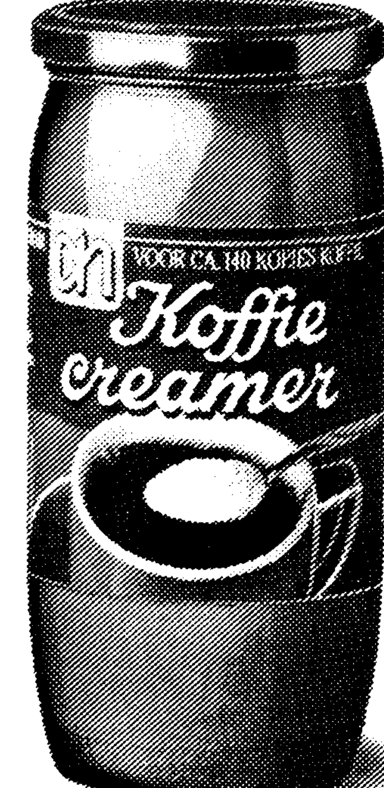
**Lupack knakworst,** pot 180 gram **95**



huismerk **Uit de diepvries: Pizza kaas/tomaat,** 300 gram **2.25**



**Houten wasknijpers,** pak 50 stuks **1.99**



huismerk **Koffiecreamer,** pot 400 gram **2.59**



**Chif-o-net,** 5 stuks 3 4 5 **1.39**

## En natuurlijk hebben we ook nog aanbiedingen.

huismerk **Uit de diepvries Pizza Saporita,** 400 gram ~~3.45~~ **2.85**

huismerk **Brouwers bier,** krat 20 flessen à 0.5 liter ~~16.95~~ **15.95**

huismerk **Macaroni of spaghetti,** pak 500 gram ~~1.29~~ **99**

**Sélection Clémence,** rood of wit, fles 0.7 liter ~~3.95~~ 3 voor **10.-**

**Côtes du Rhône,** fles 0.7 liter ~~4.95~~ **3.95**

huismerk **Bruine bonen, worteltjes extra fijn of gebroken sperziebonen,** 1/3 pot nu **79**

huismerk **Bieten of rode kool,** 1/3 pot nu **69**

huismerk **Tuinbonen extra fijn,** 1/3 pot ~~1.39~~ **98**

**Chocal instant cacaofantasie,** zak 800 gram ~~3.98~~ **3.59**

huismerk **Zaanse of volkoren koeken,** pak 200 gram **95**

huismerk **Camembert,** doosje 250 gram **2.98**

**Vruchtenslof met spijs,** ca. 400 gram **1.98***

**Blue Band margarine,** pakje 250 g nu tijdelijk **79**

huismerk **Vanillevla,** pak 1 liter ~~1.59~~ **1.49**

**Domex tissue keukenrollen,** gedecoreerd, pak 2 stuks 3 4 5 **1.79***

**Sabrina maxi damesverband,** pak 20 stuks ~~1.29~~ **1.09**

**Sabrina inlegkruisjes,** pak 30 stuks ~~99~~ **79**

huismerk **Albi afwasmiddel,** citroen 1 2 3 4 5 of appel, 3 4 5 flacon 500 ml ~~1.24~~ **98**

**Zwarte Beertjes pockets,** keuze uit 44 titels, romantiek, avontuur en misdaad, per stuk 3 4 5 **2.50***

BLOEMETJE VAN DE WEEK. **Kasnarcissen,** per bos 4 5 **1.95***

**Rijkbloeiende primula acaulis,** 4 5 3 stuks **5.-***

huismerk **Engelse thee melange,** doos 40 zakjes à 4 gram nu **2.35***

**Katenschinken,** 100 gram 3 4 5 ~~2.29~~ **1.69**

huismerk **Konijn,** 2 3 4 5 500 g ~~5.98~~ 4.98 kilo ~~10.98~~ **8.98**

**Goulashvlees,** 500 gram 2 3 4 5 ~~9.98~~ **7.98**

**Knakworst,** 500 gram 2 3 4 5 ~~6.48~~ **4.98**

**Rundervinken,** 100 gram 2 3 4 5 ~~1.79~~ **1.59**

**Hamburger gepaneerd,** 100 gram ~~1.29~~ 1.09 kilo 2 3 4 5 ~~11.90~~ **9.90**

huismerk **Kalkoenfrikandeau,** 500 gram 2 3 4 5 ~~9.25~~ **8.25**

chico **navelsinaasappelen,** net ± 2 kilo **2.98**

Doe mee aan onze grandioze Chico-wedstrijd met fantastische prijzen. Deelname-formulieren in onze winkels.

**Cox's Orange Pippin,** kilo **2.98**

**Vitabintje krieltjes,** zak ± 750 gram **1.75**

**Bami-groentenpakket,** per stuk **1.75**

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.

Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.

Reclameprijzen gelden van donderdag 26 t/m zaterdag 28 januari a.s..

* Zolang de voorraad strekt.




04 25 84

**'s Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.**